

## جدول المحتويات

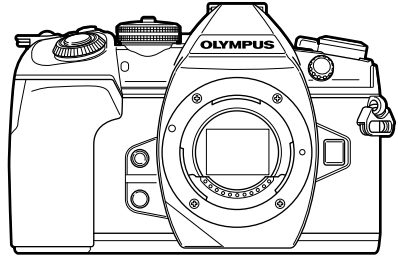
### فهرس المهام السريع

1. التجهيز
2. التصوير
3. التشغيل
4. وظائف القائمة
5. توصيل الكاميرا بهاتف ذكي
6. توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة
7. تنبيهات
8. المعلومات
9. احتياطات الامان
10. إضافات/تعديلات بواسطة تحديث البرنامج الثابت

## الكاميرا الرقمية

# E-M1 Mark II

## دليل الإرشادات



Model No. : IM002

شكراً لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. قبل الشروع في استخدام الكاميرا الجديدة، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية للتمتع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.

نوصيك بالتقاط لقطات اختبارية للاعتياد على الكاميرا الخاصة بك قبل التقاط صور فوتوغرافية مهمة.

تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.

وفي حالة وجود إضافات و/أو تعديلات للوظائف نظراً لتحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا، ستختلف محتويات الدليل. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

## Information for Your Safety

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### الرموز المستخدمة في هذا الدليل

تستخدم الرموز الآتية خلال هذا الدليل.

|   |   |
|---|---|
| معلومات وتلميحات مفيدة ستساعدك في تحقيق أقصى استفادة من الكاميرا. | تلميحات  |
| صفحات مرجعية توضح التفاصيل أو المعلومات ذات الصلة.                |          |

الأوضاع المخصصة (C3، C2، C1).....35

التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس ..... 35

تسجيل الأفلام..... 36

استخدام وضع الأفلام (P)..... 37

استخدام الوضع الصامت عند تصوير فيلم... 38

استخدام إعدادات متنوعة ..... 39

التحكم في التعريض الضوئي

(Exposure) [☒]..... 39

تحديد وضع هدف التركيز التلقائي (إعدادات

هدف التركيز التلقائي)..... 39

تحديد هدف التركيز التلقائي..... 40

التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز

التلقائي لأولوية العين..... 40

التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير /

التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير

(Super Spot AF)..... 41

تغيير حساسية ISO (ISO)..... 42

ضبط اللون (WB (توازن الأبيض))..... 42

اختيار وضع تركيز

(وضع التركيز التلقائي)..... 43

اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع

(القياس)..... 45

قفل التعريض الضوئي (قفل التعريض

الضوئي التلقائي)..... 45

التصوير في وضع التصوير المتتابع/الموقت

الذاتي..... 46

التصوير بدون اهتزاز عند تشغيل زر الغالق

(Anti-Shock [♦])..... 47

التصوير بدون صوت الغالق

(Silent [♥])..... 47

التصوير بدون مدة تأخر تحرير الزر

(التصوير في وضع Pro Capture)..... 48

تصوير صور ثابتة بدقة أعلى

(High Res Shot)..... 48

التقاط صور بتقنية HDR (نطاق

ديناميكي عالي)..... 49

فهرس المهام السريع 8

أسماء الأجزاء 10

التجهيز 12

إخراج المحتويات من العبوة ..... 12

شحن البطارية وتركيبها ..... 13

إدخال البطاقة ..... 15

تركيب عدسة بالكاميرا..... 16

استخدام الشاشة..... 17

تشغيل الكاميرا..... 18

ضبط التاريخ/الوقت ..... 19

التصوير 20

عروض المعلومات أثناء التصوير ..... 20

التبديل بين العروض ..... 22

تغيير عرض المعلومات..... 23

تصوير صور ثابتة..... 24

السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة

الغالق (وضع البرنامج)..... 26

اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية ضبط

العدسة)..... 27

اختيار سرعة الغالق

(وضع أولوية الغالق)..... 28

اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق

(الوضع اليدوي)..... 29

التصوير بزم من تعريض ضوئي طويل

(BULB/LIVE TIME)..... 30

التصوير المُركَّب المباشر

(مُركَّب حقل الظلام والضوء)..... 30

السماح للكاميرا باختيار الإعدادات

(وضع iAUTO)..... 31

استخدام مرشحات الرسوم ..... 33

- 72..... تصوير "My Clips" تصوير
- 73..... تحرير "My Clips" تحرير
- 75..... تسجيل أفلام بالحركة البطيئة/السريعة

## 76

## التشغيل

- 76..... عرض المعلومات أثناء التشغيل
- 76..... معلومات تشغيل الصورة
- 77..... تغيير عرض المعلومات
- 78..... عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام
- 79..... عرض الفهرس/عرض التقويم
- 79..... عرض الصور الثابتة
- 80..... مستوى الصوت
- 81..... مشاهدة الأفلام
- 81..... حماية الصور
- 81..... نسخ صورة (Copy)
- 82..... مسح صورة
- تحديد صور (Copy Select, On)
- Share Order, Erase Selected
- 82..... (Selected)
- تعيين أمر نقل للصور
- 82..... (Share Order)
- 83..... تسجيل الصوت
- إضافة صور ثابتة إلى My Clips
- 83..... (إضافة إلى My Clips)
- 84..... استخدام شاشة اللمس
- 84..... تحديد الصور وحمايتها

## 85

## وظائف القائمة

- 85..... عمليات القائمة الأساسية
- استخدام Shooting Menu 1/ Shooting Menu 2
- 86..... العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)
- 86..... إعدادات تسجيل المفضلات
- 87..... (Assign to Custom Mode)

- الإعداد في لوحة التحكم الفائق
- 50..... إجراء تعديلات دقيقة على توازن الأبيض
- 52..... (تعويض توازن الأبيض)
- تقليل اهتزاز الكاميرا
- 53..... (مُثبت الصور)
- 54..... ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها
- تعيين طريقة حفظ بيانات التصوير
- 54..... (Save Settings)
- 55..... تحديد جودة الصورة ( )
- 56..... تحديد جودة الصورة ( )
- استخدام وحدة فلاش (التصوير الفوتوغرافي
- 57..... بالفلاش)
- ضبط إخراج الفلاش
- 60..... (التحكم في شدة الفلاش)
- 61..... خيارات المعالجة (Picture Mode)
- إجراء تعديلات دقيقة على درجة الوضوح
- 62..... (Sharpness)
- إجراء تعديلات دقيقة على التباين
- 62..... (Contrast)
- 63..... إجراء تعديلات دقيقة على تشبع اللون
- 63..... (Saturation)
- إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون
- 63..... (Gradation)
- تطبيق تأثيرات المرشح على الصور أحادية
- 64..... اللون (Color Filter)
- تعديل درجة اللون لصورة أحادية اللون
- 64..... (Monochrome Color)
- 65..... ضبط تأثيرات i-Enhance (Effect)
- ضبط تنسيق إعادة إنتاج اللون
- 65..... (Color Space)
- تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق
- 66..... المظلمة (Highlight&Shadow)
- تخصيص وظائف للأزرار
- 66..... (Button Function)
- 71..... ضبط اللون العام (Color Creator)

- 109 ..... استخدام قائمة الإعداد **A**
- 110 ..... تهيئة البطاقة (Card Setup)
- 110 ..... حذف جميع الصور (Card Setup)
- 111 ..... استخدام القوائم المخصصة **A**
- 111 ..... AF/MF **A1**
- 112 ..... AF/MF **A2**
- 112 ..... AF/MF **A3**
- 113 ..... Button/Dial/Lever **B**
- Release/ **C1**
- 114 ..... Image Stabilizer
- Release/ **C2**
- 114 ..... Image Stabilizer
- 115 ..... Disp./ **D1**
- 115 ..... Disp./ **D2**
- 116 ..... Disp./ **D3**
- 117 ..... Disp./ **D4**
- 117 ..... Exp/ISO/BULB/ **E1**
- 118 ..... Exp/ISO/BULB/ **E2**
- 118 ..... Exp/ISO/BULB/ **E3**
- 118 ..... Custom **F**
- 119 ..... /WB/Color **G**
- 120 ..... Record/Erase **H1**
- 121 ..... Record/Erase **H2**
- 121 ..... EVF **I**
- 122 ..... Utility **J1**
- 122 ..... Utility **J2**
- 123 ..... AEL/AFL
- 124 ..... MF Assist
- 124 ..... Fn Lever Function
- اختيار عروض لوحة التحكم  
125 ..... (Control Settings)
- 127 ..... إضافة عروض معلومات
- تصوير صور شخصية ذاتية باستخدام القائمة  
129 ..... selfie assist
- 130 ..... عرض صور الكاميرا على التلفاز
- 131 ..... سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش
- 88 ..... خيارات المعالجة (Picture Mode)
- 88 ..... جودة الصورة ( )
- التكبير/التصغير الرقمي
- 88 ..... (Digital Tele-converter)
- ضبط المؤقت الذاتي المخصص
- 89 ..... ( )
- التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت
- 90 ..... (التصوير البطيء)
- تنوع الإعدادات عبر سلسلة من الصور  
91 ..... (Bracketing)
- التسجيل بمستويات تعرض ضوئي متعددة في  
95 ..... صورة واحدة (Multiple Exposure)
- تصحيح الانحراف والتحكم في المنظور
- 97 ..... (Keystone Comp.)
- إعداد التصوير المضاد للاهتزاز/التصوير  
الصامت
- 98 ..... (Anti-Shock [ ]/Silent [ ])
- إعداد لقطة عالية الدقة
- 99 ..... (High Res Shot)
- التصوير باستخدام الفلاش اللاسلكي بالتحكم عن  
بُعد
- 99 ..... استخدام قائمة الفيديو **A**
- 102 ..... إضافة تأثيرات إلى الفيلم
- 102 ..... تعيين وضع التسجيل ( )
- ضبط تسجيل الصوت لفيلم  
103 ..... (Movie )
- تسجيل صوت الفيلم باستخدام مسجل  
104 ..... IC
- 105 ..... استخدام قائمة إعادة التشغيل **A**
- 105 ..... عرض الصور ملقحة ( )
- 105 ..... تحرير الصور الثابتة
- حفظ صور ثابتة من فيلم  
107 ..... (In-Movie Image Capture)
- 108 ..... التشذيب الأفلام (Movie Trimming)
- إلغاء الحماية من جميع العناصر
- 108 ..... نسخ الكل

146

تتبيحات

- البطارية والشاحن ..... 146
- استخدام محول AC الاختياري ..... 146
- استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج ..... 147
- البطاقات المستخدمة ..... 147
- وضع التسجيل وحجم الملف/عدد الصور الثابتة  
القابلة للتخزين ..... 148
- العدسات القابلة للتغيير ..... 149
- حامل بطارية طاقة من نوع HLD-9 ..... 150
- وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام  
مع هذه الكاميرا ..... 152
- التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام  
جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي ..... 153
- وحدات الفلاش الخارجية الأخرى ..... 154
- إكسسوارات أساسية ..... 155
- مخطط النظام ..... 156
- تنظيف الكاميرا وتخزينها ..... 158
- تنظيف الكاميرا ..... 158
- التخزين ..... 158
- التنظيف والتحقق من جهاز التقاط  
الصور ..... 158
- Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة  
الصور ..... 159
- ما بعد الخدمة ..... 159

160

المعلومات

- تلميحات التصوير والمعلومات ..... 160
- رموز الخطأ ..... 162
- دليل القائمة ..... 165
- خيارات الوضع المخصص الافتراضية ..... 175
- المواصفات ..... 177

- مجموعات أحجام صور JPEG ومعدلات  
الضغط ..... 131
- إعداد البطاقة للتسجيل عليها ..... 132
- حفظ معلومات العدسة ..... 132
- تحديد أسلوب عرض محدد المنظر ..... 133

134

توصيل الكاميرا بهاتف ذكي

- الاتصال بهاتف ذكي ..... 135
- نقل الصور إلى هاتف ذكي ..... 136
- التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي ..... 136
- إضافة معلومات الموقع إلى الصور ..... 137
- تغيير طريقة الاتصال ..... 137
- تغيير كلمة المرور ..... 138
- إلغاء أمر مشاركة ..... 138
- تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية ..... 138

139

توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة

- توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر ..... 139
- نسخ الصور إلى كمبيوتر ..... 140
- تثبيت برنامج الكمبيوتر ..... 141
- تثبيت OLYMPUS Digital Camera  
Updater ..... 141
- تسجيل المستخدم ..... 141
- الطباعة المباشرة (PictBridge) ..... 142
- الطباعة السهلة ..... 142
- الطباعة المخصصة ..... 143
- أمر الطباعة (DPOF) ..... 144
- إنشاء أمر طباعة ..... 144
- إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من أمر  
الطباعة ..... 145

|     |   |
|-----|---|
| 180 | احتياطات الأمان                             |
| 180 | احتياطات الأمان.....                        |
| 186 | إضافات/تعديلات بواسطة تحديث البرنامج الثابت |
| 210 | الفهرس                                      |

| التصوير     |   |   |
|-------------|---|---|
| 40          | AF Area   | تغيير وضع وحجم منطقة التركيز التلقائي                               |
| 111         | AF Limiter  | تقييد منطقة التركيز التلقائي لضبط التركيز البؤري بسرعة              |
| 111         | C-AF Lock   | ضبط أداء التركيز التلقائي لمطابقة التغييرات في مسافة الهدف          |
| 112         | AF Targeting Pad  | تغيير موضع التركيز بلمسة واحدة على الشاشة أثناء استخدام محدد المنظر |
| 35          | استخدام شاشة اللمس  | استخدام التركيز التلقائي باللمس                                     |
| 41          | التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير/<br>التركيز التلقائي للتكبير/التصغير | استخدام التركيز التلقائي على نقطة صغيرة                             |
| 115         | Frame Rate (مرتفع)  | تغيير معدل إطارات محدد المنظر                                       |
| 121         | S-OVF (محاكاة محدد المنظر البصري)   | استخدام نطاق ديناميكي، محدد منظر بصري مثلاً                         |
| 47          | Silent [♥]  | التصوير دون صوت الغالق  |
| 47          | Silent [♥]/Anti-Shock [♦]   | تقليل تشوش الغالق   |
| 48          | Pro Capture   | التصوير بدون تأخير  |
| 48          | High Res Shot   | التقاط صور بجودة تكافئ 50 ميغا بكسل                                 |
| 97          | Keystone Comp.  | تصحیح المنظر أثناء التصوير  |
| 94          | تجميع التركيز   | التقاط صور في وضع التركيز من المقدمة إلى الخلفية                    |
| 94          | التدرج الضوئي أثناء التركيز   | التبديل تلقائيًا إلى وضع التركيز عند التصوير                        |
| 30          | Live composite  | استخدام نطاق غامق وساطع في آن واحد عند التصوير                      |
| 30          | تصوير الأضواء/التصوير عن طريق التعريض الضوئي لمدة زمنية                     | التحقق من مستوى التقدم عند التصوير أثناء التعرض للضوء لفترة طويلة   |
| 53          | تثبيت الصورة  | تقليل اهتزاز الكاميرا   |
| 118         | Noise Reduct.   | تقليل تشوش النقط الثابت عند التصوير مع التعرض الضوئي لفترة طويلة    |
| 115         | Live View Boost   | التحقق من الأهداف في محدد المنظر عند التصوير في ظل إضاءة منخفضة.    |
| 15، 54، 132 | فتحان   | استخدام فتحانًا بطاقتا SD في آن واحد                                |
| 23          | مقياس المستوى   | التحقق من التوجيه الأفقي أو الرأسي قبل التصوير                      |
| 116         | (Grid Settings) Displayed Grid  | التصوير باستخدام التكوين المتعمد                                    |



|     |  |  |
|-----|--|--|
| 100 | Picture Mode<br>(Specification Settings) | التصوير في وضع مناسب لتحرير الصورة         |
| 104 | الربط بأجهزة خارجية                      | تسجيل الصوت باستخدام مسجل خارجي            |
| 109 | (Rec View) Auto                          | تكبير الصور الفوتوغرافية للتحقق من التركيز |
| 122 | Quick Sleep Mode                         | إطالة عمر الاستقادة من البطارية            |
| 122 | Battery Status                           | التحقق من استخدام البطارية وحالتها         |



### إعادة التشغيل/التميق

|     |                               |                                      |
|-----|-------------------------------|--------------------------------------|
| 117 | HDMI                          | التصوير بالإخراج إلى الشاشة الخارجية |
| 106 | (JPEG Edit) Shadow Adj        | تفتيح الظلال                         |
| 106 | (JPEG Edit) Redeye Fix        | التعامل مع العين الحمراء             |
| 107 | In-Movie Image Capture        | استخلاص الصور الثابتة من فيلم 4K     |
| 108 | تشذيب الفيديو                 | تشذيب الأجزاء غير الضرورية في فيلم   |
| 136 | نقل الصور إلى هاتف ذكي        | نقل الصور إلى هاتف ذكي               |
| 137 | إضافة بيانات الموقع إلى الصور | إضافة بيانات الموقع إلى الصور        |



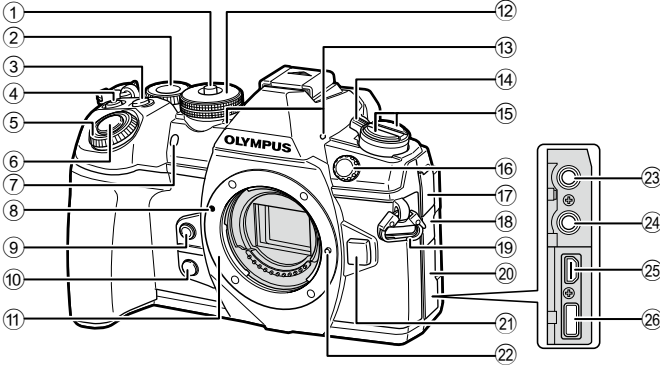
### أخرى

|     |                       |                                  |
|-----|-----------------------|----------------------------------|
| 87  | Assign to Custom Mode | حفظ الإعدادات                    |
| 109 | تغيير لغة العرض       | تغيير لغة عرض القائمة            |
| 117 | صوت النغمة            | إيقاف تشغيل صوت التركيز التلقائي |



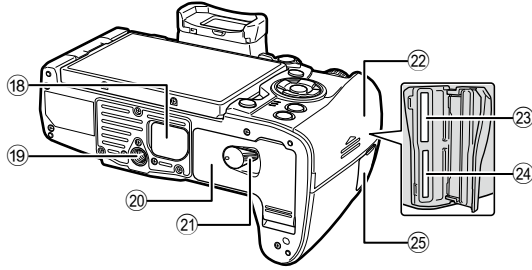
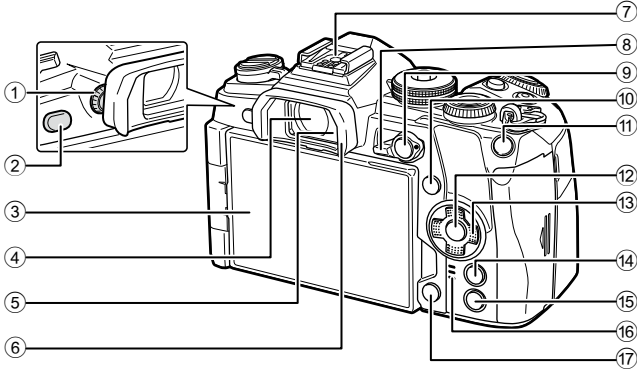
### أخرى - خيارات التصوير الأساسية

|        |                   |   |
|--------|-------------------|---|
| 88 .61 | Picture Mode      | التقط صورًا تتمتع بأفضل مظهر/التقاط صور |
| 33     | مرشح الرسوم (ART) | بالأبيض والأسود                         |



- 15 زر (التركيز التلقائي/وضع القياس) زر **AF** (التركيز التلقائي/وضع القياس) زر
- 16 طرف وحدة الفلاش الخارجية ..... ص. 154
- 17 غطاء مقبض الميكروفون
- 18 غطاء مقبض الميكروفون
- 19 فتحة الشريط ..... ص. 12
- 20 غطاء الموصل
- 21 زر تحرير العدسة ..... ص. 17
- 22 مسمار تثبيت العدسة
- 23 مقبض الميكروفون (يمكن توصيل ميكروفون متوفر تجارياً بمقبض استريو صغير بقطر 3.5) ..... ص. 104
- 24 مقبض سماعة رأس (يمكن توصيل سماعات الرأس المتوفرة تجارياً بمقبض استريو بقطر 3.5 مم)
- 25 موصل HDMI (النوع D) ..... ص. 130
- 26 موصل USB (النوع C) ..... ص. 104، 139، 142
- 1 قفل مفتاح الوضع الدوار ..... ص. 24
- 2 المفتاح الخلفي الدوار\* ( )
- 3 زر **Fn2** ..... ص. 70
- 4 زر (فيلم) ..... ص. 82/36
- 5 المفتاح الأمامي الدوار\* ( )
- 6 زر الغالق ..... ص. 25
- 7 مصباح المؤقت الذاتي/مصباح التركيز البؤري التلقائي
- 8 علامة تركيب العدسة ..... ص. 16
- 9 زر (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة) ..... ص. 67
- 10 زر (معاينة) ..... ص. 67
- 11 التركيب (أزل غطاء جسم الكاميرا قبل تركيب العدسة.)
- 12 مفتاح الوضع الدوار ..... ص. 24
- 13 ميكروفون استريو ..... ص. 83، 103، 107
- 14 ذراع **ON/OFF** ..... ص. 18

\* في هذا الدليل، تمثل الرموز و العمليات التي تنفذ باستخدام المفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار.

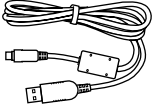


- |              |                                       |                                 |                             |
|--------------|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 85. ص. ....  | 14 زر <b>MENU</b>                     | 22. ص. ....                     | 1 مفتاح دوار تعديل الديوبتر |
| 78. ص. ....  | 15 زر (تشغيل)                         | 68، 22. ص. ....                 | 2 زر <b>LV</b>              |
|              | 16 السماعة                            |                                 | 3 الشاشة (شاشة لمس)         |
| 82. ص. ....  | 17 زر (مسح)                           | 84، 76، 50، 35، 22، 20. ص. .... | 4 محدد المنظر               |
| 150. ص. .... | 18 غطاء <b>PBH</b>                    | 133، 22، 20. ص. ....            | 5 مستشعر العين              |
|              | 19 مقيس الحامل ثلاثي القوائم          |                                 | 6 العدسة العينية            |
| 13. ص. ....  | 20 غطاء حيز البطارية                  | 155. ص. ....                    | 7 قاعدة الفلاش              |
| 13. ص. ....  | 21 قفل حيز البطارية                   | 152، 57. ص. ....                | 8 ذراع <b>Fn</b>            |
| 15. ص. ....  | 22 غطاء حيز البطارية                  | 124، 29 - 26. ص. ....           | 9 زر <b>AEL/AFL</b>         |
| 15. ص. ....  | 23 فتحة البطاقة 1 (متوافقة مع UHS-II) | 123، 81، 45. ص. ....            | 10 زر <b>INFO</b>           |
| 15. ص. ....  | 24 فتحة البطاقة 2 (متوافقة مع UHS-I)  | 77، 23. ص. ....                 | 11 زر <b>Fn1</b>            |
|              | 25 غطاء طرف الكابل البعيد             | 78، 40. ص. ....                 | 12 زر <b>OK</b>             |
| 155. ص. .... | (طرف الكابل البعيد)                   | 85، 78، 50. ص. ....             | 13 لوحة الأسهم*             |

\* في هذا الدليل، تشير رموز < > < > < > إلى العمليات التي تنفذ باستخدام لوحة الأسهم.

## إخراج المحتويات من العبوة

تأتي العناصر التالية مرفقة مع الكاميرا.  
في حالة عدم العثور على أي من العناصر أو تلفها، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريته منه الكاميرا.



كابل USB  
CB-USB11



الشريط



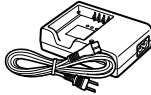
غطاء الجسم



الكاميرا



مشبك كابلات  
CC-1



شاحن بطارية ليثيوم أيون  
BCH-1

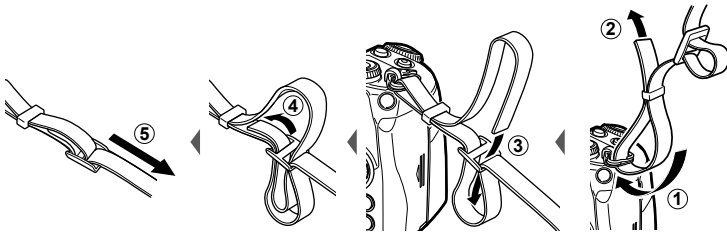


بطارية ليثيوم أيون BLH-1

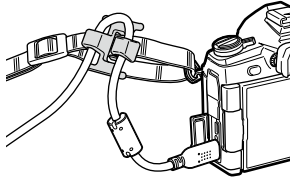


وحدة فلاش  
FL-LM3

## تركيب الشريط



- قم بتركيب الشريط على الجانب الآخر بنفس الطريقة.
- أخيراً، اسحب الشريط بشدة وتأكد من أنه قد تم تثبيته بإحكام.



## تركيب مشبك الكابلات

استخدم مشبك الكابلات لربط الكابل، ثم ركبه بالشريط.  
يمكن أيضاً تركيب مشبك الكابلات في عروة الحزام.

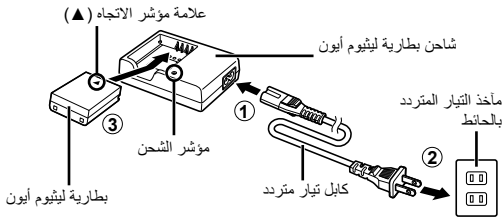
## شحن البطارية وتركيبها

### 1 اشحن البطارية.

#### مؤشر الشحن

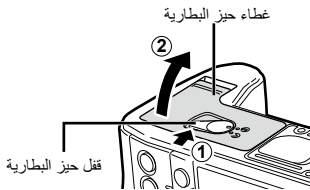
|   |                            |              |
|---|----------------------------|--------------|
| يومض باللون البرتقالي مرة/ثانية واحدة.    | أقل من 50%                 | جارٍ الشحن   |
| يومض باللون البرتقالي مرتين/ثانية واحدة.  | 50% أو أكثر<br>أقل من 80%  |              |
| يومض باللون البرتقالي 3 مرات/ثانية واحدة. | 80% أو أكثر<br>أقل من 100% |              |
| يومض باللون الأخضر                        |                            | اكتمال الشحن |
| يومض باللون الأخضر 5 مرات/الثانية         |                            | خلل في الشحن |

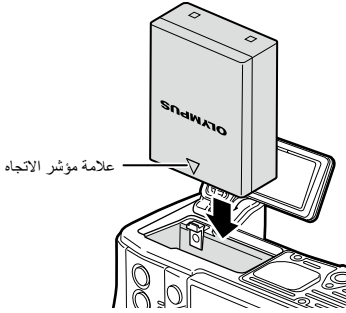
(مدة الشحن: تصل إلى حوالي ساعتين تقريباً)



• افصل الشاحن بعد انتهاء الشحن.

### 2 افتح غطاء حيز البطارية.

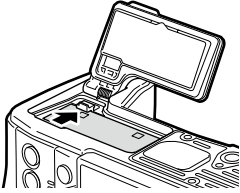




### إخراج البطارية

أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح غطاء حيز البطارية أو إغلاقه. لإخراج البطارية، ادفع أولاً لسان قفل البطارية في اتجاه السهم ثم أخرج البطارية.

- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة في حال لم تستطع إخراج البطارية. لا تستخدم القوة.



- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية لفترات التصوير الممتدة في حالة نفاذ البطارية المستخدمة.
- اقرأ أيضًا "البطارية والشاحن" (ص. 146).

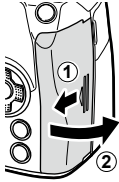
## إدخال البطاقة

يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD وSDHC وSDXC وEye-Fi.

### بطاقات Eye-Fi

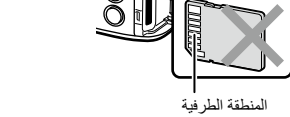
اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 147) قبل الاستخدام.

## 1 افتح غطاء حيز البطاقة.



فتحة البطاقة 1

فتحة البطاقة 2



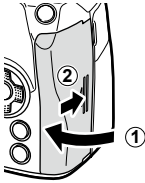
المنطقة الطرفية

## 2 حرِّك البطاقة للداخل حتى تستقر في مكانها.

- سيتم تخزين بيانات التصوير وفقًا للخيار المحدد للإعداد [Save Settings] (ص. 54).
- "البطاقات المستخدمة" (ص. 147)
- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب البطاقة أو إزالتها.
- لا تُدخل قسراً بطاقة تالفة أو مشوهة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف فتحة البطاقة.

## 3 أغلق غطاء حيز البطاقة.

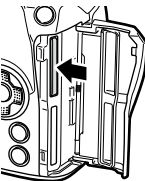
- أغلقه بإحكام حتى تسمع صوت نقرة.
- تأكد من إغلاق غطاء حيز البطاقة قبل استخدام الكاميرا.



- تلمزم تهيئة البطاقات باستخدام الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة (ص. 110).
- إذا تم إدراج بطاقة UHS-II في الفتحة رقم 2 (المتوافقة مع UHS-I)، فستعمل البطاقة كأنها UHS-I.
- لا يمكن استخدام العديد من بطاقات Eye-Fi في الوقت نفسه.

### ■ إزالة البطاقة

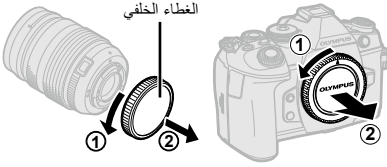
- اضغط على البطاقة لإخراجها. اسحب البطاقة للخارج.
- لا تزل البطارية أو البطاقة أثناء عرض مؤشر الكتابة على البطاقة (ص. 21).



## تركيب عدسة بالكاميرا

1

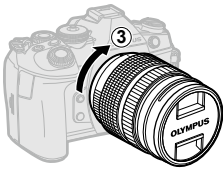
الخطوة



1 أزل الغطاء الخلفي للعدسة وغطاء جسم الكاميرا.



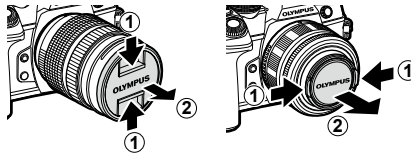
2 قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة (حمراء) الموجودة بالكاميرا مع علامة المحاذاة (حمراء) الموجودة بالعدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.



3 أدر العدسة في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت نقرة (الاتجاه المشار إليه بالسهم ③).

- تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند تركيب أو نزع العدسة.
- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس أجزاء الكاميرا الداخلية.

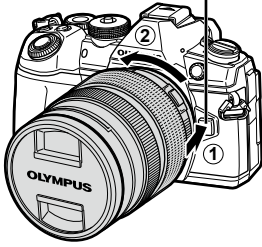
■ إزالة غطاء العدسة





## ■ إزالة العدسة من الكاميرا

تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند إزالة العدسة. أثناء الضغط على زر تحرير زر تحرير العدسة، أدر العدسة في اتجاه السهم.

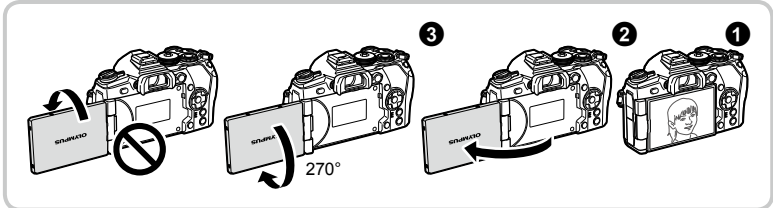
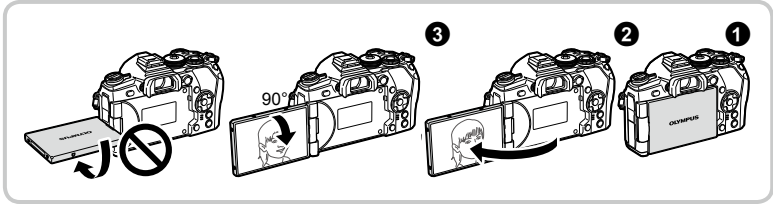


## العدسات القابلة للتغيير

اقرأ "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 149).

## استخدام الشاشة

يمكنك تغيير اتجاه وزاوية الشاشة.



- قم بتدوير الشاشة برفق ضمن الحدود المبيّنة. لا تستخدم القوة؛ وعدم اتباع هذا التنبيه يمكن أن يتلف الموصلات.
  - إذا كنت تستخدم عدسة تكبير وتصغير آلي، فسوف تتحرك تلقائيًا إلى الجانب متسع الزاوية عند وضع الشاشة في موضع الصورة الذاتية.
  - عندما تكون الشاشة في وضع الصورة الذاتية، يمكنك تحويل الشاشة لالتقاط صور شخصية ذاتية.
- تصوير صور شخصية ذاتية باستخدام القائمة "selfie assist" (ص. 129)

## 1 اضبط ذراع ON/OFF على الوضع ON.

- عندما يتم تشغيل الكاميرا، سيتم تشغيل الشاشة.
- لإيقاف تشغيل الكاميرا، أعد الذراع إلى الوضع OFF.



## تشغيل الكاميرا في وضع السكون

في حالة عدم القيام بإجراءات على الكاميرا لمدة دقيقة، تنتقل الكاميرا إلى وضع "السكون" (الاستعداد) لإيقاف تشغيل الشاشة وإلغاء جميع الإجراءات. تنشيط الكاميرا مرة أخرى عند الضغط على أي زر (زر الغالق، الزر ▶، وما إلى ذلك). سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تُركت في وضع السكون لمدة 4 ساعات. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى قبل الاستخدام.

## ضبط التاريخ/الوقت

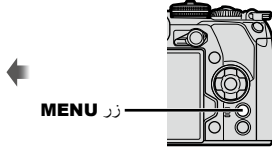
يتم تسجيل معلومات التاريخ والوقت على البطاقة ومع الصور. كما يتم تضمين اسم الملف مع معلومات التاريخ والوقت. احرص على ضبط التاريخ والوقت الصحيحين قبل استخدام الكاميرا. لا يمكن استخدام بعض الوظائف إذا لم يتم ضبط التاريخ والوقت.

1

التاريخ

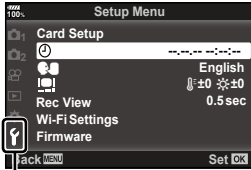
### 1 اعرض القوائم.

- اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.



### 2

- حدد [⊙] في علامة التبويب [٢] (إعداد).
- استخدم  $\nabla$   $\Delta$  على لوحة الأسهم لتحديد [٢] واضغط على  $\triangleright$ .
- حدد [⊙] واضغط على  $\triangleright$ .



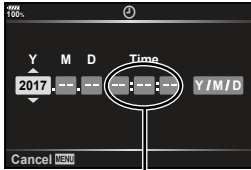
علامة تبويب [٢]

### 3

- عيّن الوقت والتاريخ وتنسيق التاريخ.
- استخدم  $\triangleleft$   $\triangleright$  لتحديد عناصر.
- استخدم  $\nabla$   $\Delta$  لتغيير العنصر المحدد.

### 4 حدد [⊙] (تغيير لغة العرض) بعلامة التبويب [٢] (إعداد).

- يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ من اللغة الإنجليزية English إلى لغة أخرى.



يتم عرض الوقت بتنسيق 24 ساعة.

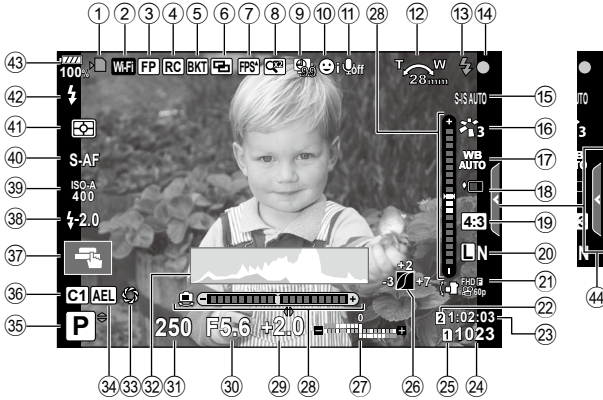
### 5

- قم بحفظ الإعدادات والخروج.
- اضغط على الزر  $\otimes$  لضبط ساعة الكاميرا والخروج إلى القائمة.
- اضغط على الزر **MENU** للخروج من القوائم.

- إذا تمت إزالة البطارية من الكاميرا وتركت الكاميرا لفترة من الوقت، فقد تتم إعادة ضبط التاريخ والوقت على الإعداد الافتراضي للمصنع.

## عروض المعلومات أثناء التصوير

عرض الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي الثابت



عرض الشاشة أثناء وضع الفيلم



- 19 نسبة العرض إلى الارتفاع ..... ص. 54
- 20 جودة الصورة (الصور الثابتة) ..... ص. 55، 88
- 21 وضع التسجيل (أفلام) ..... ص. 56
- 22 Save slot  ..... ص. 132
- 23 وقت التسجيل المتاح ..... ص. 148
- 24 عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين ..... ص. 148
- 25 Save Settings  ..... ص. 54
- 26 التحكم في المناطق الساطعة والمناطق المظلمة ..... ص. 66
- 27 الجانب العلوي: التحكم في شدة الفلاش ..... ص. 60
- الجانب السفلي: تعويض درجة الإضاءة ..... ص. 39
- 28 مقياس المستوى ..... ص. 23
- 29 قيمة تعويض درجة الإضاءة ..... ص. 39
- 30 قيمة فتحة العدسة ..... ص. 26 - 29
- 31 سرعة الغالق ..... ص. 26 - 29
- 32 المخطط البياني ..... ص. 23
- 33 معاينة ..... ص. 67
- 34 قفل التعريض الضوئي التلقائي ..... ص. 45، 123
- 35 وضع التصوير ..... ص. 24 - 37
- 36 الوضع المخصص ..... ص. 35، 87
- 37 التشغيل باللمس ..... ص. 35
- 38 التحكم في شدة الفلاش ..... ص. 60
- 39 حساسية ISO ..... ص. 42، 51
- 40 وضع التركيز التلقائي ..... ص. 43، 51
- 41 وضع القياس ..... ص. 45، 51
- 42 وضع الفلاش ..... ص. 57
- 43 مستوى البطارية ..... ص. 18
- 44 استرجاع الدليل المباشر ..... ص. 31

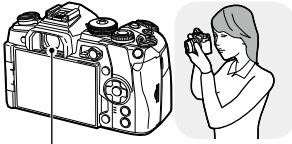
- 1 مؤشر الكتابة على البطاقة ..... ص. 15
- 2 اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية ..... ص. 134 - 138
- 3 فلاش Super FP ..... ص. 152
- 4 وضع RC ..... ص. 153
- 5 التعريض المتدرج التلقائي/تقنية HDR ..... ص. 91/49
- 6 التعريض الضوئي المتعدد ..... ص. 95
- 7 تعويض شبه منحرف  ..... ص. 97
- 8 معدل إطارات عالٍ ..... ص. 115
- 9 \*S-OVF  ..... ص. 121
- 8 محول التقريب الرقمي ..... ص. 88
- 9 التصوير بتوقيت مفصل ..... ص. 90
- 10 أولوية الوجه/أولوية العين ..... ص. 40
- 11 صوت الفيلم ..... ص. 103
- 12 اتجاه تشغيل التكبير/التصغير/  °C/F البعد البؤري/تحذير درجة الحرارة الداخلية  ..... ص. 164
- 13 الفلاش ..... ص. 57 (وميض: جاري الشحن، مضيء: اكتملت عملية الشحن)
- 14 علامة تأكيد التركيز التلقائي ..... ص. 25
- 15 مثبت الصور ..... ص. 53
- 16 وضع الصورة ..... ص. 61، 88
- 17 توازن الأبيض ..... ص. 42، 52
- 18 التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي/التصوير المضاد للصددمات/التصوير الصامت/التصوير في وضع Pro Capture/التصوير عالي الوضوح ..... ص. 46 - 48، 54

\* موضع في محدد المنظر فقط.

- 45 مقياس مستوى التسجيل ..... ص. 103
- 46 علامة تويوب التصوير الصامت ..... ص. 38
- 47 وضع الأفلام (التعريض الضوئي) ..... ص. 102
- 48 تأثير الفيلم ..... ص. 37
- 49 رمز الوقت ..... ص. 101

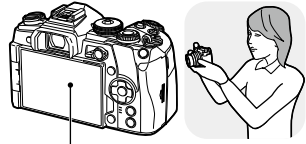
## التبديل بين العروض

الكاميرا مجهزة بمستشعر العين، والذي يقوم بتشغيل محدد المنظر عندما تنظر بعينك خلال محدد المنظر. وعندما تُبعد عينك عنه، يقوم مستشعر العين بإيقاف تشغيل محدد المنظر وتشغيل الشاشة.



محدد المنظر

انظر بعينك خلال  
محدد المنظر



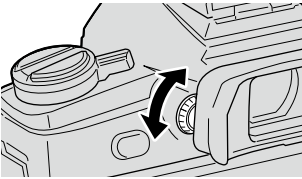
الشاشة



يتم تشغيل محدد المنظر تلقائيًا عندما تقربه من عينك. عندما يضيء محدد المنظر، تتطفئ الشاشة.



يتم عرض المنظر المباشر على الشاشة.

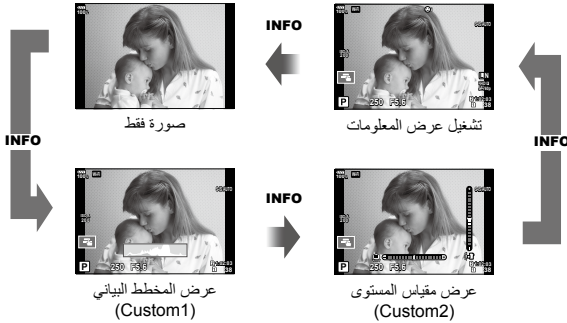
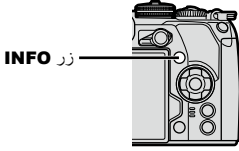


- لن يعمل محدد المنظر عند إمالة الشاشة.
- إذا لم يتم ضبط التركيز البؤري لمحدد المنظر، فانظر بعينك خلال محدد المنظر وركز الشاشة بؤريًا عن طريق تدوير مفتاح دوار تعديل الديوبتر.

• اضغط على زر **○** للتبديل بين العرض المباشر والتصوير في وضع محدد المنظر (محدد المنظر وشاشة لوحة التحكم الفائقة). إذا ظهرت لوحة التحكم الفائقة (ص. 50) على الشاشة، فسيتم تشغيل محدد المنظر عندما تنظر بعينك خلال محدد المنظر.

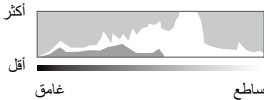
- يمكنك عرض قائمة إعداد EVF Auto Switch إذا ضغطت مع الاستمرار على زر **○**.  
[EVF Auto Switch] (ص. 121)

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء التصوير باستخدام الزر **INFO**.



- ويمكن تغيير إعدادات Custom1 و Custom2. [Info Settings] < [LV-Info] (ص. 115)، [Info Settings] (ص. 121)
- المعلومات التي تظهر في وضع الفيلم يمكن أن تختلف عن تلك المعروضة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. قائمة الفيديو < [Display Settings] (ص. 101)
- يمكن تبديل شاشات عرض المعلومات في اتجاهها عن طريق تدوير المفتاح الدوار أثناء الضغط على الزر **INFO**.

#### عرض المخطط البياني



يتم عرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوح في الصورة. يوفر المحور الأفقي درجة السطوح والمحور الرأسي عدد وحدات البكسل لكل درجة سطوح في الصورة. يتم عرض المناطق فوق الحد الأعلى أثناء التصوير باللون الأحمر، وتلك المناطق الأقل من الحد الأدنى باللون الأزرق، والمناطق التي تقع ضمن قياس النقطة باللون الأخضر.

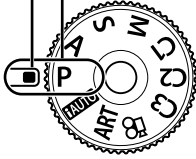
#### عرض مقياس المستوى

تتم الإشارة إلى اتجاه الكاميرا. يتم الإشارة لاجتاه "الميل" على الشريط الرأسي واتجاه "الأفق" على الشريط الأفقي. استخدم المؤشرات الموجودة على مقياس المستوى كدليل.

## تصوير صور ثابتة

استخدم مفتاح الوضع الدوار لتحديد وضع التصوير، ثم التقط الصورة.

رمز الأوضاع مؤشر

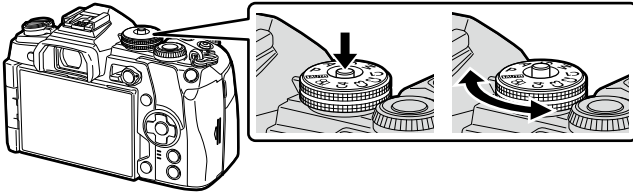


### ■ أنواع أوضاع التصوير

لكيفية استخدام أوضاع التصوير المختلفة، راجع ما يلي.

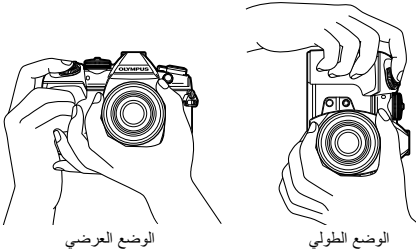
|             |                 |             |          |
|-------------|-----------------|-------------|----------|
| 31. ص. .... | <b>∞</b> AUTO   | 26. ص. .... | <b>P</b> |
| 33. ص. .... | <b>ART</b>      | 27. ص. .... | <b>A</b> |
| 37. ص. .... |                 | 28. ص. .... | <b>S</b> |
| 35. ص. .... | <b>C1/C2/C3</b> | 29. ص. .... | <b>M</b> |

- 1 اضغط قفل مفتاح الوضع الدوار لفتحه، ثم قم بالتدوير لضبط الوضع الذي ترغب في استخدامه.
  - عندما يتم الضغط على قفل مفتاح الوضع الدوار لأسفل، يتم قفل مفتاح الوضع الدوار. كل مرة تضغط فيها على قفل مفتاح الوضع الدوار، ينتقل بين القفل/التحرير.



### 2 ضع إطارًا حول اللقطة

- انتبه إلى أن أصابعك أو شريط الكاميرا لا تعيق العدسة أو مصباح التركيز البؤري التلقائي.



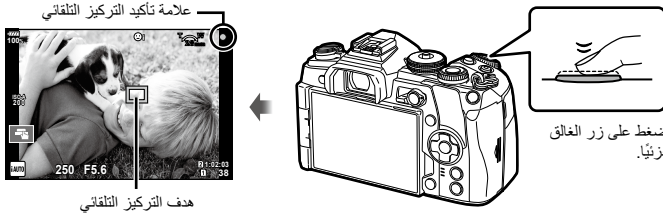
الوضع العرضي

الوضع الطولي



## 3 اضبط التركيز.

- اعرض الهدف في مركز الشاشة، واضغط برفق على زر الغالق لأسفل حتى يصل إلى الموضع الأول (اضغط زر الغالق جزئيًا).
- يتم عرض علامة تأكيد التركيز البؤري التلقائي (●)، كما يتم عرض إطار أخضر (هدف التركيز التلقائي) في موقع التركيز البؤري.



- في حالة وميض علامة تأكيد التركيز التلقائي، يكون الهدف ليس في البؤرة. (ص. 160)

## 4 حرر الغالق.

- اضغط على زر الغالق بالكامل (تمامًا).
- ستقوم الكاميرا بتحرير الغالق والنقاط صورة.
- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.
- يمكنك التركيز والنقاط الصور باستخدام عناصر التحكم في اللمس.  "التصوير باستخدام شاشة اللمس" (ص. 35)

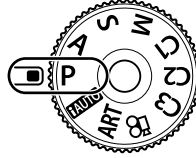
## الضغط على زر الغالق جزئيًا وكليًا

يشتمل زر الغالق على موضعين. ويطلق على عملية الضغط برفق على زر الغالق حتى الموضع الأول والاستمرار في الضغط عليه "الضغط على زر الغالق جزئيًا" والضغط عليه لأسفل بالكامل حتى الموضع الثاني "الضغط على زر الغالق (بقية المسافة لأسفل) كليًا".



## السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (وضع البرنامج)

الوضع **P** هو وضع تصوير حيث تضبط الكاميرا فتحة العدسة وسرعة الغالق المثلى تلقائياً وفقاً لسطوع الهدف. اضبط مفتاح الوضع الدوار على **P**.



2

التصوير

- يتم عرض سرعة الغالق والفتحة المحددين بواسطة الكاميرا.
- تختلف الوظائف التي يمكن ضبطها باستخدام المفتاح الدوار باختلاف وضع ذراع **Fn**.

| المفتاح الدوار | وضع ذراع <b>Fn</b>  |                |
|----------------|---------------------|----------------|
|                | 2                   | 1              |
|                | ISO                 | تعويض التعريض  |
|                | موازنة اللون الأبيض | تغيير البرنامج |

- تومض شاشتا سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة إذا لم تستطع الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

| الإجراء  | الحالة           | مثال على عرض التحذير (الوميض) |
|--|------------------|-------------------------------|
| • استخدام الفلاش.  | الهدف داكن جداً. |                               |
| • تم تجاوز نطاق القياس الخاص بالكاميرا. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء). | الهدف ساطع جداً. |                               |

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعاً لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. "تغيير حساسية ISO (ISO)" (ص. 42، 51)



تغيير البرنامج

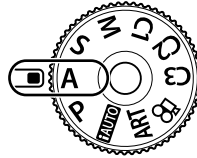
**تغيير البرنامج (Ps)**  
في وضع **P**، يمكنك اختيار مجموعات مختلفة من قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق دون تغيير التعريض الضوئي. يتم عرض "s" لوضع التصوير عند تمكين تغيير البرنامج. لإلغاء تغيير البرنامج، أدر القرص حتى يختفي الرمز "s" تماماً.

## اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية ضبط العدسة)

الوضع **A** هو وضع تصوير حيث تختار فتحة العدسة وتدع الكاميرا تضبط سرعة الغالق المناسبة تلقائيًا. اضبط مفتاح الوضع الدوار على **A** لضبط قيمة فتحة العدسة. تقلل فتحات العدسة الكبيرة (ذات أعداد **F** المنخفضة) من عمق المجال (المنطقة الموجودة أمام نقطة التركيز أو خلفها والتي يبدو أنها قيد التركيز)، مما يخفف من تفاصيل الخلفية. وتزيد فتحات العدسة الصغيرة (ذات أعداد **F** العالية) من عمق المجال.



قيمة فتحة العدسة



• تختلف الوظائف التي يمكن ضبطها باستخدام المفتاح الدوار باختلاف وضع ذراع **Fn**.

| وضع ذراع <b>Fn</b>  |                  | المفتاح الدوار |
|---------------------|------------------|----------------|
| 2                   | 1                |                |
| ISO                 | تعويض التعريض    |                |
| موازنة اللون الأبيض | قيمة فتحة العدسة |                |

### ضبط قيمة فتحة العدسة

← زيادة قيمة فتحة العدسة → تقليل قيمة فتحة العدسة

F11 ← F8.0 ← **F5.6** → F4.0 → F2.8

• ستومض شاشة سرعة الغالق إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

| الإجراء  | الحالة                              | مثال على عرض التحذير (الوميض) |
|--|-------------------------------------|-------------------------------|
| • تقليل قيمة فتحة العدسة.  | الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة. |                               |
| • زيادة قيمة فتحة العدسة.<br>• إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء). | الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة. |                               |

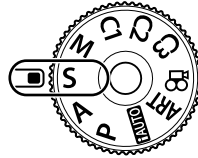
• تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.  
• عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. "تغيير حساسية ISO (ISO)" (ص. 42، 51)

## اختيار سرعة الغالق (وضع أولوية الغالق)

الوضع **S** هو وضع تصوير حيث تختار سرعة الغالق وتدع الكاميرا تضبط فتحة العدسة المناسبة تلقائياً. اضبط مفتاح الوضع الدوار على **S** لضبط سرعة الغالق. يمكن أن تؤدي سرعة الغالق العالية إلى تجميد مشاهد الحركة السريعة دون ظهور أي بهتان بها. تؤدي سرعة الغالق المنخفضة إلى بهتان مشاهد الحركة السريعة. وسيضيف هذا البهتان تأثير الحركة الديناميكية.



سرعة الغالق



- تختلف الوظائف التي يمكن ضبطها باستخدام المفتاح الدوار باختلاف وضع ذراع **Fn**.

| المفتاح الدوار | وضع ذراع <b>Fn</b> |                     |
|----------------|--------------------|---------------------|
|                | 2                  | 1                   |
|                | تعويس التعريض      | ISO                 |
|                | سرعة الغالق        | موازنة اللون الأبيض |

### ضبط سرعة الغالق

سرعة غالق أبطأ → ← سرعة غالق أسرع  
 8000 ← 250 ← 125 ← 60 → 30 → 15 → 60"

- تومض شاشة قيمة فتحة العدسة إذا لم تستطع الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الصحيح.

| الإجراء  | الحالة                              | مثال على عرض التحذير (الوميض) |
|--|-------------------------------------|-------------------------------|
| • تعيين سرعة الغالق على بطيء.  | الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة. |                               |
| • تعيين سرعة الغالق على أسرع.<br>• إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء). | الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة. |                               |

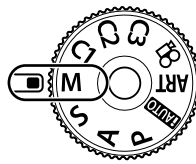
- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعاً لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. تغيير حساسية ISO (ISO) (ص. 42، 51)

## اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع اليدوي)

الوضع **M** هو وضع تصوير حيث تختار قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق. تتوفر كذلك أوضاع تعريض طويل وتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب المباشر. اضبط مفتاح الوضع الدوار على **M** لضبط قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق.



الاختلاف عن التعرض الضوئي الصحيح



- تختلف الوظائف التي يمكن ضبطها باستخدام المفتاح الدوار باختلاف وضع ذراع **Fn**.

| وضع ذراع <b>Fn</b>  |                  | المفتاح الدوار |
|---------------------|------------------|----------------|
| 2                   | 1                |                |
| تعويض درجة الإضاءة* | قيمة فتحة العدسة |                |
| ISO                 | سرعة الغالق      |                |

- \* عند تحديد [AUTO] للإعداد [ISO]، يمكن ضبط تعويض درجة الإضاءة.



تعويض التعريض

الاختلاف بين إعداد درجة الإضاءة ودرجة الإضاءة مع تعويض درجة الإضاءة

- يتم عرض التعريض الضوئي المحدد بواسطة قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق التي قمت بضبطها، والفرق مقارنة بتعريض ضوئي مناسب مقيس بواسطة الكاميرا على الشاشة.
- يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/8000 و 60 ثانية أو على [BULB] أو [LIVE TIME] أو [LIVECOMP].
- إذا غيرت قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق، فلن يتغير سطوع العرض على الشاشة (أو محدد المنظر). لعرض الصورة كما سوف يتم التقاطها، اضبط [Live View Boost] (ص. 115) في Custom Menu.
- حتى عند قيامك بضبط [Noise Reduct.]، قد يكون التشويش وألوان الضوء لا تزال ملحوظة في الصورة المعروضة على الشاشة والصور الملتقطة تحت ظروف بيئية (درجة الحرارة إلخ) وإعدادات كاميرا معينة.

## تشويش في الصور

أثناء التصوير على سرعات غالق بطيئة، يمكن أن يظهر تشويش على الشاشة. تحدث هذه الظاهرة عند ارتفاع درجة الحرارة في جهاز التقاط الصور أو دائرة محرك جهاز التقاط الصور، مما يسبب تولد تيار في تلك الأجزاء من جهاز التقاط الصور التي لا تتعرض عادة للضوء. يمكن أن يحدث ذلك أيضًا عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالٍ في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لتقليل هذا التشويش، تنشط الكاميرا وظيفة تقليل التشويش. [Noise Reduct.] (ص. 118)

## التصوير بزمّن تعريض ضوئي طويل (BULB/LIVE TIME)

يمكنك ضبط وظيفة BULB/LIVE TIME لمشاهد التصوير التي تستلزم التعريض الضوئي لفترة طويلة، مثل المناظر الليلية والألعاب النارية. في وضع **M**، اضبط سرعة الغالق على [BULB] أو [LIVE TIME].

## تصوير الأضواء (BULB):

يظل الغالق مفتوحًا أثناء الضغط على زر الغالق. ينتهي التعريض الضوئي عند تحرير زر الغالق.

## التصوير عن طريق التعريض

الضوئي لمدة زمنية (LIVE TIME)  
اضغط زر الغالق ضغطة كاملة مرة أخرى. لإنهاء التعريض الضوئي،

:TIME

• أثناء التصوير بتعريض طويل أو تعريض لمدة زمنية، يتغير سطوع الشاشة تلقائيًا. [Bulb/Time Monitor] (ص. 118)

• عند استخدام [LIVE TIME]، سيتم عرض تقدم التعريض الضوئي على الشاشة أثناء التصوير. يمكن تحديث الشاشة بالضغط على زر الغالق جزئيًا.

• يمكن استخدام [Live Bulb] (ص. 118) لعرض التعريض الضوئي للصورة أثناء تصوير الأضواء.

• لا يتوفر [BULB] و [LIVE TIME] في بعض إعدادات حساسية ISO.

• لتقليل تشويش الكاميرا، قم بتركيب الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم ثابت واستخدم كابلًا للتحكم عن بُعد (ص. 155).

• أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية.

التصوير المتتابع، التصوير بمؤقت ذاتي، التصوير بتوقيت مفضل، التصوير بتدرج AE، مثبت الصور، تدرج التعريض للفلاش، تعريض ضوئي متعدد\*، وما إلى ذلك

\* عند تحديد خيار آخر بخلاف [Off] للإعداد [Live Bulb] أو [Live Time] (ص. 118) يتم إيقاف [Image Stabilizer] (ص. 53) تلقائيًا.

## التصوير المُركَّب المباشر (مُرْكَب حقل الظلام والضوء)

يمكنك تسجيل صورة مركبة من لقطات متعددة بينما تلاحظ التغيرات في ومضات الضوء الساطعة، مثل الألعاب النارية والنجوم، دون تغيير سطوع الخلفية.

1 اضبط زمن تعريض ضوئي لاستخدامه كقيمة مرجعية في [Composite Settings] (ص. 118).

2 في وضع **M**، اضبط سرعة الغالق على [LIVECOMP].

• عند ضبط سرعة الغالق على [LIVECOMP]، يمكنك عرض [Composite Settings] عن طريق الضغط على الزر **MENU**.

3 اضغط على زر الغالق مرة واحدة للتحضير للتصوير.

• يمكنك التصوير عندما يتم عرض رسالة تشير إلى اكتمال التحضيرات على الشاشة.

4 اضغط على زر الغالق.

• يبدأ التصوير المركب المباشر. يتم عرض صورة مركبة بعد كل زمن تعريض ضوئي مرجعي، مما يتيح لك ملاحظة التغيرات في الضوء.

• أثناء التصوير المركب، يتغير سطوع الشاشة تلقائيًا. [Bulb/Time Monitor] (ص. 118)

## 5 اضغط على زر الغالق لإنهاء التصوير.

• أقصى مدة للتصوير المركب هي 3 ساعات. ومع ذلك، سوف يتغير وقت التصوير المتاح وفقًا لظروف التصوير، وحالة الشحن الخاصة بالكاميرا.

- توجد قيود على إعدادات حساسية ISO المتاحة.
- لتقليل تشويش الكاميرا، قم بتركيب الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم ثابت واستخدم كابلًا للتحكم عن بُعد (ص. 155).
- أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية.
- التصوير المتتابع، التصوير بمؤقت ذاتي، التصوير بتوقيت مفصل، التصوير بتدرج AE، مُثبت الصور، تدرج التعرض للفلاش، وما إلى ذلك.
- يتم إيقاف [Image Stabilizer] (ص. 53) تلقائيًا.

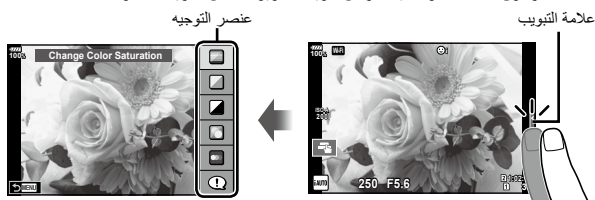
## السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (وضع iAUTO)

تقوم الكاميرا بضبط الإعدادات حتى تناسب المشهد. كل ما عليك القيام به هو الضغط على زر الغالق. استخدم الأداة المباشرة لضبط خصائص مثل اللون، السطوع، وتشويش الخلفية، بسهولة.

### 1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على iAUTO.

### 2 انقر فوق علامة التثبيت لعرض الأداة المباشرة.

• انقر فوق أحد عناصر الدليل لعرض شريط التمرير الخاص بشريط المستوى.



شريط المستوى/الخيارات



### 3 استخدم إصبعك لتحديد موقع أشرطة التمرير.

- انقر فوق **OK** لإدخال الإعداد.
- لإلغاء إعداد الدليل المباشر، انقر فوق **MENU** على الشاشة.
- عند تحديد [Shooting Tips]، حدد عنصرًا وانقر فوق **OK** لعرض الوصف.
- يكون تأثير المستوى المحدد مرئيًا على الشاشة.
- في حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، تعود الشاشة إلى الوضع العادي، ولكن التأثير المحدد يكون مرئيًا بالصورة الفوتوغرافية النهائية.



- 4** لضبط أدلة مباشرة متعددة، كرّر الخطوات 2 و 3.
- سيتم عرض علامة اختيار على عنصر الدليل الخاص بالأدلة المباشرة التي تم ضبطها بالفعل.

**5** قم بالتصوير.

- لمسح الدليل المباشر من على الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.
- لا يمكن ضبط [Blur Background] و [Express Motions] في آنٍ واحد.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، يتم ضبط جودة الصورة على [N+RAW] تلقائيًا.
- لا يتم تطبيق إعدادات الدليل المباشر على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة ببعض مستويات إعداد الدليل المباشر.
- قد لا تظهر التغييرات بمستويات إعداد الدليل المباشر على الشاشة.
- تقل معدلات الإطارات عند اختيار [Blurred Motion].
- لا يمكن استخدام الفلاش عند ضبط الدليل المباشر.
- قد ينتج عن اختيار إعدادات دليل مباشر تتخطى حدود أجهزة قياس درجة إضاءة الكاميرا وجود صور ذات إضاءة مفرطة أو إضاءة خافتة.



## استخدام مرشحات الرسوم

باستخدام مرشحات الرسوم، يمكنك الاستمتاع بالتأثيرات الفنية بسهولة.

### ■ أنواع مرشحات الرسوم

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| يُنشئ صورة تُركز على جمال اللون.   | <b>* Pop Art I/II</b>              |
| يُنشئ صورة تعبر عن جو ذي درجة لون ناعمة.   | <b>Soft Focus</b>                  |
| يُنشئ صورة تعبر عن ضوء دافئ عن طريق تشتيت الضوء ككل وزيادة تعريض الصورة للضوء بدرجة بسيطة.                                     | <b>* Pale&amp;Light Color I/II</b> |
| يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال تنعيم مناطق الظلال ومناطق السطوح.  | <b>Light Tone</b>                  |
| يُنشئ صورة تعبر عن خشونة صور الأسود والأبيض.   | <b>* Grainy Film I/II</b>          |
| يُنشئ صورة تبدو كما لو كانت قد التقطت باستخدام كاميرا قديمة أو لعبة عن طريق تعميم محيط الصورة.                                 | <b>* Pin Hole I/II/III</b>         |
| يُنشئ صورة تشبه المُصغرات من خلال التركيز على تشبع اللون والتباين، وتشويه المناطق غير المُركزة بؤريًا.                         | <b>* Diorama I/II</b>              |
| يُنشئ صورة تعبر عن جو سريلي. يُنشئ Cross Process II صورة تُركز على اللون الأرجواني.  | <b>* Cross Process I/II</b>        |
| يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال سحب مناطق الظلال وتنعيم الصورة ككل.  | <b>Gentle Sepia</b>                |
| يُنشئ صورة تُركز على الاختلاف بين السطوح والظلام من خلال زيادة التباين جزئيًا.   | <b>* Dramatic Tone I/II</b>        |
| يُنشئ صورة تُركز على الحواف وتضيف أسلوبًا توضيحيًا.  | <b>* Key Line I/II</b>             |
| يُنشئ صورة ناعمة، ساطعة من خلال إزالة المناطق الداكنة، ومزج الألوان الشاحبة على قماشة بيضاء، وزيادة تعميم الملامح.             | <b>* Watercolor I/II</b>           |
| يعبر عن إحدى لقطات الحياة اليومية بأسلوب حنيني، عتيق باستخدام تغير لون وشحوب الفيلم المطبوع.                                   | <b>* Vintage I/II/III</b>          |
| يعبر عن الهدف بشكل مثير للإعجاب عن طريق استخلاص الألوان التي تود التركيز عليها ويحافظ على أي شيء آخر أحادي اللون.              | <b>* Partial Color I/II/III</b>    |
| تسجيل الصور باستخدام جميع خيارات مرشحات الرسوم مع لقطة واحدة. اضغط على الزر <b>INFO</b> في شاشة لتحديد مرشح للتسجيل باستخدامه. | <b>ART BKT (تعريض متدرج ART)</b>   |

\* يعد الإصدار II و III بمثابة إصدارين مُعتَين من الإصدار الأصلي (I).



## 1 أدر قرص الأوضاع إلى ART.

- سيتم عرض قائمة من مرشحات رسوم. اختر أحد المرشحات باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.
- استخدم  $\nabla \Delta$  لاختيار موثر. تختلف المؤثرات المتوفرة باختلاف المرشح المحدد (Soft Focus Effect أو Pin Hole Effect أو Frame Effect أو White Edge Effect أو Color Filter أو Star Light Effect أو Monochrome Color أو Blur Effect أو Shade Effect).
- اضغط على زر  $\odot$  أو اضغط على زر الغالق جزئيًا لتحديد عنصر محدد والخروج من قائمة مرشحات الرسوم.

## 2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد آخر مختلف، اضغط على زر  $\odot$  لعرض قائمة مرشحات الرسوم.
- لتحقيق أقصى فائدة من مرشحات الرسوم، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا (ص. 55، 88)، يتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا. سيتم تطبيق مرشح الرسوم على نسخة JPEG فقط.
- قد تتسم انتقالات درجة اللون بالخشونة أو قد يكون التأثير ملحوظًا بشكل أقل أو قد تصبح الصورة أكثر "حبيبية"، وذلك وفقًا للهدف.
- يمكن ألا تكون بعض التأثيرات مرئية في وظيفة منظر مباشر أو أثناء تسجيل فيلم.
- قد يختلف العرض حسب إعدادات المرشحات أو التأثيرات أو جودة الفيلم التي تم تطبيقها.

## ■ استخدام الخيار [Partial Color]

تسجيل تدرجات الألوان المحددة فقط بالألوان.



## 1 أدر قرص الأوضاع إلى ART.

## 2 حدد [Partial Color].

## 3 حدد نوعًا أو تأثيرًا واضغط على الزر $\odot$ .

- تظهر حلقة ألوان على شاشة العرض.

## 4 أدر المفتاح الدوار الأمامي أو الخلفي لاختيار أحد الألوان.


- يكون التأثير مرئيًا على الشاشة.




## 5 قم بالتصوير.

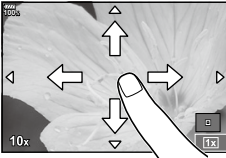
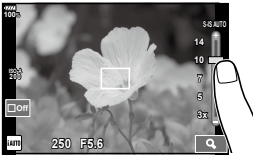
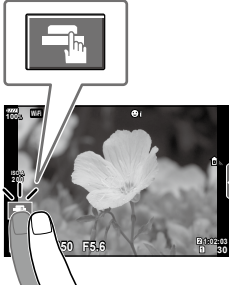
## الأوضاع المخصصة (C3، C2، C1)

- احفظ الإعدادات لكل وضع من الأوضاع المخصصة الثلاثة لاستدعائها فوراً.
- يمكن حفظ إعدادات مختلفة للأوضاع **C1** و **C2** و **C3** باستخدام [Reset / Custom Modes] (ص. 87) في Shooting Menu 1.
  - ستتم استعادة الإعدادات للوضع المخصص المحدد عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى **C1** أو **C2** أو **C3**.



## التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس

انقر فوق  للانتقال بين إعدادات شاشة اللمس.

-  انقر أحد الأهداف لضبط التركيز البؤري عليه وتحرير الغالق تلقائياً. هذه الوظيفة غير متاحة في وضع الأفلام.
-  عمليات شاشة اللمس معطلة.
-  انقر لعرض هدف التركيز التلقائي وضبط التركيز على الهدف في المنطقة المحددة. يمكنك استخدام شاشة اللمس لاختيار موضع وحجم إطار التركيز. يمكن التقاط الصور بالضغط على زر الغالق.



## ■ معاينة الهدف (Q)

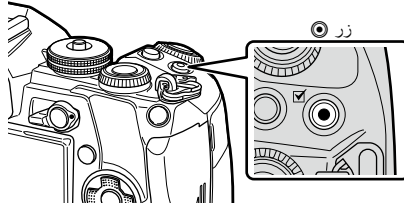
- 1 انقر على الهدف في الشاشة.
  - سيتم عرض أحد أهداف التركيز التلقائي.
  - استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.
  - انقر فوق [Off] لإيقاف عرض هدف التركيز التلقائي.
- 2 استخدم شريط التمرير لتعديل حجم هدف التركيز التلقائي، ثم انقر فوق  للتكبير عند موضع الإطار.
  - استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
  - انقر فوق  لإلغاء عرض التكبير.

- الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة اللمس تتضمن التالي.
  - أثناء التعريض الضوئي المتعدد، على شاشة توازن الأبيض للتصوير بلمسة واحدة، عندما تكون الأزرار أو الأقراص قيد الاستخدام
  - لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.
  - قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.
  - يمكنك تعطيل تشغيل شاشة اللمس.  [Touchscreen Settings] (ص. 122)



استخدم زر  لتسجيل الأفلام.

## 1 اضغط على الزر لبدء التسجيل.

- سيتم عرض الأفلام التي تسجلها على الشاشة.
- إذا نظرت بعينك عبر محدد المنظر، فسيتم عرض الأفلام التي تسجلها في محدد المنظر.
- يمكنك تغيير موضع التركيز عن طريق النقر فوق الشاشة أثناء التسجيل.



## 2 اضغط على الزر مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

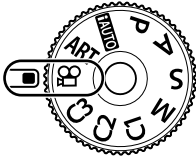
- عند استخدام كاميرا مزودة بمستشعر صورة CMOS، قد تظهر الأجسام المتحركة مشوهة بسبب ظاهرة الغالق الدوار. وهي ظاهرة فيزيائية حيث يحدث تشوه في الصورة الملتقطة عند تصوير هدف يتحرك بسرعة أو نتيجة لاهتزاز الكاميرا. تصبح هذه الظاهرة ملحوظة، على وجه الخصوص، عند استخدام طول بؤري طويل.
- إذا تجاوز حجم ملف الفيلم الذي يجري تسجيله 4 جيجابايت، فسيتم تقسيم الملف تلقائيًا. (تبعًا لأحوال التصوير، يمكن تقسيم الأفلام التي يقل حجمها عن 4 جيجابايت إلى ملفات متعددة.)
- عند تسجيل الأفلام، استخدم بطاقة SD تدعم فئة السرعة SD من الفئة 10 أو أعلى.
- يجب توافر بطاقة UHS-II أو UHS-I مع UHS من فئة سرعة 3 أو أفضل عند اختيار دقة فيلم [4K] أو [C4K] أو معدل بت [A-I] [All-Intra] في قائمة [⏏].
- حدد خيارًا غير  (multi echo) لـ [Movie Effect] (ص. 37) عند التسجيل بدقة فيلم [4K] أو [C4K].
- في حالة استخدام الكاميرا لفتترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون في الصور. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة قصيرة. قد يظهر تشويش وضباب ملون أيضًا في الصور المسجلة بأعدادات حساسية ISO عالية. إذا ارتفعت درجة الحرارة أكثر من ذلك، فسيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي أثناء تسجيل الأفلام.
- لا يمكن استخدام زر  لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:  
أثناء التعريض الضوئي المتعدد (ينتهي التقاط الصور الثابتة)، أثناء الضغط على زر الغالق جزئيًا، أثناء تصوير الأضواء/التصوير عن طريق التعريض الضوئي لمدة زمنية/التصوير المركب المباشر، أثناء التصوير بتوقيت مفصل

## استخدام وضع الأفلام (🎞)

باستخدام وضع الفيلم (🎞)، يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. يمكنك أيضاً تطبيق تأثير الصورة التلوية أو التكبير على منطقة من الصورة أثناء تسجيل الفيلم.

### ■ إضافة تأثيرات إلى الفيلم [Movie Effect]

يجب أولاً تحديد [Movie Effect] على الشاشة التي يمكن عرضها عن طريق تحديد Video Menu < [Display Settings] < [Info Settings] < [Custom 1] ثم الضغط على (ص. 101).



- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار إلى 🎞.
- 2 اضغط على الزر ⏻ لبدء التصوير.  
• اضغط على الزر ⏻ مرة أخرى لإنهاء التصوير.
- 3 انقر فوق الرمز المعروض على الشاشة للتأثير الذي ترغب في استخدامه.

|   |                             |  |
|---|-----------------------------|--|
| الأفلام ذات تأثير وضع الصورة المحدد. يتم تطبيق تأثير باهت أثناء التنقل بين المشاهد.   | <b>Art Fade</b>             |  |
| يتم عشوائياً تطبيق كسور وتشويش يشبه الغبار مثل الأفلام القديمة.   | <b>Old Film</b>             |  |
| يتم تطبيق تأثير صورة تلوينة. يظهر تأثير الصورة التلوية خلف الأهداف المتحركة.  | <b>Multi Echo</b>           |  |
| يتم تطبيق تأثير صورة تلوينة لفترة وجيزة بعد النقر فوق رمز. ويختفي تأثير الصورة التلوية تلقائياً بعد لحظات.                            | <b>One Shot Echo</b>        |  |
| يتم تكبير منطقة ما في الصورة بدون استخدام ميزة التكبير/التصغير بالعدسة. ويمكن تكبير الجزء المحدد من الصورة، حتى أثناء تثبيت الكاميرا. | <b>Movie Tele-converter</b> |  |

### Art Fade

انقر فوق الرمز. يتم تطبيق التأثير تدريجياً عند النقر فوق رمز وضع الصورة.

### Old Film

انقر فوق التأثير المطلوب تطبيقه. انقر مرة أخرى لإلغاء التأثير.

### Multi Echo

انقر فوق التأثير المطلوب تطبيقه. انقر مرة أخرى لإلغاء التأثير.

### One Shot Echo

تؤدي كل نقرة فوق الرمز إلى إضافة تأثير.

- يؤدي استخدام زر **INFO** لتغيير المعلومات التي تظهر في الشاشة أثناء تسجيل البيانات إلى إلغاء المحدد [Movie Effect].

1 انقر فوق الرمز لعرض إطار التكبير/التصغير.

- يمكنك تغيير موضع إطار التكبير/التصغير عن طريق النقر فوق الشاشة أو استخدام <|>.
- اضغط مع الاستمرار على زر (X) لإعادة إطار التكبير/التصغير إلى الموضع المركزي.

2 انقر فوق [Z] لتكبير المنطقة الموجودة في إطار التكبير/التصغير.

- انقر فوق [C] للعودة إلى شاشة إطار التكبير/التصغير.

3 انقر فوق [Off] أو اضغط على الزر (X) لإلغاء إطار التكبير/التصغير والخروج من وضع Movie Tele-converter.

- لا يمكن تطبيق التأثيرين في وقت واحد.
- قد تكون بعض التأثيرات غير متاحة، وذلك حسب وضع الصورة.
- قد يتم تسجيل صوت عمليات اللمس وعمليات الأزرار.
- لا يمكن استخدام Art Fade عند تصوير مقاطع.
- عند تصوير أفلام بطيئة/سريعة الحركة، لا يمكنك استخدام تأثيرات الفيلم الأخرى خلاف Movie Tele-converter.
- يتم عرض وضع التصوير المتتابع في وضع الأفلام في الإعداد لالتقاط صور ثابتة. لا يتوفر التقاط صور ثابتة في وضع الأفلام.
- قد ينخفض معدل الإطار إذا تم استخدام مرشح فني أو تأثير فيلم عند ضبط حجم صورة كبير مثل [4K] أو [C4K].
- لا تتوفر مرشحات فنية لأفلام الحركة البطيئة/السريعة.
- لا تتوفر تأثيرات الأفلام لأوضاع الصورة للفيلم ولأفلام الحركة البطيئة/السريعة.
- لا يتوفر الخيار Movie Tele-converter عند تعيين [C4K] أو [4K] لحجم الصورة.

### استخدام الوضع الصامت عند تصوير فيلم

يمكنك منع الكاميرا من تسجيل أصوات التشغيل التي تحدث بسبب عمليات تشغيل الكاميرا أثناء التصوير.

علامة تبويب التصوير الصامت



تتوفر الوظائف التالية كعمليات لمس.

- التكبير/التصغير الآلي\*1، مستوى صوت التسجيل، فتحة العدسة، سرعة الغالق، تعويض درجة الإضاءة، حساسية ISO، مستوى صوت سماعة الرأس\*2

\*1 متوفر فقط مع عدسات التكبير/التصغير الآلي

\*2 لا يتوفر ذلك إلا عند استخدام سماعات الرأس

انقر فوق علامة تبويب التصوير الصامت لعرض عناصر الوظيفة. بعد النقر فوق

أحد العناصر، انقر فوق الأسهم المعروضة لتحديد الإعدادات.

- تختلف الخيارات المتاحة باختلاف وضع التصوير.

## التحكم في التعريض الضوئي (Exposure)

أدر المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض درجة الإضاءة. اختر القيم الموجبة ("+") لجعل الصور أكثر سطوعًا والقيم السالبة ("-") لجعل الصور أغمق. يمكن ضبط التعريض الضوئي على  $\pm 5.0$  EV.

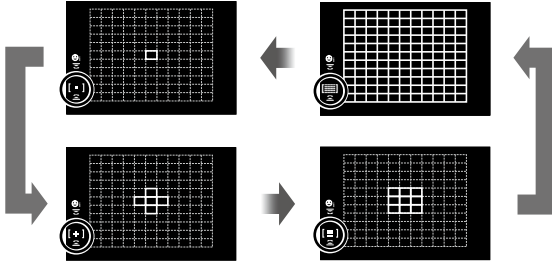


- لا يتوفر التعريض الضوئي في **HAUTO**.
- يمكن تغيير عرض محدد المنظر والمنظر المباشر فقط حتى  $\pm 3.0$  EV. إذا تجاوز التعريض الضوئي  $\pm 3.0$  EV، فسيبدأ شريط التعريض الضوئي في الوميض.
- يمكن تصحيح الأفلام في نطاق يصل إلى  $\pm 3.0$  EV.

## تحديد وضع هدف التركيز التلقائي (إعدادات هدف التركيز التلقائي)

يمكنك تغيير طريقة اختيار الهدف وحجم الهدف. يمكنك أيضًا تحديد التركيز التلقائي لأولوية الوجه (ص. 40).

- 1 اضغط على الزر **Fn1** لعرض هدف التركيز التلقائي.
  - يمكن أن يظهر هدف التركيز البؤري التلقائي أيضًا بالضغط على لوحة السهم.
- 2 استخدم القرص الأمامي أثناء اختيار هدف التركيز البؤري التلقائي لتحديد طريقة اختيار.



|   |                            |
|---|----------------------------|
| تختار الكاميرا تلقائيًا من بين كافة أهداف التركيز البؤري.               | [ ] (كافة الأهداف)         |
| يمكنك اختيار هدف تركيز تلقائي واحد.                                     | [ ] (هدف واحد)             |
| تختار الكاميرا تلقائيًا من بين الأهداف في مجموعة الخمسة أهداف المختارة. | [ 5 ] (مجموعة الـ 5 أهداف) |
| تختار الكاميرا تلقائيًا من بين الأهداف في مجموعة التسعة أهداف المختارة. | [ 9 ] (مجموعة الـ 9 أهداف) |

- يتم تطبيق وضع الهدف الفردي تلقائيًا في تصوير الأفلام إذا تم تعيين وضع مجموعة أهداف.

## تعيين هدف التركيز التلقائي

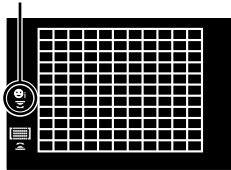
حدد وضع هدف فردي أو مجموعة أهداف.

- 1 اضغط على الزر **Fn1** لعرض هدف التركيز البؤري.
  - يمكن أن يظهر هدف التركيز البؤري التلقائي أيضاً بالضغط على لوحة السهم.
- 2 استخدم لوحة السهم لتحديد موضع هدف التركيز البؤري التلقائي أثناء اختيار هدف التركيز البؤري التلقائي.
  - حجم وعدد تغيرات هدف التركيز التلقائي يعتمد على [Digital Tele-converter] (ص. 88) و[Image Aspect] (ص. 54) وإعدادات مجموعة الأهداف (ص. 39).
  - استخدم [Custom Settings] [:::] (ص. 112) في القائمة المخصصة لاختيار أنوار الأفراص و <math>\Delta \nabla </math> أثناء اختيار هدف التركيز البؤري التلقائي.

## التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لأولوية العين

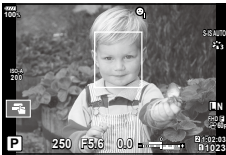
تكتشف الكاميرا الوجه وتضبط التركيز البؤري وبرنامج الثبات الإلكتروني (ESP) الرقمي.

الخيار المحدد



- 1 اضغط على الزر **Fn1** لعرض هدف التركيز البؤري.
  - يمكن أن يظهر هدف التركيز البؤري التلقائي أيضاً بالضغط على لوحة السهم.
- 2 استخدم المفتاح الخلفي للدوار لتحديد أحد الخيارات أثناء اختيار هدف التركيز البؤري التلقائي.

|   |                           |   |
|---|---------------------------|---|
| تفعيل أولوية الوجه.   | Face Priority On          | ☺ |
| إيقاف تشغيل أولوية الوجه.   | Face Priority Off         | ☹ |
| يحدد نظام التركيز التلقائي العين الأقرب للكاميرا لضبط التركيز التلقائي وفقاً لأولوية الوجه. | Face & Eye Priority On    | ☺ |
| يحدد نظام التركيز التلقائي العين اليمنى لضبط التركيز التلقائي وفقاً لأولوية الوجه.          | Face & R. Eye Priority On | ☺ |
| يحدد نظام التركيز التلقائي العين اليسرى لضبط التركيز التلقائي وفقاً لأولوية الوجه.          | Face & L. Eye Priority On | ☺ |

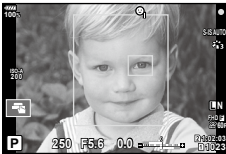


## 4 وجه الكاميرا نحو الهدف.

- إذا تم اكتشاف أحد الأوجه، فستتم الإشارة إليه بإطار أبيض.

## 5 اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز.

- عندما تركز قيام الكاميرا على الوجه المحاط بإطار أبيض، يتحول الإطار إلى اللون الأخضر.




- إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عين الهدف، فسيتم عرض إطار أخضر على العين المختارة (التركيز التلقائي لأولوية العين)

## 6 اضغط على زر الغالق لبقية المسافة لأسفل للتصوير.

- اعتماداً على الهدف وإعداد مرشح الرسم، قد لا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف الوجه بشكل صحيح.





- عند الضبط على  (Digital ESP metering) [(ص. 45، 51)، يتم إجراء القياس مع إعطاء الأولوية للوجه.
- تتوفر أولوية الوجه أيضًا في [MF] [(ص. 43، 51). وتتم الإشارة إلى الأوجه التي اكتشفها الكاميرا بإطارات بيضاء.











## التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير (Super Spot AF)

يمكنك تكبير أحد أجزاء الإطار عند ضبط التركيز. يؤدي اختيار نسبة تكبير/تصغير عالية إلى السماح باستخدام التركيز التلقائي للتركيز على منطقة أصغر من المنطقة التي يغطيها هدف التركيز التلقائي بشكل طبيعي. يمكنك أيضًا ضبط موضع هدف التركيز بدقة أكثر.

- لاستخدام Super Spot AF، يلزم أولاً تعيين [Q] لزر باستخدام Button Function (ص. 66).



 / (اضغط مع الاستمرار) 

- 1 اضغط على الزر Q وحرره لعرض إطار التكبير/التصغير.
  - في حالة التركيز على الهدف باستخدام التركيز التلقائي قبل الضغط على الزر مباشرةً، يتم عرض إطار التكبير/التصغير في موضع التركيز الحالي.
  - استخدم   لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
  - اضغط على الزر INFO واستخدم   لاختيار نسبة التكبير/التصغير. (3x، 5x، 7x، 10x، 14x)
- 2 اضغط على الزر Q وحرره مرة أخرى للتكبير في إطار التكبير/التصغير.
  - استخدم   لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
  - يمكنك تغيير نسبة التكبير/التصغير عن طريق تدوير المفتاح الأمامي الدوار  أو المفتاح الخلفي الدوار .
- 3 اضغط على زر الغالق جزئيًا لبدء تشغيل التركيز التلقائي.
  - سوف تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري باستخدام الهدف الموجود في الإطار عند منتصف الشاشة. استخدم   لاختيار وضع تركيز بؤري مختلف.
  - يكون التكبير/التصغير مرئيًا على الشاشة فقط ولا يكون له أي تأثير على الصور الفوتوغرافية الناتجة.
  - أثناء التكبير، يتم إصدار صوت من قبل IS (مُثبت الصور).

## تغيير حساسية ISO (ISO)

تؤدي زيادة حساسية ISO إلى زيادة التشويش (المظهر الحبيبي) ولكنها تنتج التقاط الصور الفوتوغرافية في حالة ضعف الإضاءة. والإعداد الموصى به في معظم المواقف هو [AUTO] الذي يبدأ تشغيله عند ISO 200 — القيمة التي توازن التشويش والنطاق الديناميكي — ثم يضبط حساسية ISO وفقاً لظروف التصوير.

1 اضبط ذراع Fn إلى الوضع 2، وأدر المفتاح الأمامي الدوار لتحديد قيمة.

- يمكن ضبط تعويض درجة الإضاءة عن طريق تدوير المفتاح الدوار الأمامي في وضع M.

|  |                   |
|--|-------------------|
| يتم ضبط الحساسية تلقائياً وفقاً لظروف التصوير. يمكن تعيين الحد الأعلى لحساسية ISO وسرعة الغالق لبدء زيادة الحساسية باستخدام الخيار [ISO-Auto Set] في Custom menu (ص. 117). | <b>AUTO</b>       |
| يتم ضبط الحساسية على القيمة المحددة.   | <b>25600، LOW</b> |

## ضبط اللون (WB (توازن الأبيض))

تضمن موازنة اللون الأبيض (WB) ظهور الأجسام البيضاء الموجودة في الصور المسجلة بالكاميرا باللون الأبيض. يعد [AUTO] مناسباً في معظم المواقف، ولكن يمكن تحديد القيم الأخرى وفقاً لمصدر الضوء عند فشل [AUTO] في إنتاج القيم المطلوبة أو رغبتك في إضفاء متعمد للألوان في الصور.

1 اضبط ذراع Fn على الوضع 2، وأدر المفتاح الخلفي الدوار لتحديد قيمة.

- يمكن ضبط حساسية ISO عن طريق تدوير المفتاح الدوار الخلفي في وضع M.

| ظروف الإضاءة  | درجة حرارة اللون   | وضع توازن الأبيض |                                  |
|---|--|------------------|----------------------------------|
| يستخدم مع أغلب ظروف الإضاءة (عند وجود جزء أبيض داخل الإطار في الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام.  | —  | <b>AUTO</b>      | موازنة الأبيض تلقائياً           |
| للتصوير الخارجي في يوم صافٍ أو لالتقاط درجات الأحمر في وقت الغروب أو الألوان الرائعة لعروض الألعاب النارية  | 5300 K   |                  | تعيين موازنة اللون الأبيض مسبقاً |
| للتصوير الخارجي في الظل في يوم صافٍ   | 7500 K   |                  |                                  |
| للتصوير الخارجي في يوم ملبد بالغيوم   | 6000 K   |                  |                                  |
| للتصوير تحت إضاءة تنجستين   | 3000 K   |                  |                                  |
| للتصوير في إضاءة فلوروسنت   | 4000 K   |                  |                                  |
| للتصوير تحت الماء   | —  |                  |                                  |
| للتصوير بالفلاش   | 5500 K   | <b>WB</b>        |                                  |
| ضغط الزر <b>INFO</b> لقياس توازن البياض باستخدام هدف أبيض أو رمادي عند استخدام فلاش أو مصدر ضوء آخر من نوع غير معروف أو عند التصوير في إضاءة مختلطة.  "موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة" (ص. 43) | درجة حرارة لون مضبوطة بواسطة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة |                  | موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة  |
| بعد الضغط على الزر <b>INFO</b> ، استخدم  لتحديد درجة حرارة لون ثم اضغط على زر .   | 14000 K – 2000 K   | <b>CWB</b>       | موازنة اللون الأبيض المخصصة      |

## موازنة اللون الأبيض بللمسة واحدة

قس موازنة اللون الأبيض بوضع إطار حول قطعة من الورق أو جسم أبيض آخر تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. يُعد ذلك مفيدًا عند تصوير هدف تحت إضاءة طبيعية، بالإضافة إلى وجوده تحت مصادر ضوء متعددة ذات درجات حرارة ألوان مختلفة.

**1** حدد [AF] أو [MF] أو [AF] أو [MF] (موازنة اللون الأبيض بللمسة واحدة 1 أو 2 أو 3 أو 4) واضغط على زر **INFO**.

**2** التقط صورة فوتوغرافية لقطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).  
 • ضع ورقة حول الجسم، بحيث يملأ الشاشة ولا تسقط عليه ظلالاً.  
 • تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بللمسة واحدة.

**3** حدد [Yes] واضغط على الزر **OK**.  
 • يتم حفظ القيمة الجديدة كخيار موازنة لون أبيض مسبق التعيين.  
 • يتم تخزين القيمة الجديدة إلى أن يتم قياس موازنة اللون الأبيض بللمسة واحدة مرة أخرى. ولا يؤدي إيقاف الطاقة إلى مسح البيانات.


## اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)

يمكنك تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز). يمكنك اختيار طرق تركيز منفصلة لوضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع الأفلام.



**1** اضغط على زر **AF**.

**2** أدر المفتاح الخلفي الدوار لتحديد قيمة.

|   |  |
|---|--|
| <p>تقوم الكاميرا بالتركيز بمجرد الضغط على زر الغالق جزئيًا. وفي حالة قفل التركيز، يصدر صوت نغمة وتضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي وعلامة هدف التركيز التلقائي. يناسب هذا الوضع التقاط صور لأهداف ثابتة أو أهداف ذات حركة محدودة.</p>   | <p><b>S-AF</b><br/>(تركيز تلقائي فردي)</p>                                   |
| <p>تكرر الكاميرا عملية التركيز بينما يظل زر الغالق مضغوطًا بشكل جزئي. عند وجود الهدف في مجال التركيز البؤري، تضيء علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة ويصدر صوت نغمة عند قفل التركيز البؤري في المرة الأولى.<br/>حتى في حالة تحرك الهدف أو قيامك بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز.</p> | <p><b>C-AF</b><br/>(تركيز تلقائي مستمر)</p>                                  |
| <p>تتيح لك هذه الوظيفة التركيز يدويًا على أي موضع عن طريق تشغيل دائرة التركيز البؤري الموجودة على العدسة.</p>    | <p><b>MF</b><br/>(تركيز يدوي)</p>  |
| <p>بعد الضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك إدارة دائرة التركيز للضبط الدقيق للتركيز يدويًا.</p>   | <p><b>S-AF+MF</b><br/>(الاستخدام المتزامن لوضع S-AF ووضع التركيز اليدوي)</p> |

|  |   |
|--|---|
| <p>اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز؛ تقوم الكاميرا عندئذٍ بتعقب التركيز على الهدف الحالي والحفاظ عليه أثناء الاستمرار في الضغط على زر الغالق في هذا الموضع.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا لم يعد بوسع الكاميرا مواصلة تعقب الهدف. حرر زر الغالق ثم ضع إصبعك حول الهدف مرة أخرى واضغط على زر الغالق جزئيًا.</li> <li>• سيقل نطاق التعقب عند استخدام عدسات بنظام Four Thirds. لا يعمل التركيز التلقائي بينما يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا كانت الكاميرا تتعقب الهدف.</li> </ul> | <p><b>C-AF+TR</b><br/>(تعقب التركيز التلقائي)</p>       |
| <p>تركز الكاميرا تلقائيًا على نقطة التركيز المحددة مسبقًا عند التصوير.</p>   | <p><b>PreMF</b><br/>(الإعداد المسبق للتركيز اليدوي)</p> |

- قد يتعدز التركيز على الكاميرا في حالة ضعف إضاءة الهدف أو حجبها بالضباب أو الدخان أو نقصان التباين.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يكون التركيز التلقائي متاحًا أثناء تسجيل الفيديو.
- لا يتوفر تحديد وضع التركيز التلقائي في حالة ضبط مقبض التركيز اليدوي للعدسة على وضع التركيز اليدوي وتحديد [Operative] للإعداد [MF Clutch] (ص. 112) في Custom Menu.

#### تعيين موضع تركيز لـ PreMF

- 1 حدد [Preset MF] لوضع التركيز التلقائي.
  - 2 اضغط على الزر **INFO**.
  - 3 اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز.
    - يمكن تعديل التركيز البؤري عن طريق تدوير حلقة التركيز.
  - 4 اضغط على زر **OK**.
- يمكن استدعاء وظيفة PreMF من خلال الضغط على الزر المعين لوظيفة [Preset MF] في [Button Function].
  - اضغط على الزر مرة أخرى للعودة إلى التركيز التلقائي الأصلي.
  - يمكن ضبط مسافة نقطة التركيز المحددة مسبقًا باستخدام [Preset MF distance] في Custom Menu (ص. 112).

## اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)

يمكنك اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.



1 اضغط على زر **AF** (AF).

2 أدر المفتاح الأمامي الدوار لتحديد قيمة.

2

التصوير

|  |                          |
|--|--------------------------|
| قياس التعريض في 324 منطقة من الإطار وتحسن التعريض الضوئي للمشاهد الحالي أو هدف صورة شخصية (في حالة اختيار خيار آخر غير [OFF] بالنسبة للخيار [Face Priority]). يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام. | قياس ESP الرقمي          |
| يوفر ذلك قياساً متوسطاً بين إضاءة الهدف والخلفية، مع وضع الكثير من الوزن على الهدف الموجود في المنتصف.   | قياس متوسط الوزن المركزي |
| قياس منطقة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) أثناء توجيه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في قياسه. سيتم ضبط التعريض الضوئي وفقاً لدرجة السطوع عند النقطة التي تم قياسها.                              | قياس النقطة              |
| لزيادة التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الساطعة ساطعة.   | قياس نقطة (تمييز)        |
| لتقليل التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الداكنة داكنة.   | قياس نقطة (تظليل)        |

• يمكن تعيين وضع قياس النقطة في هدف التركيز التلقائي المحدد (ص. 118).

## قفل التعريض الضوئي (قفل التعريض الضوئي التلقائي)

يمكنك قفل التعريض الضوئي عن طريق الضغط على الزر **AEL/AFL**. استخدم هذا عند الرغبة في ضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي بشكل منفصل أو عند الرغبة في تصوير عدة صور بنفس التعريض الضوئي.


• إذا ضغطت على زر **AEL/AFL** مرة واحدة، يتم قفل التعريض الضوئي ويتم عرض **[AEL]**. **[AEL/AFL]** (ص. 123)

• اضغط على زر **AEL/AFL** مرة أخرى لتحرير قفل التعريض الضوئي التلقائي.

• يتم تحرير القفل إذا قمت بتشغيل مفتاح الوضع الدوار أو زر **MENU** أو زر **⊗**.

## التصوير في وضع التصوير المتتابع/الموقت الذاتي

يمكنك التقاط مجموعة من الصور بالضغط مع الاستمرار على زر الغالق بالكامل. أو بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط صور باستخدام الموقت الذاتي.

1 اضغط على الزر **HDR** .

2 أدر المفتاح الخلفي الدوار لتحديد قيمة.

2



التصوير

|   |  |
|---|--|
| التقاط إطار واحد في المرة الواحدة عند الضغط على زر الغالق (وضع التصوير العادي، تصوير إطار واحد).  | Single    |
| تم التقاط الصور بمعدل 15 إطار في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض عند القيم الخاصة باللقطة الأولى في كل سلسلة.   | Sequential High   |
| تم التقاط الصور بمعدل يصل إلى 10 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وفقاً للخيارات المحددة لـ [AF Mode] (ص. 43، 51) و [AEL/AFL] (ص. 123).   | Sequential Low    |
| اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز، وبقيّة المسافة لأسفل لبدء تشغيل الموقت. أولاً، يضئ مصباح الموقت الذاتي لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم يومض لمدة ثانيتين تقريباً ويتم التقاط الصورة.  | 12s  12 sec  |
| اضغط على زر الغالق جزئياً للتركيز، وبقيّة المسافة لأسفل لبدء تشغيل الموقت. يومض مصباح الموقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريباً، ثم يتم التقاط الصورة.   | 2s  2 sec    |
| اضغط على الزر <b>INFO</b> لضبط [Timer]  و [Number of Frames] و [Interval Length] و [Every Frame AF]. حد إعداداً باستخدام < >، واضبط الإعداد باستخدام المفتاح الخلفي الدوار (⊖). في حالة ضبط [Every Frame AF] على [On]، يتم ضبط تركيز كل إطار تلقائياً قبل التصوير. | Custom Self-timer   |
| يمكن الحد من اهتزاز الكاميرا الضئيل الناجم عن تحركات الغالق أثناء التصوير المستمر ووضع الموقت الذاتي (ص. 47).   | Anti-Shock    |
| يمكن كتم صوت الغلق أثناء التصوير المتتابع والتصوير بموقت ذاتي (ص. 47).  | Silent    |
| يبدأ التصوير المتتابع عند الضغط على زر الغالق جزئياً. اضغط على زر الغالق بالكامل لبدء تسجيل الصور الملتقطة على البطاقة، ويتضمن ذلك الضغط عليه جزئياً (ص. 48). يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض عند القيم الخاصة باللقطة الأولى في كل سلسلة.  | Pro Capture High    |
| يبدأ التصوير المتتابع عند الضغط على زر الغالق جزئياً. اضغط على زر الغالق بالكامل لبدء تسجيل الصور الملتقطة على البطاقة، ويتضمن ذلك الضغط عليه جزئياً (ص. 48). يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وفقاً للخيارات المحددة لـ [AF Mode] (ص. 43، 51) و [AEL/AFL] (ص. 123).  | Pro Capture Low   |
| يمكن التقاط الصور الثابتة بدقة أعلى (ص. 48).  | High Res Shot   |


- لإلغاء المؤقت الذاتي النشط، اضغط على .
- تَبَّت الكاميرا بإحكام على القائم الثلاثي للتصوير بالمؤقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر الغالق عند استخدام المؤقت الذاتي، فقد تخرج الصورة عن حيز التركيز.
- عند استخدام ، أو ، يتم عرض العرض المباشر. عند استخدام  أو ، يتم عرض الصورة المتقطعة قبل ذلك مباشرة.
- تختلف سرعة التصوير المتتابع اعتمادًا على العدسة التي تستخدمها والتركيز البؤري الخاص بعدسة التكبير/التصغير.
- أثناء التصوير المتتابع، في حالة وميض رمز مستوى طاقة البطارية نظرًا لانخفاض طاقتها، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي تم التقاطها على البطاقة. يمكن ألا تقوم الكاميرا بتخزين كافة الصور وذلك بالاعتماد على كمية الطاقة المتبقية بالبطارية.
- يمكن تعيين عدم عرض الوظائف غير المستخدمة في الخيارات.  Settings (Settings) (ص. 115)
- معدل تقدم الإطار لانخفاضات التصوير المتتابع عند ضبط [ISO] على 8000 أو أعلى. معدل تقدم الإطار الأقصى في الوضعين الصامت والتصوير الاحترافي هو 30 إطار في الثانية.
- الصور المأخوذة في الوضعين الصامت والتصوير الاحترافي يمكن أن تنشوه إذا تحرك الهدف أو الكاميرا بسرعة أثناء التصوير.



## التصوير بدون اهتزاز عند تشغيل زر الغالق (Anti-Shock [⚡])

لمنع اهتزاز الكاميرا الناجم عن الاهتزازات الصغيرة التي تحدث أثناء عمليات الغالق، يتم إجراء التصوير باستخدام غالق ذي ستارة أمامية إلكترونية. يستخدم هذا عند التصوير باستخدام مجهر أو عدسة مُقربة فائقة. يجب أولاً تعيين [Anti-Shock [⚡]] في Shooting Menu 2  إلى إعدادات مختلفة عن [Off] (ص. 98).

- 1 اضغط على الزر .
- 2 حدد أحد العناصر المميزة بعلامة ⚡ باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط على زر .
- 3 قم بالتصوير.
  - عند انقضاء الوقت المحدد، يتم تحرير الغالق والتقاط الصورة.

## التصوير بدون صوت الغالق (Silent [♥])

في الحالات حيث صوت الغالق يمثل مشكلة، يمكنك التصوير دون إصدار صوت. يتم إجراء التصوير باستخدام غالق إلكتروني لكل من الستارة الأمامية والستارة الخلفية بحيث يمكن الحد من اهتزاز الكاميرا الضئيل الناجم عن تحركات الغالق، كما في التصوير المضاد للصدمات (anti-shock). يمكنك تغيير المدة الزمنية بين الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل وتحرير الغالق في [Silent [♥]] في Shooting Menu 2 . اضبط على [Off] لإخفاء عنصر الإعداد هذا (ص. 98).

- 1 اضغط على الزر .
- 2 حدد أحد العناصر المميزة بعلامة ♥ باستخدام المفتاح الخلفي الدوار واضغط على زر .
- 3 قم بالتصوير.
  - عندما يتم تحرير الغالق، سوف تُظلم شاشة العرض للحظة. ولن يتم إصدار أي صوت غالق.
  - يتسبب وميض أضواء الفلوروسنت أو مصابيح LED أو تحرك الهدف بدرجة كبيرة أثناء التصوير في عدم الحصول على النتائج المرغوبة.

## التصوير بدون مدة تأخر تحرير الزر (التصوير في وضع Pro Capture)

لحل مشكلة التأخر الذي يحدث عند الضغط على زر الغالق بالكامل حتى يبدأ تسجيل الصور، يبدأ التصوير المتتابع باستخدام الغالق الإلكتروني عند الضغط على زر الغالق جزئياً ويبدأ تسجيل الصور، بما في ذلك الصور التي يتم تسجيلها بالضغط عليه جزئياً، على البطاقة عند الضغط على زر الغالق بالكامل. يناسب **Pro Capture** الأهداف ذات التغييرات البسيطة في مسافة التصوير، بينما يناسب **Pro Capture L** الأهداف ذات التغييرات في مسافة التصوير.

1 اضغط على الزر **HDR**.

2 حدد **Pro Capture** أو **Pro Capture L** باستخدام المفتاح الخلفي الدوار واضغط على زر **OK**.

3 اضغط على زر الغالق جزئياً لبدء التصوير.

4 اضغط على زر الغالق بالكامل لبدء التسجيل على البطاقة.

- يؤدي تحديد **Pro Capture** إلى تقييد الفتحة بقم تتراوح بين الفتحة القصوى وf8.0.
- لا يتوفر التصوير في وضع Pro Capture عند الاتصال بشبكة Wi-Fi.
- يتوفر التصوير في وضع Pro Capture في عنسات OLYMPUS Micro Four Thirds.
- سوف تواصل الكاميرا التصوير لمدة تصل إلى دقيقة أثناء الضغط على زر الغالق حتى المنتصف. لاستئناف التصوير، اضغط على الزر حتى المنتصف مرة أخرى.
- الوميض الناتج عن مصابيح الفلوريسنت أو الحركة الكبيرة للهدف وما إلى ذلك قد يسبب تشوهات في الصور.
- لن يتم تعويم الشاشة ولن يصدر صوت للغالق أثناء التصحيح.
- أبدا سرعة للغالق محدودة.
- يمكن ضبط سرعة التصوير التتابعي وعدد الصور الملتقطة مسبقاً وحد التصوير في **Pro Capture** في [L Settings] أو [H Settings] (ص. 114) في القائمة المخصصة.
- قد ينخفض معدل تحديث العرض أقل من القيمة المحددة لـ [Frame Rate] (ص. 115) في القائمة المخصصة حسب سطوع الهدف والخيارات المحددة لحساسية ISO وتعويض التعريض الضوئي.
- يؤدي اختيار **Pro Capture** عند تحديد [C-AF] أو [C-AF+TR] إلى تغيير وضع التركيز البؤري التلقائي (ص. 43، 51) إلى [S-AF].

## تصوير صور ثابتة بدقة أعلى (High Res Shot)

عند تصوير هدف غير متحرك، يمكنك التقاط صور بدقة أعلى. يتم تسجيل صورة عالية الدقة من خلال التصوير عدة مرات بينما يتم تحريك مستشعر التصوير. ثبت الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم أو غيره من العناصر التي توفر الاستقرار ثم التقط الصورة.

يمكنك تغيير الفترة بين ضغط زر الغالق بالكامل لأسفل وتحرير الغالق في [High Res Shot] في

2 Shooting Menu 2. اضبط على [Off] لإخفاء عنصر الإعداد هذا (ص. 99).

بعد إعداد اللقطة عالية الدقة، يمكنك تحديد جودة الصورة الخاصة بالتصوير عالي الدقة باستخدام وضع جودة الصورة (ص. 55، 88).

1 اضغط على الزر **HDR**.

2 حدد باستخدام المفتاح الخلفي الدوار واضغط على زر **OK**.

3 قم بالتصوير.

- إذا كانت الكاميرا غير مستقرة، فسوف يوميض **[ ]**. انتظر حتى توقف الوميض قبل التصوير.
- يكتمل التصوير عندما يختفي الرمز الأخضر **[ ]** (دقة عالية) من الشاشة.



- اختر من بين الوضعين JPEG (50M F أو 25M F) و JPEG+RAW. عند ضبط جودة الصورة على RAW+JPEG، تحفظ الكاميرا صورة RAW واحدة (امتداد ".ORI") قبل دمجها في لقطة عالية الدقة. يمكن إعادة تشغيل صور RAW السابقة للدمج باستخدام أحدث إصدار من برنامج OLYMPUS Viewer 3.
- عند التصوير تحت إضاءة الفلوريسنت أو مصابيح LED، قد تتدهور جودة الصورة.
- [Image Stabilizer] (ص. 53) مضبوط على [Off].

## النقاط صور بتقنية HDR (نطاق ديناميكي عالي)

تلتقط الكاميرا عدة صور وتجمع بينها تلقائيًا في صورة بالمدى الديناميكي المرتفع. يمكنك أيضًا تصوير عدة صور وتنفيذ التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع على الكمبيوتر (التصوير الفوتوغرافي بالتعرض المتدرج HDR). يتوفر إعداد تعويض درجة الإضاءة مع [HDR1] و [HDR2] في الأوضاع P و A و S. في وضع M، يمكن تعديل التعريض الضوئي حسب الرغبة للتصوير بتقنية HDR.

### 1 اضغط على الزر HDR.

### 2 أدر المفتاح الأمامي الدوار لتحديد إعداد.

|   |          |
|---|----------|
| يتم التقاط 4 صور، كل منها بتعريض ضوئي مختلف، ويتم الجمع بين اللقطات في صورة واحدة بالمدى الديناميكي المرتفع داخل الكاميرا. يوفر HDR2 صورة أكثر إثارة للإعجاب من HDR1. يتم تثبيت حساسية ISO على 200. كذلك، أيضًا سرعة غالق متاحة هي 4 ثوانٍ وأطول تعريض ضوئي متاح هو 15 ثانية. | HDR1     |
|   | HDR2     |
| يتم إجراء تعريض متدرج بالمدى الديناميكي المرتفع. حدد عدد الصور والفرق في التعريض الضوئي. لا يتم إجراء معالجة التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.   | 3F 2.0EV |
|   | 5F 2.0EV |
|   | 7F 2.0EV |
|   | 3F 3.0EV |
|   | 5F 3.0EV |

### 3 قم بالتصوير.

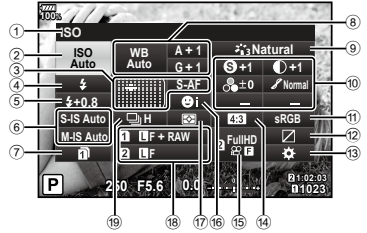
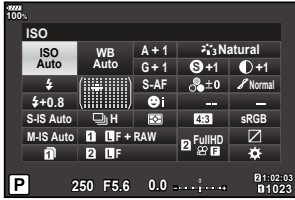
- عندما تضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا تلقائيًا العدد المحدد من الصور.
- في حالة التصوير بسرعة غالق بطيئة، قد يكون هناك تشويش أكثر وضوحًا.
- ثبت الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم أو غيره من العناصر التي توفر الاستقرار ثم التقط الصورة.
- سوف تختلف الصورة المعروضة على الشاشة أو في محد المنظر أثناء التصوير عن الصورة المعالجة بالمدى الديناميكي المرتفع.
- في حالة [HDR1] أو [HDR2]، يتم حفظ الصورة التي تمت معالجتها بتقنية HDR كملف JPEG. عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.
- في حالة الضبط على [HDR1] أو [HDR2]، يتم تثبيت وضع الصورة على [Natural] ويتم تثبيت إعداد الألوان على [sRGB].
- لا يمكن استخدام التصوير بالفلاش، التصوير المتتابع، التعريض المتعدد والتصوير البطيء في نفس الوقت مع التصوير بتقنية HDR.

## الإعدادات في لوحة التحكم الفائق

يمكن ضبط وظائف تصوير رئيسية أخرى في لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر. اضغط على الزر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر. غير الإعدادات باستخدام < > أو عمليات اللمس.

### لوحة التحكم الفائقة

### لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر



### الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

- 11 مساحة اللون ..... ص. 65
- 12 التحكم في المناطق الساطعة والمناطق المظلمة .. ص. 66
- 13 تعيين وظيفة للزر ..... ص. 66
- 14 نسبة العرض إلى الارتفاع ..... ص. 54
- 15 أولوية الوجه ..... ص. 56
- 16 وضع القياس ..... ص. 40
- 17 وضع القياس ..... ص. 51
- 18 المؤقت الذاتي/التصوير المتتابع ..... ص. 55
- 19 ..... ص. 54

- 1 الخيار المحدد حاليًا
- 2 حساسية ISO ..... ص. 51
- 3 وضع التركيز التلقائي ..... ص. 51
- 4 هدف التركيز التلقائي ..... ص. 40
- 5 وضع الفلاش ..... ص. 57
- 6 التحكم في شدة الفلاش ..... ص. 60
- 7 مثبت الصور ..... ص. 53
- 8 حفظ الإعدادات ..... ص. 54
- 9 توازن الأبيض ..... ص. 52
- 10 تعويض توازن الأبيض ..... ص. 52
- 11 وضع الصورة ..... ص. 61
- 12 الحدة ..... ص. 62
- 13 التباين ..... ص. 62
- 14 التشبع ..... ص. 63
- 15 التدرج ..... ص. 63
- 16 مرشح الألوان ..... ص. 64
- 17 لون أحادي ..... ص. 64
- 18 تأثير ..... ص. 65
- 19 Color 1\* ..... ص. 34
- 20 Color 2\* ..... ص. 71

1\* تظهر عندما يتم تعيين الخيار Partial Color.

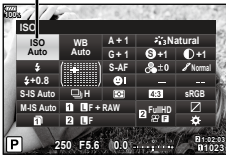
2\* تظهر عندما يتم تعيين الخيار Color Creator.

## تغيير حساسية ISO (ISO)

يمكنك تعيين حساسية ISO.

تغيير حساسية ISO (ISO) (ص. 42)

ISO



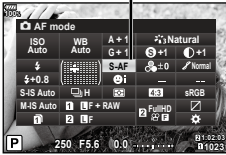
- 1 اضغط على زر  $\odot$  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  لتحديد [ISO].
- 3 استخدم المفتاح الأمامي النوار لتحديد أحد الخيارات.

## اختيار وضع تركيز (AF Mode)

يمكنك تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز).

"اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)" (ص. 43)

AF Mode

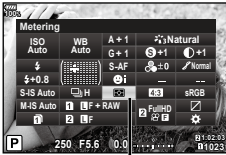


- 1 اضغط على زر  $\odot$  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  لتحديد [AF Mode].
- 3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

## اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (Metering)

يمكنك اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.

"اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)" (ص. 45)



Metering

- 1 اضغط على زر  $\odot$  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  لتحديد [Metering].
- 3 استخدم المفتاح الأمامي النوار لتحديد أحد الخيارات.

## ضبط اللون (توازن الأبيض) WB

يمكنك تعيين توازن الأبيض.

1 "ضبط اللون (توازن الأبيض)" (ص. 42)

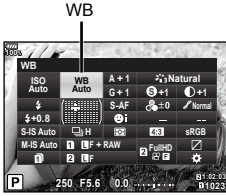
2 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

3 استخدم  $\triangleleft \triangleright \nabla \triangle$  لتحديد [WB].

4 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

2

التصوير



## إجراء تعديلات دقيقة على توازن الأبيض (تعويض توازن الأبيض)

يمكنك ضبط وتعديل قيم التعويض بدقة لكل من موازنة اللون الأبيض التلقائية وموازنة اللون الأبيض مسبقة الضبط.

تعويض موازنة اللون الأبيض

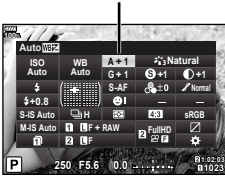
1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 استخدم  $\triangleleft \triangleright \nabla \triangle$  لتحديد [WB].

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

4 استخدم  $\triangleleft \triangleright \nabla \triangle$  لتحديد تعويض توازن الأبيض.

5 غير قيمة تعويض الفلاش باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.



## للتعويض على المحور A (الأحمر-الأزرق)

حرك الشريط في الاتجاه + للتركيز على درجات اللون الأحمر وفي الاتجاه - للتركيز على درجات اللون الأزرق.

## للتعويض على المحور G (الأخضر-الأرجواني)

حرك الشريط في الاتجاه + للتركيز على درجات اللون الأخضر وفي الاتجاه - للتركيز على درجات اللون الأرجواني.

• لتعيين قيمة واحدة لجميع إعدادات توازن الأبيض، استخدم [All WB] (ص. 119).

## تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)

يمكنك تقليل درجة اهتزاز الكاميرا والتي من الممكن أن تحدث عند التصوير في ظروف الإضاءة المنخفضة أو التصوير بدرجة تكبير عالية.  
يبدأ مُثبت الصور عند الضغط على زر الغالق جزئيًا.

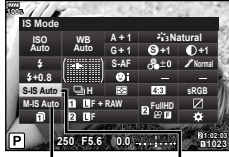


Image Stabilizer Image Stabilizer

- 1 اضغط على زر **(OK)** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم **Δ ∇ ◀ ▶** لتحديد مُثبت الصور.
- 3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

|   |                          |           |                   |
|---|--------------------------|-----------|-------------------|
| مُثبت الصور لا يعمل.  | Still-I.S. Off           | OFF       | صورة ثابتة (S-IS) |
| تكتشف الكاميرا اتجاه التحريك وتطبق تثبيت الصورة المناسب.  | Auto I.S.                | S-IS AUTO |                   |
| مُثبت الصور قيد التشغيل.  | All Direction Shake I.S. | S-IS1     |                   |
| يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الرأسي <b>(I.S.)</b> فقط.  | Vertical Shake I.S.      | S-IS2     |                   |
| يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الأفقي <b>(H.I.S.)</b> فقط استخدمه عند تحريك الكاميرا أفقيًا مع حمل الكاميرا في اتجاه تصوير الصور الشخصية. | Horizontal Shake I.S.    | S-IS3     | فيلم (M-IS)       |
| مُثبت الصور لا يعمل.  | Movie-I.S. Off           | OFF       |                   |
| تستخدم الكاميرا كلاً من التصحيح بتغيير المستشعر (VCM) والتصحيح الإلكتروني.  | All Direction Shake I.S. | M-IS1     |                   |
| تستخدم الكاميرا التصحيح بتغيير المستشعر (VCM) فقط. لا يتم استخدام التصحيح الإلكتروني.   | All Direction Shake I.S. | M-IS2     |                   |

### استخدام عدسات باستثناء العدسات بنظام Micro Four Thirds/Four Thirds

يمكنك استخدام معلومات البعد البؤري لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسات بنظام غير Micro Four Thirds أو Four Thirds.

- حدد [Image Stabilizer]، واضغط على الزر **(OK)**، واضغط على الزر **INFO**، ثم استخدم **Δ ∇ ◀ ▶** لتحديد الطول البؤري، واضغط على الزر **(OK)**.
- اختر طول تركيز بؤري بين 0.1 ملم و 1000.0 ملم.
- اختر القيمة التي تطابق القيمة المطبوعة على العدسة.
- لا يمكن لمُثبت الصور تصحيح الاهتزاز المفرط للكاميرا أو اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند ضبط سرعة الغالق على أقل سرعة. في هذه الحالات، يوصى باستخدام القائم الثلاثي.
- عند استخدام قائم ثلاثي، اضبط [Image Stabilizer] على [OFF].
- عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح وظيفة تثبيت الصورة، يتم إعطاء الأولوية للإعداد المحدد بالعدسة.
- عندما تكون الأولوية لتثبيت صورة العدسة، يتم استخدام [S-IS1] بدلاً من [S-IS AUTO].
- يمكن أن تسمع صوت تشغيل أو اهتزاز عند تنشيط وظيفة مُثبت الصور.

## التصوير في وضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي

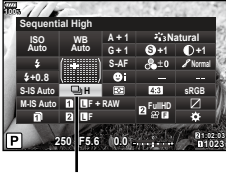
يمكنك التقاط مجموعة من الصور بالضغط مع الاستمرار على زر الغالق بالكامل. أو بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي.

1 استخدم "التصوير في وضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي" (ص. 46 – 48).

2 اضغط على زر  $\odot$  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

3 استخدم  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  لتحديد وضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي.

4 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.



وضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي

## ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها

يمكنك تغيير نسبة الأبعاد (نسبة الأفقي إلى العمودي) عند التقاط الصور. حسب إعداداتك، يمكنك ضبط نسبة الأبعاد على [4:3] [4:3] (قياسي) أو [16:9] أو [3:2] أو [1:1] أو [3:4].

1 اضغط على زر  $\odot$  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 استخدم  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  لتحديد [Image Aspect].

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

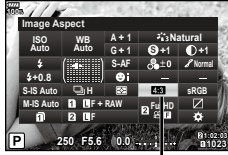


Image Aspect

- يمكن تحديد Image aspect مع الصور الثابتة فقط.
- يتم حفظ صور JPEG، التي تم قسما بنسبة الأبعاد المحددة. لا يتم قص صور RAW، ويتم حفظها باستخدام معلومات نسبة الأبعاد المحددة.
- عند إعادة تشغيل صور RAW، يتم عرض نسبة الأبعاد المحددة من خلال أحد الإطارات.

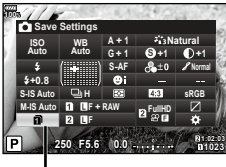
## تعيين طريقة حفظ بيانات التصوير (Save Settings)

يمكنك تعيين كيفية تسجيل بيانات التصوير على البطاقات.

1 اضغط على زر  $\odot$  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.





2 استخدم  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  لتحديد [Save Settings].



3 اختر أحد العناصر باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.



Save Settings


|  |  |
|--|--|
| يتم تطبيق هذا الإعداد فقط إذا كانت بطاقة واحدة بمساحة متوفرة في الكاميرا. في حالة توفر بطاقتين بمساحة متوفرة في الكاميرا، فسيتم تسجيل الصور على البطاقة التي تم تحديدها في [Save Slot] (ص. 132). | (Standard) <input type="checkbox"/>    |
| عندما تكون البطاقة المحددة في [Save Slot] ممتلئة، ينتقل التسجيل على البطاقة الأخرى (ص. 132).   | (Auto Switch) <input type="checkbox"/> |

|  |   |
|--|---|
| يتم تسجيل الصور في وضع جودة الصورة المحدد لكل بطاقة في الفتحين 1 و 2 (ص. 55، 88). وعند امتلاء البطاقتين، لا يمكن التصوير بعد ذلك. لاحظ أن وضع جودة الصورة يتغير عند تحديد [Dual Independent ↓]؛ اختر الوضع المرغوب قبل المتابعة.                             |   |
| يتم تسجيل الصور في وضع جودة الصورة المحدد لكل بطاقة في الفتحين 1 و 2 (ص. 55، 88). عند امتلاء أحد البطاقتين، ينتقل التصوير إلى البطاقة التي تتوفر مساحة عليها. لاحظ أن وضع جودة الصورة يتغير عند تحديد [Dual Independent ↑]؛ اختر الوضع المرغوب قبل المتابعة. |  |
| يتم تسجيل الصور في وضع جودة الصورة ذاته المستخدم للبطاقتين. وعند امتلاء البطاقتين، لا يمكن التصوير بعد ذلك.  |  |
| يتم تسجيل الصور في وضع جودة الصورة ذاته المستخدم للبطاقتين. عند امتلاء أحد البطاقتين، ينتقل التصوير إلى البطاقة التي تتوفر مساحة عليها.  |  |


- إذا ضغطت على الزر ، فستتمكن من تحديد البطاقة التي تريد تسجيل بيانات التصوير عليها باستخدام الخيار [Card Slot Settings] في Custom Menu (ص. 132).
- يتغير وضع جودة الصورة إذا غيرت الخيار المحدد لـ [Save Settings ] أو استبدلت بطاقة الذاكرة بأخرى يمكن أن تحتوي على حجم مختلف من الصور الإضافية. تحقق من وضع جودة الصورة قبل التقاط الصور الفوتوغرافية.

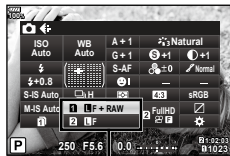
## تحديد جودة الصورة ( ←)

يمكنك تعيين أحد أوضاع جودة الصورة للصور الثابتة. حدد جودة مناسبة للاستخدام (مثل المعالجة على جهاز كمبيوتر، الاستخدام على موقع ويب وما إلى ذلك). يمكن تعيين ذلك لكل بطاقة.

1 اضغط على زر  لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 استخدم  لتحديد [ ←].


- يمكن ضبط وضع جودة الصورة لكل فتحة بطاقة. إذا تم ضبط [Save Settings ] على [Dual Independent ↓] أو [Dual Independent ↑] فيمكن ضبط أوضاع مختلفة لجودة الصورة (ص. 54).




3 استخدم المفتاح الأمامي النوار لتحديد أحد الخيارات.

- اختر من بين وضعي JPEG (L و N و M و S) و RAW. اختر خيار JPEG+RAW لتسجيل صورة بكل من تنسيق JPEG و RAW مع كل لقطة. تضم أوضاع JPEG أحجام الصورة (L و M و S) ومعدل الضغط (SF و F و N و B).
- عندما تريد تحديد مجموعة أخرى غير L و N و M و S، غير إعدادات [Set ] (ص. 119) في Custom Menu.
- أثناء التصوير بدقة عالية (ص. 48)، يمكنك التحديد من بين 50M F و 25M F و 50M F+RAW و 25M F+RAW.
- يؤدي اختيار [Dual Independent ↓] أو [Dual Independent ↑] إلى [Save Settings ] إلى تغيير وضع جودة الصورة؛ اختر الوضع المرغوب قبل المتابعة.
- قد يتغير وضع جودة الصورة إذا غيرت الخيار المحدد لـ [Save Settings ] أو استبدلت بطاقة الذاكرة بأخرى يمكن أن تحتوي على حجم مختلف من الصور الإضافية. تحقق من وضع جودة الصورة قبل التقاط الصور الفوتوغرافية.

## بيانات صورة RAW

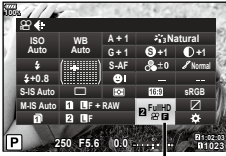
يقوم هذا التنسيق (امتداد "ORF") بتخزين بيانات الصور التي لم تتم معالجتها لمعالجتها فيما بعد. لا يمكن عرض بيانات صورة RAW باستخدام كاميرات أو برامج أخرى، ولا يمكن تحديد صور RAW للطباعة. يمكن إنشاء نسخ بتنسيق JPEG من صور بتنسيق RAW باستخدام هذه الكاميرا.  "تحرير الصور الثابتة" (ص. 105).

## تحديد جودة الصورة (📷⏪)

يمكنك ضبط وضع تسجيل أفلام مناسب للاستخدام المطلوب.  
اضبط وضع جودة صورة التسجيل للبطاقة المعينة كوجهة تسجيل أفلام في [Card Slot Settings].  
 "إعداد البطاقة للتسجيل عليها" (ص. 132)

1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 استخدم  لتحديد (📷⏪).



3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

• لتغيير إعدادات وضع تسجيل الأفلام، اضغط على (OK) وبعدها زر **INFO** وأدر القرص الخلفي.

| الإعدادات التي يمكنك تغييرها  | التطبيق                          | وضع التسجيل                             |
|---|----------------------------------|---|
| دقة الأفلام، معدل البت، معدل الإطارات، زمن التسجيل*4  | تصوير مقاطع (ص. 72)              | FHD 30p<br>1*(Full HD Fine 30p)         |
| دقة الأفلام، معدل البت، معدل الإطارات*4   | Setting 1                        | 4K 30p<br>1*(4K 30p)                    |
| دقة الأفلام، معدل البت، معدل الإطارات*4   | Setting 2                        | FHD 60p<br>2*1*(Full HD Super Fine 60p) |
| دقة الأفلام، معدل البت، معدل الإطارات*4   | Setting 3                        | FHD 60p<br>2*1*(Full HD Fine 60p)       |
| دقة الأفلام، معدل البت، معدل الإطارات*4   | Setting 4                        | FHD 60p<br>2*1*(Full HD Normal 60p)     |
| دقة الأفلام، معدل البت، معدل الإطارات، الحد الأقصى لمدة تسجيل مقاطع، التصوير بالحرركة البطيئة/السريعة*4 | Custom                           | C4K 24p<br>1*(C4K 24p)                  |
| —   | التشغيل أو التحرير على الكمبيوتر | HD<br>3*(Motion JPEG, 720×1280)         |

1\* تنسيق الملف: MPEG-4 AVC/H.264. الحد الأقصى لعدد الملفات الفردية هو 4 جيجابايت. الحد الأقصى لمدة تسجيل فيلم فردي هو 29 دقيقة.

2\* All-Intra تشير إلى فيلم مسجل دون ضغط إطار بيني. الأفلام التي بهذه الصيغة تكون مناسبة للتحرير، ولكن حجم بياناتها يكون أكبر.

3\* الحد الأقصى لعدد الملفات الفردية هو 2 جيجابايت.



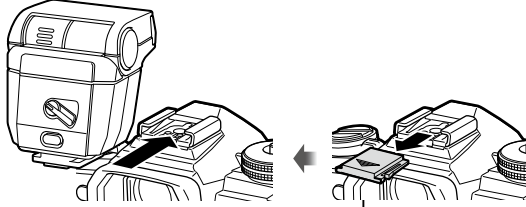
4\* يمكن تعيين وضع التسجيل.

[Specification Settings] (حس. 100)

- حسب نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى لطول الفيلم.
- قد لا يكون اختيار معدل البت متاحًا في بعض الإعدادات.

## استخدام وحدة فلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

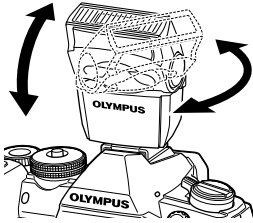
- 1 أزل غطاء قاعدة التوصيل، ثم ركب وحدة الفلاش بالكاميرا.
  - أدخل وحدة الفلاش بالكامل، حتى تصل إلى نهاية قاعدة التثبيت وتستقر في مكانها بإحكام.



غطاء قاعدة التوصيل

### تغيير اتجاه الفلاش

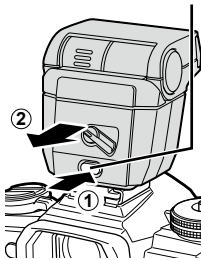
- يمكنك تغيير الاتجاه الرأسي والأفقي لوحدة الفلاش. وتصوير الارتداد ممكنٌ أيضًا.
- لاحظ أنه عند استخدام الفلاش للتصوير المرتد، فقد لا يضيء الهدف على نحو كافٍ.



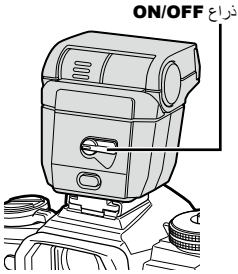
مفتاح UNLOCK

### فك وحدة الفلاش

أزل وحدة الفلاش، بينما تضغط باستمرار على مفتاح UNLOCK.

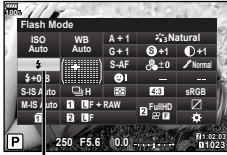


- 2 عيّن ذراع **ON/OFF** على وضع ON، ثم شغّل الكاميرا.  
• عند عدم استخدام الفلاش، أعد الذراع إلى الوضع OFF.



- 3 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

- 4 استخدم **◀▶▽△** لتحديد [Flash Mode].



Flash Mode

- 5 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.  
• تتيان الخيارات المتاحة وترتيبها الذي تُعرض به وفقاً لوضع التصوير. "أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير" (ص. 59)

|  |   |
|--|---|
| ينطلق الفلاش بغض النظر عن ظروف الإضاءة.  | <b>⚡</b> الفلاش   |
| لا يضيء الفلاش.  | <b>Ⓜ</b> إيقاف الفلاش   |
| ينطلق الفلاش، حتى يتم تقليل ظاهرة العين الحمراء.   | <b>⚡👁</b> فلاش التقليل من العين الحمراء                                       |
| ينطلق الفلاش بسرعات غالق بطيئة، حتى يتم تفتيح الخلفيات المعتمة.  | <b>⚡SLOW</b> مزامنة بطيئة (الستارة الأولى)                                    |
| تتكرر المزمنة البطيئة بتقليل الفلاش للعين الحمراء.   | <b>👁SLOW</b> المزمنة البطيئة (الستارة الأولى) / فلاش التقليل من العين الحمراء |
|  ينطلق الفلاش على الفور قبل إغلاق الغالق لإنشاء مسارات من الضوء خلف مصادر الضوء المتحركة. | <b>⚡SLOW2</b> المزمنة البطيئة (الستارة الثانية)                               |
| للمستخدمين الذين يفضلون التشغيل اليدوي، إذا ضغطت على زر <b>OK</b> ثم زر <b>INFO</b> ، فيمكنك استخدام المفتاح الدوار لضبط مستوى الفلاش.                                     | <b>⚡FULL</b><br><b>⚡1/4 etc.</b> الفلاش اليدوي                                |

- في **👁👁** (فلاش التقليل من العين الحمراء)، بعد تشغيل الفلاش المعين مسبقاً، يستغرق الأمر ثانية واحدة قبل تحرير الغالق. تجنب تحريك الكاميرا حتى يكتمل التصوير.
- قد لا يعمل **👁👁** (فلاش التقليل من العين الحمراء) بكفاءة في ظل بعض ظروف التصوير.
- عند انطلاق الفلاش، يتم ضبط سرعة الغالق على 1/250 ثانية أو أقل. وعند تصوير هدف أمام خلفية ساطعة باستخدام الفلاش، قد تظهر الخلفية مضاءة بشكل زائد.
- سرعة المزمنة للوضع الصامت وتصحيح التركيز البؤري (ص. 94) هي 1/50 ثانية. سرعة الغالق في حساسيات ISO البالغة 8000 فما فوق وأثناء تصحيح ISO (ص. 94) هي 1/20 ثانية.

أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير

| وضع التصوير | لوحة التحكم<br>الفانقة للمنظر<br>المباشر | وضع الفلاش                                  | توقيت<br>الفلاش    | حالات إطلاق الفلاش | تحديد سرعة الغالق          |
|-------------|--|---|--------------------|--------------------|----------------------------|
| P/A         |  | الفلاش                                      | الستارة<br>الأولى  | ينطلق دومًا        | 30 ثانية – 1/250 ثانية*    |
|             |  | تقليل العين الحمراء                         |                    |                    | 1/300 ثانية – 1/250 ثانية* |
|             |  | إيقاف الفلاش                                |                    | —                  | —                          |
|             |  | مزمنة بطيئة (تقليل<br>الفلاش للعين الحمراء) | الستارة<br>الأولى  | ينطلق دومًا        | 60 ثانية – 1/250 ثانية*    |
| S/M         |  | المزامنة البطيئة<br>(الستارة الأولى)        | الستارة<br>الأولى  | ينطلق دومًا        | 60 ثانية – 1/250 ثانية*    |
|             |  | مزمنة بطيئة<br>(الستارة الثانية)            | الستارة<br>الثانية | ينطلق دومًا        | 60 ثانية – 1/250 ثانية*    |
|             |  | الفلاش                                      | الستارة<br>الأولى  | ينطلق دومًا        | 60 ثانية – 1/250 ثانية*    |
|             |  | فلاش التقليل من العين<br>الحمراء            |                    | —                  | —                          |
| S/M         |  | فلاش التقليل من العين<br>الحمراء            | الستارة<br>الأولى  | ينطلق دومًا        | 60 ثانية – 1/250 ثانية*    |
|             |  | مزمنة بطيئة<br>(الستارة الثانية)            | الستارة<br>الثانية | ينطلق دومًا        | 60 ثانية – 1/250 ثانية*    |

\* لا يمكن ضبط و إلا في وضع **FAUTO**.

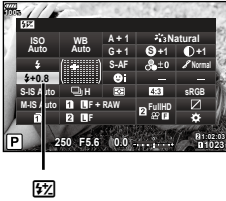
\* سرعة الغالق هي 1/250 ثانية عند استخدام وحدة فلاش خارجية تباع بشكل منفصل.

| الحد الأدنى للنطاق   | العدسة               | مسافة تقريبية يحدث فيها تقليل |
|--|----------------------|-------------------------------|
| قد تُلقي العدسة بظلال على الكائنات القريبة من الكاميرا، مما يسبب تظليل الأركان أو يصبح الفلاش ساطعًا جدًا حتى عند الحد الأدنى للإخراج. | ED 12-40mm f2.8 PRO  | 0.6 م                         |
|  | ED 40-150mm f2.8 PRO | 0.6 م                         |

\* يمكن استخدام وحدة الفلاش الخارجية لتفادي تأثير تظليل الأركان. للحيلولة دون تعرض الصور الفوتوغرافية لإضاءة مفرطة، حدد الوضع **A** أو **M**، واختر قيمة فتحة عدسة كبيرة أو قلل حساسية ISO.

## ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش)

يمكن ضبط إخراج الفلاش إذا تبين ظهور الهدف مضاءً بشكل زائد أو معرضاً لإضاءة منخفضة حتى على الرغم من ملاءمة التعريض في بقية الإطار بشكل مناسب.



- 1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم **←** **→** **↓** **↑** لتحديد **[F]**.
- 3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

2



























التصوير

- ليس لهذا الإعداد تأثير في حالة ضبط وضع تحكم الفلاش لوحدة الفلاش الخارجية على الوضع **MANUAL**.
- تتم إضافة التغييرات في قوة الفلاش التي تطرأ على وحدة الفلاش الخارجية إلى تلك التغييرات التي تصنعها الكاميرا.

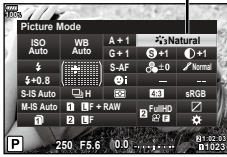
## خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك تحديد أحد أوضاع الصورة وقم بإجراء عمليات ضبط فردية على التباين ودرجة الوضوح والمتغيرات الأخرى (ص. 62). يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.

### ■ خيارات وضع الصورة

|  |   |
|--|---|
| للحصول على نتائج ذات مظهر مثير للإعجاب تناسب المشهد.   | <b>i-Enhance</b>             |
| إنتاج ألوان زاهية.   | <b>Vivid</b>                 |
| إنتاج ألوان طبيعية.  | <b>Natural</b>               |
| إنتاج درجات ألوان مطفأة.   | <b>Muted</b>                 |
| إنتاج درجات ألوان رائعة للبشرة.  | <b>Portrait</b>              |
| إنتاج درجة لون أبيض وأسود.   | <b>Monochrome</b>            |
| استخدم ذلك لتحديد وضع صورة واحدة، وضبط المعلمات، وتسجيل الإعداد.   | <b>Custom</b>                |
| يُنَجِّم ملمس ناعم للبشرة. لا يمكن استخدام هذا الوضع مع التصوير بالتعريض المتدرج أو عند تصوير الأفلام.   | <b>e-Portrait</b>            |
| يعمل على إضفاء مظهر نهائي بلون زاه للصور الملتقطة تحت الماء.<br>• عند تعيين [Underwater]  ، يوصى بتعيين [WB + ]  على [Off] (ص. 119). | <b>Underwater</b>            |
| يعمل على إضفاء مظهر اللون المعين في Color Creator (ص. 71).   | <b>Color Creator</b>         |
| يستخدم إعدادات Art Filter. يمكن أيضًا استخدام التأثيرات الفنية.  | <b>Pop Art</b>               |
|  | <b>Soft Focus</b>            |
|  | <b>Pale&amp;Light Color</b>  |
|  | <b>Light Tone</b>            |
|  | <b>Grainy Film</b>           |
|  | <b>Pin Hole</b>              |
|  | <b>Diorama</b>               |
|  | <b>Cross Process</b>         |
|  | <b>Gentle Sepia</b>          |
|  | <b>Dramatic Tone</b>         |
|  | <b>Key Line</b>              |
|  | <b>Watercolor</b>           |
|  | <b>Vintage</b>             |
|  | <b>Partial Color</b>       |

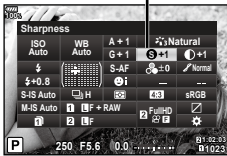
## Picture Mode



## إجراء تعديلات دقيقة على درجة الوضوح (Sharpness)

في إعدادات وضع الصورة (ص. 61)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة لحدة الصورة وحفظ التغييرات.  
 • قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير (ص. 24).

## Sharpness

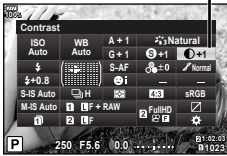


- 1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم  $\triangleleft \triangleright \nabla \blacktriangle$  لتحديد [Sharpness].
- 3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

## إجراء تعديلات دقيقة على التباين (Contrast)

في إعدادات وضع الصورة (ص. 61)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة للتباين وحفظ التغييرات.  
 • قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير (ص. 24).

## Contrast

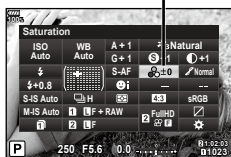


- 1 اضغط على زر (OK) لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم  $\triangleleft \triangleright \nabla \blacktriangle$  لتحديد [Contrast].
- 3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

## إجراء تعديلات دقيقة على تشبع اللون (Saturation)

في إعدادات وضع الصورة (ص. 61)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة للتشبع وحفظ التغييرات.  
 • قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير (ص. 24).

Saturation



1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

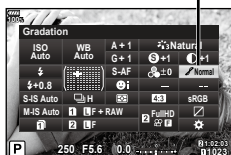
2 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Saturation].

3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

## إجراء تعديلات دقيقة على درجة اللون (Gradation)

في إعدادات وضع الصورة (ص. 61)، يمكنك إجراء عمليات ضبط دقيقة لدرجة اللون وحفظ التغييرات.  
 • قد لا تتوفر عمليات الضبط بناءً على وضع التصوير (ص. 24).

Gradation



1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Gradation].

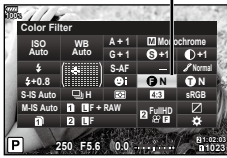
3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

|  |                       |
|--|-----------------------|
| لتقسيم الصورة إلى مناطق مفصلة وضبط درجة السطوح لكل منطقة بشكل منفصل. ويكون هذا الإعداد فعالاً مع المناطق ذات درجة التباين الكبيرة والتي تظهر بها الألوان البيضاء ساطعة للغاية أو الألوان السوداء داكنة للغاية. | <b>AUTO: Auto</b>     |
| يُستخدم الوضع <b>Normal</b> للاستخدامات العامة.  | <b>NORM: Normal</b>   |
| يستخدم درجة لون مناسبة للأهداف الساطعة.  | <b>HIGH: High Key</b> |
| يستخدم درجة لون مناسبة للأهداف المعتمة.  | <b>LOW: Low Key</b>   |

## تطبيق تأثيرات المرشح على الصور أحادية اللون (Color Filter)

في الإعداد أحادي اللون لإعدادات وضع الصورة (ص. 61)، يمكنك إضافة تأثير مرشح وحفظه مسبقاً. ينشئ هذا صورة أحادية اللون يتم فيها تفتيح اللون الذي يطابق لون المرشح وتغميق اللون المكمل.

Color Filter



1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Picture Mode].

3 حدد [Monochrome] باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

4 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Color Filter].

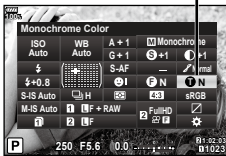
5 اختر أحد العناصر باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

|  |                  |
|--|------------------|
| لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.                         | <b>N:None</b>    |
| لإعادة إنتاج سحابة بيضاء محددة بوضوح مع سماء زرقاء طبيعية.             | <b>Ye:Yellow</b> |
| يركز بشكل طفيف على ألوان السماوات الزرقاء والغروب.                     | <b>Or:Orange</b> |
| يركز بقوة على ألوان السماوات الزرقاء ودرجة سطوع أوراق النبات القرمزية. | <b>R:Red</b>     |
| يركز بقوة على الألوان الموجودة في شفاة الحمراء والأوراق الخضراء.       | <b>G:Green</b>   |

## تعديل درجة اللون لصورة أحادية اللون (Monochrome Color)

في الإعداد أحادي اللون لإعدادات وضع الصورة (ص. 61)، يمكنك إضافة درجة لونية وحفظها مسبقاً.

Monochrome Color



1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Picture Mode].

3 حدد [Monochrome] باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

4 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Monochrome Color].

5 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

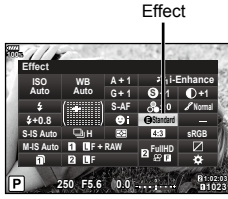
|  |                 |
|--|-----------------|
| لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين. | <b>N:None</b>   |
| إنشاء صورة بدرجة لون بنية.                     | <b>S:Sepia</b>  |
| إنشاء صورة بدرجة لون زرقاء.                    | <b>B:Blue</b>   |
| إنشاء صورة بدرجة لون أرجوانية.                 | <b>P:Purple</b> |
| إنشاء صورة بدرجة لون خضراء.                    | <b>G:Green</b>  |



## ضبط تأثيرات i-Enhance (Effect)

يمكنك ضبط قوة تأثير i-Enhance في وضع الصورة (ص. 61).

- 1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفاتحة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Effect].
- 3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.

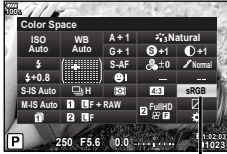


|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| إضافة تأثير i-Enhance منخفض على الصورة.                 | <b>(Effect: Low)</b> Effect Low      |
| إضافة تأثير i-Enhance بدرجة "بسيطة" و"كبيرة" على الصور. | <b>(Effect: Standard)</b> Effect STD |
| إضافة تأثير i-Enhance مرتفع على الصورة.                 | <b>(Effect: High)</b> Effect HIGH    |

## ضبط تنسيق إعادة إنتاج اللون (Color Space)

يمكنك تحديد تنسيق لضمان إعادة إنتاج الألوان بشكل صحيح عندما يتم إعادة تكوين الصور الملتقطة على الشاشة أو باستخدام طابعة. يكفي هذا الخيار [Color Space] (ص. 119) في Custom Menu.

- 1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفاتحة للمنظر المباشر.
- 2 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد [Color Space].
- 3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد أحد الخيارات.



Color Space

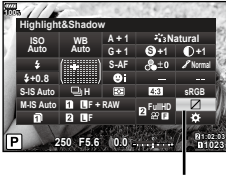
|  |                 |
|--|-----------------|
| هذا هو معيار مساحة اللون RGB المنصوص عليه من قبل اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC). عادة، استخدم [sRGB] كأعداد قياسي. | <b>sRGB</b>     |
| هذا معيار متوفر من قبل Adobe Systems. يلزم وجود برامج وأجهزة متوافقة مثل الشاشة، الطابعة إلخ لإخراج الصور بشكل صحيح. | <b>AdobeRGB</b> |

• [AdobeRGB] غير متاح في وضع الفيديو أو مع **ART** (ص. 33) أو HDR

## تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظللة (Highlight&Shadow)

استخدم [Highlight&Shadow] لضبط سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظللة.

1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

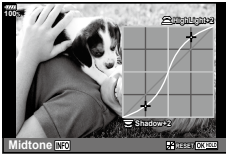


Highlight&Shadow

2 استخدم  $\triangleleft \triangleright \nabla \triangle$  لتحديد [Highlight&Shadow]، ثم اضغط على زر **OK**.

3 استخدم المفتاح الخلفي الدوار لضبط التظليلات والمفتاح الأمامي الدوار لضبط التمييزات.

- يمكن إعادة تعيين الإعدادات عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر **OK**.
- اضغط على زر **INFO** لعرض شاشة ضبط درجة اللون الأوسط.



• يمكن أيضًا الوصول إلى [Highlight&Shadow] عبر الزر الذي تم تعيين وظيفة [Highlight&Shadow control] له باستخدام خيار [Multi Function] (ص. 68).

## تخصيص وظائف للأزرار (Button Function)

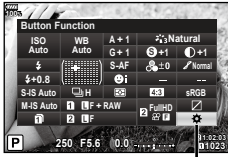
في الإعدادات الافتراضية، يمكن تعيين الوظائف التالية:

| الإعداد الافتراضي                                      | الزر                  |
|--|-----------------------|
| ⚡ (صورة ثابتة)،<br>*Electronic Zoom<br>(فيلم)          | Function <b>Fn1</b>   |
| 📷/📺 (صورة ثابتة)،<br>ISO/WB (فيلم)                     | Function <b>Fn2</b>   |
| AF Area Select   | Function <b>B-Fn1</b> |
| AEL/AFL  | Function <b>B-Fn2</b> |
| AF Area Select (صورة ثابتة)،<br>Direct Function (فيلم) | Function <b>PbH</b>   |
| ⚡ (صورة ثابتة)،<br>*Electronic Zoom<br>(فيلم)          | Function <b>PbH</b>   |
| 📷/📺 (صورة ثابتة)،<br>ISO/WB (فيلم)                     | Function <b>PbH</b>   |
| AF Stop  | Function <b>L-Fn</b>  |

| الإعداد الافتراضي                                      | الزر                |
|--|---------------------|
| AF Area Select   | Function <b>Fn1</b> |
| Multi Function   | Function <b>Fn2</b> |
| REC  | Function <b>Fn3</b> |
| AEL/AFL  | Function <b>Fn4</b> |
| 📷 (صورة ثابتة)،<br>Peaking (فيلم)                      | Function <b>Fn5</b> |
| 📷 (صورة ثابتة)،<br>Q (فيلم)                            | Function <b>Fn6</b> |
| O  | Function <b> O </b> |
| AF Area Select (صورة ثابتة)،<br>Direct Function (فيلم) | Function <b>Fn7</b> |

\* متوفر فقط مع عدسات التكبير/التصغير الألي

لتغيير الوظيفة المخصصة لأحد الأزرار، اتبع الخطوات التالية.











Button Function

• تختلف الخيارات المتاحة من زر لآخر.

|   |  |
|---|--|
| اضغط على الزر لإيقاف التركيز البؤري.  | <b>AF Stop</b>                           |
| اضغط على الزر لاستخدام قفل AE أو قفل AF. تتغير الوظيفة وفقاً لإعداد [AEL/AFL] (ص. 123). عند اختيار AEL، اضغط الزر مرة لفعل التعريض الضوئي وعرض [AEL] على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل.   | <b>(AEL/AFL)</b>                         |
| اضغط الزر لتسجيل فيلم.  | <b>REC</b>                               |
| تضبط فتحة العدسة على القيمة المختارة أثناء الضغط على الزر. في حالة تحديد [On] للإعداد [Lock] في [Settings] (معاينة) ، يتم الاحتفاظ بفتحة العدسة عند القيمة المحددة حتى عند تحرير الزر. Custom Menu (ص. 116)، يتم الاحتفاظ بفتحة العدسة عند القيمة المحددة حتى عند تحرير الزر. | <b>(معاينة)</b>                          |
| اضغط على زر الغالق أثناء الضغط على الزر للحصول على قيمة توازن الأبيض واحدة.   | <b>(موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة)</b> |
| اضغط على الزر لاختيار هدف التركيز التلقائي (ص. 39، 40).   | <b>[AF Area Select] [::]</b>             |
| اضغط على الزر لتحديد الوضع الرئيسي لـ AF المحفوظ باستخدام [Set Home] [::] (ص. 112). اضغط على الزر مرة أخرى للعودة إلى الوضع الأصلي. إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا عند تحديد الوضع الرئيسي، فستتم إعادة ضبط وضع هدف التركيز التلقائي المعين قبل تحديد الوضع الرئيسي.             | <b>[HP] [::] (Home) [::]</b>             |
| اضغط على الزر لتحديد وضع [MF]. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع التركيز التلقائي المحدد سابقاً. يمكنك تغيير وضع التركيز عن طريق تدوير القرص أثناء الضغط على الزر.  | <b>MF</b>                                |
| اضغط على الزر للتبديل بين وضعي جودة الصورة JPEG و RAW+JPEG. يمكنك تغيير وضع جودة الصورة عن طريق تدوير القرص أثناء الضغط على الزر.   | <b>RAW</b>                               |
| اضغط على زر الغالق أثناء الضغط على الزر لعرض الصور الملتقطة بدون التسجيل على بطاقة الذاكرة.   | <b>(Test Picture) TEST</b>               |

|  |   |
|--|---|
| <p>عند استخدام واق ضد المياه، اضغط الزر للتبديل بين  و . اضغط مع الاستمرار على الزر للرجوع إلى وضع التصوير الأصلي. عند استخدام عدسة مزودة بوحدة تكبير/تصغير إلكترونية، يتم تعيين التبديل بين  و  تلقائيًا على إعداد زاوية عريضة وإعداد صورة مقربة.</p>                | <p> / <br/>(Underwater wide/<br/>Underwater macro)</p> |
| <p>اضغط على الزر لضبط تعويض درجة الإضاءة. إذا ضغطت على الزر أثناء تشغيل أوضاع <b>P</b> أو <b>A</b> أو <b>S</b>، فيمكنك ضبط تعويض درجة الإضاءة على . إذا ضغطت على الزر أثناء تشغيل وضع <b>M</b>، فيمكنك تغيير سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة باستخدام القرص أو   .</p> | <p> (تعويض التعريض)</p>  |
| <p>اضغط الزر [On] أو [Off] التكبير/التصغير الرقمي.</p>   | <p> (Digital Tele-converter)</p>   |
| <p>اضغط على الزر مرة واحدة لعرض الخيارات المتاحة لتعويض شبه منحرف واضغط عليه مرة أخرى لحفظ التغييرات والخروج. لاستئناف التصوير العادي، اضغط مع الاستمرار على الزر.</p>   | <p> (Keystone Comp.)</p>   |
| <p>اضغط على الزر لعرض إطار التكبير، واضغط عليه مرة أخرى لتكبير الصورة. اضغط مع الاستمرار على الزر لإلغاء عرض الصورة المكبرة.</p>   | <p> (تكبير)</p>  |
| <p>اضغط على الزر للتبديل إلى التصوير بتقنية HDR باستخدام الإعدادات المحفوظة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء التصوير بتقنية HDR. يمكنك تغيير وضع HDR عن طريق تدوير المفتاح الدوار أثناء الضغط على الزر.</p>  | <p><b>HDR</b></p>   |
| <p>اضغط على الزر للتبديل إلى التصوير بتقنية BKT باستخدام الإعدادات المحفوظة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء التصوير بتقنية BKT. يمكنك تغيير وضع BKT عن طريق تدوير المفتاح أثناء الضغط على الزر.</p>   | <p><b>BKT</b></p>   |
| <p>اضغط على الزر لضبط حساسية ISO باستخدام المفتاح الأمامي الدوار وتوازن الأبيض باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.</p>   | <p> ISO/ WB</p>                                       |
| <p>اضغط على الزر لضبط توازن الأبيض باستخدام المفتاح الأمامي الدوار وحساسية ISO باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.</p>   | <p> WB/ ISO</p>                                       |
| <p>لاستعادة الوظيفة المتعددة المحددة، اضغط على الزر الذي تم تعيين [Multi Function] له.  "استخدام خيارات الوظائف المتعددة (Multi Function)" (ص. 70)</p>  | <p><b>Multi Function</b></p>  |
| <p>اضغط على الزر لتشغيل تحديد الحواف وإيقاف تشغيله. عند عرض تحديد الحواف، لا يتوفر المخطط البياني وعرض مناطق السطوح/الظلال. عند استخدام تحديد الحواف، يمكنك تغيير الألوان والتأكيد عن طريق الضغط على زر <b>INFO</b>.</p>   | <p><b>Peaking</b></p>   |
| <p>اضغط الزر لعرض مقياس المستوى في محدد المنظر واضغط عليه مرة أخرى لإيقاف تشغيل مقياس المستوى. يتوفر مقياس المستوى عند ضبط [Style 1] أو [Style 2] في [EVF Style] (ص. 133).</p>   | <p> Level Disp</p>   |
| <p>اضغط على هذا الزر لتشغيل محدد المنظر وإيقاف تشغيله. إذا تم تعطيل مستشعر العين، يقوم بالتحويل بين عرض الشاشة وعرض EVF.</p>   | <p> (View Selection) </p>                           |
| <p>اضغط على الزر لعرض صورة في محدد المنظر على هيئة صورة مكتشف مشهد بصرية.  ستظهر في محدد المنظر. اضغط على الزر لإنهاء [S-OVF].</p>  | <p> (S-OVF)</p>  |

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| اضغط على الزر لتشغيل AF Limiter وإيقاف تشغيله. يمكنك تغيير AF Limiter عن طريق تدوير القرص أثناء الضغط على الزر.   | AF Limiter                        |
| اضغط على الزر للتغيير إلى Preset MF (الإعداد المسبق للتركيز اليدوي). اضغط على الزر مرة أخرى للعودة إلى إعداد التركيز التلقائي الأصلي. يمكنك تغيير وضع التركيز عن طريق تدوير القرص أثناء الضغط على الزر. | Preset MF                         |
| اضغط على الزر لعرض قائمة إعدادات معلومات العدسة (ص. 132).   | Exif Lens<br>(Lens Info Settings) |
| اضغط على الزر لتشغيل ميزة تثبيت الصورة وإيقاف تشغيلها. يمكنك تغيير وضع تثبيت الصورة عن طريق تدوير القرص أثناء الضغط على الزر.   | IS Mode                           |
| اضغط على الزر لاختيار أحد أوضاع الفلاش.<br>ينبغي أولاً تعيين [Function] على [Direct Function].  | ⚡ (وضع الفلاش)                    |
| اضغط على الزر لاختيار خيار التصوير المتتابع أو المؤقت الذاتي.<br>ينبغي أولاً تعيين [Function] على [Direct Function].  | 📷/⏸                               |
| اضغط مع الاستمرار على الزر لتمكين أو تعطيل عمل شاشة اللمس.<br>ينبغي أولاً تعيين [Function] على [Direct Function].   | 🔒 (Switch Lock)                   |
| باستخدام عدسة مزودة بوظيفة تكبير/تصغير آلي، بعد الضغط على الزر، استخدم لوحة الأسهم لعمليات التكبير/التصغير.<br>ينبغي أولاً تعيين [Function] على [Direct Function].                                      | Electronic Zoom                   |

- لاستخدام الخيارين [Function] و [Function]، يلزم أولاً تحديد [Direct Function] لـ [Function].
  - لاستخدام الخيارين [Function] و [Function]، يلزم أولاً تحديد [Direct Function] لـ [Function].
  - ينطبق خيار [Direct Function] لـ [Function] على كل إعداد في <math>\triangle \nabla \blacktriangleleft \blacktriangleright</math>.
  - عين [•••] لزر [Function] لاستخدامه لاختيار هدف التركيز التلقائي.
  - يمكن استخدام الزر [Fn] للوظائف المتاحة في بعض العدسات.
  - يمكن تخصيص الأدوار التالية للزر متعدد الوظائف:
-  (WB/ISO)،  (ISO/WB)،  (Color Creator)،  (Highlight&Shadow Control)،  (Magnify)،  (Image Aspect)،  (S-OVF)،  (Peaking)

## ■ استخدام خيارات الوظائف المتعددة (Multi Function)

يتم تعيين العديد من الوظائف إلى زر معين عن طريق تعيين [Multi Function] للزر في [Camera Button Function] أو [Fn Button Function]. في الإعدادات الافتراضية، يمكن تعيين وظائف متعددة لزر **Fn2**.

### اختيار وظيفة

1 اضغط مع الاستمرار على زر **Fn2** وأدر المفتاح الأمامي الدوار أو المفتاح الخلفي الدوار.

• يتم عرض القوائم.

2 واصل تدوير القرص لاختيار وظيفة.

• حرّر الزر عندما يتم تحديد الوظيفة المرغوبة.



### استخدام الوظيفة المحددة

اضغط على زر **Fn2**. يتم عرض شاشة إعداد الوظيفة.

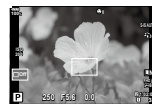
عند تعيين [Q] على زر **Fn2**

اضغط مع الاستمرار على **Fn2**/OK



عرض التركيز البؤري في وضع التكبير/التصغير

Fn2



عرض التركيز البؤري في إطار التكبير/التصغير

Fn2



عرض التصوير

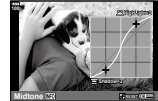
عند تعيين خيارات أخرى لزر **Fn2**



شاشة إعداد نسبة العرض إلى الارتفاع



شاشة Color Creator



شاشة Highlight&Shadow Control

| المفتاح الخلفي الدوار (Ⓞ)                            | المفتاح الأمامي الدوار (Ⓢ) | الوظيفة                            |
|--|----------------------------|------------------------------------|
| التحكم بالمناطق المظلمة                              | التحكم بالمناطق الساطعة    | (Highlight&Shadow Control) (ص. 66) |
| التشبع   | تدرج الألوان               | (Color Creator) (ص. 71)            |
| وضع موازنة اللون الأبيض                              | حساسية ISO                 | (ISO/WB) (ص. 42، 51/42، 52)        |
| حساسية ISO   | وضع توازن الأبيض           | (WB/ISO) * (ص. 42، 52/42، 51)      |
| التركيز التلقائي للتكبير/التصغير: التكبير أو التصغير |                            | (Magnify) (ص. 41)                  |
| نسبة العرض إلى الارتفاع                              |                            | (Image Aspect) (ص. 54)             |
| —  |                            | (S-OVF) (ص. 121)                   |
| —  |                            | (Peaking) (ص. 124)                 |

\* يتم عرض الوظيفة عند تحديدها في [Multi Function Settings] (ص. 115).

## ضبط اللون العام (Color Creator)

يمكن ضبط اللون العام للصورة باستخدام أي توليفة من بين 30 درجة لون و 8 مستويات للتشبع. يلزم أولاً ضبط Color Creator على زر **Fn2** (ص. 70).



### 1 اضغط على زر **Fn2**.

- سيتم عرض شاشة الإعداد.

### 2 اضبط تدرج اللون باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضبط التشبع باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.

- يمكن إعادة تعيين الإعدادات عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر **Ⓞ**.
- للخروج دون تعيين Color Creator، اضغط على الزر **MENU**.

### 3

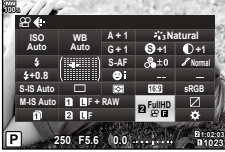
- اضغط على زر **Ⓞ**.
- للرجوع إلى شاشة إعداد Color Creator، اضغط على الزر **Fn2**.

- يتم تسجيل الصور بتنسيق RAW + JPEG عند تحديد [RAW] لجودة الصورة (ص. 55، 88).
- يتم تسجيل الصور الملتقطة باستخدام [HDR] (ص. 49، 95) أو [Multiple Exposure] (ص. 95) في الإعداد [Natural].

## تصوير "My Clips"

يمكنك إنشاء ملف فيلم My Clips واحد يتضمن أفلامًا قصيرة متعددة (مقاطع). يمكنك أيضًا إضافة صور ثابتة إلى فيلم My Clips.

### ■ التصوير



2

التصوير

1 أدر قرص الأوضاع إلى

2 اضغط على زر لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

3 استخدم لتحديد .

4 حدد باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط على زر .

• اضغط على زر **INFO** لتغيير [Movie Resolution] و[Bit Rate] و[Frame Rate] أو [Clip Recording Time]. حدد [Movie Resolution] أو [Bit Rate] أو [Frame Rate] أو [Clip Recording Time] باستخدام واستخدم للتغيير.

5 اضغط على الزر لبدء التصوير.

- ينتهي التسجيل تلقائيًا عند انقضاء وقت التصوير المحدد مسبقًا، ويتم عرض شاشة للتحقق من الفيلم المسجل. اضغط على الزر لبدء تصوير المقطع التالي.
- إذا ضغطت على زر مرة أخرى أثناء التصوير، فسوف يستمر التصوير بينما يتم الضغط باستمرار على الزر لأسفل (حتى 16 ثانية كحد أقصى).

6 اضغط على الزر لتصوير المقطع التالي.

- سوف تختفي شاشة التأكيد وسوف يبدأ تصوير المقطع التالي.
- حذف المقطع الذي قمت بتصويره أو حفظه في My Clips مختلف، قم بتنفيذ ما يلي في شاشة التأكيد.

|   |  |
|---|--|
| تشغيل مقاطع My Clips من البداية.  |  |
| تغيير My Clips لحفظ المقطع فيها، والموضع لإضافة المقطع إليه. استخدم  لتغيير الموضع وإضافة المقطع في My Clips. |  |
| حذف مقطع التصوير.   |  |

- يمكن بدء تصوير المقطع التالي عن طريق الضغط على زر الغالق جزئيًا. يتم حفظ المقطع في نفس My Clips مثل المقطع السابق.
- يتم حفظ المقاطع ذات إعدادات [Movie Resolution]، ومعدل البت و[Frame Rate] كمقاطع منفصلة في My Clips.



## إنشاء My Clips جديدة

انقل المقطع إلى باستخدام  $\nabla \Delta$ ، ثم اضغط على الزر  $\odot$ .



2

التصوير

## إزالة مقطع من My Clips

انقل المقطع إلى باستخدام  $\nabla \Delta$ ، ثم اضغط على الزر  $\odot$ .  
• سيكون المقطع المزال من My Clips ملف فيلم عادي.

## ■ إعادة التشغيل

يمكنك إعادة تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالتتابع.

1 اضغط على الزر وحدد صورة ذات علامة .

2 اضغط على زر  $\odot$  وحدد [Play My Clips] باستخدام  $\nabla \Delta$ . وبعندئذٍ، اضغط على الزر  $\odot$  مرة أخرى.

- سيتم إعادة تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالتتابع.
- اضغط على الزر  $\odot$  لإنهاء التشغيل المتالي.

## "My Clips" تحرير

يمكنك إنشاء ملف فيلم واحد من My Clips. يتم تخزين المقاطع الملتقطة في My Clips. يمكنك إضافة مقاطع أفلام وصور ثابتة إلى My Clips. يمكنك أيضًا إضافة تأثيرات الشاشة الانتقالية وتأثيرات مرشح الرسوم.

1 اضغط على الزر ، ثم أدر المفتاح الخلفي الدوار لتشغيل مقاطع My Clips.



• الصور التي عليها علامة في شاشة عرض My Clips يمكن مشاهدتها بالضغط على الزر ، وتظليل الصور، والضغط على الزر  $\odot$ .

2 استخدم  $\nabla \Delta$  لتحديد My Clips و  $\nabla \Delta$  لتحديد مقطع، ثم اضغط على الزر  $\odot$ .

## 3 حدد عنصرًا باستخدام ▽ △ واضغط على زر (OK).

|   |                    |
|---|--------------------|
| يُعيد تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالترتيب، بدءًا من البداية.                              | Play My Clips      |
| لتشغيل المقاطع المحددة كفيلم.   | Movie Interval     |
| نقل ملفات أو إضافتها إلى My Clips.  | Rearrange Order    |
| بدءًا من التصوير في المرة التالية، تتم إضافة الأفلام التي تم تصويرها بنفس الإعدادات إلى My Clips. | Preset Destination |
| يحذف جميع الملفات غير المحمية من My Clips.  | Delete My Clips    |
| حدد [Yes] واضغط على زر (OK) للحذف.  | Erase              |

## 4 اعرض My Clips التي تود إنشاء الفيلم منها. حدد [Export My Clips] واضغط على زر (OK).

## 5 حدد عنصرًا باستخدام ▽ △ واضغط على زر (OK).

|  |                      |
|--|----------------------|
| يمكنك تطبيق 6 أنواع من تأثيرات الرسوم.   | Clip Effects         |
| يمكنك تطبيق تأثيرات التلاشي.   | Transition Effect    |
| يمكنك ضبط [Party Time] أو [Off].   | BGM                  |
| عند ضبط [BGM] على [Party Time]، يمكنك تعيين مستوى صوت للأصوات المسجلة في الفيلم.                   | Recorded Clip Volume |
| بالضبط على [On]، يمكنك إنشاء فيلم بالصوت المسجل. لا يتوفر هذا الإعداد إلا عند ضبط [BGM] على [Off]. | Recorded Clip Sound  |
| يمكنك معاينة ملفات My Clips التي تم تحريرها بالترتيب، بدءًا من أول ملف.                            | Preview              |

## 6 عند الانتهاء من التحرير، حدد [Begin Export] واضغط على زر (OK).

- يتم حفظ الألبوم المُجمَع كفيلم واحد.
- قد يستغرق تصدير فيلم بعض الوقت.
- أقصى طول لمقاطع My Clips هو 15 دقيقة وأقصى حجم ملف هو 4 جيجابايت.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لعرض My Clips بعد نزع، إدراج، مسح، أو حماية البطاقة.
- يمكنك تسجيل بعد أقصى 99 مقطع My Clips وبعد أقصى 99 لقطة لكل مقطع. قد تختلف القيم التصوي اعتمادًا على حجم الملف وطول My Clips.
- لا يمكنك إضافة أفلام بخلاف المقاطع إلى My Clips

- يمكنك تغيير [Party Time] إلى BGM آخر. سجّل البيانات التي تم تنزيلها من موقع Olympus على البطاقة، اختر [Party Time] من [BGM] في الخطوة 5، واضغط على >. تفضل زيارة الموقع التالي للتنزيل.  
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

## تسجيل أفلام بالحركة البطيئة/السريعة

يمكنك إنشاء أفلام بطيئة الحركة أو سريعة الحركة. يمكنك ضبط سرعة التسجيل باستخدام **C** في وضع التسجيل.

1 اضغط على زر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

2 استخدم **Δ** **▽** **◀** **▶** لتحديد **[S]**.

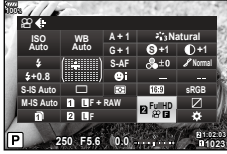
3 استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد **[24P]** (وضع تسجيل مخصص) (ص. 56)، ثم اضغط على زر **OK**.

- يمكن تغيير الخيار المحدد لـ **[Slow or Fast Motion]** بالضغط على زر **INFO**. في **▶**، حدد **[Slow or Fast Motion]**، ثم اضغط على **Δ** **▽** لتحديد عامل التكبير واضغط على زر **OK**. قم بزيادة عامل الضرب لتصوير فيلم سريع الحركة. قلل عامل الضرب لتصوير فيلم بطيء الحركة. يتغير معدل الإطار وفقاً لذلك.

4 اضغط على الزر **⊙** لبدء التصوير.

- اضغط على الزر **⊙** مرة أخرى لإنهاء التصوير.
- سيتم تشغيل الفيلم بسرعة ثابتة بحيث يبدو أنه بحركة بطيئة أو بحركة سريعة.

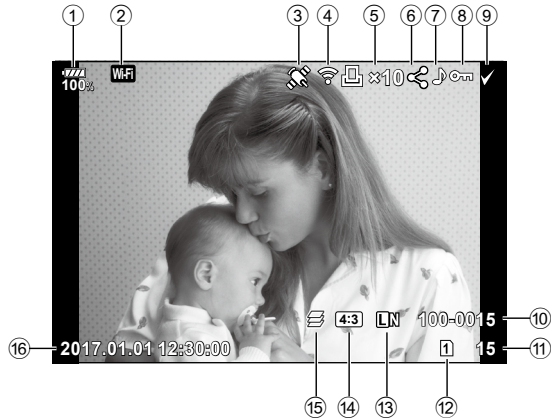
- لن يتم تسجيل صوت.
- سيتم إلغاء أي مرشحات رسوم لوضع الصورة.
- لا يمكن تعيين أي من أو كل من الحركة البطيئة والسريعة لبعض الخيارات للإعداد **[S]**.
- تنقيد سرعة الغالق بقيم أسرع من 1/24 ثانية عند استخدام التركيز التلقائي. لم يتم تطبيق هذا التحديد عند استخدام التركيز اليدوي.
- تنقيد سرعة الغالق بقيم أسرع من 1/24 ثانية عند استخدام وضع **A**، **P**، أو **S** في تصوير الأفلام.
- عند استخدام وضع **M** في تصوير الأفلام، فستحدد سرعة الغالق بالتركيز التلقائي أو التركيز اليدوي. لا يمكن تغيير وضع التركيز من يدوي إلى التركيز التلقائي.



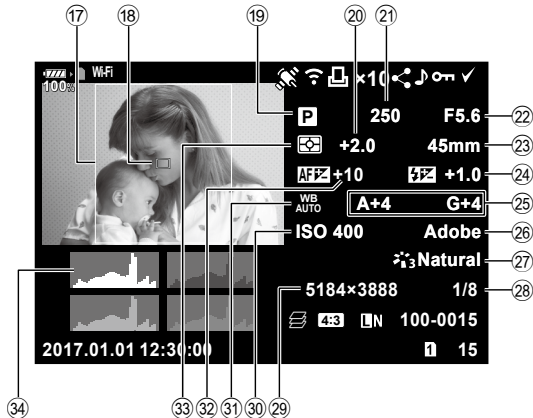
## عرض المعلومات أثناء التشغيل

معلومات تشغيل الصورة

عرض مبسط



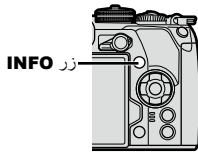
عرض شامل



- ① مستوى البطارية. ص. 18
- ② اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية. ص. 134-138
- ③ تضمين معلومات GPS. ص. 137
- ④ اكتمل تحميل Eye-Fi. ص. 122
- ⑤ أمر الطابعات
- ⑥ عدد المطبوعات
- ⑦ أمر المشاركة
- ⑧ تسجيل الصوت
- ⑨ الحماية
- ⑩ الصور المحددة
- ⑪ رقم الملف
- ⑫ الفتححة المحددة للعرض
- ⑬ جودة الصورة
- ⑭ نسبة العرض إلى الارتفاع
- ⑮ **HDR1** **HDR2** صور بتقنية HDR
- ⑯ التاريخ والوقت
- ⑰ حد العرض إلى الارتفاع. ص. 54
- ⑱ مؤشر منطقة التركيز البؤري
- ⑲ وضع التصوير
- ⑳ تعويض درجة الإضاءة
- ㉑ سرعة الغالق
- ㉒ قيمة فتحة العدسة
- ㉓ البعد البؤري
- ㉔ التحكم في شدة الفلاش
- ㉕ تعويض توازن الأبيض
- ㉖ مساحة الألوان
- ㉗ وضع الصورة
- ㉘ معدل الضغط
- ㉙ عدد وحدات البكسل
- ㉚ حساسية ISO
- ㉛ توازن الأبيض
- ㉜ ضبط التركيز
- ㉝ وضع القياس
- ㉞ مخطط بياني
- ص. 40
- ص. 24-37
- ص. 39
- ص. 26-29
- ص. 26-29
- ص. 23
- ص. 60
- ص. 52
- ص. 65
- ص. 61، 88
- ص. 131
- ص. 131
- ص. 42، 51
- ص. 42، 52
- ص. 112
- ص. 45، 51
- ص. 23

## تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة أثناء التشغيل من خلال الضغط على الزر **INFO**.



زر **INFO**

**INFO**



عرض مبسط

**INFO**



عرض شامل

**INFO**



الصورة فقط

- يمكنك إضافة مخطط بيانات وتحديثات وظلال وصندوق ضوء إلى المعلومات المعروضة أثناء التشغيل. **[Info]** (ص. 127)

## عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام

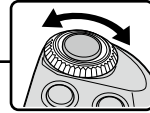
### 1 اضغط على زر ▶

- سيتم عرض أحدث صورة فوتوغرافية أو فيلم.
- حدد الصورة الفوتوغرافية أو الفيلم المرغوب باستخدام المفتاح الأمامي الدوار (⊙) أو لوحة الأسهم.
- اضغط على زر العالق جزئياً للعودة إلى وضع التصوير.

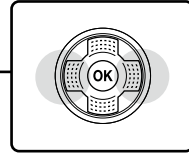
### تلميحات

- تغيير بطاقة العرض، أثناء الضغط على زر ▶، أدر القرص لتحديد فتحة، ثم حرر زر ▶. سيرجع إعداد بطاقة التشغيل إلى الإعداد الأصلي بمجرد خروج الكاميرا من وضع التشغيل. لن يؤثر تغيير بطاقة التشغيل عن طريق هذه العملية على إعداد [Slot] للإعداد [Card Slot Settings] (ص. 132).

### المفتاح الأمامي الدوار



عرض الإطار  
التالي السابق



زر ▶



صورة ثابتة



فيلم

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| تكبير (⊙)/فهرس (⊙)  | المفتاح الخلفي الدوار (⊙)           |
| السابق (⊙)/التالي (⊙)<br>عمليات التشغيل متوفرة أيضاً أثناء إعادة التشغيل عن قرب.  | المفتاح الأمامي الدوار (⊙)          |
| إعادة التشغيل أحادي الإطار: التالي (▶)/السابق (◀)/مستوى صوت العرض (∇ Δ)<br>إعادة التشغيل عن قرب: تغيير موضع الصورة المقربة<br>يمكنك عرض الإطار التالي (▶) أو الإطار السابق (◀) أثناء عرض صورة مقربة<br>بالضغط على زر <b>INFO</b> .<br>اضغط على زر <b>INFO</b> مرة أخرى لعرض إطار التكبير أو التصغير واستخدم<br>∇ Δ ◀ ▶ لتغيير موضعه.<br>عرض الفهرس/My Clips/التقويم: تحديد الصورة | لوحة الأسهم (◀▶∇Δ)                  |
| عرض معلومات الصورة  | <b>INFO</b>                         |
| تحديد صورة (ص. 82)  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| حماية صورة (ص. 81)  | <b>AEL/AFL</b> زر                   |

|  |  |
|--|--|
| حذف صورة (ص. 82)   |  |
| عرض القوائم (في وضع عرض التقويم، اضغط هذا الزر للخروج إلى تشغيل إطار واحد) |  |

## عرض الفهرس/عرض التقويم

- في تشغيل إطار واحد، أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى لعرض الفهرس. قم بالتدوير أكثر لعرض My Clips واستمر في التدوير أكثر للعرض التقويمي.
- أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى Q للرجوع لتشغيل إطار واحد.



- 1\* في حالة إنشاء مقطع واحد أو أكثر في My Clips، فسيتم عرضها هنا (ص. 72).
- يمكنك تغيير عدد الإطارات لعرض الفهرس. [Settings] (ص. 128)

## عرض الصور الثابتة

### تشغيل صورة مقربة

في التشغيل أحادي الإطار، أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى Q للتكبير. وأدره إلى للعودة إلى التشغيل أحادي الإطار.



إعادة التشغيل عن قرب

### التدوير

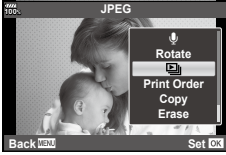
اختيار إمكانية تدوير الصور الفوتوغرافية.

- 1 أعد تشغيل الصورة الفوتوغرافية واضغط على زر .
- 2 حدد [Rotate] واضغط على زر .
- 3 اضغط على لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط على لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ يتم تدوير الصورة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.
  - اضغط على زر لحفظ الإعدادات والخروج.
  - يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها في الاتجاه الحالي.
  - لا يمكن تدوير الأفلام والصور المحمية.

**عرض الشرائح**

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على زر **OK** أثناء العرض وحدد **[F5]**.



2 اضبط الإعدادات.

|   |                       |
|---|-----------------------|
| بدء عرض الشرائح. ويتم عرض الصور بالترتيب بدءاً من الصورة الحالية.   | <b>Start</b>          |
| عين <b>[Party Time]</b> أو <b>[Off]</b> .   | <b>BGM</b>            |
| لتعيين نوع البيانات التي يتم إعادة تشغيلها.   | <b>Slide</b>          |
| لاختيار طول الفترة الزمنية لعرض كل شريحة من 2 إلى 10 ثوانٍ.   | <b>Slide Interval</b> |
| حدد <b>[Full]</b> لإعادة تشغيل مقاطع الأفلام الكاملة في عرض الشرائح و <b>[Short]</b> لإعادة تشغيل الجزء الافتتاحي فقط من كل مقطع. | <b>Movie Interval</b> |

3 حدد **[Start]** واضغط على زر **OK**.

- سيبدأ عرض الشرائح.
- اضغط على زر **OK** لإيقاف عرض الشرائح.

**مستوى الصوت**

يمكن ضبط مستوى الصوت من خلال الضغط على **Δ** أو **∇** أثناء تشغيل إطار واحد وتشغيل فيلم.

**حجم عرض الشرائح**

اضغط على **Δ** أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت العام لسماعة الكاميرا. اضغط على **◀▶** أثناء عرض مؤشر تعديل حجم الصوت لضبط التوازن بين الصوت المسجل مع الصورة أو الفيلم والموسيقى الخلفية.





حدد فيلمًا واضغط على زر **OK** لعرض قائمة التشغيل. حدد [Play Movie] واضغط على زر **OK** لبدء التشغيل. التقدّم السريع والترحيل باستخدام **</>**. اضغط على زر **OK** مرة أخرى لإيقاف التشغيل مؤقتًا. أثناء الإيقاف المؤقت للتشغيل، استخدم **Δ** لعرض الإطار الأول و **▽** لعرض الإطار الأخير. استخدم **<>** أو المفتاح الأمامي الدوار (**⊙**) لعرض الإطار السابق أو اللاحق. اضغط على زر **MENU** لإنهاء التشغيل.

### للأفلام بحجم 4 جيجابايت أو أكبر

إذا تم تقسيم الفيلم تلقائيًا إلى ملفات متعددة، فسوف يعرض **OK** قائمة تحتوي على الخيارات التالية:

تشغيل فيلم منقسم حتى النهاية بلا توقف [Play from Beginning]

تشغيل الملفات كل على حدة [Play Movie]

حذف جميع أجزاء فيلم منقسم [Delete entire]

حذف الملفات بشكل منفصل [Erase]

- نوصي باستخدام أحدث إصدار من برنامج OLYMPUS Viewer 3 لإعادة تشغيل الأفلام على الكمبيوتر. قبل تشغيل البرنامج لأول مرة، قم بتوصيل الكاميرا إلى الكمبيوتر.

### حماية الصور

قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود.

اعرض الصور المطلوب حمايتها واضغط على زر **AEL/AFL** لإضافة **On**

إلى الصورة (رمز حماية). اضغط على زر **AEL/AFL** مرة أخرى لإلغاء

الحماية. يمكنك أيضًا حماية عدة صور مختارة **On** "تحديد صور

"(Share Order Selected, Erase Selected, Copy Select

(ص. 82)

**On** رمز (الحماية)

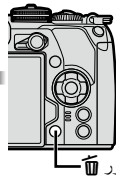


- تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات بما فيها الصور المحمية.

### نسخ صورة (Copy)

عند تركيب بطاقات تتوفر مساحة عليها في الفتحتين 1 و2، يمكنك نسخ صورة إلى بطاقة أخرى. عند عرض الصورة المطلوب نسخها، اضغط على زر **OK** لعرض قائمة التشغيل. بعد تحديد [Copy] والضغط على زر **OK**، حدد تحديد مجلد للحفظ عليه أو عدم تحديده. حدد [Yes]، ثم اضغط على زر **OK** لنسخ الصورة على البطاقة الأخرى.

- يمكنك أيضًا نسخ جميع الصور الموجودة على بطاقة إلى البطاقة الأخرى مرة واحدة. **On** "نسخ الكل" (ص. 108)



اعرض الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على الزر . حدد [Yes] واضغط على زر . يمكنك مسح صور دون خطوة التأكيد عن طريق تغيير إعدادات الزر. [Quick Erase] (ص. 121)

### تحديد صور (Share Order Selected، Erase Selected، Copy Select، )



يمكنك تحديد صور متعددة للإعداد أو [Copy Select] أو [Erase Selected] أو [Share Order Selected]. اضغط على زر على شاشة عرض الفهرس (ص. 79) لتحديد صورة، يظهر رمز على الصورة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء الاختيار. اضغط على زر لعرض القائمة، ثم حدد من أحد الخيارات [Copy Select] أو [Erase Selected] أو [Share Order Selected].

### تعيين أمر نقل للصور (Share Order)

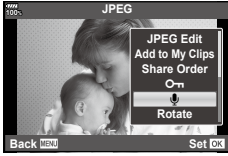
يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها إلى هاتف ذكي مقدماً. يمكنك أيضاً تصفح الصور الموجودة ضمن أمر المشاركة. عند عرض الصور المطلوب نقلها، اضغط على زر لعرض قائمة التشغيل. بعد تحديد [Share Order] والضغط على زر ، اضغط على أو لتعيين أمر مشاركة على صورة وعرض لإلغاء أمر مشاركة، اضغط أو . يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها مقدماً وتعيين أمر مشاركة لجميعها مرة واحدة. "تحديد صور (ص. 136)

- يمكنك ضبط Share Order على 200 إطار.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر المشاركة صور RAW أو أفلام Motion JPEG (MJPEG).

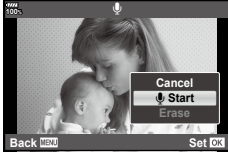
## تسجيل الصوت

يمكن إضافة صوت إلى الصور الثابتة (مدة زمنية حتى 30 ثانية).

- 1 اعرض الصورة المطلوب إضافة صوت إليها، واضغط على زر **[OK]**.
  - لا يتوفر التسجيل الصوتي مع الصور المحمية.
  - يتوفر التسجيل الصوتي أيضًا في قائمة إعادة التشغيل.
- 2 حدد **[U]** واضغط على زر **[OK]**.
  - للخروج دون إضافة الصوت، حدد **[Cancel]**.



- 3 حدد **[Start]** واضغط على زر **[OK]** لبدء التسجيل.
- 4 اضغط على زر **[OK]** لإنهاء التسجيل.
  - تتم الإشارة إلى صور ذات صوت بالرمز **[U]**.
  - لحذف تسجيل صوتي، حدد **[Erase]** في الخطوة 3.



## إضافة صور ثابتة إلى My Clips (إضافة إلى My Clips)

يمكنك أيضًا تحديد صور ثابتة وإضافتها إلى My Clips.

- اعرض الصورة الثابتة التي تريد إضافتها، واضغط على الزر **[OK]** لعرض القائمة. حدد **[Add to My Clips]** واضغط على الزر **[OK]**. باستخدام **[<] [>]**، حدد My Clips والترتيب الذي تريد إضافة الصور به، ثم اضغط على الزر **[OK]**.
- بالنسبة إلى صور RAW أو الصور عالية الدقة High Res Shot، تتم إضافة الصور الرديئة الخشنة المستخدمة للعرض.

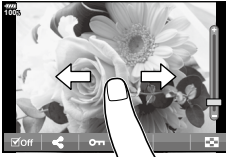
## استخدام شاشة اللمس

يمكنك استخدام شاشة اللمس للتعامل مع الصور.

### ■ عرض الإطار الكامل

#### عرض الصورة السابقة أو التالية

- مرر إصبعك إلى اليسار لعرض الصورة التالية، أو إلى اليمين لعرض الصورة السابقة.



### تكبير

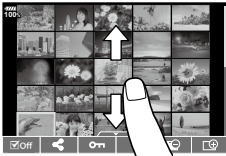
- انقر فوق الشاشة برفق لعرض شريط التمرير و .
- مرر الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- مرر إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر فوق لعرض الفهرس.
- انقر فوق لعرض التقويم وتشغيل مقاطع من My Clips.



### ■ فهرس/My Clips/عرض التقويم

#### عرض الصفحة السابقة أو التالية

- مرر إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، ولأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- المس أو لتغيير عدد الصور المعروضة. Settings (ص. 115)
- انقر فوق عدة مرات للرجوع إلى عرض إطار واحد.



### عرض الصور

- انقر صورة لعرضها في إطار كامل.

### تحديد الصور وحمايتها

في وضع عرض إطار واحد، انقر فوق الشاشة برفق لعرض قائمة اللمس. يمكنك حينئذٍ تنفيذ العملية المطلوبة عن طريق النقر فوق الرموز الموجودة في قائمة اللمس.

|   |  |
|---|--|
| يحدد صورة. يمكنك اختيار عدة صور وحذفها مجتمعة.  |  |
| يمكن ضبط الصور التي تريد مشاركتها مع هاتف ذكي.  "تعيين أمر نقل للصور (Share Order)" (ص. 82) |  |
| يحمي صورة.  |  |

- لا تنقر فوق الشاشة بأظفرك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

## عمليات القائمة الأساسية

تحتوي القوائم على خيارات التصوير وإعادة التشغيل التي لا يتم عرضها بواسطة لوحة التحكم الفاتحة للمنظر المباشر وغيرها، وتتيح لك تخصيص إعدادات الكاميرا من أجل تسهيل الاستخدام.

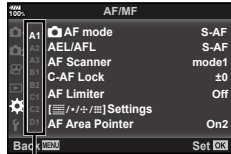
|    |   |
|----|---|
| 📷  | خيارات التصوير الأساسية والأولية (ص. 86)                  |
| 📷  | خيارات التصوير المتقدمة (ص. 86)                           |
| 📷  | إعدادات وضع الأفلام (ص. 100)                              |
| ▶  | خيارات التشغيل والتتبع (ص. 105)                           |
| ⚙️ | تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 111)                           |
| 📄  | إعداد الكاميرا (على سبيل المثال، التاريخ واللغة) (ص. 109) |

1 اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.

- سيتم عرض دليل لمدة ثانيتين بعد اختيارك لأحد الخيارات.
- اضغط على زر **INFO** لعرض الإرشادات أو لإخفائها.

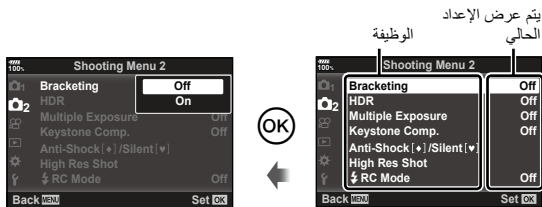
2 استخدم  $\nabla$   $\Delta$  لتحديد علامة تبويب، واضغط على الزر **OK**.

- تظهر علامة تبويب مجموعة القوائم عند تحديد **Custom Menu**.
- استخدم  $\nabla$   $\Delta$  لتحديد مجموعة القوائم واضغط على الزر **OK**.



مجموعة القوائم

3 حدد عنصرًا باستخدام  $\nabla$   $\Delta$  ثم اضغط على الزر  $\odot$  لعرض خيارات العنصر المحدد.



4 استخدم  $\nabla$   $\Delta$  لتمييز أحد الخيارات واضغط على الزر  $\odot$  للتحديد.

• اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القائمة.

• للتعرف على الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "دليل القائمة" (ص. 165).

## استخدام Shooting Menu 1/Shooting Menu 2



### Shooting Menu 2

- Bracketing (ص. 91)
- HDR (ص. 49, 95)
- Multiple Exposure (ص. 95)
- Keystone Comp. (ص. 97)
- Silent [♥]/Anti-Shock [♦] (ص. 98)
- High Res Shot (ص. 99)
- RC Mode (ص. 153, 99)

### Shooting Menu 1

- Reset / Custom Modes (ص. 86)
- Picture Mode (ص. 61, 88)
- Image Aspect (ص. 54, 88)
- Digital Tele-converter (ص. 88)
- التصوير المتتابع/الموقت الذاتي للتصوير بتوقيت مفصل (ص. 46, 54, 89, 90)

## العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)

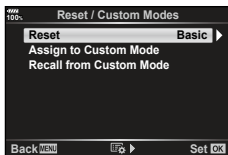
يمكن استعادة إعدادات الكاميرا بسهولة إلى الإعدادات الافتراضية.

1 حدد [Reset / Custom Modes] في Shooting Menu 1 ثم اضغط على زر  $\odot$ .

2 حدد [Reset] ثم اضغط على زر  $\odot$ .

- حدد [Reset] واضغط على  $\triangleright$  لاختيار نوع إعادة الضبط. إعادة ضبط جميع الإعدادات ما عدا الوقت والتاريخ وبعض الإعدادات الأخرى، حدد [Full] واضغط على زر  $\odot$ . "دليل القائمة" (ص. 165)

3 حدد [Yes] واضغط على الزر  $\odot$ .



4

وظائف القائمة التصوير

## إعدادات تسجيل المفضلات (Assign to Custom Mode)

### تحرير الإعدادات المخصصة

يمكن حفظ الإعدادات الحالية في ثلاثة أوضاع مخصصة (C1 إلى C3). يمكن استعادة الإعدادات المحفوظة بتدوير قرص الأوضاع إلى **C1** أو **C2** أو **C3** أو استخدام [Recall from Custom Mode].

- 1 اضبط الإعدادات لحفظها.
    - اضبط مفتاح الوضع الدوار لتحديد إعدادات بخلاف iAUTO (iAUTO) أو ART أو وضع الفيلم (FF).
  - 2 حدد [Reset/Custom Modes] في 1 Shooting Menu ثم اضغط على زر (OK).
  - 3 حدد [Assign to Custom Mode] واضغط على >.
  - 4 حدد الواجهة المطلوبة ([Custom Mode C1]–[Custom Mode C3]) واضغط على زر (OK).
  - 5 حدد [Set] واضغط على الزر (OK).
    - يؤدي اختيار [Set] إلى حفظ الإعدادات الحالية، واستبدال الإعدادات المسجلة.
    - لإلغاء التسجيل، حدد [Reset].
- الإعدادات التي يمكن حفظها في الأوضاع المخصصة (تدوير) "دليل القائمة" (ص. 165)
- يتم الإعداد المسبق للإعدادات في كل وضع مخصص. يؤدي تحديد [Reset] < [Full] عند إعادة تعيين إعدادات الكاميرا إلى الإعداد المسبق للإعدادات لكل وضع مخصص. راجع "خيارات الوضع المخصص الافتراضية" للإعدادات الافتراضية (ص. 175).

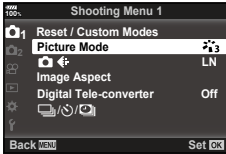
### استعادة الإعدادات المخصصة

يمكن استعادة الإعدادات المحفوظة على مفتاح الوضع الدوار **C1** أو **C2** أو **C3**.

- 1 حدد [Reset / Custom Modes] في 1 Shooting Menu ثم اضغط على زر (OK).
  - 2 حدد [Recall from Custom Mode] واضغط على >.
  - 3 حدد [Custom Mode C1]–[Custom Mode C3] واضغط على زر (OK).
  - 4 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).
- لن يتم تطبيق وضع التصوير في حالة تعيين مفتاح الأوضاع الدوار على **P** أو **A** أو **S** أو **M**.

## خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك إجراء تعديلات فردية على التباين، درجة الوضوح والمتغيرات الأخرى في إعدادات [Picture Mode] (ص. 61). يتم تخزين التغييرات التي تحدث في المعلمات لكل وضع من أوضاع الصورة بشكل منفصل.



1 حدد [Picture Mode] في Shooting Menu 1 واضغط على زر زر .

- تعرض الكاميرا وضع الصورة المتوفر في وضع التصوير الحالي.

2 حدد خيارًا باستخدام واضغط على زر .

- اضغط على لتعيين الخيارات التصيلية لوضع الصورة المحدد. لا تتوفر الخيارات التصيلية لبعض أوضاع الصورة.
- لا يؤثر إدخال تغييرات على التباين على الإعدادات بخلاف [Normal].

### تلميحات

- يمكنك تقليل عدد خيارات وضع الصورة المعروضة في القائمة.
- [Picture Mode Settings] (ص. 115)

## جودة الصورة

"تحديد جودة الصورة " (ص. 55)

- يمكنك تغيير توليفة حجم الصورة ومعدل الضغط، وعدد وحدات البكسل [M] و [S] للصور بتنسيق JPEG. [Set] .
- [Pixel Count] "مجموعات أحجام صور JPEG ومعدلات الضغط" (ص. 131)

## التكبير/التصغير الرقمي (Digital Tele-converter)

تستخدم عدسة التبلي كونفرتر الرقمية للتكبير بقدر أكبر من قيمة التكبير الحالية. تحفظ الكاميرا التشذيب المركزي. تمت مضاعفة حجم الهدف تقريبًا.

1 حدد [On] للإعداد [Digital Tele-converter] في Shooting Menu 1 .

2 سيتم تكبير العرض الموجود على الشاشة بمقدار الضعف.

- سيتم تسجيل الهدف بمجرد ظهوره على الشاشة.

- لا يمكن استخدام هذه الوظيفة عند التصوير في وضع Multiple Exposure.
- لا تتوفر هذه الوظيفة عندما يتم عرض معلومات [Movie Effect] على الشاشة في وضع الأفلام.
- هذه الخاصية غير متاحة عند تعيين [Movie] لزر مع [Button Function] .
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.
- يتناقص هدف التركيز التلقائي.
- يتم عرض على الشاشة.



## ضبط الموقت الذاتي المخصص (C/N)

يمكنك تخصيص عملية تشغيل الموقت الذاتي.



1 حدد [C/N] في Shooting Menu 1 واضغط على زر **OK**.

2 حدد [C/N] واضغط على **▶**.

3 حدد [C] (مخصص) واضغط على **▶**.

4 استخدم **▲▼** لتحديد العنصر واضغط على **▶**.  
• استخدم **▲▼** لتحديد الإعداد واضغط على الزر **OK**.

| يضببط عدد الإطارات الواجب التقاطها.   | Number of Frames |
|---|------------------|
| يحدد الوقت بعدما يتم الضغط على زر الغالق حتى التقاط الصورة.   | Timer            |
| يحدد الفاصل الزمني لتصوير الإطار الثاني والإطارات اللاحقة.  | Interval Length  |
| يضببط ما إذا كان سيتم أو لا يتم إجراء التركيز التلقائي قبل التقاط الصورة مباشرة باستخدام الموقت الذاتي. | Every Frame AF   |

## التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت (التصوير البطيء)

يمكنك ضبط الكاميرا لكي تقوم بالتصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت. يمكن تسجيل الإطارات الملتقطة أيضًا كفيديو واحد. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع P/A/S/M.



1 حدد [ ]/ [ ]/ [ ] في Shooting Menu 1 واضغط على زر [OK].

2 حدد [Intrvl. Sh./Time Lapse] واضغط على [ ].

3 حدد [On] واضغط على الزر [ ].

4 قم بضبط الإعدادات التالية واضغط على زر [OK].

| Number of Frames   | يُضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.  |
|--------------------|--|
| Start Waiting Time | يُضبط زمن الانتظار قبل بدء التصوير.  |
| Interval Length    | يُضبط الفاصل الزمني بين اللقطات بعد بدء التصوير.   |
| Time Lapse Movie   | يُضبط صيغة التسجيل الخاصة بسلسلة اللقطات.<br>[Off]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة.<br>[On]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة وينشئ فيلمًا واحدًا من سلسلة الإطارات. |
| Movie Settings     | [Movie Resolution]: اختر حجمًا لأفلام انقضاء الوقت.<br>[Frame Rate]: اختر معدل إطار لأفلام انقضاء الوقت.   |

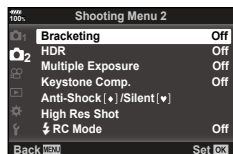
5 قم بالتصوير.

- يتم التقاط الإطارات حتى إذا كانت الصورة ليست في البؤرة بعد التركيز البؤري التلقائي AF. إذا كنت ترغب في تثبيت موضع التركيز البؤري، فقم بالتصوير في وضع التركيز البؤري اليدوي MF.
- [Rec View] (ص. 109) يعمل لمدة 0.5 ثانية.
- إذا تم ضبط إما الوقت قبل التصوير، أو الفاصل الزمني للتصوير على 1 دقيقة 31 ثانية أو أطول، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة وطاقمة الكاميرا بعد 1 دقيقة. قبل التصوير لمدة 10 ثوانٍ، سيتم تشغيل الطاقة تلقائيًا مرة أخرى. عندما تكون الشاشة مطفأة، اضغط زر الغالق لتشغيلها مرة أخرى.
- إذا تم ضبط وضع التركيز البؤري التلقائي (ص. 43، 51) على [C-AF] أو [C-AF+TR]، فإنه يتغير تلقائيًا إلى [S-AF].
- يتم تعطيل عمليات اللمس أثناء التصوير البطيء.
- لا يمكن استخدام هذه الوظيفة مع التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع.
- ليس من الممكن الجمع بين التصوير البطيء والتعريض المتدرج، التعريض المتعدد والتصوير بالتعريض الطويل، التصوير بتعريض لمدة زمنية أو التصوير المركب.
- لن يعمل الفلاش إذا كان زمن شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- إذا توقف تشغيل الكاميرا تلقائيًا في الفاصل الزمني بين اللقطات، فسوف تعمل في الوقت المحدد من أجل اللقطة التالية.
- إذا لم يتم تسجيل أي من الصور الثابتة بصورة صحيحة، فلن يتم إنشاء فيلم التصوير البطيء.
- إذا كانت هناك مساحة غير كافية على البطاقة، فلن يتم تسجيل فيلم التصوير البطيء.
- سيتم إلغاء التصوير البطيء إذا تم تشغيل أي مما يلي:
- قرص الأوضاع أو زر MENU أو زر [ ] أو زر تحرير العدسة أو توصيل كابل USB.
- إذا أوقفت تشغيل الكاميرا، فسيتم إلغاء التصوير البطيء.

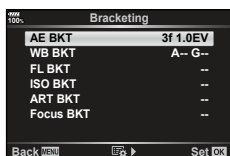
- إذا كان ما تبقى من شحن البطارية غير كافٍ، قد ينتهي التصوير في منتصف الطريق. تأكد من شحن البطارية بقدر كافٍ قبل التصوير.
- على حسب بيئة نظام الكمبيوتر لديك، قد لا تتمكن من مشاهدة أفلام [4K] على جهاز الكمبيوتر الخاص بك. يوجد المزيد من المعلومات على موقع OLYMPUS على الإنترنت.

## تنويع الإعدادات عبر سلسلة من الصور الفوتوغرافية (Bracketing)

يشير "التعرض المتدرج" إلى عملية تغيير الإعدادات تلقائيًا خلال سلسلة من اللقطات أو سلسلة من الصور "لمقاربة" القيمة الحالية. يمكنك تخزين إعدادات التصوير المتتابع وإيقاف تشغيل التصوير المتتابع.



1 حدد [Bracketing] في Shooting Menu 2 واضغط على زر .



2 بعد تحديد [On]، اضغط وحدد نوع التصوير المتتابع.

- عند تحديد التصوير المتتابع، تظهر [BKT] على الشاشة.

3 اضغط على ، حدد إعدادات المتغيرات مثل عدد اللقطات، ثم اضغط الزر .

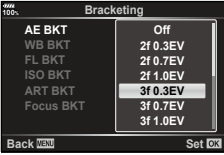
- اضغط على الزر بشكل متكرر حتى العودة للشاشة الموجودة في الخطوة 1.
- في حالة اختيار [Off] في الخطوة 2، سيتم حفظ إعدادات التصوير المتتابع ويمكنك التصوير بشكل طبيعي.
- لا يمكن الجمع بين التصحيح وبين HDR أو التصوير بمؤقت الفاصل الزمني أو التحويل الرقمي أو التصوير بالتعريض الضوئي المتعدد أو اللقطات عالية الدقة.
- لا يكون التعريض المتدرج متاحًا إذا لم تكن هناك مساحة كافية على بطاقة الذاكرة الخاصة بالكاميرا للعدد المحدد من الإطارات.

### تلميحات

- إذا تضرر ضبط Custom Menu [Switch Function] (ص. 113) على [On]، فإن إعدادات التتابع متوفرة من خلال تشغيل الزر. اضبط ذراع Fn على الوضع 2 وأدر القرص أثناء الضغط على زر . يمكنك تحديد نوع التصوير المتتابع باستخدام المفتاح الأمامي الدوار وتحديد عدد اللقطات باستخدام المفتاح الخلفي الدوار. بعد اكتمال الإعدادات، يمكنك التبديل بين التصوير المتتابع والتصوير العادي بالضغط على زر .

## AE BKT (تعريض متدرج للتعرض الضوئي التلقائي)

تُغير الكاميرا التعريض الضوئي لكل لقطة. يمكنك تحديد زيادة التدرج من بين EV 0.3 و EV 0.7 و EV 1.0. في وضع التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط صورة فوتوغرافية واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق كليًا، أما في وضع التصوير المتتابع، تستمر الكاميرا في التقاط لقطات بالترتيب التالي أثناء الضغط على زر الغالق كليًا: بدون تعديل، سلبية، إيجابية. عدد اللقطات: 2 أو 3 أو 5 أو 7



- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- تقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي عن طريق تنوع فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع P) أو سرعة الغالق (الوضعين A و M) أو فتحة العدسة (الوضع S). عند تحديد [All] للإعداد [ISO-Auto] (ص. 117) في الوضع M وتحديد [AUTO] للإعداد [ISO] (ص. 42، 51)، ستقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي من خلال تغيير حساسية ISO.
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حاليًا لتعويض التعريض الضوئي.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].
- [EV Step] (ص. 117)

## WB BKT (تعريض متدرج لتوازن اللون الأبيض)

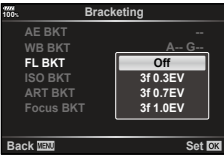
يتم إنشاء ثلاث صور ذات موازنات أبيض مختلفة (مضبوطة في اتجاهات لون محددة) تلقائيًا من لقطة واحدة، بدءًا بالقيمة المحددة حاليًا لموازنة اللون الأبيض. يكون التعريض المتدرج لتوازن اللون الأبيض متاحًا في الأوضاع P و A و S و M.



- يمكن تنوع موازنة اللون الأبيض بمعدل 2 أو 4 أو 6 خطوات في كل من المحورين A-B (أحمر - أزرق) و G-M (أخضر - أرجواني).
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حاليًا لتعويض موازنة اللون الأبيض.

## FL BKT (تعريض متدرج للفلاش)

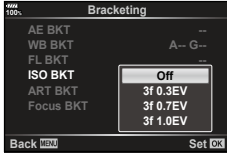
تقوم الكاميرا بتنوع مستوى الفلاش عبر ثلاث لقطات (دون تعديل على اللقطة الأولى وسلبية على الثانية وإيجابية على الثالثة). في التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط لقطة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق؛ في التصوير المتتابع، يتم التقاط جميع اللقطات أثناء الضغط على زر الغالق.



- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].
- [EV Step] (ص. 117)

## ISO BKT (تعريض متدرج لحساسية ISO)

تُغير الكاميرا الحساسية خلال ثلاث لقطات بينما تحتفظ بسرعة الغالق وفتحة العدسة ثابتين. يمكنك تحديد زيادة التدرج من بين EV 0.3 و EV 0.7 و EV 1.0. كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق، تلتقط الكاميرا ثلاثة إطارات بالحساسية المحددة (أو في حالة تحديد الحساسية التلقائية، إعداد الحساسية الأمثل) على اللقطة الأولى، تغيير سلمي على اللقطة الثانية، وتغيير إيجابي على اللقطة الثالثة.

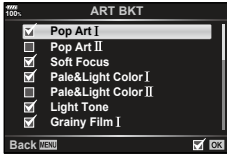


- لا يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [ISO Step].
- يتم إجراء التعريض المتدرج بغض النظر عن الحد الأعلى المضبوط باستخدام [ISO-Auto Set].

## ART BKT (تعريض متدرج ART)

كل مرة يتم فيها تحرير الغالق، تسجل الكاميرا عدة صور، كل منها بإعداد مرشح رسوم مختلف. يمكنك تشغيل أو إيقاف التعريض المتدرج لمرشح فني بشكل منفصل لكل وضع صورة.

- قد يستغرق التسجيل بعض الوقت.
- لا يمكن الجمع بين ART BKT و WB BKT أو ISO BKT.

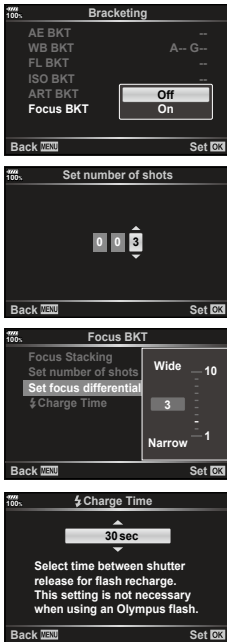


## Focus BKT (التعريض المتدرج للتركيز)

النقط سلسلة من اللقطات بأوضاع تركيز مختلفة. يتحرك التركيز بشكل متعاقب بعيداً عن موضع التركيز الأولي. اختر عدد اللقطات باستخدام [Set number of shots] وقم بالتغيير في مسافة التركيز باستخدام [Set focus differential]. اختر قيمًا أصغر لـ [Set focus differential] لتضيق التغيير في مسافة التركيز، وقيمًا أكبر لتوسيعها. إذا كنت تستخدم وحدة فلاش أخرى خلاف وحدة الفلاش المخصصة، فيمكّنك تحديد الوقت الذي تستغرقه الوحدة حتى يتم شحنها باستخدام الخيار [Charge Time].

اضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل ثم حرره فوراً. سوف يستمر التصوير إلى أن يتم أخذ العدد المحدد من اللقطات أو حتى يتم الضغط على زر الغالق ضغطة كاملة مرة أخرى.

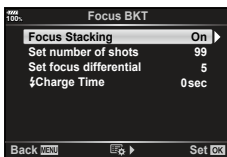
- لا يتوفر التعريض المتدرج للتركيز مع العدسات التي لها قواعد تثبيت تتطابق مع معيار Four-Thirds.
- ينتهي التعريض المتدرج للتركيز إذا تم تعديل التكبير/التصغير أو التركيز أثناء التصوير.
- ينتهي التصوير عند وصول التركيز إلى اللانهاية.
- الصور الملتقطة باستخدام تصحيح التركيز البؤري في وضع السكون.
- لاستخدام الفلاش، اختر [Allow] لـ [Silent ♥] Mode Settings < [Flash Mode].
- لا يمكن الجمع بين تصحيح التركيز البؤري وبين أشكال أخرى من التصحيح. [Silent ♥] Mode Settings (ص. 98)



## Focus BKT (تجميع التركيز)

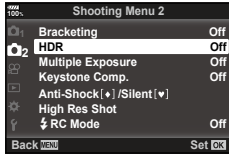
يتم تحويل وضع التركيز تلقائياً إلى التقاط 8 لقطات، هذه اللقطات يتم تجميعها لصورة JPEG واحدة تركز على كل شيء من مقدمة الصورة إلى خلفيتها.

- ويتم تحويل التركيز تلقائياً بناءً على مركز موضع التركيز البؤري، كما يتم التقاط 8 إطارات في لقطة واحدة.
- إذا فشل تجميع الصورة، فلن يتم حفظها.
- ينتهي تجميع التركيز إذا تم تعديل التكبير/التصغير أو التركيز أثناء التصوير.
- تكون زاوية عرض الصور المجمعّة أضيق من الصور الأصلية.
- راجع موقع ويب OLYMPUS لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها مع [Focus Stacking].
- لا يمكن الجمع بين تراسص التركيز البؤري وبين أشكال أخرى من التصحيح.



## التقاط صور بتقنية HDR (نطاق ديناميكي عالي)

يمكنك التقاط صور بتقنية HDR (نطاق ديناميكي عالي).  
 "التقاط صور بتقنية HDR (نطاق ديناميكي عالي)" (ص. 49)



1 حدد [HDR] في Shooting Menu 2 واضغط على زر **OK**.

2 حدد أحد أنواع التصوير الفوتوغرافي بتقنية HDR واضغط على زر **OK**.

3 قم بالتصوير.

• عندما تضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا تلقائيًا العدد المحدد من الصور.

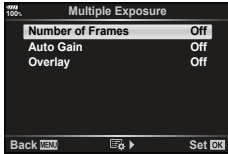
## التسجيل بمستويات تعريض ضوئي متعددة في صورة واحدة (Multiple Exposure)

سجل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة، باستخدام الخيار المحدد حاليًا لجودة الصورة.

1 حدد [Multiple Exposure] في Shooting Menu 2 واضغط على زر **OK**.

2 استخدم **Δ** **▽** لتحديد العنصر واضغط على **▶**.

• استخدم **Δ** **▽** لتحديد الإعداد واضغط على الزر **OK**.



| عدد [2].   | Number of Frames |
|--|------------------|
| عند الضبط على [On]، يكون مستوى سطوع كل إطار عبارة عن 1/2 ويحدث تراكم للصور. عند الضبط على [Off]، تتراكم الصور بدرجة السطوع الأصلية لكل إطار.                 | Auto Gain        |
| عند الضبط على [On]، قد تتراكم صورة RAW المسجلة على البطاقة بدرجات تعرض ضوئي متعددة. وحينئذ يكون عدد الصور الملتقطة صورة واحدة. ويتم حفظ الصورة كصورة منفصلة. | Overlay          |




• يتم عرض **☑** على الشاشة عندما يكون التعريض المتعدد ساريًا.

3 قم بالتصوير.

• يتم عرض **☑** باللون الأخضر إذا بدأت عملية التصوير.

• اضغط على **⏏** لحذف اللقطة الأخيرة.

• يتم تركيب اللقطة السابقة على العرض كدليل لتأطير اللقطة التالية.

- لن تنتقل الكاميرا لوضع السكون أثناء تشغيل التعريض الضوئي المتعدد.
  - لا يمكن تضمين الصور الفوتوغرافية التي تم التقاطها باستخدام كاميرات أخرى في التعريض المتعدد.
  - عند ضبط [Overlay] على [On]، يتم تمييز الصور المعروضة عند تحديد صورة RAW باستخدام الإعدادات المستخدمة في وقت التصوير.
  - لضبط وظائف التصوير، قم بإلغاء التصوير بالتعريض المتعدد أولاً. لا يمكن ضبط بعض الوظائف.
  - يؤدي إجراء أي عملية من العمليات التالية بعد تصوير اللقطة الأولى إلى إنهاء التصوير بالتعريض المتعدد: إيقاف تشغيل الكاميرا أو الضغط على زر  أو اختيار وضع تصوير مختلف أو توصيل الكابلات من أي نوع. كما يتم إلغاء التعرض المتعدد عند نفاذ البطارية.
  - عند تحديد صورة RAW باستخدام [Overlay]، يتم عرض صورة JPEG للصورة المسجلة بصيغة JPEG+RAW.
  - لا يمكن استخدام التعريض الضوئي المتعدد مع بعض وظائف التصوير مثل التصحيح.
- تلميحات**
- لتراكب 3 إشارات أو أكثر: حدد RAW لـ  واستخدم الخيار [Overlay] لإجراء تكرار للتعريضات المتعددة.
  - لمزيد من المعلومات حول تراكب صور RAW:  "تراكب الصور" (ص. 107)



## تصحيح الانحراف والتحكم في المنظور (Keystone Comp.)

استخدم تصحيح الانحراف للصور الملتقطة من أسفل مبنى طويل، أو لتعمد المبالغة في تأثيرات المنظور. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع P/A/S/M.



### 1 حدد [On] لـ [Keystone Comp.] في Shooting Menu 2

### 2 اضبط التأثير على الشاشة وحدد إطار الصورة.

- استخدم المفتاح الدوار الأمامي والخلفي لتصحيح الانحراف.
- استخدم  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  لاختيار المنطقة المطلوب تسجيلها. لا يمكن تغيير المنطقة بناءً على حجم التصحيح.
- اضغط على الزر  $\odot$  لإلغاء أي تغييرات.
- لضبط الفتحة، وسرعة الغالق، وخيارات التصوير الأخرى أثناء إجراء تعويض شبه منحرف، اضغط زر **INFO** لعرض شاشة أخرى خلاف تعويض شبه منحرف. لاستئناف تعويض شبه منحرف، اضغط الزر **INFO** حتى يتم عرض ضبط تعويض شبه منحرف.
- قد يحدث ما يلي عندما تزداد كمية التصحيح.
  - ستكون الصورة رديئة.
  - ستكون نسبة التكبير لقص الصورة أكبر.
  - لن يكون من الممكن نقل موضع القص.


### 3 قم بالتصوير.







- لإنهاء تعويض شبه منحرف، حدد [Off] لـ [Keystone Comp.] في Shooting Menu 2.

- عند تعيين ([Keystone Comp.]) [On] (ص. 68) لزر باستخدام Button Function، اضغط مع الاستمرار على الزر المحدد لإنهاء تصحيح الانحراف.
- يتم تسجيل الصور بتنسيق RAW + JPEG عند تحديد [RAW] لجودة الصورة.
- قد لا يتم الحصول على النتائج المطلوبة في حالة استخدام عدسات المحول.
- اعتمادًا على مقدار التصحيح، قد تكون بعض أهداف التركيز التلقائي خارج منطقة العرض. يتم عرض الرمز  $\updownarrow$  أو  $\leftarrow$  أو  $\rightarrow$  عند تركيز الكاميرا على هدف تركيز تلقائي خارج منطقة العرض.
- لا يكون ما يلي متاحًا عندما يكون التعويض شبه المنحرف قيد التشغيل.
  - Live bulb/live time /التصوير المجمع، التصوير المتتابع، التدرج الضوئي، HDR، التدرجات الضوئية المتعددة، محول التقريب الرقمي، أفلام، [C-AF]، وأوضاع التركيز البؤري التلقائي [C-AF+TR]، ووضع الصورة [e-Portrait] و **ART**، المؤقت الذاتي المخصص، التصوير عالي الوضع
- عند اختيار مسافة التركيز البؤري لإعداد [Image Stabilizer] أو استخدامك لعدسة تم توفير معلومات العدسة لها، سيتم تعديل التصحيح وفقًا لذلك. باستثناء عند استخدام عدسة Micro Four Thirds أو Four Thirds lens، اختر طولًا بؤريًا معينًا باستخدام الخيار [Image Stabilizer] (ص. 53).

## إعداد التصوير المضاد للاهتزاز/التصوير الصامت (Anti-Shock [♦]/Silent [♥])


من خلال إعداد التصوير المضاد للصدمات/التصوير الصامت يمكنك تحديد التصوير المضاد للصدمات أو الصامت عند استخدام التصوير المتتابع/الموقت الذاتي (ص. 46).

1 حدد [Anti-Shock [♦]/Silent [♥]] في Shooting Menu 2 واضغط على زر .




2 استخدم   لتحديد العنصر واضغط على . استخدم   لتحديد الإعداد واضغط على زر .




|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| يُضبط الفترة الزمنية ما بين الضغط على زر العالق لأسفل بالكامل وتحرير العالق عند التصوير في الوضع المضاد للصدمات (anti-shock). إذا جرى تعيين الفاصل الزمني، فيتم عرض العنصر ذي العلامة [♦] كخيار لوضع التصوير المتتابع/الموقت الذاتي. عند عدم استخدام التصوير المضاد للصدمات، اضبطه على [Off]. استخدم هذا الوضع لمنع الاهتزازات الصغيرة الناجمة عن تشغيل العالق. يتوفر الوضع المضاد للصدمات في كل من وضع التصوير المتتابع ووضع الموقت الذاتي (ص. 46). | <b>Anti-Shock [♦]</b>           |
| يُضبط الفترة الزمنية ما بين الضغط على زر العالق لأسفل بالكامل وتحرير العالق عند التصوير في الوضع الصامت. إذا جرى تعيين الفاصل الزمني، فيتم عرض العنصر ذي العلامة ♥ كخيار لوضع التصوير المتتابع/الموقت الذاتي. عند عدم استخدام التصوير الصامت، اضبطه على [Off].   | <b>Silent [♥]</b>               |
| اضبط على [Auto] لتقليل التشويش في اللقطات ذات التعرض الضوئي الطويل عند استخدام وضع التصوير الصامت. أثناء معالجة تقليل التشويش، يمكن سماع صوت تشغيل العالق.   | <b>Noise Reduction [♥]</b>      |
| اختر [Allow] أو [Not Allow] لكل من [AF Illuminator]، و [Flash Mode].   | <b>Silent [♥] Mode Settings</b> |


## إعداد لقطة عالية الدقة (High Res Shot)

بتحديد الإعداد الخاص بـ [High Res Shot]، يمكن تنشيط إعداد اللقطة عالية الدقة بتحديد  من الخيارات بالنسبة لوضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي (ص. 46).


1 حدد [High Res Shot] في Shooting Menu 2  واضغط على زر .

2 استخدم   لتحديد العنصر واضغط على .


• استخدم   لتحديد الإعداد واضغط على الزر .

| High Res Shot  |   |
|--|---|
| يُضبط الفترة الزمنية ما بين الضغط على زر الغالق لأسفل بالكامل وتحرير الغالق عند التصوير في وضع اللقطة عالية الدقة. إذا جرى تعيين الفاصل الزمني، فيتم عرض  كخيار لوضع التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي. عند عدم استخدام التصوير عالي الدقة، اضبطه على [Off]. |   |
| ⚡ Charge Time  | اضبط وقت الشحن بالنسبة لومضات الفلاش بخلاف الفلاش المخصص. |

• يُستخدم الغالق الإلكتروني للتصوير عالي الدقة.

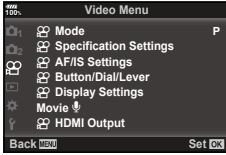
•  "استخدام وحدة فلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)" (ص. 57)

## التصوير باستخدام الفلاش اللاسلكي بالتحكم عن بُعد

يكون التصوير مع الفلاش اللاسلكي ممكنًا باستخدام وحدة الفلاش المزودة مع وحدات الفلاش اللاسلكي بالتحكم عن بُعد.  "التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي" (ص. 153)

## استخدام قائمة الفيديو

يتم ضبط وظائف تسجيل الفيديو من قائمة Video Menu.



| الخيار                 | الوصف   | الرمز      |
|------------------------|---|------------|
| Mode                   | لاختيار وضع تسجيل الفيلم.   | 102        |
| Specification Settings | تعيين ميزة جودة الصورة لتسجيل فيلم.<br>[ ]: تعيين مجموعة تضم حجم جودة الصورة ومعدل البت.<br>[ ] Noise Filter: حدد مستوى تقليل التشويش لتسجيل أفلام ذات حساسية عالية.<br>[ ] Picture Mode: سجّل صورة في وضع صورة مناسب للتحريك عند الضبط على [On].   | 102        |
| AF/IS Settings         | [ ] AF Mode: اختر AF Mode لتسجيل أفلام.<br>[ ] Image Stabilizer: تعيين ميزة تثبيت الصورة لتسجيل فيلم.   | 51, 43, 53 |
| Button/Dial/Lever      | تعيين وظائف القرص والزر والذراع في وضع الأفلام.<br>[ ] Button Function: تعيين وظائف لأزرار في وضع الأفلام.<br>[ ] Dial Function: تعيين وظائف للقرص الدوار الخلفي والأمامي لوضع الأفلام. عند تعيين [Exposure] للقرص الدوار الأمامي أو الخلفي، يكون ممكنًا تعويض درجة الإضاءة بمقدار $\pm 3$ EV (كما يدعم درجات تبلغ 1/2 و 1 EV).<br>[ ] Fn Lever Function: تعيين وظائف للتحويل باستخدام ذراع Fn في وضع الأفلام.<br>يتم تبديل ذراع Fn إلى الوظيفة التي تم ضبطها باستخدام [Dial] [Function] عند الضبط على [mode1]. إذا جرى تحديد [mode2] والضغط على >، فيمكن تحديد الوظائف التي يتم تحويلها بواسطة الذراع Fn من الوضع AF، و [ ] (إعداد هدف التركيز التلقائي)، و [ ] (منطقة التركيز التلقائي). هذا الإعداد ليس له تأثير عند اختيار [mode3] لـ [Fn Lever Function] (ص. 113) أو عند اختيار [Power 1] أو [Power 2] لـ [Fn Lever/Power Lever] (ص. 113).<br>[ ] Shutter Function: تعيين وظيفة زر الغالق في وضع الأفلام. عند التعيين على [ ]، فإن الضغط على زر الغالق يؤدي إلى بدء تشغيل التركيز التلقائي. وضع الصور الفوتوغرافية الثابتة غير متوفر. عند التعيين إلى [REC]، يمكن بدء تشغيل تسجيل فيلم أو إيقاف تشغيل التسجيل بالضغط على زر الغالق بالكامل للأسفل. يتعدّد استخدام الزر [ ] لبدء أو إيقاف تسجيل فيلم مع هذا الإعداد.<br>[ ] Elec. Zoom Speed: تعيين سرعة التكبير/التصغير بالنسبة لتشغيل عدسة التكبير/التصغير الإلي باستخدام حلقة التكبير/التصغير. | —          |


4




وظائف القائمة (قائمة الفيديو)








| 👉   | الوصف  | الخيار                      |
|-----|--|-----------------------------|
| —   | <p><b>Control Settings</b> [🔧]: تعيين إما عرض الإعدادات <b>Live Control</b> (ص. 126) و <b>Live SCP</b> (ص. 50) في وضع الأفلام أو عدم عرضه. عند التعيين على عدم العرض، حدد العنصر واضغط على الزر (OK) لمسح علامة الاختيار.</p> <p><b>Info Settings</b> [🔧]: تعيين المعلومات التي تُعرض على شاشة تسجيل الفيلم. عند التعيين على عدم العرض، حدد العنصر واضغط على الزر (OK) لمسح علامة الاختيار.</p> <p><b>Time Code Settings</b>: تعيين رموز الوقت المطلوب تسجيلها لوضع الأفلام. اضبط <b>Time Code Mode</b> على <b>Drop Frame</b> لتسجيل رموز الوقت مصححة الأخطاء فيما يتعلق بوقت التسجيل و <b>[Non-DF]</b> (بدون إسقاط إطار) لتسجيل رموز الوقت غير المصححة.</p> <p>اضبط <b>[Count Up]</b> على <b>[Rec Run]</b> لتشغيل رموز الوقت أثناء التسجيل فقط، وعلى <b>[Free Run]</b> لتشغيل رموز الوقت حتى عند توقف التسجيل، بما في ذلك عندما يتم إيقاف تشغيل الكاميرا.</p> <p>في <b>[Starting Time]</b>، حدد وقت بداية لرمز الوقت. اضبط <b>[Current Time]</b> لضبط رمز الوقت للإطار الحالي على 00. للضبط على 00:00:00، حدد <b>[Reset]</b>. يمكنك أيضاً تعيين رموز الوقت باستخدام <b>[Manual Input]</b>. لا يمكن تعيين رموز الوقت لصور <b>Motin JPEG</b> (Ⓜ).<br/> <b>[Display Pattern]</b> [🔧]: تعيين عرض مستوى البطارية ("% أو "دقائق") في وضع الأفلام وأثناء تسجيل الفيلم.</p> | <b>Display Settings</b> [🔧] |
| 103 | لا يتم تسجيل الصوت في فيلم عند ضبط ذلك على <b>[Off]</b> .  | <b>Movie</b> [🎬]            |
| —   | <p>تعيين إعداد الإخراج بالنسبة لتسجيل الأفلام باستخدام هذه الكاميرا المتصلة بجهاز خارجي عبر <b>HDMI</b>.</p> <p><b>[Output Mode]</b>: تعيين وضع خرج الفيديو. عند التعيين على <b>[Monitor Mode]</b>، تظهر معلومات الكاميرا والصورة. لا يتم عرض معلومات الكاميرا على شاشة الكاميرا.</p> <p>عند التعيين على <b>[Record Mode]</b>، لا يتم إخراج سوى الصورة فقط. يتم عرض معلومات الكاميرا على شاشة الكاميرا.</p> <p><b>[REC Bit]</b>: في حالة التعيين على <b>[On]</b>، يتم إرسال بدء تشغيل <b>REC</b> من الكاميرا إلى الجهاز الخارجي المتصل.</p> <p><b>[Time Code]</b>: في حالة الضبط على <b>[On]</b>، يتم إرسال رمز الوقت من الكاميرا إلى الجهاز الخارجي الموصول.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قد يتم إيقاف التسجيل بواسطة الجهاز الخارجي الذي يستخدم رمز الوقت كممثل <b>REC</b> في الحالات التالية.</li> <li>عند إضافة فيلم <b>ART</b>، إلخ. في ظل حمل المعالجة الكثيف</li> <li>عند تبديل العرض بين شاشة العرض ومحدد المنظر</li> </ul>  | <b>HDMI Output</b> [🔌]      |

## إضافة تأثيرات إلى الفيلم


يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت.

1 حدد [Mode] في Video Menu واضغط على زر .


2 استخدم   لتحديد خيار واضغط على زر .



|   |   |
|---|---|
| P | يتم ضبط أفضل قيمة لفتحة العدسة تلقائيًا حسب درجة سطوع الهدف. استخدم المفتاح الأمامي الدوار  أو الخلفي  لضبط تعويض درجة الإضاءة.   |
| A | يتم تغيير شكل الخلفية بضبط فتحة العدسة. استخدم المفتاح الأمامي الدوار  لضبط تعويض درجة الإضاءة  حتى يتم ضبط فتحة العدسة.  |
| S | تؤثر سرعة الغالق في مظهر الهدف. استخدم المفتاح الأمامي الدوار  لضبط تعويض درجة الإضاءة  حتى يتم ضبط سرعة الغالق. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/24 s و 1/8000 s.  |
| M | يمكن تعيين سرعة الغالق والعدسة يدويًا. استخدم المفتاح الأمامي الدوار  لتحديد قيمة فتحة العدسة  حتى يتم تحديد سرعة الغالق. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/3 s و 1/8000 s. لا يمكن ضبط الحساسية يدويًا إلا على قيم تتراوح بين 200 و 6400. |




- يمكن تقليل الإطارات المشوشة الناتجة عن عوامل مثل تحرك الهدف أثناء فتح الغالق عن طريق تحديد أسرع سرعة غالق متاحة.
- يتغير الحد الأدنى لسرعة الغالق وفقًا لمعدل الإطارات الخاص بجودة تسجيل الفيلم.
- قد لا يتم تعويض الاهتزاز المفرط للكاميرا بشكل كافٍ.
- عندما تصبح أجزاء الكاميرا الداخلية ساخنة، يتوقف التصوير تلقائيًا لحماية الكاميرا.
- مع بعض مرشحات الرسوم، تكون وظيفة [C-AF] محدودة.




تعيين وضع التسجيل 

يمكنك ضبط مجموعات من حجم صورة الفيلم ومعدل البت. يمكن تحديد الإعدادات من الخيارات الخاصة بوضع تسجيل الفيلم (ص. 56).

1 حدد [Specification Settings] في Video Menu واضغط على زر .

2 حدد  واضغط على زر .

3 استخدم   لتحديد العنصر واضغط على .

- استخدم   لتحديد الإعداد واضغط على الزر .

|  |            |
|--|------------|
| تعيين حجم الصورة على [C4K] (مخصص فقط) أو [4K] أو [FHD] (Full HD) أو [HD].  | Image size |
| تعيين معدل البت على [A-I] [A-I] (All-Intra) أو [SF] (Super Fine) أو [F] (Fine) أو [N] (Normal).<br>• لا يتوفر المعدل [A-I] [A-I] (All-Intra) للاستخدام مع المقاطع.<br>• عند تعيين [4K] أو [C4K] لحجم الصورة، لا يمكنك تحديد معدل البت. | Bit rate   |

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <p>تعيين معدل الإطارات على [60p] أو [50p] أو [30p] أو [25p] أو [24p].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا يتوفر معدل الإطارات [60p] و[50p] في الحالات التالية.</li> <li>عند تعيين [FHD] [Full HD] لحجم الصورة وتعيين [A-I] [All Intra] لمعدل البت.</li> <li>عند تعيين [C4K] أو [4K] لحجم الصورة.</li> <li>في حالة تعيين حجم الصورة إلى [C4K]، يتم تثبيت معدل الإطارات على 24 بكسل.</li> </ul> | <p><b>Frame rate</b></p>          |
| <p>تعيين وقت التصوير على [sec 8] أو [sec 4] أو [sec 2] أو [sec 1] أو [Off] (مخصص فقط).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا يمكن تعيين وقت التصوير إلا للمقاطع والإعدادات المخصصة.</li> <li>عند تعيين [C4K] لحجم الصورة يتم تثبيت وقت التصوير على [Off].</li> </ul>  | <p><b>Shooting time</b></p>       |
| <p>تعيين الحركة البطيئة أو السريعة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تختلف الإعدادات المتوفرة بناءً على معدل الإطارات المعين.</li> <li>لا يمكن استخدام السرعات البطيئة والسريعة في بعض أوضاع جودة الصورة.</li> </ul>  | <p><b>Slow or Fast Motion</b></p> |

## ضبط تسجيل الصوت لفيلم (Movie)

قم بتكوين إعدادات تسجيل الصوت لتسجيل فيلم.

- حدد [Movie] في Video Menu واضغط على زر .
- حدد [On] واضغط على .
- استخدم لتحديد العنصر واضغط على . استخدم لتحديد الإعداد واضغط على الزر .

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
| <p>قم بضبط حساسية الميكروفون للميكروفون الداخلي وللميكروفونات الخارجية الاختيارية.</p> <p>قم بتعديل الحساسية باستخدام   أثناء التحقق من الحد الأقصى لمستوى الصوت الملتقط بواسطة الميكروفون خلال الثواني القليلة السابقة.</p> | <p><b>Recording Volume</b></p>     |
| <p>في حالة التعيين على [On]، يتم تنظيم مستوى الصوت تلقائيًا عندما يكون مستوى الصوت الملتقط بواسطة الميكروفون أعلى من المعتاد.</p>  | <p><b>Volume Limiter</b></p>       |
| <p>خفض ضوضاء الرياح أثناء التسجيل.</p>   | <p><b>Wind Noise Reduction</b></p> |
| <p>قم بالتعيين على [On] لتوزيع الطاقة إلى الميكروفون، و[Off] لاستخدام الميكروفون الاحترافي، وما إلى ذلك، وهو ما يعني عدم الحاجة إلى توزيع الطاقة من الكاميرا.</p>  | <p><b>Plug-in Power</b></p>        |
| <p>قم بالتعيين على [On] لاستخدام مسجل IC متصل بمقبس ميكروفون كميكروفون.  "تسجيل صوت الفيلم باستخدام مسجل IC" (ص. 104)</p>  | <p><b>PCM Recorder Link</b></p>    |
| <p>لضبط مستوى صوت سماعة الرأس المتصلة.</p>   | <p><b>Headphone Volume</b></p>     |

- قد يتم تسجيل أصوات تشغيل العدسة والكاميرا في الفيلم. لمنع تسجيل ذلك، اخفض أصوات التشغيل من خلال ضبط [AF Mode] على [S-AF] أو [MF]، أو بالحد من تشغيل أزرار الكاميرا.
- يتعدى تسجيل الصوت في الوضع (Diorama).
- عند ضبط [Movie] على [Off]، يتم عرض .



## تسجيل صوت الفيلم باستخدام مسجل IC


يمكنك استخدام مسجل IC لتسجيل الصوت في فيلم.  
قم بتوصيل مسجل IC بمقيس ميكروفون الكاميرا لتسجيل الصوت. استخدم كابل من نوع غير مقاوم للتوصيل.

- 1 حدد [Movie] في Video Menu واضغط على زر .
- 2 حدد [On] واضغط على .
- 3 استخدم   لتحديد [PCM Recorder]  واضغط على .
- 4 استخدم   لتحديد العنصر واضغط على .  
• استخدم   لتحديد الإعداد واضغط على الزر .

|   |   |
|---|---|
| إذا جرى التعيين على [Inoperative]، فسيتم تعطيل إعدادات تسجيل الصوت في الكاميرا وتطبيق الإعدادات في مسجل IC.   | Camera Rec. Volume  |
| في حالة الضبط على [On]، يتم تشغيل Slate Tone.   | Slate Tone  |
| في حالة الضبط على [On]، فسيبدأ/سينتهي مسجل IC تلقائيًا في الوقت نفسه عند بدء/انتهاء تسجيل الفيلم في الكاميرا. | Synchronized  Rec. |

## تسجيل صوت الفيلم باستخدام مسجل IC طراز LS-100 من Olympus

عند استخدام مسجل IC طراز LS-100 من Olympus لتسجيل صوت في فيلم، يمكنك إضافة نغمة Slate Tone وبدء التسجيل وإيقافه باستخدام عناصر التحكم في الكاميرا.  
في [Movie] < [PCM Recorder]  [Slate Tone] و [Synchronized  Rec.] على [On].  
تأكد من توفر الإصدار الأخير من البرنامج الثابت LS-100 قبل التسجيل.

- 1 صل LS-100 بموصل USB والميكروفون.
  - عند توصيل LS-100 بموصل USB، يتم عرض رسالة تطالبك باختيار نوع توصيل. حدد [PCM Recorder]. إذا لم تظهر الرسالة، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 117) في القوائم المخصصة.
- 2 ابدأ تسجيل فيلم.
  - يبدأ تسجيل الصوت عبر LS-100 في الوقت ذاته.
  - في حالة الضغط مع الاستمرار على زر ، يمكنك تسجيل نغمة Slate Tone.
- 3 قم بإنهاء تسجيل الفيلم.
  - ينتهي تسجيل الصوت عبر LS-100 في الوقت ذاته.
  - ارجع أيضًا إلى الوثائق المرفقة مع وحدة LS-100.



## Playback Menu



⏮ (ص. 80)

⏪ (ص. 105)

Edit (ص. 105)

Print Order (ص. 144)

Reset Protect (ص. 108)

Copy All (ص. 108)

Connection to Smartphone (ص. 135)

## عرض الصور ملتفة (⏮)

عند الضغط على [On]، يتم لف الصور في الاتجاه العمودي تلقائيًا ليتم عرضها في الاتجاه الصحيح في شاشة التشغيل.

## تحرير الصور الثابتة

يمكن تحرير الصور المسجلة وحفظها كصور منفصلة.

- يمكن اختيار الصور المراد تحريرها من تلك المختارة حاليًا على البطاقة للعرض. "إعداد البطاقة للتسجيل عليها" (ص. 132)

**1** حدد [Edit] في Playback Menu واضغط على زر **OK**.

**2** استخدم لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر **OK**.

**3** استخدم لتحديد الصورة المطلوب تحريرها واضغط على زر **OK**.

- يتم عرض [RAW Data Edit] إذا تم تحديد صورة بتنسيق RAW، وعرض [JPEG Edit] إذا تم تحديد صورة JPEG. بالنسبة للصور المسجلة بتنسيق RAW+JPEG، فسيتم عرض كل من [RAW Data Edit] و [JPEG Edit]. حدد الخيار المناسب منهما.

**4** حدد [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] اضغط على زر **OK**.

| إتشاء نسخة بتنسيق JPEG من صورة بتنسيق RAW وفقاً للإعدادات المحددة.  |         | RAW Data Edit |
|---|---------|---------------|
| تم معالجة نسخة JPEG باستخدام إعدادات الكاميرا الحالية. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار. لا يتم تطبيق بعض الإعدادات، مثل تعويض درجة الإضاءة. | Current |               |
| التحرير بتغيير الإعدادات على الشاشة. يمكن حفظ الإعدادات المستخدمة.  | Custom1 |               |
|   | Custom2 |               |
| يتم تحرير الصورة باستخدام إعدادات عامل التصفية الفني المحدد.  | ART BKT |               |

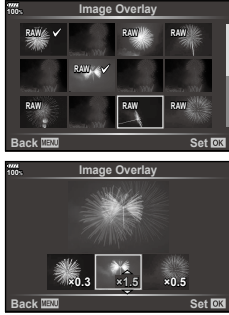
|  |   |                         |
|--|---|-------------------------|
| <p>اختر من بين الخيارات التالية:<br/> <b>[Shadow Adj]</b>: لتتبع هدف داكن مُضاء من الخلف.<br/> <b>[Redeye Fix]</b>: يقلل ظاهرة العين الحمراء بسبب التصوير باستخدام الفلاش.</p> <p><b>[ ]</b>: لتثذيب الصورة. استخدم المفتاح الأمامي للدوار (⊙) أو المفتاح الخلفي للدوار (⊙) لاختيار حجم التثذيب و <b>◀▶</b> لتحديد موضع التثذيب.</p>   |  | <p><b>JPEG Edit</b></p> |
| <p><b>[Aspect]</b>: لتغيير نسبة أبعاد الصور من 4:3 (قياسي) إلى [3:2] أو [16:9] أو [1:1] أو [3:4]. بعد تغيير نسبة الأبعاد، استخدم <b>◀▶</b> لتحديد موضع التثذيب.</p> <p><b>[Black &amp; White]</b>: لإنشاء صور بالأبيض والأسود.</p> <p><b>[Sepia]</b>: لإنشاء صور ذات درجة لون بني داكن.</p> <p><b>[Saturation]</b>: لزيادة حيوية الصورة. اضبط تسبع اللون أثناء فحص الصورة على الشاشة.</p> <p><b>[Zoom]</b>: لتحويل حجم الصورة إلى 1280 × 960 أو 640 × 480 أو 320 × 240. يتم تحويل الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع بخلاف 4:3 (قياسي) إلى أقرب حجم صورة.</p> <p><b>[e-Portrait]</b>: لتعويض مظهر البشرة لتبدو ناعمة.</p> <p>يتعذر تطبيق التعويض في حالة تعذر اكتشاف الوجه.</p> |   |                         |

- 5** عند اكتمال الإعدادات، اضغط على زر **[OK]**.
- يتم تطبيق الإعدادات على الصورة.
- 6** حدد **[Yes]** واضغط على الزر **[OK]**.
- يتم تخزين الصورة المحررة على البطاقة.
  - يمكن ألا يعمل تصحيح ظاهرة العين الحمراء ويعتمد ذلك على الصورة.
  - لا يمكن تحرير الصور بتنسيق JPEG في الحالات الآتية:
    - عندما تتم معالجة صورة على جهاز الكمبيوتر، عندما لا توجد مساحة كافية في بطاقة الذاكرة، عندما يتم تسجيل صورة على كاميرا أخرى.
  - يتعذر تغيير حجم الصورة **[ ]** إلى حجم أكبر من الحجم الأصلي.
  - يمكن استخدام الإعدادين **[ ]** (تثذيب) و **[Aspect]** فقط لتحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع 4:3 (القياسية).
  - عند تحديد **[ART]** لوضع الصورة، يتم تثبيت الإعداد **[Color Space]** (ص. 65) على **[sRGB]**.

## تراكب الصور

يمكن مراقبة حتى 3 إطارات من صور RAW الملتقطة بالكاميرا وحفظها كصورة منفصلة. يتم حفظ الصورة باستخدام وضع التسجيل المضبوط على وقت حفظ الصورة. (إذا تم تحديد [RAW]، فسيتم حفظ النسخة بتنسيق [N+RAW]).

- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر **OK**.
- 2 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [Image Overlay] واضغط على زر **OK**.
- 3 حدد عدد الصور في التراكب واضغط على زر **OK**.
- 4 استخدم **Δ** **∇** لتحديد الصور بتنسيق RAW التي يتم تراكبها.
  - سيتم عرض الصور المتراكبة إذا تم تحديد عدد الصور المحدد في الخطوة 3.
- 5 اضبط الاكتساب لكل صورة سيتم تراكبها.
  - استخدم **Δ** **∇** لتحديد صورة واستخدم **Δ** **∇** لضبط الاكتساب.
  - يمكن ضبط الاكتساب في نطاق 0.1 – 2.0. تحقق من النتائج على الشاشة.
- 6 اضغط على زر **OK** لعرض مربع حوار التأكيد. حدد [Yes] واضغط على زر **OK**.



## تلميحات

- لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

## تسجيل الصوت

- يمكن إضافة صوت إلى الصور الثابتة (مدة زمنية حتى 30 ثانية). يقوم ذلك بنفس وظيفة [🎤] أثناء التشغيل (ص. 83).

## حفظ صور ثابتة من فيلم (In-Movie Image Capture)

يمكنك تحديد إطار من فيلم لحفظه كصورة ثابتة.

- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر **OK**.
  - 2 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر **OK**.
  - 3 استخدم **Δ** **∇** لتحديد فيلم واضغط على زر **OK**.
  - 4 حدد [Movie Edit] واضغط على زر **OK**.
  - 5 استخدم **Δ** **∇** لتحديد [In-Movie Image Capture] واضغط على زر **OK**.
  - 6 استخدم **Δ** **∇** لتحديد إطار يتم حفظه كصورة ثابتة واضغط على زر **OK**.
- يمكن تحرير الأفلام المسجلة باستخدام هذه الكاميرا مع تعيين نسبة العرض إلى الارتفاع عند [16:9] ووضع جودة الصورة إلى 4K في MOV.

## التشذيب الأفلام (Movie Trimming)

- 1 حدد [Edit] في Playback Menu ▶ واضغط على زر (OK).
- 2 استخدم ▽ △ لتحديد [Sel. Image] واضغط على زر (OK).
- 3 استخدم < ▹ ▸ لتحديد فيلم واضغط على زر (OK).
- 4 حدد [Movie Edit] واضغط على زر (OK).
- 5 استخدم ▽ △ لتحديد [Movie Trimming] واضغط على زر (OK).
- 6 حدد [Overwrite] أو [New File] واضغط على الزر (OK).
  - إذا كانت الصورة محمية، فلا يمكنك تحديد [Overwrite].
- 7 حدد منطقة لتشذيبها.
  - يتم حذف النطاق بين الإطار الأول أو الأخير والإطار المحدد.
- 8 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).
  - التحرير متاح مع الأفلام المسجلة باستخدام هذه الكاميرا.

## إلغاء الحماية من جميع العناصر

يمكن إلغاء حماية الصور المتعددة مرة واحدة.

- 1 حدد [Reset Protect] في Playback Menu ▶ واضغط على زر (OK).
- 2 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).
  - سيتم إلغاء حماية جميع الصور المحفوظة في البطاقة التي يتم تشغيلها.

## نسخ الكل

يمكن نسخ جميع الصور بين البطاقات المدرجة في الكاميرا (منفذًا البطاقة 1 و2).

- 1 حدد [Copy All] في Playback Menu ▶ واضغط على زر (OK).
- 2 حدد خيارًا واضغط على زر (OK).

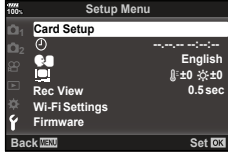
|  |      |
|--|------|
| يتم نسخ جميع الصور من البطاقة المركبة في الفتحة 1 إلى البطاقة المركبة في الفتحة 2. | 1->2 |
| يتم نسخ جميع الصور من البطاقة المركبة في الفتحة 2 إلى البطاقة المركبة في الفتحة 1. | 2->1 |

- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).

• ينتهي النسخ عندما تكون بطاقة الوجهة ممتلئة.

## استخدام قائمة الإعداد

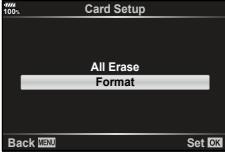
استخدم Setup Menu ﷻ لتعيين الوظائف الأساسية للكاميرا.



| الخيار | الوصف   | الوصف   |
|--------|---|---|
| 110    | تهيئة البطاقة وحذف جميع الصور.  | <b>Card Setup</b>   |
| 19     | لضبط ساعة الكاميرا.   | ⌚ (ضبط التاريخ/الوقت)   |
| —      | يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ.   | 🗨️ (تغيير لغة العرض)  |
| —      | يمكنك ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصين بالشاشة. سيتم تطبيق ضبط درجة حرارة اللون فقط على عرض الشاشة أثناء العرض. استخدم <math>\triangleleft</math> لتحديد (درجة حرارة اللون) أو <math>\triangleright</math> (السطوع) و <math>\nabla</math> لضبط القيمة.  | 📺 (ضبط سطوع الشاشة)   |
| —      | اضغط على زر <b>INFO</b> للتبديل بين إعدادي تشبع الشاشة [Natural] و[Vivid].  |  |
| —      | لتعيين إما عرض الصورة الملتقطة على الشاشة بعد التصوير والمدة الزمنية للعرض. يكون ذلك مفيداً لإجراء معاينة سريعة للصورة التي التقطتها. يمكنك التقاط اللقطة التالية بالضغط على زر الغالق بمقدار النصف حتى إذا كانت الصورة الملتقطة معروضة على الشاشة. [0.3sec] – [20sec]: لتعيين المدة الزمنية (بالثواني) المخصصة لعرض الصورة الملتقطة على الشاشة. [Off]: لن يتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة. [AUTO]: لعرض الصورة الملتقطة، ثم التبديل إلى وضع إعادة التشغيل. ويكون ذلك مفيداً لمسح صورة بعد معاينتها. | <b>Rec View</b>   |
| 137    | لتعيين طريقة التوصيل اللاسلكي للكاميرا للاتصال بالهواتف الذكية التي تدعم اتصالات LAN اللاسلكية.   | <b>Wi-Fi Settings</b>   |
| —      | لعرض إصدارات البرامج الثابتة للكاميرا والملحقات المتصلة. تحقق من الإصدارات عندما تنتفسر عن الكاميرا أو الملحقات أو عند تنزيل البرامج.   | <b>Firmware</b>   |

## تهيئة البطاقة (Card Setup)

يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسب. يتم مسح كافة البيانات الموجودة على البطاقة، بما فيها الصور المحمية، عند إجراء تهيئة للبطاقة. وعند تهيئة بطاقة مستخدمة، تأكد من عدم وجود أية صور لا تزال ترغب في حفظها على البطاقة. "البيانات المستخدمة" (ص. 147)

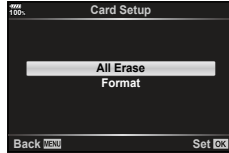


- 1 حدد [Card Setup] من Setup Menu  $\text{f}$  واضغط على زر  $\text{OK}$ .
  - عند وجود بطاقتين في الفتحتين 1 و2، يظهر خيار تحديد فتحة البطاقة. حدد بطاقة واضغط على زر  $\text{OK}$ .
  - في حالة عدم وجود بيانات في البطاقة، تظهر عناصر القائمة. حدد [Format] واضغط على زر  $\text{OK}$ .

- 2 حدد [Yes] واضغط على الزر  $\text{OK}$ .
  - تمت التهيئة.

## حذف جميع الصور (Card Setup)

يمكن حذف جميع الصور على البطاقة مرة واحدة. لا يتم حذف الصور المحمية.

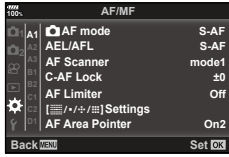


- 1 حدد [Card Setup] من Setup Menu  $\text{f}$  واضغط على زر  $\text{OK}$ .
  - عند وجود بطاقتين في الفتحتين 1 و2، يظهر خيار تحديد فتحة البطاقة. حدد بطاقة واضغط على زر  $\text{OK}$ .
- 2 حدد [All Erase] واضغط على زر  $\text{OK}$ .
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر  $\text{OK}$ .
  - يتم حذف جميع الصور.

## استخدام القوائم المخصصة

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام قائمة Custom Menu.

### Custom Menu



AF/MF (ص. 111) **A3/A2/A1**

Button/Dial/Lever (ص. 113) **B**

Release/Image Stabilizer (ص. 114) **C2/C1**

Disp/PC (ص. 115) **D4/D3/D2/D1**

Exp/ISO/BULB (ص. 117) **E3/E2/E1**

Custom (ص. 118) **F**

WB/Color (ص. 119) **G**

Record/Erase (ص. 120) **H2/H1**

EVF (ص. 121) **I**

Utility (ص. 122) **J2/J1**

### A1 ← \* ← MENU

### AF/MF A1

| الوصف   | الخيار                 |
|---|------------------------|
| اختر AF mode لالتقاط الصور الثابتة.   | <b>AF Mode</b>         |
| قم بتخصيص قفل التركيز التلقائي والتعرض التلقائي.  | <b>AEL/AFL</b>         |
| لتعيين وظيفة مسح التركيز التلقائي * عندما يتعدى على الكاميرا التركيز على الهدف أو عندما يكون التباين غير واضح.<br>* لمسح النطاق بالكامل من أدنى نطاق إلى ما لا نهاية لنقطة التركيز عندما يتعدى على الكاميرا التركيز على الهدف أو عندما يكون التباين غير واضح.<br>[mode1]: لا يتم تنشيط AF Scanner.<br>[mode2]: يتم تنشيط AF Scanner مرة واحدة فقط.<br>[mode3]: يتم تنشيط AF Scanner.  | <b>AF Scanner</b>      |
| تعيين حساسية المتابعة لـ C-AF.  | <b>C-AF Lock</b>       |
| تقييد منطقة التركيز البؤري AF Area عند الضغط على [On].<br>[Distance settings]: يمكنك تسجيل منطقة AF Limiter. يمكنك تسجيل ما يصل إلى 3 مناطق بعيدة.<br>يمكن ضبط القيمة العددية والوحدة (متر، قدم). المسافة تقريبية وليست دقيقة.<br>[Pri. Rls]: إذا تم تحديد [On]، فيمكن تحرير الغالق أثناء تشغيل AF Limiter حتى وإن لم تكن الكاميرا قيد التركيز.<br>• لا يتاح وضع AF Limiter في الحالات التالية.<br>- عند تمكين وضع محدد التركيز البؤري على العدسة.<br>- عند استخدام تصحيح التركيز البؤري<br>- في وضع الفيلم أو عند تسجيل فيلم | <b>AF Limiter</b>      |
| تعيين الوظائف التي تظهر في إعدادات AF Target. لإخفاء أحد العناصر، حدد العنصر واضغط <b>(X)</b> لإزالة الاختيار.  | <b>Settings</b>        |
| [On1]: يعرض إطار هدف التركيز التلقائي باللون الأخضر.<br>[On2]: يعرض إطار هدف التركيز التلقائي باللون الأخضر عندما يتم الضغط على زر الغالق جزئيًا.<br>في حالة تحديد [Off]، لن يتم عرض إطار هدف التركيز التلقائي أثناء التأكيد.   | <b>AF Area Pointer</b> |

| الخيار | الوصف  | الخيار                      |
|--------|--|-----------------------------|
| —      | إذا تم تحديد [On]، يمكن وضع هدف التركيز التلقائي عن طريق النقر فوق الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي بمحدد المنظر. انقر فوق الشاشة وحرك إصبعك لضبط موضع هدف التركيز التلقائي.<br>• عند التعيين إلى [On]، قد تتعطل عملية السحب أو يتم تمكينها بالنقر المزدوج على الشاشة.<br>• يمكن أيضًا استخدام [AF Targeting Pad] مع التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير (ص. 41). | <b>AF Targeting Pad</b>     |
| —      | عَبْرَ وضع هدف التركيز التلقائي وموضع هدف التركيز التلقائي، ووضع التركيز التلقائي للمستخدمين في الموضع الرئيسي. اضغط الزر  لتحديد الخيارات المرغوبة في شاشة [Set Home]. وتظهر [HP] في عرض تحديد هدف التركيز التلقائي بينما يتم اختيار موضع رئيسي.  | <b>[::] Set Home</b>        |
| —      | يمكنك تغيير وظائف القرص وزر  لشاشة AF Area.<br>• لاستخدام الإعدادات المحفوظة في [Set 2]، ظلل [Set 2] في قائمة [Custom Settings] واضغط الزر .<br>• يمكنك التبديل إلى [Set 2] بالضغط على زر "INFO" في شاشة اختيار هدف التركيز البؤري التلقائي.   | <b>[::] Custom Settings</b> |
| —      | حدد [Off] لتعطيل AF illuminator.   | <b>AF Illuminator</b>       |
| 40     | يمكنك تحديد وضع التركيز التلقائي لألوية الوجه أو لألوية العين.   | <b>Face Priority</b>        |
| —      | يمكن ضبط الموقع البؤري بدقة للتركيز البؤري على مراحل مختلفة في نطاق عبارة عن $\pm 20$ درجة.  | <b>AF Focus Adj.</b>        |

| الخيار | الوصف  | الخيار                    |
|--------|--|---------------------------|
| —      | ضبط وضع التركيز للإعداد Preset MF. يمكن ضبط القيمة العددية والوحدة (متر، قدم). المسافة تقريبية وليست دقيقة.  | <b>Preset MF distance</b> |
| 124    | عند ضبط ذلك على [On]، يمكنك التحويل تلقائيًا إلى التكبير/التصغير أو تحديد الحواف في وضع التركيز اليدوي عن طريق إدارة حلقة التركيز.   | <b>MF Assist</b>          |
| —      | اختيار [Inoperative] يمنع استخدام قابض التركيز اليدوي للعدسة وتركيز اللقطة من أجل التركيز البؤري اليدوي. للتركيز يدويًا، حرك حلقة التركيز البؤري إلى الأمام.                             | <b>MF Clutch</b>          |
| —      | يمكنك تخصيص كيفية ضبط العدسة لنقطة التركيز البؤري عن طريق تحديد اتجاه التدوير لدائرة التركيز.  | <b>Focus Ring</b>         |
| —      | يمكنك تغيير موضع التركيز أثناء التعريض الضوئي بواسطة استخدام التركيز اليدوي (MF). عند الضبط على [Off]، يتم تعطيل تدوير حلقة التركيز.   | <b>Bulb/Time Focusing</b> |
| —      | عند الضبط على [Off]، لا يتم إعادة ضبط موضع التركيز الخاص بالعدسة حتى عندما يتم إيقاف تشغيل الطاقة. عند الضبط على [On]، يتم إعادة ضبط التركيز البؤري للعدسات التكبير/التصغير الآلي أيضًا. | <b>Reset Lens</b>         |



| الخيار | الوصف   | الوصف                |
|--------|---|----------------------|
| 66     | اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد.   | Button Function      |
| —      | في حالة تحديد [On]، يتم تعطيل تشغيل زر $\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$ و $\otimes$ لوحدة PBH (حامل بطارية الإمداد بالطاقة).  | Lock                 |
| —      | يمكنك تغيير وظيفة المفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار.  | Dial Function        |
| —      | اختر الاتجاه الذي يتم فيه إدارة القرص لتعديل سرعة الغالق أو فتحة العدسة. غير اتجاه تبديل البرنامج حيث تتم إدارة القرص.  | Dial Direction       |
| 124    | Fn Lever Function]: يمكنك تغيير وظيفة القرص والزر بناءً على وضع ذراع <b>Fn</b> .<br>[Switch $\ominus$ Function]: عند ضبط ذلك على [On]، يمكنك تغيير وظيفة الزر $\ominus$ بناءً على وضع ذراع <b>Fn</b> . عند تحديد [On] وضبط ذراع <b>Fn</b> على الوضع 2، يقوم زر <b>AF</b> $\odot$ بتنشيط الفلاش، بينما يقوم زر <b>HDR</b> $\text{H}$ بتغيير الإعداد إلى إعداد تغيير درجة التعرض للضوء.                         | Fn Lever Settings    |
| —      | [Fn]: يتابع إعدادات وظيفة ذراع <b>Fn</b> .<br>[Power 1]: يتم تشغيل الطاقة عندما يكون ذراع <b>Fn</b> في وضع 1، بينما يتم إيقاف تشغيلها عندما يكون في الوضع 2.<br>[Power 2]: يتم تشغيل الطاقة عندما يكون ذراع <b>Fn</b> في وضع 2، بينما يتم إيقاف تشغيلها عندما يكون في الوضع 1.<br>عند تعيين [Power 1] أو [Power 2]، فسيتم تعطيل ذراع <b>ON/OFF</b> (ذراع التشغيل)، و[Fn Lever Settings] و[Fn Lever Function]. | Fn Lever/Power Lever |
| —      | يمكنك تغيير سرعة التكبير/التصغير المستخدمة عند تشغيل عدسة التكبير/التصغير الألي باستخدام حلقة التكبير/التصغير أثناء التقاط صور ثابتة.   | Elec. Zoom Speed     |

| الخيار | الوصف   | الخيار                           |
|--------|---|----------------------------------|
| —      | إذا تم تحديد [On]، فيمكن تحرير الغالق حتى وإن لم تكن الكاميرا قيد التركيز. يمكن ضبط هذا الخيار بشكل منفصل للوضعين S-AF و C-AF (ص. 43، 51).  | RIs Priority S<br>RIs Priority C |
| 48     | يمكنك التحديد من [L] و [H] و [Pro] لتعيين سرعة التصوير المتتابع وحد الالتقاط. يمكنك تعيين إطارات الغالق المحددة مسبقًا [Pro]. تمثل الأرقام الخاصة بسرعة التصوير المتتابع الحدود القصوى التقريبية. | L Settings<br>H Settings         |

| الخيار | الوصف  | الخيار               |
|--------|--|----------------------|
| 53     | تعيين إعداد تثبيت الصورة لالتقاط صور ثابتة.  | Image Stabilizer     |
| —      | تعيين وظيفة الأولوية أثناء التصوير المتتابع. [Fps Priority]: تكون الأولوية لسرعة التصوير على تثبيت الصورة. لن تتم إعادة تعيين المستشعر إلى المنتصف أثناء التصوير المتتابع. [IS Priority]: تكون الأولوية لتثبيت الصورة على سرعة التصوير. لن تتم إعادة تعيين المستشعر إلى المنتصف لكل إطار للتصوير المتتابع. تقل سرعة التصوير بدرجة خفيفة. | Image Stabilization  |
| —      | عند الضبط على [Off]، لا يتم تنشيط وظيفة IS (تثبيت الصورة) أثناء الضغط على زر الغالق جزئيًا.  | Half Way RIs With IS |
| —      | إذا تم تحديد [On]، يتم إعطاء الأولوية لتشغيل وظيفة العدسة عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة تثبيت الصورة.<br>• هذا الخيار ليس له أي تأثير على العدسات المجهزة بمفتاح تثبيت الصورة.   | Lens I.S. Priority   |

| الخيار                  | الوصف  |             |                    |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
|-------------------------|--|-------------|--------------------|-----------------------|--------------|-----|---------|-------|---|---|---|-----------------------|---|---|---|------------------|---|---|---|--------------------|---|---|---|------------------|
| Control Settings        | لاختيار عناصر التحكم التي يتم عرضها في كل وضع تصوير.   |             |                    |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
|                         | <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">وضع التصوير</th> <th rowspan="2">عناصر التحكم</th> </tr> <tr> <th>ART</th> <th>P/A/S/M</th> <th>FAUTO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>Live Control (ص. 126)</td> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>Live SCP (ص. 50)</td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>—</td> <td>✓</td> <td>Live Guide (ص. 31)</td> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>Art Menu (ص. 33)</td> </tr> </tbody> </table> | وضع التصوير |                    |                       | عناصر التحكم | ART | P/A/S/M | FAUTO | ✓ | ✓ | ✓ | Live Control (ص. 126) | ✓ | ✓ | ✓ | Live SCP (ص. 50) | — | — | ✓ | Live Guide (ص. 31) | ✓ | — | — | Art Menu (ص. 33) |
|                         | وضع التصوير  |             |                    | عناصر التحكم          |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
|                         | ART  | P/A/S/M     | FAUTO              |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
|                         | ✓  | ✓           | ✓                  | Live Control (ص. 126) |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
| ✓                       | ✓  | ✓           | Live SCP (ص. 50)   |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
| —                       | —  | ✓           | Live Guide (ص. 31) |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
| ✓                       | —  | —           | Art Menu (ص. 33)   |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
|                         | اضغط على الزر <b>INFO</b> لتبديل محتويات الشاشة.   |             |                    |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
| Info Settings           | اختيار المعلومات التي يتم عرضها عند الضغط على الزر <b>INFO</b> .<br><b>Info</b> : [[▶] Info]: اختيار المعلومات التي يتم عرضها أثناء تشغيل إطار كامل.<br><b>Info</b> : [[▶]Q Info]: اختيار المعلومات التي يتم عرضها أثناء التشغيل في وضع التكبير.<br><b>LV-Info</b> : اختيار المعلومات التي يتم عرضها عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير.<br><b>Settings</b> : اختيار المعلومات التي تظهر في الفهرس و" My Clips" وعرض التقييم.  |             |                    |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
| Picture Mode Settings   | يحدد وظيفة لعرضها في شاشة اختيار نوع وضع الصور (ص. 61). لإخفاء أحد العناصر، حدد العنصر واضغط <b>(⊗)</b> لإزالة علامة الاختيار.   |             |                    |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
| Settings                | يحدد وظيفة لعرضها في شاشة اختيار وظيفة التصوير المتتابع/الموقت الذاتي (ص. 46). لإخفاء أحد العناصر، حدد العنصر واضغط <b>(⊗)</b> لإزالة علامة الاختيار.  |             |                    |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |
| Multi Function Settings | يحدد خيارًا متعدد الوظائف (ص. 70). عند عدم استخدام هذا الخيار، حدد العنصر واضغط على الزر <b>(⊗)</b> لمسح علامة الاختيار.   |             |                    |                       |              |     |         |       |   |   |   |                       |   |   |   |                  |   |   |   |                    |   |   |   |                  |

| الخيار          | الوصف   |
|-----------------|---|
| Live View Boost | للتصوير أثناء التحقق من الهدف حتى تحت ظروف الإضاءة المنخفضة. في وضع <b>M</b> ، يمكنك استخدام هذا الإعداد عند التصوير بالتعريض الطويل/التصوير بتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب المباشر.<br><b>[On1]</b> : يعطي أولوية لسلسلة العرض.<br><b>[On2]</b> : يعطي أولوية لوضوح الصورة في الظروف المعتمة. |
| Art LV Mode     | <b>[mode1]</b> : يتم دائمًا عرض تأثير المرشح.<br><b>[mode2]</b> : تُعطى الأولوية لسلسلة العرض أثناء الضغط على زر الغالق حتى جزئيًا. قد تتأثر معاينات المؤثرات الخاصة بالفلتر الفني.   |
| Frame Rate      | في حالة الضبط على <b>[High]</b> ، يمكن تتبع هدف متحرك بسهولة أكبر. ومع ذلك، سيقل عدد الإطارات المطلوب التقاطها قليلًا.<br>يتم تعيين هذا الإعداد تلقائيًا إلى <b>[Standard]</b> إذا ارتفعت درجة حرارة الكاميرا.  |

| الخيار               | الوصف   |   |
|----------------------|---|---|
| LV Close Up Settings | [LV Close Up Mode]: عند الضبط على [mode1]، يؤدي الضغط على الزر جزئيًا في طريقة العرض المباشر المكبر إلى العودة إلى عرض الإطار المكبر. عند الضبط على [mode2]، يؤدي الضغط على الزر جزئيًا في طريقة العرض المباشر المكبر إلى التبديل إلى عرض التركيز التلقائي للتكبير/التصغير.<br>[Live View Boost]: عند الضبط على [On]، يتم ضبط المنطقة المكبرة حسب التعريض الضوئي المناسب، وذلك مفيد في التحقق من التركيز البؤري عند التصوير في مواقع مظلمة. عند الضبط على [Off]، يتم عرض المنطقة المكبرة مع سطوع العرض المباشر السابق للتكبير. وذلك مفيد في التحقق من التركيز البؤري عند التصوير في مواقع ذات خلفية مضبوطة. | — |
| Settings             | [Lock]: حدد [On] للحفاظ على فتحة العدسة عند القيمة المحددة عند تحرير الزر.<br>[Live View Boost]: حدد [On] للتصوير أثناء التحقق من الهدف حتى في ظل الإضاءة المنخفضة.   | — |
| Flicker reduction    | يقلل تأثيرات الارتعاش تحت بعض أنواع الإضاءة، بما في ذلك مصابيح الفلوريسنت. عندما لا يتم خفض الارتعاش بواسطة الإعداد [Auto]، اضبط على [50Hz] أو [60Hz] بالتوافق مع تردد الطاقة التجارية في المنطقة التي تستخدم فيها الكاميرا.  | — |

| الخيار             | الوصف   |     |
|--------------------|---|-----|
| Grid Settings      | تعيين شاشة الخط الإرشادي التي تظهر عند التصوير.<br>[Display Color]: تعيين لون الخط الإرشادي وشفافيته. ويمكن ضبط ذلك على [Preset 1] و [Preset 2].<br>[Displayed Grid]: حدد [ ] أو [ ] أو [ ] أو [ ] أو [ ] أو [ ].<br>لعرض شبكة على الشاشة.<br>[Apply Settings to EVF]: إذا تم اختيار [On] فسوف تظهر التوجيهات الموضحة في الشاشة أيضًا في معين المنظر عند تحديد [Style 1] أو [Style 2] في [EVF Style]. لن يكون الإعداد المحدد في [EVF Grid Settings] صالحًا. | —   |
| Peaking Settings   | يمكنك تغيير لون وكثافة تحسين الحافة.<br>يمكن تعيين لون تحسين الحافة (أحمر، أصفر، أبيض، أسود) والكثافة (قياسية، منخفضة، مرتفعة)، والسطوع لخلفية تحديد الحواف (تشغيل، وإيقاف).<br>• إذا تم ضبط [Image Brightness Adj.] على [On]، فإن سطوع العرض المباشر يتم ضبطه لتعزيز لون التحسين.  | 124 |
| Histogram Settings | [Highlight]: لاختيار الحد السفلي لعرض المناطق الساطعة.<br>[Shadow]: لاختيار الحد العلوي لعرض المناطق المظلمة.   | 127 |
| Mode Guide         | اختر [On] لعرض مساعدة للوضع المحدد عند تدوير مفتاح الوضع الدوار إلى إعداد جديد.   | 24  |
| Selfie Assist      | اختيار [On] يحسن عرض الصور الشخصية عندما تكون الشاشة في وضع صورة شخصية.   | 129 |

| الخيار           | الوصف  |
|------------------|--|
| (●) (صوت النغمة) | عند الضبط على [Off]، يمكنك إيقاف تشغيل صوت النغمة التي تصدر عند قفل التركيز عن طريق الضغط على زر الغالق.   |
| HDMI             | [Output Size]: اختيار تنسيق إشارة الفيديو الرقمي للتوصيل بتلفاز عبر كابل HDMI.<br>[HDMI Control]: حدد [On] للسماح بتشغيل الكاميرا باستخدام أجهزة التحكم عن بُعد الخاصة بأجهزة التلفاز التي تدعم تحكم HDMI. يعمل هذا الخيار عند عرض الصور على جهاز تلفاز.<br>[Output Frame Rate]: حدد معدل إطارات الإخراج من [50p Priority] أو [60p Priority] لاستخدام الكاميرا المتصلة بجهاز تلفزيون عبر كابل HDMI.  |
| USB Mode         | لاختيار وضع لتوصيل الكاميرا بكمبيوتر أو طابعة اختر [Auto] لعرض خيارات وضع USB في كل مرة يتم فيها توصيل الكاميرا. عند تحديد [P/A/S]، يمكنك استخدام البرنامج المخصص للتحكم في الكاميرا من جهاز كمبيوتر ونقل الصور من الكاميرا إلى الكمبيوتر. ادخل إلى عنوان URL التالي لتنزيل البرنامج المخصص وتثبيته. لاستخدام [P/A/S]، يجب أولاً تعيين قرص الأوضاع على <b>A</b> أو <b>P</b> أو <b>M</b> أو <b>S</b> .<br><a href="http://support.olympus-imaging.com/oc1/download/index/">http://support.olympus-imaging.com/oc1/download/index/</a> |

| الخيار         | الوصف  |
|----------------|--|
| Exposure Shift | لضبط التعريض الأمثل لكل وضع قياس على حدة.<br>• مما يقلل من عدد خيارات تعويض التعريض المتاحة في الاتجاه المحدد.<br>• لا تكون التأثيرات مرئية على الشاشة. وإجراء تعديلات عادية على التعريض الضوئي، قم بتشغيل إجراء تعويض التعرض للضوء (ص. 39).   |
| EV Step        | لاختيار حجم التدرجات المستخدمة عند تحديد سرعة الغالق وفتحة العدسة وتعويض التعريض وغيرها من معلمات التعريض.   |
| ISO Step       | لتحديد التدرجات المتاحة لاختيار حساسية ISO.  |
| ISO-Auto Set   | [Upper Limit / Default]: اختيار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد [Auto] لـ ISO. [High Limit]: لاختيار الحد الأعلى لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية. الحد الأقصى 6400.<br>[Lower S/S Setting]: يضبط سرعة الغالق تلقائياً عندما يتم زيادة حساسية ISO في الأوضاع <b>P</b> و <b>A</b> و <b>M</b> .<br>في حالة الضبط على [Auto]، ستقوم الكاميرا تلقائياً بضبط سرعة الغالق. |
| ISO-Auto       | لاختيار أوضاع التصوير التي تتوافر فيها حساسية ISO [Auto].<br>[P/A/S]: يتوفر تحديد حساسية ISO التلقائية في جميع الأوضاع ما عدا <b>M</b> .<br>[All]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحاً في جميع الأوضاع.   |

| الخيار | الوصف   | الخيار               |
|--------|---|----------------------|
| —      | لاختيار مقدار تقليل التشويش الذي يتم عند درجات حساسية ISO عالية.  | <b>Noise Filter</b>  |
| 29     | تقلل هذه الوظيفة التشويش الذي ينتج أثناء عمليات التعريض لمدة طويلة. [Auto]: يتم إجراء تقليل التشويش عند سرعات الغالق البطيئة، أو عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للكاميرا. [On]: يتم تقليل التشويش مع كل لقطة. [Off]: إغلاق تقليل التشويش. <ul style="list-style-type: none"> <li>• يظهر الوقت المطلوب لتقليل الضوضاء على الشاشة.</li> <li>• يتم اختيار [Off] تلقائيًا أثناء التصوير التسلسلي.</li> <li>• قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة مع بعض ظروف التصوير أو الأهداف.</li> </ul> | <b>Noise Reduct.</b> |

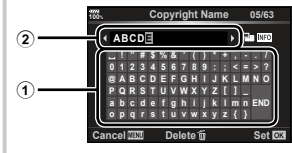
| الخيار | الوصف   | الخيار                    |
|--------|---|---------------------------|
| —      | اختر الحد الأقصى للتعريض لتصوير الأضواء والتصوير الليلي.  | <b>Bulb/Time Timer</b>    |
| —      | تعيين سطوع الشاشة عند استخدام [BULB] أو [TIME] أو [Live Composite].   | <b>Bulb/Time Monitor</b>  |
| —      | اختر الفاصل الزمني للعرض أثناء التصوير. قد يكون عدد أوقات التحديث محدودًا.  | <b>Live Bulb</b>          |
| —      | وينخفض التردد عند درجات حساسية ISO العالية. اختر [Off] لتعطيل العرض. انقر الشاشة أو اضغط زر الغالق جزئيًا لتحديث العرض. | <b>Live Time</b>          |
| 30     | تعيين زمن تعريض ضوئي ليكون المرجع في التصوير المركب.  | <b>Composite Settings</b> |

| الخيار | الوصف  | الخيار                     |
|--------|--|----------------------------|
| 51، 45 | لاختيار وضع قياس على حسب المشهد.   | <b>Metering</b>            |
| —      | اختيار طريقة القياس المستخدمة لقفل التعريض الضوئي التلقائي (ص. 45). [Auto]: استخدم طريقة القياس المحددة حاليًا.                | <b>AEL Metering</b>        |
| —      | اختر ما إذا كانت خيارات [Spot]، [Spot Hiilight]، و [Spot Shadow] في المعايرة البقعية تقيس هدف التركيز التلقائي المحدد من عدمه. | <b>[:::] Spot Metering</b> |

| الخيار | الوصف   | الخيار            |
|--------|---|-------------------|
| 131    | لاختيار سرعة الغالق المستخدمة عند إضاءة الفلاش. | <b>X-Sync.</b>    |
| 131    | لاختيار أقل سرعة غالق متاحة عند استخدام الفلاش. | <b>Slow Limit</b> |









| الخيار | الوصف   |
|--------|---|
| +      | عند ضبطه على [On]، تتم إضافة قيمة تعويض التعويض الضوئي إلي قيمة تعويض الفلاش. |
| +WB    | تعديل موازنة اللون الأبيض للاستخدام مع الفلاش.                                |

| الخيار          | الوصف   |
|-----------------|---|
| Set             | يمكنك اختيار وضع جودة الصورة JPEG من مجموعات مكونة من ثلاثة أحجام للصور وأربعة معدلات للضغط.<br><br>استخدم   لتحديد مجموعة (1) $[1] - [4]$ واستخدم   للتغيير.<br>اضغط على الزر . |
| Pixel Count     | اختيار عدد وحدات البكسل للصور بأحجام [S] و [M].<br><br>حدد [S] أو [M] واضغط على .<br>اختر عدد وحدات بكسل واضغط على الزر .  |
| Shading Comp.   | اختيار [On] لتصحيح الإضاءة الطرفية طيفاً لنوع العدسة.<br>• التعويض غير متاح مع محولات التقريب أو أنابيب الاستطالة.<br>• قد يكون التشويش مرئياً عند حواف الصور الفوتوغرافية التي يتم التقاطها عند درجات حساسية ISO عالية.  |
| WB              | ضبط موازنة اللون الأبيض. يمكنك أيضاً ضبط موازنة اللون الأبيض بدقة لكل وضع.  |
| All             | [All Set]: لاستخدام تعويض موازنة اللون الأبيض نفسه في جميع الأوضاع ما عدا [CWB].<br>[All Reset]: لضبط تعويض موازنة اللون الأبيض في جميع الأوضاع ما عدا [CWB] إلى 0.   |
| Keep Warm Color | اختر [On] لحفظ الألوان "الدافئة" من الصور الملتقطة في إضاءة متوهجة.   |
| Color Space     | يمكنك تحديد تنسيق لضمان إعادة إنتاج الألوان بشكل صحيح عندما يتم إعادة تكوين الصور الملتقطة على الشاشة أو باستخدام طابعة.  |

| الخيار                     | الوصف  |
|----------------------------|--|
| <b>Card Slot Settings</b>  | تعيين البطاقة لالتقاط صور ثابتة أو تسجيل أفلام.  |
| <b>File Name</b>           | <p>[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأعداد الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر تعداد الملفات من آخر رقم مستخدم أو من أعلى رقم متاح على البطاقة.</p> <p>[Reset]: عند إدخال بطاقة جديدة، يبدأ ترقيم المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وإذا تم إدخال بطاقة تحتوي على صور، فسيبدأ ترقيم الملفات من الرقم التالي لأعلى رقم ملف على البطاقة. عند تسجيل البيانات على بطاقتين في الوقت نفسه، يتم ترقيم الملفات وفقاً للقاعدة نفسها مثل بطاقة فردية وفقاً لرقم الملف ورقم المجلد للبطاقتين.</p>  |
| <b>Edit Filename</b>       | <p>لاختيار كيفية تسمية ملفات الصور عن طريق تحرير جزء اسم الملف المميز أذناه باللون الرمادي.</p> <p>Pmdd _____ Pmdd0000.jpg :sRGB<br/>mdd _____ _mdd0000.jpg :Adobe RGB</p>   |
| <b>dpi Settings</b>        | لاختيار دقة الصورة المطبوعة.   |
| <b>Copyright *Settings</b> | <p>إضافة أسماء المصور الفوتوغرافي وملك حقوق النشر إلى الصور الفوتوغرافية الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفاً.</p> <p>[Copyright Info.]: اختر [On] لتضمين أسماء المصور الفوتوغرافي وملك حقوق النشر في بيانات Exif للصور الفوتوغرافية الجديدة.</p> <p>[Artist Name]: لإدخال اسم المصور الفوتوغرافي.</p> <p>[Copyright Name]: لإدخال اسم مالك حقوق النشر.</p> <p>1 حدد الحروف من ① ثم اضغط على الزر (OK). تظهر الحروف المحددة في ②.</p> <p>2 كرر الخطوة 1 لإكمال الاسم، ثم قم بتمييز [END] واضغط على الزر (OK).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لحذف حرف، اضغط الزر <b>INFO</b> لوضع المؤشر في منطقة الاسم</li> <li>• ظلل الحرف، واضغط ②.</li> </ul>  <p>* لا تتحمل OLYMPUS أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن النزاعات التي تتضمن استخدام [Copyright Settings]. وستتحمّل أنت مسؤولية استخدامها.</p> |
| <b>Lens Info Settings</b>  | <p>لحفظ معلومات العدسة حتى 10 عدسات من التي لا توفر المعلومات تلقائياً في الكاميرا.</p>  |



| الخيار         | الوصف  |               |
|----------------|--|---------------|
| Quick Erase    | إذا تم تحديد [On]، فسيؤدي الضغط على الزر  في شاشة التشغيل إلى حذف الصورة الحالية فوراً.   | —             |
| RAW+JPEG Erase | اختيار الإجراء الذي يتم اتخاذه عند حذف صورة فوتوغرافية مسجلة بإعداد RAW+JPEG في إعادة التشغيل أحادي الإطار .<br>[JPEG]: يتم مسح نسخة JPEG فقط.<br>[RAW]: يتم مسح نسخة RAW فقط.<br>[RAW+JPEG]: يتم مسح كلتا النسختين.<br>• يتم حذف كل من نسخ RAW و JPEG عند حذف الصور المحددة أو عند اختيار [All Erase] (ص. 110). | ،82 ،55<br>88 |
| Priority Set   | اختيار التحديد الافتراضي ([Yes] أو [No]) لمربعات حوار التأكيد.   | —             |

| الخيار            | الوصف   |     |
|-------------------|---|-----|
| EVF Auto Switch   | في حالة تحديد [Off]، لا يتم تشغيل محدد المنظر عند وضع عينك على محدد المنظر. استخدم الزر  لاختيار شاشة العرض.   | —   |
| EVF Adjust        | ضبط سطوع محدد المنظر وتدرجه اللوني.<br>يتم ضبط السطوع تلقائيًا عندما يتم ضبط [EVF Auto Luminance] على [On]. يتم أيضًا تعديل تباين عرض المعلومات تلقائيًا.   | —   |
| EVF Style         | اختيار أسلوب عرض محدد المنظر.   | 133 |
| Info Settings     | كما هو الحال مع الشاشة، يمكن استخدام محدد المنظر لعرض مخططات بيانية وتحديدات وظلال ومقياس المستوى. يتوفر مقياس المستوى عند ضبط [Style 1] أو [Style 2] في [EVF Style].   | —   |
| EVF Grid Settings | اختر نوع ولون شبكة الإطار التي تظهر في معين المنظر عند تحديد [Off] لـ [Apply Settings to EVF] وتحديد [Style 1] أو [Style 2] لـ [EVF Style]. اختر شبكة التأطير من  أو  أو  أو  أو  أو  . | —   |
| Half Way Level    | في حالة الضبط على [Off]، لا يتم عرض مقياس المستوى عند الضغط على زر العالق جزئيًا. يتوفر مقياس المستوى عند ضبط [Style 1] أو [Style 2] في [EVF Style].  | —   |
| S-OVF             | اضغط [On] للحصول على عرض لمحدد المنظر يماثل محدد المنظر البصري. يؤدي اختيار [S-OVF] إلى تسهيل رؤية التفاصيل المظلمة.<br>• يتم عرض  في محدد المنظر عند بدء [S-OVF].<br>• لا يتم تعديل الشاشة لإعدادات مثل موازنة اللون الأبيض وتعويض التعريض الضوئي ووضع الصورة.   | —   |

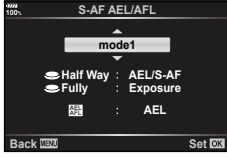
| الخيار | الوصف   | الخيار                      |
|--------|---|-----------------------------|
| 159    | تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور.   | <b>Pixel Mapping</b>        |
| —      | تعيين مدة الضغط مع الاستمرار حتى تعمل الوظيفة المعينة للزر على قيمة تتراوح بين [sec 0.5] و [sec 3.0].   | <b>Press-and-hold Time</b>  |
| —      | يمكنك معايرة زاوية مقياس المستوى.<br>[Reset]: يعيد تعيين القيم المعدلة إلى الإعدادات الافتراضية.<br>[Adjust]: يضبط اتجاه الكاميرا الحالي كالموضع 0. | <b>Level Adjust</b>         |
| —      | تنشيط شاشة اللمس. اختر [Off] لتعطيل شاشة اللمس.   | <b>Touchscreen Settings</b> |
| —      | تعيين [Recall] لعرض المؤشر في موضع التشغيل الأخير عند عرض قائمة سيتم الاحتفاظ بموضع المؤشر حتى عندما تقوم بإيقاف تشغيل الكاميرا.                    | <b>Menu Recall</b>          |

| الخيار | الوصف   | الخيار                  |
|--------|---|-------------------------|
| —      | [Battery Priority]: تعيين البطارية المفضلة للاستخدام. عند تحديد [Body PBH]، تكون الأولوية للبطارية المركبة في جسم الكاميرا. عند تحديد [Battery]، تكون الأولوية للبطارية المركبة في وحدة [PBH] (حامل بطارية الإمداد بالبطاقة).<br>[Battery Status]: عرض حالة بطارية الكاميرا.  | <b>Battery Settings</b> |
| —      | في حالة عدم القيام بأية عمليات تشغيل طوال الفترة المحددة، سيتم إعتام الضوء الخلفي لتوفير طاقة البطارية. لن يتم إعتام الضوء الخلفي إذا تم تحديد [Hold].  | <b>Backlit LCD</b>      |
| —      | ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة. يمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر الغالق جزئياً.  | <b>Sleep</b>            |
| —      | أثناء وضع السكون، سوف تتوقف الكاميرا عن التشغيل تلقائياً بعد انقضاء الوقت المحدد.   | <b>Auto Power Off</b>   |
| —      | عند التعيين إلى [On]، تدخل الكاميرا في وضع توفير الطاقة أثناء التصوير دون استخدام العرض المباشر، مما يسمح للكاميرا بالتقاط الصور بينما تستخدم طاقة أقل. يمكن ضبط زمن الإضاءة الخلفية وزمن السكون.<br>اضغط زر الغالق للعودة من وضع توفير الطاقة.<br>لن تدخل الكاميرا إلى وضع توفير الطاقة بينما يتم عرض العرض المباشر أو بينما يكون محدد المنظر قيد الاستخدام.<br>يتم عرض أيقونة ECO على لوحة التحكم الفائقة عند الضبط على [On]. | <b>Quick Sleep Mode</b> |
| —      | تمكين أو تعطيل الرفع عند استخدام بطاقة Eye-Fi. يمكن تغيير الإعداد عند إدراج بطاقة Eye-Fi.   | <b>*Eye-Fi</b>          |
| —      | عرض رموز المصادقة.  | <b>Certification</b>    |

\* استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ووائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. على متن الطائرات وفي الأماكن الأخرى التي فيها يمنع استخدام الأجهزة اللاسلكية، أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو اختر [Off] بالنسبة للخيار [Eye-Fi]. لا تدعم الكاميرا وضع "اللانهاية" بالنسبة لبطاقة Eye-Fi.

[AEL/AFL] ← [A] ← \* ← MENU

يمكن إجراء التركيز البؤري التلقائي والقياس من خلال الضغط على الزر الذي تم تعيين AEL/AFL له. اختر وضعا لكل وضع تركيز.



## تخصيصات وظيفة AEL/AFL

| وظيفة الزر AEL/AFL             |          | وظيفة زر الغالق |         |               |          | الوضع |      |
|--------------------------------|----------|-----------------|---------|---------------|----------|-------|------|
| عند الضغط باستمرار على AEL/AFL |          | ضغط كلي         |         | ضغط جزئي      |          |       |      |
| التعرض الضوئي                  | التركيز  | التعرض الضوئي   | التركيز | التعرض الضوئي | التركيز  |       |      |
| مقفل                           | -        | -               | -       | مقفل          | S-AF     | mode1 | S-AF |
| مقفل                           | -        | مقفل            | -       | -             | S-AF     | mode2 |      |
| -                              | S-AF     | -               | -       | مقفل          | -        | mode3 |      |
| مقفل                           | -        | -               | مقفل    | مقفل          | بدء C-AF | mode1 | C-AF |
| مقفل                           | -        | مقفل            | مقفل    | -             | بدء C-AF | mode2 |      |
| -                              | بدء C-AF | -               | مقفل    | مقفل          | -        | mode3 |      |
| -                              | بدء C-AF | مقفل            | مقفل    | -             | -        | mode4 |      |
| مقفل                           | -        | -               | -       | مقفل          | -        | mode1 | MF   |
| مقفل                           | -        | مقفل            | -       | -             | -        | mode2 |      |
| -                              | S-AF     | -               | -       | مقفل          | -        | mode3 |      |

## [MF Assist] ← [MF] ← \* ← MENU

هي وظيفة لمساعدة التركيز من أجل التركيز البؤري اليدوي MF. عند إدارة دائرة التركيز، يتم تحسين حافة الهدف أو يتم تكبير جزء من عرض الشاشة. عندما تتوقف عن تشغيل دائرة التركيز، تعود الشاشة للعرض الأصلي.

|   |                |
|---|----------------|
| تكبير جزءاً من الشاشة. يمكن تحديد الجزء الذي سيتم تكبيره مقدماً باستخدام هدف التركيز التلقائي. [تعيين هدف التركيز التلقائي] (ص. 40) | <b>Magnify</b> |
| يعرض الحدود المحددة بوضوح مع تحسين الحواف. يمكنك اختيار لون وكثافة التحسين. [Peaking Settings] (ص. 116)                             | <b>Peaking</b> |

- يمكن عرض [Peaking] باستخدام عمليات الأزرار. يتم تحويل العرض في كل مرة يتم الضغط على الزر. قم بإسناد وظيفة التحويل إلى أحد الأزرار مقدماً باستخدام Button Function (ص. 66).
- اضغط على الزر **INFO** لتغيير اللون والكثافة عندما يتم عرض Peaking.
- عندما يكون الخيار Peaking قيد الاستخدام، تميل حواف الأهداف الصغيرة للتحسن بقوة أكبر. هذا ليس ضماناً لدقة التركيز البؤري.

## [Fn Lever Function]

## [Fn Lever Function] ← [Fn Lever Settings] ← [B] ← \* ← MENU

يمكنك تغيير وظيفة القرص والزر بناءً على وضع ذراع Fn.

وضع ذراع Fn وقائمة وظائف القرص/الزر

| الوضع        | الوضع 1 لذراع Fn   | الوضع 2 لذراع Fn      |
|--------------|--|-----------------------|
| <b>Off</b>   | يتم إيقاف تشغيل وظيفة Fn.  |                       |
| <b>mode1</b> | تعمل وظيفة المفتاح الدوار وفقاً للإعدادات في [Dial Function] (ص. 113).   |                       |
| <b>mode2</b> | لضبط الوظائف التي يتم تحويلها بواسطة ذراع Fn من وضع التركيز التلقائي، و [ / * / + / - / # / ] (تعيين هدف التركيز التلقائي) و [منطقة التركيز التلقائي]. |                       |
| <b>mode3</b> | تعيين وضع التصوير المحدد عن طريق المفتاح الدوار للوضع.   | تعيين إلى وضع الفيلم. |

## اختيار عروض لوحة التحكم (Control Settings)

[MENU] ← [⚙️] ← [D1] ← [Control Settings]

يحدد ما إذا يتم أو لا يتم عرض لوحات التحكم من أجل تحديد الخيارات في كل وضع تصوير. في كل وضع تصوير، اضغط على الزر (OK) لإضافة علامة اختيار في لوحة التحكم التي تريد عرضها.

### كيفية عرض لوحات التحكم

- اضغط الزر (OK) أثناء عرض لوحة التحكم، ثم اضغط الزر **INFO** لتحويل العرض.
- يتم عرض لوحات التحكم التي تم اختيارها فقط في قائمة [Control Settings].



- للتحديد إلى وضع الفيلم، قم بالتحديد باستخدام [Control Settings] للإعداد [Display Settings] (ص. 101).



## الإعدادات المتوفرة

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| التحكم في شدة الفلاش.....ص. 60      | تثبيت الصورة*.....ص. 53                      |
| وضع القياس.....ص. 45، 51            | وضع الصورة*.....ص. 61، 88                    |
| وضع التركيز التلقائي*.....ص. 43، 51 | توازن الأبيض*.....ص. 42، 52                  |
| حساسية ISO*.....ص. 42، 51           | الموقت الذاتي/التصوير المتتابع.....ص. 46، 54 |
| أولوية الوجه*.....ص. 40             | نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 54            |
| تسجيل صوت الأفلام*.....ص. 103       | وضع الفلاش (جودة الصورة)*.....ص. 55، 56، 88  |
|                                     | وضع الفلاش.....ص. 102                        |
|                                     | وضع الفلاش.....ص. 57                         |

\* يتوفر ذلك في وضع الأفلام

- في وضع الفيلم ووضع PHOTO STORY، يمكنك استخدام التحكم المباشر لتحديد وظيفة التصوير أثناء التحقق من التأثير على الشاشة.
- عند تعيين أوضاع التحكم في [Control Settings] إلى [Live Control]، يمكنك استخدام أوضاع التحكم المباشر حتى لو كان ذلك في الأوضاع **FAUTO** و **P** و **S** و **M** و **ART** (ص. 115).

1 اضغط على زر **OK** لعرض التحكم المباشر.

- اضغط على الزر **OK** مرة أخرى لإخفاء التحكم المباشر.

2 استخدم **Δ** **▽** لتحريك المؤشر إلى الوظيفة المطلوبة، ثم استخدم **◀▶** لتحديد ذلك، واضغط على الزر **OK**.

- يتم تأكيد هذا الإعداد إذا تركت الكاميرا على حالتها لمدة 8 ثوانٍ.

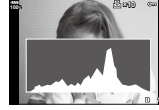
## [Info Settings] ← [i] ← \* ← MENU

## [Info] (شاشات عرض معلومات التشغيل)

استخدم [Info] لإضافة شاشات عرض معلومات التشغيل التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التشغيل. يمكنك أيضًا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض صندوق الضوء

عرض المناطق الساطعة  
والمناطق المظلمة

عرض المخطط البياني

## عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

يتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من درجة السطوع الخاصة بالصورة باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق. [Histogram Settings] (ص. 116)

## عرض صندوق الضوء

- لمقارنة صورتين جنبًا إلى جنب. اضغط على زر [C] لتحديد الصورة الموجودة على الجانب المقابل من الشاشة.
- يتم عرض الصورة الرئيسية على اليمين. استخدم المفتاح الدوار الأمامي لتحديد صورة واضغط على [C] لنقل الصورة إلى اليسار. يمكن تحديد الصورة المراد مقارنتها بالصورة الموجودة جهة اليسار على اليمين. لاختيار صورة رئيسية مختلفة، قم بتمييز الإطار الأيمن واضغط على [C].
- لتغيير نسبة التكبير/التصغير، أدر المفتاح الخلفي الدوار. اضغط على الزر **Fn1**، ثم اضغط على [Δ] [▽] [◀] [▶] للتمرير إلى المنطقة المكبرة، وأدر المفتاح الدوار الأمامي للتحديد من الصور.



## [Info] (شاشة عرض معلومات التشغيل المكبرة)

يمكن ضبط معلومات التشغيل المكبرة باستخدام [Info] [Q]. في حالة تعيين [Q] (التكبير) إلى زر به Button Function (ص. 66) مسبقًا، فيمكن تبديل عروض الضبط من خلال الضغط المتكرر على الزر **Q** أثناء التشغيل. يمكنك أيضًا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.

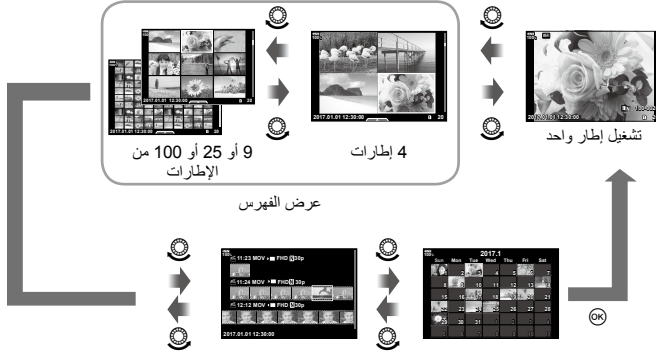


## LV-Info (شاشات عرض معلومات التصوير)

يمكنك إضافة شاشة عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة إلى [LV-Info]. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التصوير. يمكنك أيضًا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.

## Settings (شاشة عرض الفهرس/التقويم)

يمكنك تغيير عدد الإطارات التي سيتم عرضها على شاشة عرض الفهرس والتعيين إلى عدم عرض الشاشات التي تم تعيينها إلى العرض بشكل افتراضي باستخدام [Settings]. يمكن تحديد الشاشات التي تم تحديد علامات اختيار لها على شاشة التشغيل باستخدام المفتاح الدوار الخلفي.



\*تنشغيل مقاطع My Clips

عرض التقويم

\* في حالة إنشاء مقطع واحد أو أكثر في My Clips، فسيتم عرضها هنا (ص. 72).



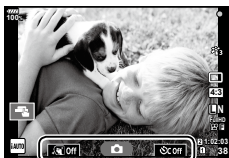
## تصوير صور شخصية ذاتية باستخدام القائمة self assist

[Selfie Assist] ← D3 ← \* ← MENU

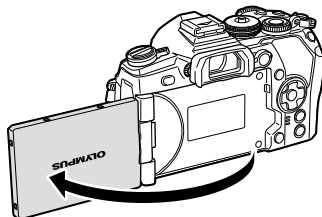
عندما تكون الشاشة في وضع الصورة الذاتية، يمكنك عرض قائمة لمس مناسبة.

1 حدد [On] للإعداد [Selfie Assist] في D3 Custom Menu.

2 أدر الشاشة نحوك.

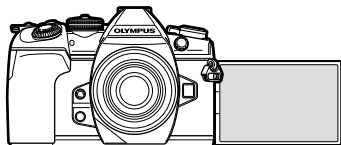


قائمة صور ذاتية



• يتم عرض قائمة الصورة الشخصية الذاتية على الشاشة.

|  |                             |  |
|--|-----------------------------|--|
| تشغيل هذا يجعل البشرة تبدو ناعمة ونقية. صالح فقط خلال وضع (AUTO) (AUTO).   | One touch e-Portrait        |  |
| عند النقر فوق الرمز، يتحرر الغالق بعد ثانية واحدة تقريباً.   | Touch shutter               |  |
| تصوير 3 إطارات باستخدام المؤقت الذاتي. يمكنك ضبط عدد مرات تحرير الغالق والفاصل الزمني بين كل تحرير باستخدام [Custom Self-timer] (ص. 46، 54). | One touch custom self-timer |  |



3 ضع إطاراً حول اللقطة.

- كن حذراً كي لا تحجب أصابعك أو حزام الكاميرا العدسة.

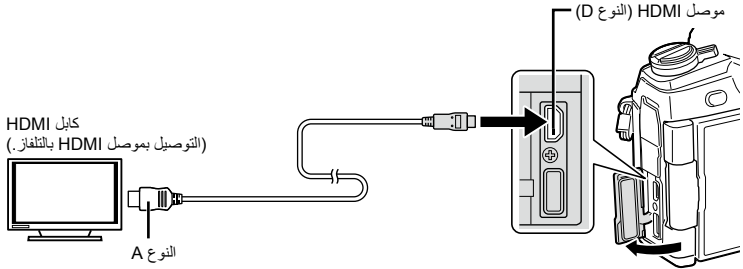
4 انقر فوق و التقط الصورة.

- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.
- يمكنك التقاط الصورة أيضاً من خلال النقر فوق الهدف المعروض على الشاشة، أو من خلال الضغط على زر الغالق.

## عرض صور الكاميرا على التلفاز

[MENU] ← [D4] ← [HDMI]

استخدم الكابل المباع بشكل منفصل مع الكاميرا لإعادة تشغيل الصور على التلفاز. تتوفر هذه الوظيفة أثناء التصوير. وصل الكاميرا بتلفاز عالي الدقة (HD) باستخدام كابل HDMI لعرض صور عالية الجودة على شاشة التلفاز.



قم بتوصيل التلفاز والكاميرا وتحويل مصدر الدخل الخاص بالتلفاز.

- عندما يتم توصيل كابل HDMI، يتم عرض الصور على كل من التلفاز وشاشة الكاميرا. يتم عرض المعلومات على شاشة التلفاز فقط.
- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر الإدخال للتلفاز راجع دليل إرشادات التلفاز.
- وفقاً لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.
- إذا تم توصيل الكاميرا عبر كابل HDMI، فيسكون بإمكانك اختيار نوع إشارة الفيديو الرقمي. اختر تنسيقاً يتوافق مع تنسيق الإدخال المحدد مع التلفاز.

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| C4K عبر خرج HDMI.                  | <b>C4K</b>       |
| يتم منح الأولوية لخرج HDMI 4K.     | <b>4K</b>        |
| يتم منح الأولوية للخرج HDMI 1080p. | <b>1080p</b>     |
| يتم منح الأولوية للخرج HDMI 720p.  | <b>720p</b>      |
| الخرج HDMI 480p/576p.              | <b>480p/576p</b> |

- لا تقم بتوصيل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم الإخراج عبر HDMI أثناء التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة عبر USB.
- في حالة ضبط [Output Mode] على [Record Mode] (ص. 101)، يتم إخراج الأفلام في وضع التسجيل المضبوط للفيلم. لا يمكن عرض الصور على التلفزيون المتصل إذا لم يكن يدعم وضع التسجيل.
- سيتم استخدام مخرجات 1080p بدلاً من [4K] أو [C4K] أثناء استخدام الكاميرا لالتقاط الصور الفوتوغرافية.

### استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز

يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز. عندما تكون متصلة بتلفاز يدعم تحكم HDMI.

[HDMI] (ص. 117)

يتوقف تشغيل شاشة الكاميرا.

- يمكنك تشغيل الكاميرا بواسطة اتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
- أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار، يمكنك إظهار أو إخفاء عرض المعلومات عن طريق الضغط على الزر "الأحمر".
- وإظهار أو إخفاء عرض الفهرس عن طريق الضغط على الزر "الأخضر".
- قد لا تدعم بعض أجهزة التلفاز جميع الوظائف.

## سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش

[⚡ Slow Limit]/[⚡ X-Sync.] ← \* → [⚡] ← MENU

يمكنك تحديد شروط سرعة الغالق الخاصة بوقت انطلاق الفلاش.

| وضع التصوير | سرعة غالق تشغيل الفلاش                   | الحد الأعلى       | الحد الأدنى           |
|-------------|--|-------------------|-----------------------|
| P           | تقوم الكاميرا تلقائيًا بضبط سرعة الغالق. | إعداد [⚡ X-Sync.] | إعداد [⚡ Slow Limit]* |
| A           |  |                   | لا يوجد حد أدنى       |
| S           | سرعة الغالق المحددة                      |                   |                       |
| M           |  |                   |                       |

\* للمد حتى 60 ثانية عند ضبط المزامنة البطيئة.

## مجموعات أحجام صور JPEG ومعدلات الضغط

[⏪ Set] ← [G] ← \* ← MENU

يمكنك ضبط جودة صورة JPEG من خلال الجمع بين حجم الصورة ومعدل الضغط.

| التطبيق  | معدل الضغط |          |          |                 | حجم الصورة  |             |
|--|------------|----------|----------|-----------------|-------------|-------------|
|  | B (أساسي)  | N (عادي) | F (دقيق) | SF (عالي الدقة) | Pixel Count | الاسم       |
| تحديد لحجم الطباعة                             | [LB]       | *[LN]    | *[LF]    | [LSF]           | *3888×5184  | [L] (كبير)  |
|  | [MB]       | *[MN]    | [MF]     | [MSF]           | *2400×3200  | [M] (متوسط) |
|  |            |          |          |                 | 1920×2560   |             |
|  |            |          |          |                 | 1440×1920   |             |
| 1200×1600                                      |            |          |          |                 |             |             |
| للصور المطبوعة الصغيرة والاستخدام على موقع ويب | [SB]       | *[SN]    | [SF]     | [SSF]           | *960×1280   | [S] (صغير)  |
|  |            |          |          |                 | 768×1024    |             |

\* افتراضي

## [Card Slot Settings] ← [Hi] ← \* ← MENU

عند وجود بطاقات في الفتحتين 1 و2، يمكنك تحديد البطاقة المطلوب تسجيل الصور الثابتة والأفلام عليها.

1 حدد [Card Slot Settings] في [Hi] Custom Menu واضغط على الزر [OK].

2 استخدم ▽ △ لتحديد العنصر واضغط على ▷.

• استخدم ▽ △ لتحديد الإعداد واضغط على الزر [OK].

|  |                    |
|--|--------------------|
| تعيين وجهة تسجيل الصور الثابتة. [Hi] "تعيين طريقة حفظ بيانات التصوير (ص. 54) [Save Settings] (Save Settings) [Hi]                                  | Save Settings      |
| تعيين البطاقة المطلوب تسجيل الصور الثابتة عليها. يعمل ذلك عند تعيين [Save Settings] [Hi] على [Standard] أو [Auto Switch].                          | Save Slot          |
| تعيين الواجهة المطلوب تسجيل الأفلام عليها.   | Save Slot          |
| لتحديد البطاقة لعرض الصور الثابتة عند ضبط [Save Settings] [Hi] على [Dual Independent ↓] أو [Dual Independent ↑] أو [Dual Same ↓] أو [Dual Same ↑]. | Slot               |
| تعيين مجلد وجهة الحفظ على البطاقة.   | Assign Save Folder |

## Assign Save Folder

1 حدد [Assign Save Folder] واضغط على ▷.

2 حدد [Assign] واضغط على ▷.

3 حدد مجلدًا واضغط على الزر [OK].

• في حالة تحديد [New Folder]، حدد رقم المجلد المكون من 3 أرقام، ثم اضغط على الزر [OK].

• في حالة تحديد [Existing Folder]، استخدم ▽ △ لتحديد المجلد الحالي واضغط على الزر [OK].

يتم عرض أول إطارين وآخر إطار في المجلد المحدد.

| Existing Folder |      |  |
|-----------------|------|--|
| 100OLYMP        | 5671 |  |
| 101OLYMP        | 30   |  |
| 200OLYMP        | 49   |  |
| 202OLYMP        | 125  |  |
| 305OLYMP        | 3250 |  |
| 420OLYMP        | 108  |  |
| 500OLYMP        | 427  |  |

Back [Hi] Set [Hi]

## حفظ معلومات العدسة

## [Lens Info Settings] ← [Hi] ← \* ← MENU

لحفظ معلومات العدسة حتى 10 عدسات والتي لا توفر المعلومات تلقائيًا في الكاميرا.

1 حدد [Create Lens Information] للإعداد [Lens Info Settings] في علامة تبويب Custom Menu [Hi].

2 حدد [Lens Name] وأدخل اسمًا للعدسة. بعد إدخال اسم، قم بتمييز [END] واضغط على زر [OK].

3 استخدم ▽ △ < > لاختيار [Focal Length].

4 استخدم ▽ △ < > لاختيار [Aperture Value].

5 حدد [Set] واضغط على الزر [OK].

• ستضاف العدسة إلى قائمة معلومات العدسة.

• عند تثبيت العدسة التي لا توفر المعلومات تلقائيًا، تتم الإشارة إلى المعلومات المستخدمة بالرمز √. قم بتمييز إحدى العدسات بالرمز √ واضغط على زر [OK].

[EVF Style] ← [ ] ← \* ← MENU

Style 1/2: يعرض فقط العناصر الرئيسية مثل سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة  
Style 3: يعرض مثل الشاشة تمامًا

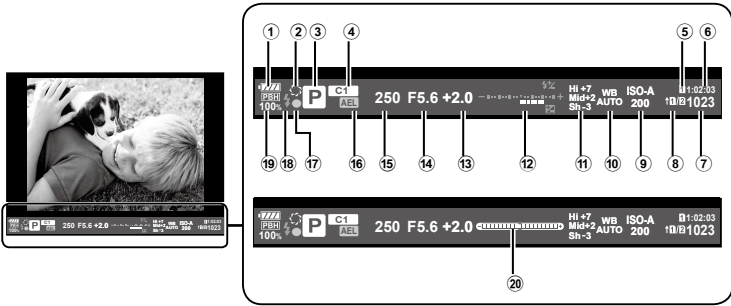


Style 3



Style 1/ Style 2

■ عرض محدد المنظر عند التصوير باستخدام محدد المنظر (Style 1/Style 2)



- ① فحص البطارية  
② الجاهزة للاستخدام.  
③ البطارية منخفضة  
④ انخفاض مستوى شحن البطارية.  
⑤ يلزم الشحن.  
⑥ وضع التصوير.  
⑦ تعيين الأوضاع المخصصة.  
⑧ Save Slot  
⑨ وقت التسجيل المتاح  
⑩ عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين  
⑪ حفظ الإعدادات  
⑫ حساسية ISO  
⑬ توازن الأبيض  
⑭ التحكم في التمييز والتظليل  
⑮ الجانب العلوي: التحكم في شدة الفلاش.  
⑯ الجانب السفلي: مؤشر تعويض التعريض الضوئي  
⑰ قيمة تعويض التعريض الضوئي  
⑱ قيمة الفتحة  
⑲ سرعة الغالق  
⑳ قفل AE AEL  
㉑ علامة تأكيد التركيز التلقائي  
㉒ الفلاش (يوميض: جاز الشحن)  
㉓ PBH (يتم العرض عند استخدام بطاقة حامل بطارية الإمداد بالطاقة)  
㉔ مقياس المستوى (يُعرض عن طريق ضغط زر الغالق جزئيًا لأسفل)

- ① فحص البطارية  
② الجاهزة للاستخدام.  
③ البطارية منخفضة  
④ انخفاض مستوى شحن البطارية.  
⑤ يلزم الشحن.  
⑥ وضع التصوير.  
⑦ تعيين الأوضاع المخصصة.  
⑧ Save Slot  
⑨ وقت التسجيل المتاح  
⑩ عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين  
⑪ حفظ الإعدادات  
⑫ حساسية ISO  
⑬ توازن الأبيض

يمكنك تغيير طريقة عرض محدد المنظر. [EVF Style] (ص. 121)

من خلال الاتصال بهاتف ذكي عبر وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الخاصة بهذه الكاميرا واستخدام البرنامج المحدد، يمكنك الاستمتاع بمزيد من المميزات أثناء وبعد التصوير.

### الأشياء التي يمكنك القيام بها باستخدام التطبيق المحدد، (OI.Share) OLYMPUS Image Share

- نقل صورة الكاميرا إلى هاتف ذكي
- يمكنك تحميل الصور الموجودة في الكاميرا إلى هاتف ذكي.
- التصوير عن بُعد من هاتف ذكي
- يمكنك تشغيل الكاميرا والتصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي.
- معالجة صور جميلة
- يمكنك تطبيق مرشحات فنية وإضافة طابع على الصور المحملة إلى هاتف ذكي.
- إضافة علامات تحديد الموقع إلى صور الكاميرا
- يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور ببساطة من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.

للتفاصيل، قم بزيارة العنوان أدناه:

<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

- قبل استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية، اقرأ "استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية" (ص. 183).
- في حالة استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية في بلد خارج المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها، هناك خطر أن الكاميرا لن تتوافق مع قوانين الاتصالات اللاسلكية في ذلك البلد. إن تكون Olympus مسؤولة عن أي إخفاق في الالتزام بهذه القوانين.
- كما هو الحال مع أي اتصالات لاسلكية، يوجد دائمًا خطر الاعتراض من قبل طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الموجودة بالكاميرا للاتصال بنقطة وصول منزلية أو عامة.
- يوجد هوائي الإرسال بداخل المقبض. احفظ الهوائي بعيدًا عن الأجسام المعدنية كلما أمكن.
- أثناء اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية، سوف تستنفد البطارية أسرع. إذا كانت البطارية على وشك النفاذ، فقد يتم فقدان الاتصال أثناء النقل.
- قد يكون الاتصال صعبًا أو بطيئًا بالقرب من الأجهزة التي تولد مجالات مغناطيسية أو كهربية ساكنة أو موجات راديو، مثل بالقرب من أفران الميكروويف والهاتف اللاسلكي.

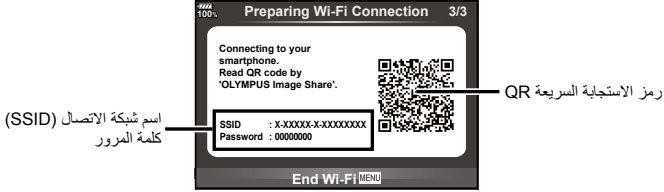
- أثناء التوصيل بهاتف ذكي عليه OI.Share، سوف تعمل الكاميرا كما لو تم اختيار [Standard] لـ [Card Slot Settings] < [Save Slot] (ص. 132)، وسوف يصل OI.Share فقط إلى البطاقة في الفتحة المحددة حاليًا لـ [Save Slot]. لا يمكن تغيير الفتحة باستخدام OI.Share.
- إذا تم إدخال بطاقة واحدة فقط، فسوف يصل إليها OI.Share تلقائيًا.
- يتم تسجيل الأفلام على البطاقة المستخدمة للصور الفوتوغرافية بغض النظر عن الخيار المحدد لـ [Save Slot].

### Wi-Fi

- إذا بدت شبكة Wi-Fi بطيئة، فحاول تعطيل Bluetooth على الهاتف الذكي.

اتصل بهاتف ذكي. ابدأ تشغيل OI.Share App المثبت على هاتفك الذكي.


- 1 حدد [Connection to Smartphone] من قائمة **Playback Menu** واضغط على الزر **OK**.
  - يمكنك أيضاً الاتصال عن طريق النقر فوق **WiFi** على الشاشة.
- 2 باتباع التوجيه المعروض على الشاشة، واصل مع إعدادات **Wi-Fi**.
  - يتم عرض اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور ورمز الاستجابة السريعة QR على الشاشة.

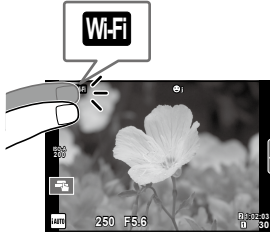


- 3 ابدأ تشغيل OI.Share على هاتفك الذكي، وقرأ رمز الاستجابة السريعة QR المعروض على شاشة الكاميرا.
  - سيتم إجراء الاتصال تلقائياً.
  - يجبتهيئة بعض الهواتف الذكية يدوياً بعد قراءة رمز الاستجابة السريعة QR.
  - إذا كنت غير قادر على قراءة رمز الاستجابة السريعة QR، فقم بإدخال اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور في إعدادات **Wi-Fi** الخاصة بهاتفك الذكي ليتم الاتصال. لكيفية الوصول إلى إعدادات **Wi-Fi** على هاتفك الذكي، يرجى مراجعة إرشادات التشغيل الخاصة بهاتفك الذكي.

- 4 لإنهاء الاتصال، اضغط على **MENU** على الكاميرا أو انقر فوق **[End Wi-Fi]** على شاشة العرض.
  - يمكنك أيضاً إنهاء الاتصال مع OI.Share أو إيقاف تشغيل الكاميرا.
  - ينتهي الاتصال.

## نقل الصور إلى هاتف ذكي

يمكنك تحديد الصور في الكاميرا وتحميلها إلى هاتف ذكي. يمكنك أيضًا استخدام الكاميرا لتحديد الصور التي تريد مشاركتها مقدمًا.  "تعيين أمر نقل للصور (Share Order)" (ص. 82)



- 1 صِل الكاميرا بهاتف ذكي (ص. 135).
  - يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق **Wi-Fi** على الشاشة.

- 2 شغّل **Share** وانقر فوق زر **Image Transfer**

• يتم عرض الصور الموجودة في الكاميرا في صورة قائمة.

- 3 حدد الصور التي تريد نقلها وانقر على الزر **Save**.

• عند اكتمال الحفظ، يمكنك إيقاف تشغيل الكاميرا من الهاتف الذكي.

## التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي

يمكنك التصوير عن بُعد عن طريق تشغيل الكاميرا باستخدام هاتف ذكي. لا يتوفر ذلك إلا في **[Private]**.

- 1 ابدأ تشغيل **[Connection to Smartphone]** على الكاميرا.

• يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق **Wi-Fi** على الشاشة.

- 2 ابدأ تشغيل برنامج **Share** وانقر على الزر **Remote**.

- 3 انقر على زر الغالق للتصوير.

• يتم حفظ الصورة الملتقطة على بطاقة الذاكرة الموجودة في الكاميرا.

• خيارات التصوير المتاحة محدودة جزئيًا.






## إضافة معلومات الموقع إلى الصور

يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور التي تم التقاطها بينما كان سجل GPS يقوم بالحفظ من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.  
لا يتوفر ذلك إلا في [Private].

- 1 قبل البدء في التصوير، قم بتشغيل Oi.Share وتشغيل المفتاح الموجود على زر Add Location لبدء حفظ سجل GPS.
  - قبل البدء في حفظ سجل GPS، يجب توصيل الكاميرا بـ Oi.Share في وقت سابق لمزامنة الوقت.
  - يمكنك استخدام الهاتف أو تطبيقات بينما يتم حفظ سجل GPS. لا تنه تشغيل Oi.Share.
- 2 عند اكتمال التصوير، أوقف تشغيل المفتاح الموجود على زر Add Location. اكتمل حفظ سجل GPS.
- 3 ابدأ تشغيل [Connection to Smartphone] على الكاميرا.
  - يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق النقر فوق **WiFi** على الشاشة.
- 4 انقل سجل GPS المحفوظ إلى الكاميرا باستخدام Oi.Share.
  - يتم إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور الموجودة في بطاقة الذاكرة اعتمادًا على سجل GPS المنقول.
  - يتم عرض الرمز  على الصور التي أضيف إليها معلومات الموقع.
  - يمكن استخدام إضافة معلومات الموقع فقط مع الهواتف الذكية التي تحتوي على وظيفة GPS.
  - لا يمكن إضافة معلومات الموقع للأفلام.

## تغيير طريقة الاتصال

توجد طريقتان للاتصال بهاتف ذكي. عند تحديد [Private]، يتم استخدام الإعدادات ذاتها للاتصال في كل مرة. عند تحديد [One-Time]، يتم استخدام إعدادات مختلفة في كل مرة. قد تجد أنه من المناسب استخدام [Private] عند الاتصال بهاتفك الذكي واستخدام [One-Time] عند نقل الصور إلى هاتف ذكي خاص بصديق، وما إلى ذلك.  
الإعداد الافتراضي هو [Private].

- 1 حدد [Wi-Fi Settings] من قائمة Setup Menu ٢ واضغط على الزر .
- 2 حدد [Wi-Fi Connect Settings] واضغط على .
- 3 طريقة اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية واضغط على الزر .
- [Private]: الاتصال بهاتف ذكي واحد (يتصل تلقائيًا باستخدام الإعدادات بعد الاتصال الأولي). جميع وظائف Oi.Share تكون متاحة.
- [One-Time]: الاتصال بهواتف ذكية متعددة (يتصل باستخدام إعدادات اتصال مختلفة كل مرة). تتوفر فقط وظيفة نقل الصور في Oi.Share. يمكنك عرض الصور فقط التي تم تعيينها من أجل أمر المشاركة باستخدام الكاميرا.
- [Select]: حدد الطريقة التي يجب استخدامها كل مرة.
- [Off]: يتم إيقاف تشغيل وظيفة Wi-Fi.

## تغيير كلمة المرور

يمكنك تغيير كلمة المرور المستخدمة للإعداد [Private].

- 1 حدد [Wi-Fi Settings] من قائمة Setup Menu واضغط على الزر (OK).
- 2 حدد [Private Password] واضغط على ▷.
- 3 اتبع دليل التشغيل واضغط على الزر (OK).  
• سيتم تعيين كلمة مرور جديدة.

## إلغاء أمر مشاركة

إلغاء أوامر المشاركة التي تم ضبطها على الصور.

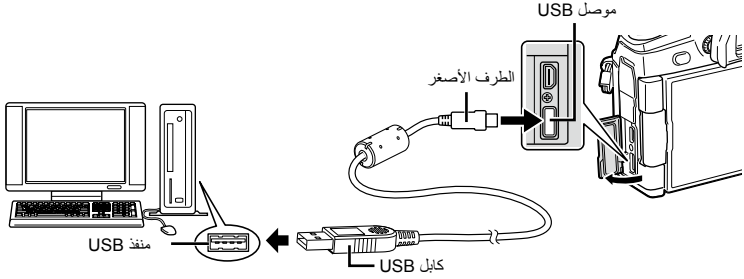
- 1 حدد [Wi-Fi Settings] من قائمة Setup Menu واضغط على الزر (OK).
- 2 حدد [Reset share Order] واضغط على ▷.
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).  
• يتم حينئذٍ إلغاء أمر مشاركة الصورة المحفوظة على البطاقة المستخدمة للتشغيل.

## تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية

يمكنك تهيئة محتوى [Wi-Fi Connect Settings].

- 1 حدد [Wi-Fi Settings] من قائمة Setup Menu واضغط على الزر (OK).
- 2 حدد [Reset Wi-Fi Settings] واضغط على ▷.
- 3 حدد [Yes] واضغط على الزر (OK).

## توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر



- إذا لم يتم عرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، فقد يرجع ذلك إلى نفاد شحن البطارية. استخدم بطارية مشحونة بالكامل.
- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 117) في قوائم الكاميرا المخصصة.

## نسخ الصور إلى كمبيوتر

تتوافق أنظمة التشغيل التالية مع توصيل USB:

**Windows**: Windows 8/Windows 7 SP1/Windows Vista SP2  
Windows 10/Windows 8.1

**Macintosh**: Mac OS X الإصدار 10.8 - الإصدار 10.11

1 أغلق الكاميرا وقم بتوصيلها بالكمبيوتر.

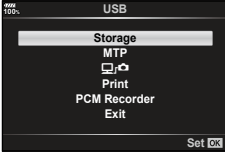
• يختلف مكان منفذ USB باختلاف الكمبيوتر. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الكمبيوتر.

2 قم بتشغيل الكاميرا.

• يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.

3 اضغط على  $\nabla \Delta$  لتحديد [Storage]. اضغط على زر  $\text{OK}$ .

4 يتعرف جهاز الكمبيوتر على الكاميرا كجهاز جديد.



• إذا كنت تستخدم Windows Photo Gallery (معرض صور الويندوز)، اختر [MTP] في الخطوة 3.

• لا يتم ضمان نقل البيانات في البيئات التالية، حتى إذا كان الكمبيوتر مجهزًا بمنفذ USB.

• أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB التي تمت إضافتها من خلال بطاقة تمدد، وما إلى ذلك، وأجهزة الكمبيوتر التي لم يتم تثبيت نظام التشغيل عليها في المصنع أو أجهزة الكمبيوتر المجهزة في المنزل

• لا يمكن استخدام أزرار تحكم الكاميرا أثناء توصيلها بجهاز كمبيوتر.

• عند تحديد  $\text{Print}$ ، يمكن استخدام عناصر التحكم في الكاميرا، حتى إذا تم توصيل الكاميرا بالكمبيوتر.

• إذا لم يتم عرض مربع الحوار الموضح في الخطوة 2 عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 117) في قوائم الكاميرا المخصصة.

6

توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة

## تثبيت برنامج الكمبيوتر

يمكن نقل الصور الفوتوغرافية والأفلام التي صورتها بالكاميرا إلى جهاز كمبيوتر ومشاهدتها وتحريرها وتنظيمها باستخدام OLYMPUS Viewer 3 المقدم من OLYMPUS.

- لتثبيت OLYMPUS Viewer 3، قم بتنزيله من <http://support.olympus-imaging.com/ov3download/> واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- زر الموقع أعلاه لمعرفة متطلبات النظام والتعليمات التثبيت.
- سوف يُطلب منك إدخال الرقم التسلسلي للمنتج قبل التنزيل.

## تثبيت OLYMPUS Digital Camera Updater

لا يمكن إجراء تحديثات البرامج الثابتة للكاميرا إلا باستخدام OLYMPUS Digital Camera Updater. قم بتنزيل المحدث من الموقع التالي وثبته وفق التعليمات التي تظهر على الشاشة.

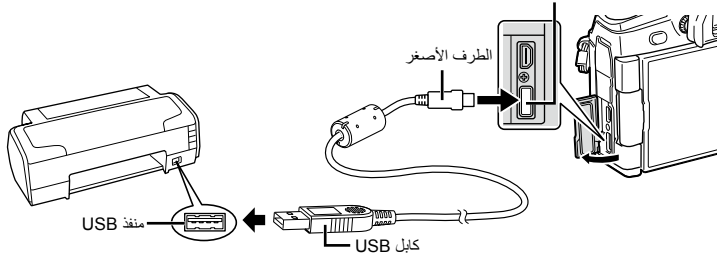
<http://oup.olympus-imaging.com/ou1download/index/>

## تسجيل المستخدم

زر موقع OLYMPUS لمعلومات عن تسجيل منتجات OLYMPUS.

## الطباعة المباشرة (PictBridge)

من خلال توصيل الكاميرا بطباعة متوافقة مع PictBridge باستخدام كابل USB، يمكنك طباعة الصور المسجلة مباشرة. **1** قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.

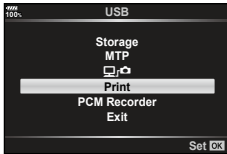


• استخدم بطارية مشحونة بالكامل للطباعة.

• عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 117) في قوائم الكاميرا المخصصة.

**2** استخدم  $\nabla$   $\Delta$  لتحديد [Print].

• يتم عرض [One Moment] ثم مربع حوار تحديد وضع طباعة.  
• إذا لم يتم عرض الشاشة بعد دقائق قليلة، فافصل كابل USB وابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.



انتقل إلى "الطباعة المخصصة" (ص. 143)

• لا يمكن طباعة صور RAW والأفلام.

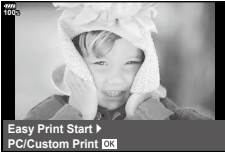
## الطباعة السهلة

استخدم الكاميرا لعرض الصورة التي ترغب في طباعتها قبل توصيل الطابعة عبر كابل USB.

**1** استخدم  $\triangleleft$   $\triangleright$  لعرض الصور التي ترغب في طباعتها على الكاميرا.

**2** اضغط على  $\triangleright$ .

• تظهر شاشة تحديد الصورة عند انتهاء الطباعة لطباعة صورة أخرى، استخدم  $\triangleleft$   $\triangleright$  لتحديد الصورة واضغط على الزر  $\odot$ .  
• للخروج، افصل كابل USB من الكاميرا أثناء عرض شاشة تحديد الصورة.



- 1 قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.
  - عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فحدد [Auto] للإعداد [USB Mode] (ص. 117) في قوائم الكاميرا المخصصة.

2 اتبع دليل التشغيل لضبط أحد خيارات الطباعة.

### تحديد وضع الطباعة

حدد نوع الطباعة (وضع الطباعة). يتم عرض أوضاع الطباعة المتوفرة أدناه.

|  |                    |
|--|--------------------|
| طباعة الصور المحددة.   | <b>Print</b>       |
| طباعة كل الصور المخزنة على البطاقة وطباعة نسخة واحدة من كل صورة.                                     | <b>All Print</b>   |
| طباعة عدة نسخ من صورة واحدة في إطارات منفصلة على ورقة واحدة.   | <b>Multi Print</b> |
| طباعة فهرس لكل الصور المخزنة على البطاقة.  | <b>All Index</b>   |
| للطباعة وفقاً لحجز الطباعة الذي أجريته. في حالة عدم وجود أية صورة ذات حجز طباعة فلا يتوفر هذا الوضع. | <b>Print Order</b> |

### ضبط عناصر ورقة الطباعة

يختلف هذا الإعداد باختلاف نوع الطباعة. في حالة توفر الإعداد القياسي فقط للطابعة، لا يمكنك تغيير هذا الإعداد.

|  |                   |
|--|-------------------|
| لضبط حجم الورقة الذي تدعمه الطباعة.  | <b>Size</b>       |
| لتحديد ما إذا كان سيتم طباعة الصورة على صفحة بالكامل أو في إطار فارغ.                    | <b>Borderless</b> |
| لتحديد عدد الصور المراد طباعتها على كل ورقة. يتم عرض هذا الخيار عند تحديد [Multi Print]. | <b>Pics/Sheet</b> |

### تحديد الصور التي ترغب في طباعتها

حدد الصور التي ترغب في طباعتها. يمكن طباعة الصور المحددة لاحقاً (حجز إطار أحادي) أو يمكن طباعة الصورة التي تعرضها على الفور.



|   |                       |
|---|-----------------------|
| للطباعة الصورة المعروضة حالياً. إذا كانت هناك صورة تم تطبيق خيار الحجز [Single Print ▲] عليها من قبل، فسيتم طباعة هذه الصورة المحجوزة فقط.        | <b>Print OK</b>       |
| لتطبيق حجز الطباعة على الصورة المعروضة حالياً. إذا رغبت في تطبيق حجز على صور أخرى بعد تطبيق [Single Print ▲]، فاستخدم <◀> لتحديدها.               | <b>Single Print ▲</b> |
| لضبط عدد المطبوعات والعناصر الأخرى للصورة المعروضة حالياً، وما إذا كنت ترغب في طباعتها أم لا. للتشغيل، راجع "ضبط بيانات الطباعة" في القسم التالي. | <b>More ▼</b>         |

## ضبط بيانات الطباعة

حدد إذا كنت ترغب في طباعة بيانات طباعة مثل التاريخ والوقت أو اسم الملف على الصورة عند الطباعة. عند ضبط وضع الطباعة على [All Print]، حدد [Option Set].

|  |           |
|--|-----------|
| ضبط عدد المطبوعات.   | ⏏x        |
| لطباعة التاريخ والوقت المسجلين على الصورة.   | Date      |
| لطباعة اسم الملف المسجل على الصورة.  | File Name |
| لتشذيب الصورة لطباعتها. استخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) لاختيار حجم التشذيب و ▲ ▼ ⏪ ⏩ لتحديد موضع التشذيب. | ⏏         |

### 3 بمجرد ضبط الصور لطباعتها وبيانات الطباعة، حدد [Print]، واضغط على الزر (⊙).

- يتم تطبيق الإعداد على الصور المحفوظة على البطاقة المستخدمة للتشغيل.
- لإيقاف الطباعة وإلغائها، اضغط على الزر (⊙). لاستئناف الطباعة، حدد [Continue].

### ■ إلغاء الطباعة

لإلغاء الطباعة، قم بتمييز [Cancel] واضغط على الزر (⊙). لاحظ أنه سوف يتم فقد أي تغييرات في أمر الطباعة؛ ولإلغاء الطباعة والرجوع إلى الخطوة السابقة حيث يمكنك إجراء التغييرات في أمر الطباعة الحالي، اضغط على **MENU**.

## أمر الطباعة (DPOF)

يمكنك حفظ "أوامر الطباعة" الرقمية على بطاقة الذاكرة موضعًا الصور المراد طباعتها وعدد النسخ لكل طبعة. ومن ثم يمكنك الحصول على الصور مطبوعة من متجر لطباعة الصور يدعم تنسيق DPOF أو تقوم بطباعتها بنفسك من خلال توصيل الكاميرا مباشرة بطابعة تدعم تنسيق DPOF. وتكون هناك حاجة إلى بطاقة ذاكرة عند إنشاء أمر طباعة.

### إنشاء أمر طباعة

#### 1 اضغط على الزر (⊙) أثناء التشغيل وحدد [Print Order].

#### 2 حدد [⏏] أو [⏏ALL] اضغط على الزر (⊙).

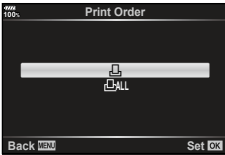
#### صورة فردية

اضغط على ⏏ لتحديد الإطار الذي ترغب في ضبطه كحجز للطباعة، ثم اضغط على ▲ ▼ لضبط عدد المطبوعات.

- لضبط حجز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على الزر (⊙) في حالة تحديد جميع الصور المطلوبة.

#### جميع الصور

حدد [⏏ALL] واضغط على الزر (⊙).







### 3 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على الزر **OK**.

|      |                                      |
|------|--------------------------------------|
| No   | تتم طباعة الصور بدون التاريخ والوقت. |
| Date | تتم طباعة الصور مع تاريخ التصوير.    |
| Time | تتم طباعة الصور مع وقت التصوير.      |

• عند طباعة الصور، لا يمكنك تغيير الإعداد بين الصور.

### 4 حدد [Set] واضغط على الزر **OK**.

• يتم تطبيق الإعداد على الصور المحفوظة على البطاقة المستخدمة للتشغيل.

- لا يمكن استخدام الكاميرا لتعديل أوامر الطباعة التي تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى. فإثناء أمر طباعة جديد يؤدي إلى حذف أي أوامر طباعة أخرى تم إنشاؤها باستخدام أجهزة أخرى.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر الطباعة صور RAW أو أفلامًا.

### إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من أمر الطباعة

يمكنك إعادة ضبط كافة بيانات حجوزات الطباعة أو فقط بيانات الصور المحددة.

### 1 اضغط على الزر **OK** أثناء التشغيل وحدد [Print Order].

### 2 حدد [ ] واضغط على الزر **OK**.

- لإزالة جميع الصور من أمر الطباعة، حدد [Reset] واضغط على الزر **OK**. للخروج بدون حذف جميع الصور، حدد [Keep] واضغط على الزر **OK**.

### 3 اضغط على **<>** لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من أمر الطباعة.

- استخدم **▽** لضبط عدد المطبوعات على 0. اضغط على الزر **OK** بمجرد إزالة جميع الصور المرغوبة من أمر الطباعة.

### 4 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على الزر **OK**.

- يتم تطبيق هذا الإعداد على كافة الإطارات ذات بيانات حجوزات طباعة.
- يتم تطبيق الإعداد على الصور المحفوظة على البطاقة المستخدمة للتشغيل.

### 5 حدد [Set] واضغط على الزر **OK**.

## البطارية والشاحن

- تستخدم الكاميرا بطارية أيون ليثيوم واحدة من Olympus. لا تستخدم أبداً أي بطارية خلاف بطاريات OLYMPUS الأصلية.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة بشكل كبير تبعاً للاستخدام والظروف الأخرى.
- حيث تستهلك الإجراءات التالية الكثير من الطاقة حتى مع عدم التصوير، وسوف يتم استنزاف البطارية بسرعة.
- إجراء التركيز التلقائي بشكل متكرر بالضغط على زر الغالق جزئياً في وضع التصوير.
- عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
- عند التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة.
- عند استخدام بطارية مستنفدة، قد تتوقف الكاميرا دون عرض تحذير انخفاض البطارية.
- لن تكون البطارية مشحونة بالكامل وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق قبل الاستخدام.
- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة (شهر أو أكثر)، انزع البطارية من الكاميرا.
- تأكد من عدم ترك البطارية في الكاميرا لمدة طويلة، وإلا قد يقصر عمر البطارية أو قد تصبح البطارية غير صالحة للاستخدام.
- وقت الشحن العادي باستخدام الشاحن المرفق هو 2 ساعات تقريباً (حسب التقديرات).
- لا تحاول استخدام شواحن غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المرفقة أو تحاول استخدام بطاريات غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع الشاحن المرفق.
- هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- تخلص من البطارية المستخدمة متبعاً الإرشادات "تنبيه" (ص.182) في دليل الإرشادات.

## استخدام محول AC الاختياري

يمكن استخدام محول AC-5 AC الاختياري مع حامل بطارية الطاقة (HLD-9). (ص.150) لا تستخدم إلا محول AC مناسباً. لا تستخدم سلك الطاقة المرفق مع محول AC مع أي منتجات أخرى.

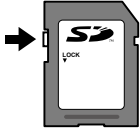
## استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

- يمكن استخدام الشاحن مع معظم مصادر التيار الكهربائي المنزلية بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد (60/50 هرتز) في جميع أنحاء العالم. مع ذلك، اعتمادًا على الدولة أو المنطقة التي توجد بها، قد يكون شكل مأخذ التيار الكهربائي بالحاظ مختلفًا وقد يتطلب الشاحن وجود محول قابس ليوافق شكل مأخذ الحائط.
- لا تستخدم محولات السفر المتاحة بالأسواق حيث قد تسبب خللاً في الشاحن.

## البطاقات المستخدمة



في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات". يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD وSDHC وSDXC. Eye-Fi. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.



### مفتاح حماية بطاقة SD من الكتابة

يُضمن جسم بطاقة SD مفتاح حماية من الكتابة. ضبط المفتاح على "LOCK" يمنع نسخ البيانات على البطاقة. أرجع المفتاح إلى وضع إلغاء القفل لتمكين الكتابة.

- لن يتم مسح البيانات الموجودة على البطاقة تمامًا حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص من البطاقة، دمرها لمنع تسرب معلوماتك الشخصية.
- استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو قم بتعطيل وظائف البطاقة في الطائرات وفي غيرها من الأماكن حيث يحظر استخدامها. [Eye-Fi] (ص.122)
- قد تزداد درجة حرارة بطاقة Eye-Fi أثناء الاستخدام.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تنفذ البطارية سريعًا.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تعمل الكاميرا ببطء أكثر.
- قد يحدث إخفاق أثناء تصوير My Clips. يرجى إيقاف تشغيل وظيفة البطاقة في هذه الحالة.
- ضبط مفتاح الحماية من النسخ على "LOCK" قد يفقد بعض الوظائف مثل تصوير المقاطع والتشغيل.

## وضع التسجيل وحجم الملف/عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين

يعتبر حجم الملف الموجود بالجدول حجمًا تقريبيًا للملفات ذات نسبة ارتفاع إلى عرض تبلغ 4:3.

| عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين* | حجم الملف (ميجابايت) | تنسيق الملف | الضغط              | حجم الصورة (عدد وحدات البكسل) | وضع التسجيل |           |
|------------------------------------|----------------------|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------|-----------|
| 42                                 | 181.5                |             | ORF                | غير مضغوط                     | 7776×10368  | 50M F+RAW |
|                                    |                      |             | JPEG               | 1/4                           | 6120×8160   |           |
|                                    |                      |             | ORI                | غير مضغوط                     | 3888×5184   |           |
| 44                                 | 169.5                |             | ORF                | غير مضغوط                     | 7776×10368  | 25M F+RAW |
|                                    |                      |             | JPEG               | 1/4                           | 4320×5760   |           |
|                                    |                      |             | ORI                | غير مضغوط                     | 3888×5184   |           |
| 317                                | 21.7 تقريبًا         | JPEG        | 1/4                | 6120×8160                     | 50M F       |           |
| 630                                | 10.9 تقريبًا         | JPEG        | 1/4                | 4320×5760                     | 25M F       |           |
| 341                                | 21.5 تقريبًا         | ORF         | ضغط دون فقد بيانات |                               | RAW         |           |
| 527                                | 13.1 تقريبًا         | JPEG        | 1/2.7              | 3888×5184                     | L SF        |           |
| 774                                | 8.9 تقريبًا          |             | 1/4                |                               | L F         |           |
| 1506                               | 4.6 تقريبًا          |             | 1/8                |                               | L N         |           |
| 2219                               | 3.1 تقريبًا          |             | 1/12               |                               | L B         |           |
| 1348                               | 5.1 تقريبًا          |             | 1/2.7              | M SF                          |             |           |
| 1952                               | 3.6 تقريبًا          |             | 1/4                | M F                           |             |           |
| 3698                               | 1.9 تقريبًا          |             | 1/8                | M N                           |             |           |
| 5194                               | 1.4 تقريبًا          |             | 1/12               | M B                           |             |           |
| 2051                               | 3.4 تقريبًا          |             | 1/2.7              | M SF                          |             |           |
| 2941                               | 2.4 تقريبًا          |             | 1/4                | M F                           |             |           |
| 5424                               | 1.3 تقريبًا          |             | 1/8                | M N                           |             |           |
| 7397                               | 1.0 تقريبًا          |             | 1/12               | M B                           |             |           |
| 3487                               | 2.0 تقريبًا          |             | 1/2.7              | M SF                          |             |           |
| 4882                               | 1.4 تقريبًا          |             | 1/4                | M F                           |             |           |
| 8418                               | 0.9 تقريبًا          |             | 1/8                | M N                           |             |           |
| 11096                              | 0.7 تقريبًا          |             | 1/12               | M B                           |             |           |
| 4786                               | 1.5 تقريبًا          |             | 1/2.7              | M SF                          |             |           |
| 6597                               | 1.1 تقريبًا          |             | 1/4                | M F                           |             |           |
| 11096                              | 0.7 تقريبًا          |             | 1/8                | M N                           |             |           |
| 13562                              | 0.5 تقريبًا          |             | 1/12               | M B                           |             |           |
| 6781                               | 1.0 تقريبًا          | 1/2.7       | S SF               |                               |             |           |
| 9041                               | 0.8 تقريبًا          | 1/4         | S F                |                               |             |           |
| 14360                              | 0.5 تقريبًا          | 1/8         | S N                |                               |             |           |
| 17437                              | 0.4 تقريبًا          | 1/12        | S B                |                               |             |           |
| 9389                               | 0.8 تقريبًا          | 1/2.7       | S SF               |                               |             |           |
| 12206                              | 0.6 تقريبًا          | 1/4         | S F                |                               |             |           |
| 30515                              | 0.3 تقريبًا          | 1/8         | S N                |                               |             |           |
| 40687                              | 0.2 تقريبًا          | 1/12        | S B                |                               |             |           |

\* بافتراض استخدام بطاقة SD ذات سعة 8 جيجابايت.

- قد يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين بناءً على الهدف وإجراء عمليات حجز للطباعة أو لا، وعوامل أخرى. وفي حالات معينة، لا يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروضة على الشاشة حتى عند التقاط صور أو مسح صور مخزنة.
- ويختلف الحجم الفعلي للملف وفقًا للهدف.
- ويبلغ العدد الأقصى للصور الثابتة التي يمكن تخزينها والمعروضة على الشاشة 9999 صورة.
- للتعرف على وقت التسجيل المتاح للأفلام، راجع موقع الويب الخاص بـ Olympus.

## العدسات القابلة للتغيير



اختر عدسة وفقاً للمشاهد والغرض الإبداعي. استخدم عدسات مخصصة للاستخدام الحصري مع نظام Micro Four Thirds وتحمل علامة M.ZUIKO DIGITAL أو الرمز الموضح على اليسار. باستخدام مهايئ، يمكنك أيضاً استخدام عدسات بنظام Four Thirds ونظام OM. يلزم استخدام محول اختياري.

- عند تثبيت غطاء جسم الكاميرا والعدسة أو إزالتهم عن الكاميرا، اجعل موضع تثبيت العدسة في الكاميرا متجهًا لأسفل. يساعد ذلك في الوقاية من وصول الأتربة والأجسام الأخرى القريبة إلى داخل الكاميرا.
- تجنب إزالة غطاء جسم الكاميرا أو تركيب العدسة في أماكن متربة.
- تجنب توجيه العدسات المثبتة في الكاميرا إلى أشعة الشمس. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالكاميرا أو حتى اشتعالها نتيجة لزيادة تأثير تركيز أشعة الشمس من خلال العدسة.
- انتبه حتى لا تفقد غطاء جسم الكاميرا أو الغطاء الخلفي.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة.

### ■ مجموعات العدسة والكاميرا

| القياس | التركيز التلقائي | التركيب                                 | الكاميرا                         | العدسة                         |
|--------|------------------|---|----------------------------------|--------------------------------|
| نعم    | نعم              | نعم                                     | كاميرا نظام<br>Micro Four Thirds | عدسة نظام<br>Micro Four Thirds |
| نعم    | نعم*1            | يمكن التركيب<br>بأستخدام مهايئ<br>تركيب |                                  | عدسة نظام<br>Four Thirds       |
| نعم*2  | لا               |   |                                  | عدسات نظام<br>OM               |
| لا     | لا               | لا                                      | كاميرا نظام<br>Four Thirds       | عدسة نظام<br>Micro Four Thirds |

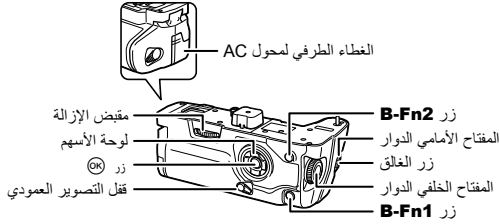
\*1 لا يعمل التركيز التلقائي عند تسجيل الأفلام.

\*2 لا يمكن إجراء القياس الدقيق.

## حامل بطارية طاقة من نوع HLD-9

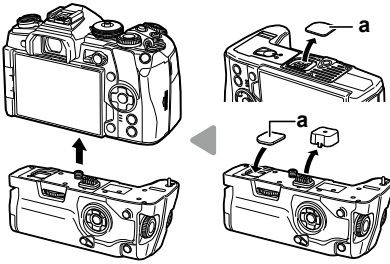
يمكن استخدام ذلك إلى جانب البطارية في جسم الكاميرا، وذلك لزيادة مدة تشغيل الكاميرا. ويمكن تعيين وظائف للمفتاح الدوار والزر **B-Fn** من قائمة Custom Menu. كما يمكن استخدام محول AC الاختياري مع HLD-9. تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند تركيب الحامل وإزالته.

### ■ أسماء الأجزاء



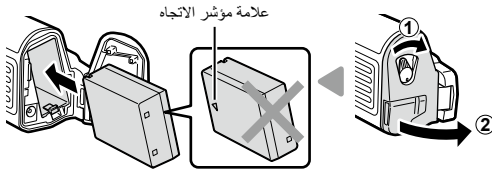
### ■ تركيب الحامل

أزل غطاء PBH (a) الموجود أسفل الكاميرا قبل تركيب HLD-9. وبمجرد التركيب، تأكد من ربط مقبض إزالة HLD-9 بإحكام. تأكد من تركيب غطاء PHB بالكاميرا عند عدم استخدام HLD-9.



### ■ تركيب البطارية

استخدم بطارية BLH-1. وبمجرد تركيب البطارية، تأكد من قفل غطاء البطارية.





## ■ استخدام محول AC

افتح الغطاء الطرفي لمحول AC، ثم ركب محول AC في طرف AC.

## ■ استخدام الأقراص والأزرار

يمكنك تعيين وظائف للمفتاح الدوار HLD-9 والزر **B-Fn** في [📷 Button Function] و [📷 Button Function] من قائمة Custom Menu. 📷 "تخصيص وظائف للأزرار (Button Function)" (ص. 66)، [📷 Button Function] (ص. 113)، [📷 Button Function] (ص. 100)

## ■ المواصفات الأساسية (HLD-9)

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| إمداد الطاقة                        | البطارية: بطارية ليثيوم أيون 1 × BLH-1<br>طاقة التيار المتردد: محول AC-5 AC |
| الأبعاد                             | حوالي 132.7 ملم (عرض) × 55.8 ملم (ارتفاع) × 66.0 ملم (عمق)                  |
| الوزن                               | حوالي 255 جم (باستثناء البطارية والغطاء الطرفي)                             |
| مقاومة الرش (عند التركيب بالكاميرا) | نوع تعادل لمنشور القياسي IEC 60529 IPX1 (بموجب شروط اختبار OLYMPUS)         |

## ⚠ ملاحظة

- لا تستخدم إلا البطارية ومحول AC المخصصين لذلك. قد يؤدي عدم اتباع ذلك إلى التعرض لإصابة وتلف المنتج ونشوب حريق.
- لا تستخدم طفرق لإدارة مقيض الإزالة. فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لإصابة.
- لا تستخدم الكاميرا إلا في نطاق درجة حرارة التشغيل المضمن.
- لا تستخدم المنتج أو تحتفظ به في المناطق المُتربة أو الرطبة.
- لا تلمس الأجزاء الكهربائية.
- استخدم قطعة قماش جافة وناعمة لتنظيف الأطراف. لا تنظف المنتج بقطعة قماش مبللة أو باستخدام النثر أو البنزين أو أي مذيبات عضوية أخرى.

## وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا

باستخدام هذه الكاميرا، يمكنك استخدام وحدات الفلاش الخارجية التي تتبايع بشكل منفصل للوصول إلى فلاش يتلاءم مع احتياجاتك. يتصل الفلاش الخارجي مع الكاميرا مما يسمح لك بالتحكم في أوضاع فلاش الكاميرا باستخدام أوضاع التحكم في الفلاش العديدة المتوفرة، مثل فلاش TTL-AUTO وفلاش Super FP. يمكن تركيب وحدة الفلاش الخارجية المعينة للاستخدام مع هذه الكاميرا عليها وذلك بتثبيتها على قاعدة فلاش الكاميرا. يمكنك أيضاً توصيل الفلاش بمثبت الفلاش على الكاميرا باستخدام كابل التثبيت (اختياري). ارجع أيضاً إلى الوثائق المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي.

الحد الأعلى لسرعة الغالق هو 1/250 ثانية عند استخدام الفلاش.

\* سرعة الزمان للوضع الصامت وتصحيح التركيز البؤري (ص.94) هي 1/50 ثانية. سرعة الغالق في حسابيات ISO البالغة 8000 فما فوق وأثناء تصحيح ISO (ص.94) هي 1/20 ثانية.

### الوظائف المتوفرة مع وحدات الفلاش الخارجي

| وضع RC | GN (رقم الدليل) (ISO100)      | وضع التحكم في الفلاش  | الفلاش الاختياري |
|--------|-------------------------------|---|------------------|
| ✓      | GN58 (200 ملم*)               | ·AUTO ·TTL-AUTO<br>FP TTL ·MANUAL<br>·FP MANUAL ·AUTO<br>·SL AUTO ·RC ·MULTI<br>SL MANUAL | FL-900R          |
| ✓      | GN20 (24 ملم*) GN36 (85 ملم*) | ·AUTO ·TTL-AUTO<br>FP TTL ·MANUAL<br>FP MANUAL ·AUTO                                      | FL-600R          |
| ✓      | GN20 (28 ملم*)                | MANUAL ·TTL-AUTO  | FL-300R          |
| -      | GN14 (28 ملم*)                | ·AUTO ·TTL-AUTO<br>MANUAL   | FL-14            |
| ✓      | GN8.5                         | MANUAL ·TTL-AUTO  | STF-8            |

\* طول التركيز البؤري للعدسة الذي يمكن استخدامه (بحسب بناءً على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم).



## التصوير الفوتوغرافي بالفتلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد الالاسكي

يمكن استخدام وحدات الفتلاش الخارجي المصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا ويؤثر بها وضع التحكم عن بعد في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفتلاش الالاسكي. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في كل وحدة من مجموعات وحدات الفتلاش الثلاث البعيدة والفتلاش الداخلي. انظر أدلة الإرشادات المرفقة مع وحدات الفتلاش الخارجي لمعرفة التفاصيل.

- 1 اضبط وحدات الفتلاش البعيدة على وضع RC وضعها على النحو المطلوب.
  - شغل وحدات الفتلاش الخارجية، اضغط زر الوضع RC.
  - اختر قناة ومجموعة لكل وحدة فتلاش خارجية.

## 2 حدد [On] للإعداد [RC Mode] ⚡ من قائمة Shooting Menu 2 (ص.86).

- تتحول لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر إلى الوضع RC.
- يمكنك اختيار عرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر عن طريق الضغط بشكل متكرر على الزر **INFO**.
- حدد وضع فتلاش (لاحظ عدم توفر تقليل العين الحمراء في وضع RC).

## 3 قم بضبط الإعدادات لكل مجموعة في لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

مجموعة

- اختر وضع تحكم الفتلاش وعدل قوة كل وحدة فتلاش بشكل منفصل بالنسبة لكل مجموعة. بالنسبة لـ **MANUAL**، حدد شدة الفتلاش.

عدل إعدادات وحدة الفتلاش الخاصة بالكاميرا.

الفتلاش العادي/الفتلاش Super FP

- للتبديل بين الفتلاش العادي وفتلاش Super FP.

مستوى ضوء الاتصال

- لضبط مستوى ضوء الاتصال على [HI] أو [MID] أو [LO].

القناة

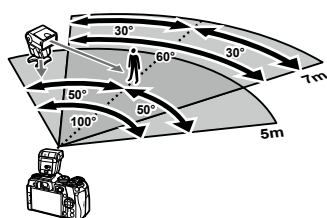
- لضبط قناة الاتصال على نفس القناة المستخدمة في الفتلاش.

## 4 ركب وحدة الفتلاش المرفقة وشغل الكاميرا.

- التقط لقطة اختبارية بعد التأكد من شحن وحدات الفتلاش البعيدة والداخلية.

### ■ نطاق التحكم في الفتلاش الالاسكي

ضع وحدات الفتلاش الالاسكي بحيث تكون مستشعراتها التي تعمل عن بُعد موجهة للكاميرا. ويظهر الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن وضع وحدات الفتلاش بها. ويختلف مدى التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.



- نوصي باستخدام مجموعة مفردة تتكون من ثلاث وحدات فتلاش بعيدة.

- لا يمكن استخدام وحدات الفتلاش البعيدة للزمالة البطيئة بالمتارة الثانية أو التعريضات المضادة للصدمات لمدة تزيد عن 4 ثوانٍ.
- إذا كان الهدف قريباً جداً من الكاميرا، فقد تؤثر ومضات فتلاش التحكم الصادرة عن فتلاش الكاميرا على التعريض الضوئي (يمكن الحد من هذا التأثير بواسطة تقليل خرج فتلاش الكاميرا، على سبيل المثال، باستخدام مثبت).
- الحد الأعلى لتوقيت زمالة الفتلاش هو 1/250 ثانية عند استخدام الفتلاش في وضع RC.

صِل سلك مزامنة بقاعدة التوصيل أو طرف وحدة الفلاش الخارجية. عند عدم استخدام طرف الفلاش الخارجي، تأكد من تركيب الغطاء.

لاحظ التالي عند استخدام وحدة فلاش من شركة أخرى على قاعدة التثبيت الخاصة بالكاميرا:

- يؤدي استخدام وحدات الفلاش القديمة التي تستخدم تيارات يزيد جهدها عن 250 فولت تقريباً لمنطقة الاتصال X إلى تلف الكاميرا.
- قد يؤدي توصيل وحدات فلاش بمناطق اتصال الإشارة التي لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا.
- اضبط وضع التصوير على **M**، اضبط سرعة الغالق على قيمة لا تزيد عن سرعة مزامنة الفلاش، واضبط حساسية ISO على إعداد آخر غير [AUTO].
- لا يمكن إجراء التحكم في الفلاش إلا عن طريق ضبط الفلاش يدوياً على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة باستخدام الكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
- استخدم فلاشاً بزوايا إضاءة مناسبة للعدسة. وعادةً ما يتم التعبير عن زاوية الإضاءة باستخدام أطوال التركيز البؤري المكافئة للتنسيق 35 ملم.

## كابل التحكم عن بُعد (RM-CB2)

استخدمه عندما يمكن أن تتسبب أبسط حركة للكاميرا في بهتان الصور، على سبيل المثال للتصوير الفوتوغرافي للأضواء أو تصوير الماكرو. صل الكابل بطرف كابل التحكم عن بُعد في الكاميرا (ص.11).

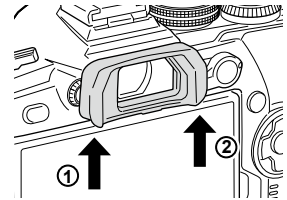
## عدسات تحويلية

تستخدم العدسات التحويلية مع عدسة الكاميرا للتصوير بوضع عين سمكة أو ماكرو سهلاً وسريعاً. راجع موقع ويب OLYMPUS لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها.

## العدسة العينية (EP-13)

يمكنك التبديل إلى استخدام عدسة عينية كبيرة.

الإزالة





E-M1 Mark II : المتجات المتوافقة مع

منتجات متوفرة بشكل تجاري :

للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

\* لا يمكن استخدام جميع العدسات مع المهايئ. لمزيد من التفاصيل، راجع موقع ويب Olympus الرسمي. أيضًا، برجاء ملاحظة أنه توقف إنتاج عدسات النظام OM.

\*2 لتتعرف على العدسة المتوافقة، ارجع إلى موقع ويب Olympus الرسمي.

\*3 استخدم بطاقة Eye-Fi المطابقة لتواينين ولوانح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا.

\*4 لا يتوفر ذلك إلا للعدستين ED 40-150mm f2.8 PRO و ED 300mm f4.0 IS PRO.

عدسة تحويلية<sup>24</sup>

**FCON-P01**

عين سمكة

**WCON-P01**

زاوية عريضة

**MCON-P01**

ماكرو

**MCON-P02**

ماكرو

العدسة

M.ZUIKO DIGITAL ED 8mm f1.8 Fisheye PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0  
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8  
M.ZUIKO DIGITAL 25mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 25mm f1.2 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 30mm f3.5 Macro  
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 7-14mm f2.8 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-100mm f4.0  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-5.6 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-5.6 II R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f2.8 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75-300mm f4.8-6.7 II  
M.ZUIKO DIGITAL ED 300mm f4.0 IS PRO



<sup>4</sup>Teleconverter MC-14



عدسات نظام  
Four Thirds

<sup>1</sup>MMF-3/MMF-2  
مهاين  
Four Thirds



عدسات نظام  
OM

<sup>1</sup>MF-2  
محول  
2 OM



**FL-300R**

الفلش الإلكتروني



**FL-900R**

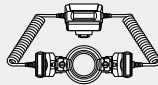
الفلش الإلكتروني



الفلش

**FL-14**

الفلش الإلكتروني



**STF-8**

فلش صغير



**FL-600R**

الفلش الإلكتروني

### تنظيف الكاميرا

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية قبل تنظيف الكاميرا.  
• لا تستخدم منظفات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائيًا.

#### الجسم الخارجي:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فامسح القماش في ماء بصابون معتدل واعصرها جيدًا. امسح الكاميرا باستخدام قطعة قماش رطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. إذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش بعد غسبها في ماء نظيف واعصرها جيدًا.

#### الشاشة:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

#### العدسة:

- انفخ التراب بعيدًا عن العدسة باستخدام أحد المنافخ المتوفرة بالأسواق. فيما يخص بالعدسة، امسح برفق باستخدام ورقة تنظيف عدسات.

### التخزين

- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة منها. قم بتخزين الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- قم بإزالة الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة عن غطاء جسم الكاميرا والغطاء الخلفي قبل تركيبهما.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة. احرص على إعادة تركيب غطاء العدسة الأمامي والخلفي قبل تخزينها.
- قم بتنظيف الكاميرا بعد الاستخدام.
- لا تقم بتخزينها باستخدام طارد الحشرات.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي تتم فيها معالجة المواد الكيميائية، من أجل حماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتكون عفن على سطح العدسة إذا تركت متسخة.
- تحقق من كل جزء من الكاميرا قبل استخدامها إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة. قبل التقاط صور مهمة، تأكد من النقاط لفتة اختبارية وتحقق من أن الكاميرا تعمل بشكل سليم.

### التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور

تشتمل هذه الكاميرا على وظيفة لتقليل الأتربة لإبعاد الأتربة عن جهاز التقاط الصور وإزالة أي أتربة أو أوساخ من سطح جهاز التقاط الصور باستخدام اهتزازات فوق صوتية. وتعمل وظيفة لتقليل الأتربة عند تشغيل الكاميرا. تعمل وظيفة لتقليل الأتربة في نفس الوقت الذي تتم فيه عملية تعيين البكسل التي تتحقق من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. نظرًا لتنشيط وظيفة لتقليل الأتربة في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، ينبغي الإمساك بالكاميرا في وضع عمودي لتكون وظيفة لتقليل الأتربة فعالة.

## Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور

تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. بعد استخدام الشاشة أو التقاط لقطات مستمرة، انتظر دقيقة واحدة على الأقل قبل استخدام وظيفة تعيين وحدات البكسل لضمان تشغيلها بشكل سليم.

1 من قائمة **[1]** Custom Menu، حدد [Pixel Mapping] (ص. 122).

2 اضغط على **[>]**، ثم اضغط على زر **[OK]**.

• يتم عرض الشريط [Busy] عندما تكون وظيفة تعيين وحدات البكسل قيد التشغيل. عند الانتهاء من تعيين وحدات البكسل، تتم استعادة القائمة.

• إذا قمت بإيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تعيين البكسل، فإبدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

## ما بعد الخدمة

- يتوفر الضمان من الوكيل الذي اشترت منه الكاميرا. تأكد من ذكر اسم المتجر وتاريخ الشراء في الضمان. في حالة عدم توفر أحد هذين العنصرين، احرص على الاتصال بالوكيل على الفور. اقرأ الضمان بعناية واحتفظ به في مكان آمن.
- اتصل بالوكيل الذي اشترت منه أو مركز خدمة Olympus للحصول على خدمات ما بعد الخدمة أو في حالة وجود أعطال بالمنتج. وفي حالة وجود أعطال بالمنتج في خلال عام واحد من تاريخ الشراء على الرغم من استخدامه وفقاً لتدليل الإرشادات، تقوم Olympus بإصلاحه مجاناً بموجب الضمان.
- كقاعدة، يتم فرض رسوم على عمليات الإصلاح التي تجري بعد انتهاء فترة الضمان.
- بعد التوقف عن إنتاج المنتج، تتوفر خدمة ما بعد الخدمة لمدة 7 سنوات. ومع ذلك، تجري أعمال الإصلاح أو استبدال المنتج بأخر مكافئ له (تبديل المنتج) بعد الخدمة حسبما يتراءى لشركة Olympus، وذلك بناءً على نوع العطل ومدى توفر قطع الغيار والمدة الزمنية التي يتم الاحتفاظ بالأجزاء خلالها (يتم الاحتفاظ بالأجزاء لمدة 7 سنوات بعد التوقف عن إنتاج المنتج).
- لا تقبل Olympus تحمل أي مسؤولية عن أي تلفيات عرضية تنتج عن تعطل المنتج (النفقات الضرورية أثناء التصوير وقد أرباح بسبب التصوير). ويتحمل العميل مسؤولية جميع نفقات الشحن والمناولة.
- عند إرسال منتج لإصلاحه، تأكد من تغليفه بشكل مناسب وإرفاق إشعار مكتوب معه يوضح بالتفاصيل ما يلزم إصلاحه. تأكد من الاستعانة بخدمة تسليم بضائع أو خدمة شحن طرود مسجلة والحصول على إيصال منها.

## تلميحات التصوير والمعلومات

## لا يتم تشغيل الكاميرا حتى عند تركيب البطارية

البطارية غير مكتملة الشحن

- قم بشحن البطارية بالشاحن.

يتعذر على البطارية القيام بوظيفتها بشكل مؤقت بسبب البرد


- ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. قم بإزالة البطارية وقم بتدفئتها بوضعها في جيبك لفترة.

## لا يتم التقاط أية صورة عند الضغط على زر الغالق

تم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا

- عند تمكين حفظ الطاقة، فإن الكاميرا ستدخل في وضع السكون إذا لم يتم تنفيذ أي عمليات لفترة محددة. اضغط على زر الغالق جزئيًا للخروج من وضع السكون.
- تدخل الكاميرا تلقائيًا في وضع السكون لتقليل استنزاف البطارية إذا لم يتم إجراء أي عمليات لمدة محددة من الوقت. [Sleep] (ص. 122)
- إذا لم يتم إجراء عمليات لمدة محددة من الوقت بعد دخول الكاميرا في وضع السكون، فسوف تتوقف الكاميرا تلقائيًا عن التشغيل. [Auto Power Off] (ص. 122)

جارى شحن الفلاش

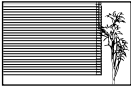
- تومض العلامة  على الشاشة أثناء تقدم عملية الشحن. انتظر حتى يتوقف الوميض، ثم اضغط على زر الغالق.

تعذر التركيز

- لا يمكن للكاميرا التركيز على الأهداف القريبة منها جدًا أو التي لا تلائم التركيز التلقائي (ستومض علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة). قم بزيادة المسافة عن الهدف أو التركيز على كائن ذي درجة تباين عالية يقع على نفس مسافة الهدف الرئيسي من الكاميرا، وحدد اللقطة ثم قم بالتصوير.

الأهداف التي يصعب التركيز عليها

قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في الحالات التالية.



الهدف لا يحتوي على خطوط عمودية



ضوء شديد السطوع في وسط الإطار

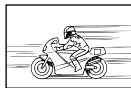


هدف ذو تباين منخفض

تومض علامة إثبات التركيز التلقائي. لا يتم التركيز على هذه الأهداف.



هدف ليس بداخل منطقة التركيز التلقائي



هدف سريع الحركة



أهداف على مسافات متباينة

تضاء علامة إثبات التركيز التلقائي إلا أن الهدف لا يكون قيد التركيز.



## يتم تشبيط وظيفة تقليل التشويش

- عند تصوير مشاهد ليلية، تكون سرعة الغالق أبداً ويظهر تشويش في الصور. تقوم الكاميرا بتشبيط عملية تقليل التشويش بعد التقاط الصور بسرعات الغالق المنخفضة. ولا يسمح خلالها بالتقاط الصور. يمكنك ضبط [Noise Reduct.] على [Off].

## تم تقليل عدد أهداف التركيز التلقائي

حجم وعدد تغيرات هدف التركيز التلقائي اعتماداً على [Digital Tele-converter] (ص.88) و [Image Aspect] (ص.54) وإعدادات مجموعة الأهداف (ص.39).

## لم يتم ضبط التاريخ والوقت

### يتم استخدام الكاميرا بالإعدادات الخاصة بوقت شرانها

- لا يتم ضبط تاريخ ووقت الكاميرا قبل الشراء. اضبط التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا. "ضبط التاريخ/الوقت" (ص.19)

### تمت إزالة البطارية من الكاميرا

- ستتم إعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية في حالة ترك الكاميرا دون بطارية لمدة يوم واحد تقريباً. ويتم إلغاء الإعدادات بشكل أسرع في حالة تركيب البطارية في الكاميرا لفترة قصيرة فقط قبل إزالتها. قبل التقاط صورة مهمة، تحقق أن إعدادات التاريخ والوقت صحيحة.

## تتم استعادة وظائف الضبط إلى إعدادات المصنع الافتراضية الخاصة بها

عند إدارة مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الطاقة في وضع تصوير غير وضع P أو A أو S أو M، تتم استعادة الوظائف التي طرأت عليها تغيرات في إعداداتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

## تبدو الصورة التي تم التقاطها ببيضاء

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في حالات الضوء الخلفي أو الضوء شبه الخلفي. ويرجع ذلك إلى ظاهرة تسمى الشعلة الضوئية أو الظلال. خذ في الاعتبار تكوين الصورة قدر المستطاع بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد تحدث الشعلة الضوئية حتى عند عدم وجود مصدر ضوئي في الصورة. استخدم واقية العدسة لتظليل العدسة من مصدر الضوء. إذا لم تحدث واقية العدسة تأثيراً، فاستخدم ديك لحجب العدسة عن الضوء. "العدسات القابلة للتغيير" (ص.149)

## ظهور نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الهدف في الصورة التي تم التقاطها

ربما يرجع ذلك إلى يكسل (بكسلات) ملتصق على جهاز التقاط الصورة. قم بتشغيل [Pixel Mapping]. في حالة استمرار المشكلة، كرر عملية تعيين وحدات اليكسل لعدة مرات. "Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور" (ص.159)

## الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

- ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.
  - العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
  - العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه:
- مجموعات [Pb] (ص.46، 54) و [Noise Reduct.] (ص.118)، وما إلى ذلك.

## يظهر الهدف مشوهاً










الخيارات التالية تستخدم غالق إلكتروني:  
تسجيل الأفلام (ص.36)، الوضع الصامت (ص.47)، وضع التصوير الاحترافي (ص.48)، اللقطة عالية الدقة (ص.48)، تصحيح التركيز البؤري (ص.94).  
قد يسبب هذا تشوهاً إذا تحرك الهدف بسرعة أو إذا تحركت الكاميرا بسرعة. تجنب تحريك الكاميرا فجأة أثناء التصوير أو استخدام تصوير متتابعي قياسي.


## تظهر خطوط في الصور الفوتوغرافية

تستخدم الوظائف التالية غالق إلكتروني، وهو ما قد يؤدي إلى ظهور خطوط بسبب الوميض أو ظاهرة أخرى مرتبطة بإضاءة الفلوريسنت أو LED، وهو تأثير يمكن تقليله أحياناً عن طريق اختيار سرعات غالق أبطأ:  
تسجيل الأفلام (ص.36)، الوضع الصامت (ص.47)، التصوير الاحترافي (ص.48)، اللقطة عالية الدقة (ص.48)، تصحيح التركيز البؤري (ص.94).

### رموز الخطأ

| الإجراء التصحيحي  | السبب المحتمل   | مؤشر الشاشة  |
|---|---|--|
| رغب بطاقة. أو أعد تركيب البطاقة بشكل سليم.  | لم يتم إدخال البطاقة، أو لا يمكن التعرف عليها.  | <br>No Card         |
| أدخل البطاقة مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة.<br>إذا لم يكن من الممكن تهيئة البطاقة، فلا يمكن استخدامها. | توجد مشكلة بالبطاقة المركبة في الفتحة 1.  | <br>① Card Error    |
|   | توجد مشكلة بالبطاقة المركبة في الفتحة 2.  | <br>② Card Error    |
| مفتاح حماية البطاقة من الكتابة مضبوط على الجانب "LOCK". قم بتحرير المفتاح. (ص.147)  | يُحظر الكتابة على البطاقة المركبة في الفتحة 1.  | <br>① Write Protect |
|   | يُحظر الكتابة على البطاقة المركبة في الفتحة 2.  | <br>② Write Protect |
| قم باستبدال البطاقة أو مسح الصورة غير المرغوب فيها.<br>قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.                | البطاقة ممثلة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. | <br>① Card Full     |
|   | لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة.                                |  |
| قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.   | البطاقة ممثلة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. | <br>② Card Full    |
|   | لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة.                                |  |

| الإجراء التصحيحي   | السبب المحتمل   | مؤشر الشاشة  |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>حدد [Clean Card]، واضغط على <b>[OK]</b>، ثم أوقف تشغيل الكاميرا. أخرج البطاقة وامسح السطح المعدني بقطعة قماش جافة وناعمة.</li> <li>حدد [Format] <b>[Yes]</b>، ثم اضغط على <b>[OK]</b> لتهيئة البطاقة. تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات من على البطاقة.</li> </ul> | لا يمكن قراءة البطاقة. ربما لم تتم تهيئة البطاقة.   |   |
| لا تحتوي البطاقة المركبة في الفتحة 1 على صور.<br>قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.   | لا توجد صور على البطاقة في الفتحة 1.  | <br>1 No Picture  |
| لا تحتوي البطاقة المركبة في الفتحة 2 على صور.<br>قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.   | لا توجد صور على البطاقة في الفتحة 2.  | <br>2 No Picture  |
| استخدم برنامج معالجة الصورة لعرض الصورة على كمبيوتر.<br>إذا لم تتمكن من القيام بهذا الأمر، يكون ملف الصور قد أصيب بالتلف.  | لا يمكن عرض الصورة المحددة لإعادة التشغيل نظرًا لوجود مشكلة بها. أو أنه لا يمكن استخدام الصورة لإعادة تشغيلها على هذه الكاميرا. | <br>1 Picture Error<br><br>2 Picture Error                           |
| استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.  | لا يمكن تحرير الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى على هذه الكاميرا.   | <br>1 The Image Cannot Be Edited<br><br>2 The Image Cannot Be Edited |
| استخدم برنامجًا لمعالجة الصور لطباعة الصورة.   | لا يمكن طباعة الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى عبر هذه الكاميرا.   | <br>1 Cannot Print<br><br>2 Cannot Print                            |

| الإجراء التصحيحي   | المسبب المحتمل  | مؤشر الشاشة   |
|--|---|---|
| قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وانتظر لحين تبريد درجة الحرارة الداخلية.  |   |  °C/°F   |
| انتظر لحظات حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا.<br>اسمح بتبريد درجة حرارة الكاميرا الداخلية قبل استئناف عمليات التشغيل. | ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتتابع.                                | <br>Internal camera temperature is too high.<br>Please wait for cooling before camera use. |
| اشحن البطارية.   | تم استنزاف البطارية.  | <br>Battery Empty  |
| أعد توصيل الكاميرا.  | الكاميرا غير متصلة بشكل صحيح بجهاز الحاسب أو الطابعة أو شاشة HDMI أو جهاز آخر.              | <br>No Connection  |
| قم بتكيب بعض ورق في الطابعة.   | لا يوجد ورق في الطابعة.   | <br>No Paper   |
| استبدل خرطوشة الحبر في الطابعة.  | نغد الحبر من الطابعة.   | <br>No Ink   |
| قم بإزالة الورق المحشور.   | تم حشر الورق.   | <br>Jammed   |
| تجنب استخدام الطابعة أثناء إجراء إعدادات على الكاميرا.   | تم إخراج درج الورق الموجود بالطابعة أو تم استخدام الطابعة أثناء ضبط الإعدادات على الكاميرا. | Settings Changed  |
| قم بإيقاف تشغيل الكاميرا والطابعة. قم بالتحقق من الطابعة ومعالجة المشكلات قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.                       | توجد مشكلة بالطابعة و/أو الكاميرا.  | <br>Print Error  |
| استخدم كمبيوتر شخصيًا للطباعة.   | قد لا تتم طباعة الصور المسجلة على كاميرات أخرى من خلال هذه الكاميرا.                        | <br>Cannot Print  |
| قم بتمديد العدسة.  | لم يتم تمديد العدسات القابلة للسحب.   | The lens is locked.<br>Please extend the lens.  |
| قم بإيقاف الكاميرا عن العمل، افحص التوصيل مع العدسة، وشغل الطاقة مرة أخرى.   | حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.   | Please check the status of a lens.  |

## دليل القائمة

- 1\*: يمكن إضافة ذلك إلى [Assign to Custom Mode].  
 2\*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي عن طريق تحديد [Full] للخيار [Reset].  
 3\*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي عن طريق تحديد [Basic] للخيار [Reset].

## 📷 Shooting Menu

| الرمز     | 3* | 2* | 1* | افتراضي   | الوظيفة                  | علامة التويوب                 |                |
|-----------|----|----|----|-----------|--------------------------|-------------------------------|----------------|
| 86        |    | ✓  |    | —         | Reset / Custom Modes     | 📷                             |                |
| 88 · 61   | ✓  | ✓  | ✓  | 📷 Natural | Picture Mode             |                               |                |
| 88 · 55   | ✓  | ✓  | ✓  | 📷 N       | 📷📷 Image Aspect          |                               |                |
| 54        | ✓  | ✓  | ✓  | 4:3       | Image Aspect             |                               |                |
| 88        | ✓  | ✓  | ✓  | Off       | Digital Tele-converter   |                               |                |
| · 54 · 46 | ✓  | ✓  | ✓  | —         | 📷📷📷                      |                               |                |
| 89        | ✓  | ✓  | ✓  | ☐         | 📷📷📷                      |                               |                |
| 90        | ✓  | ✓  |    | Off       | Intrvl. Sh./Time Lapse   |                               |                |
|           |    |    |    | 99        | Number of Frames         |                               |                |
|           |    |    |    | 00:00:01  | Start Waiting Time       |                               |                |
|           |    |    |    | 00:00:01  | Interval Length          |                               |                |
|           |    |    |    | Off       | Time Lapse Movie         |                               |                |
|           |    |    |    | FullHD    | Movie Resolution         |                               | Movie Settings |
|           |    |    |    | 10fps     | Frame Rate               |                               |                |
| 91        |    |    |    | Off       | Bracketing               | 📷                             |                |
| 92        | ✓  | ✓  | ✓  | 3f 1.0EV  | AE BKT                   |                               |                |
|           |    |    |    | Off       | A-B<br>G-M WB BKT        |                               |                |
|           |    |    |    | Off       | FL BKT                   |                               |                |
| 93        |    |    |    | Off       | ISO BKT                  |                               |                |
|           |    |    |    | Off       | ART BKT                  |                               |                |
| 94        | ✓  | ✓  | ✓  | Off       | Focus BKT                |                               |                |
|           |    |    |    | Off       | Focus Stacking           |                               |                |
| 94        |    | ✓  | ✓  | 99        | Set number of shots      |                               |                |
|           |    |    |    | 5         | Set focus differential   |                               |                |
|           |    | ✓  | ✓  | 0 sec     | ⚡ Charge Time            |                               |                |
| 95 · 49   | ✓  | ✓  | ✓  | Off       | HDR                      |                               |                |
| 95        | ✓  | ✓  |    | Off       | Number of Frames         | Multiple Exposure             |                |
|           |    |    |    | Off       | Auto Gain                |                               |                |
|           |    |    |    | Off       | Overlay                  |                               |                |
| 97        | ✓  | ✓  | ✓  | Off       | Keystone Comp.           |                               |                |
| 98        |    | ✓  | ✓  | ⚡ 0 sec   | Anti-Shock [⚡]           | /Anti-Shock [⚡]<br>Silent [📷] |                |
|           |    |    |    | 📷 0 sec   | Silent [📷]               |                               |                |
|           |    |    |    | Off       | Noise Reduction [📷]      |                               |                |
|           |    |    |    | —         | Silent [📷] Mode Settings |                               |                |
|           |    |    |    | Not Allow | 📷                        |                               |                |
|           |    | ✓  | ✓  | Not Allow | AF Illuminator           |                               |                |
|           |    |    |    | Not Allow | Flash Mode               |                               |                |

| 🔍         | 3* | 2* | 1* | افتراضي | الوظيفة       | علامة التويب  |
|-----------|----|----|----|---------|---------------|---------------|
| 99        |    | ✓  | ✓  | 0sec    | High Res Shot | High Res Shot |
|           |    |    |    | 0 sec   | ⚡ Charge Time |               |
| 99<br>153 | ✓  | ✓  | ✓  | Off     |               | ⚡ RC Mode     |

## 📺 Video Menu

| 🔍                   | 3* | 2* | 1* | افتراضي                   | الوظيفة               | علامة التويب                |
|---------------------|----|----|----|---------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| 102                 | ✓  | ✓  | ✓  | P                         |                       | 📺 Mode                      |
|                     |    |    |    | MOV 📺 4K<br>30p           | 📺 📺                   | 📺 Specification<br>Settings |
|                     |    |    |    | Normal                    | 📺 Noise Filter        |                             |
|                     |    |    |    | Off                       | 📺 Picture Mode        |                             |
| 51, 43<br>53        | ✓  | ✓  | ✓  | C-AF                      | 📺 AF Mode             | 📺 AF/IS<br>Settings         |
| 100                 | ✓  | ✓  | ✓  | M-IS1                     | 📺 Image Stabilizer    |                             |
| 📺 Button/Dial/Lever |    |    |    |                           |                       |                             |
| 100                 | ✓  | ✓  | ✓  | AF Area<br>Select         | <b>Fn1</b> Function   | 📺 Button<br>Function        |
|                     |    |    |    | Multi<br>Function         | <b>Fn2</b> Function   |                             |
|                     |    |    |    | REC                       | 📺 Function            |                             |
|                     |    |    |    | AEL/AFL                   | <b>AEL</b> Function   |                             |
|                     |    |    |    | Peaking                   | 📺 Function            |                             |
|                     |    |    |    | Q                         | 📺 Function            |                             |
|                     |    |    |    | O                         | O  Function           |                             |
|                     |    |    |    | Direct<br>Function        | ↔ Function            |                             |
|                     |    |    |    | Electronic<br>zoom        | ▶ Function            |                             |
|                     |    |    |    | ISO/<br>WB                | ▼ Function            |                             |
|                     |    |    |    | AF Area<br>Select         | <b>B-Fn1</b> Function |                             |
|                     |    |    |    | AEL/AFL                   | <b>B-Fn2</b> Function |                             |
|                     |    |    |    | Direct<br>Function        | <b>PBH</b> ⬅ Function |                             |
|                     |    |    |    | Electronic<br>zoom        | <b>PBH</b> ▶ Function |                             |
|                     |    |    |    | ISO/<br>WB                | <b>PBH</b> ▼ Function |                             |
|                     |    |    |    | AF Stop                   | <b>L-Fn</b> Function  |                             |
| ✓                   | ✓  | ✓  | ✓  | Exposure 📺/<br>Exposure 📺 | <b>P</b>              | 📺 Dial<br>Function          |
|                     |    |    |    | Exposure 📺/<br>FNo.       | <b>A</b>              |                             |
|                     |    |    |    | Exposure 📺/<br>Shutter    | <b>S</b>              |                             |
|                     |    |    |    | FNo./<br>Shutter          | <b>M</b>              |                             |

| الرمز            | 3* | 2* | 1* | افتراضي  | الوظيفة              | علامة التويب          |
|------------------|----|----|----|--|----------------------|-----------------------|
| 100              |    | ✓  |    | mode1  | Fn Lever Function    |                       |
|                  |    | ✓  |    |  | Shutter Function     |                       |
|                  |    | ✓  |    | Normal   | Elec. Zoom Speed     |                       |
| Display Settings |    |    |    |  |                      |                       |
| 101              |    | ✓  |    | Live<br>،Control<br>Live SCP                                       | Control Settings     |                       |
|                  |    | ✓  |    | Custom1/<br>Custom2<br>(تشغيل الكل<br>بإستثناء<br>Movie<br>(Effect | Info Settings        |                       |
|                  |    | ✓  |    | Drop<br>Frame  | Time Code Mode       | Time Code<br>Settings |
|                  |    | ✓  |    | Rec Run  | Count Up             |                       |
|                  |    | ✓  |    | 0:00:00  | Starting Time        |                       |
|                  |    | ✓  | ✓  | min  | Display Pattern      |                       |
| 103              | ✓  | ✓  | ✓  | On   | Movie                |                       |
|                  |    | ✓  |    | ±0   | Built-in             | Recording<br>Volume   |
|                  |    | ✓  |    | ±0   | MIC                  |                       |
|                  |    | ✓  |    | On   | Volume Limiter       |                       |
|                  |    | ✓  |    | Off  | Wind Noise Reduction |                       |
|                  |    | ✓  |    | Off  | Plug-in Power        |                       |
|                  |    | ✓  |    | Operative  | Camera Rec. Volume   | PCM<br>Recorder       |
|                  |    | ✓  | ✓  | Off  | Slate Tone           |                       |
|                  |    | ✓  | ✓  | Off  | Synchronized  Rec.   |                       |
|                  |    | ✓  | ✓  | 8  | Headphone Volume     |                       |
| 101              |    | ✓  |    | Monitor<br>Mode  | Output Mode          | HDMI<br>Output        |
|                  |    | ✓  | ✓  | Off  | REC Bit              |                       |
|                  |    | ✓  | ✓  | On   | Time Code            |                       |

## ▶ Playback Menu

| 🔍         | 3* | 2* | 1* | افتراضي    | الوظيفة                  | علامة التيوبيب |
|-----------|----|----|----|------------|--------------------------|----------------|
| 80        |    |    |    | —          | Start                    | ▶              |
|           | ✓  | ✓  |    | Party Time | BGM                      |                |
|           | ✓  | ✓  | ✓  | All        | Slide                    |                |
|           |    | ✓  | ✓  | 3 sec      | Slide Interval           |                |
|           |    | ✓  | ✓  | Short      | Movie Interval           |                |
| 105       | ✓  | ✓  | ✓  | On         |                          | 📱              |
| 105       |    |    |    | —          | RAW Data Edit            | Edit           |
| 106       |    |    |    | —          | JPEG Edit                |                |
| 107       |    |    |    | —          | Movie Edit               |                |
| 83<br>107 |    |    |    | —          | 🎤                        |                |
| 107       |    |    |    | —          | Image Overlay            |                |
| 144       |    |    |    | —          | Print Order              |                |
| 108       |    |    |    | —          | Reset Protect            |                |
| 108       |    |    |    | —          | Copy All                 |                |
| 135       |    |    |    | —          | Connection to Smartphone |                |

## ⚙ Setup Menu

| 🔍   | 3* | 2* | 1* | افتراضي         | الوظيفة                | علامة التيوبيب |
|-----|----|----|----|-----------------|------------------------|----------------|
| 110 |    |    |    | —               | Card Setup             | ⚙              |
| 19  |    |    | ✓  | —               |                        | 🕒              |
| 109 |    |    |    | اللغة العربية   |                        | * 🌐            |
| 109 |    | ✓  | ✓  | Natural, ±0, ±0 |                        | 📷              |
| 109 |    | ✓  | ✓  | 0.5 sec         | Rec View               |                |
| 137 |    | ✓  |    | Private         | Wi-Fi Connect Settings | Wi-Fi Settings |
|     |    |    |    | —               | Private Password       |                |
| 138 |    |    |    | —               | Reset share Order      |                |
|     |    |    |    | —               | Reset Wi-Fi Settings   |                |
| 109 |    |    |    | —               | Firmware               |                |

\* تختلف الإعدادات حسب المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.













## \* Custom Menu

|               | 3* | 2* | 1* | اقتراضي        | الوظيفة            | AF/MF              | علامة التويب |
|---------------|----|----|----|----------------|--------------------|--------------------|--------------|
|               |    |    |    |                |                    |                    | ⚙️           |
| 51, 43<br>111 | ✓  | ✓  | ✓  | S-AF           | AF mode            |                    | A1           |
| 123 · 111     | ✓  | ✓  | ✓  | mode1          | S-AF               | AEL/AFL            |              |
|               |    |    |    | mode2          | C-AF               |                    |              |
|               |    |    |    | mode1          | MF                 |                    |              |
| 111           | ✓  | ✓  | ✓  | mode2          |                    | AF Scanner         |              |
|               |    |    |    | ±0             |                    | C-AF Lock          |              |
|               |    |    |    | Off            |                    | AF Limiter         |              |
|               |    |    |    | Setting 1      | Distance settings  |                    |              |
|               |    |    |    | On             | Pri. Rls           |                    |              |
|               |    |    |    | All On         | / * / + / #        | Settings           |              |
|               |    |    |    | On1            |                    | AF Area Pointer    |              |
|               |    |    |    | Off            |                    | AF Targeting Pad   |              |
| 112           | ✓  | ✓  | ✓  | ,  / * / + / # |                    | Set Home           | A2           |
|               |    |    |    | Set 1          |                    | Custom Settings    |              |
|               |    |    |    | / * / + / #    |                    |                    |              |
|               |    |    |    |                |                    |                    |              |
|               |    |    |    |                |                    |                    |              |
|               |    |    |    |                |                    |                    |              |
|               |    |    |    | On             |                    | AF Illuminator     |              |
|               |    |    |    | On             |                    | Face Priority      |              |
| 112 · 40      | ✓  | ✓  | ✓  |                | Face Priority      |                    |              |
| 112           | ✓  | ✓  | ✓  | Off            | AF Focus Adj.      |                    |              |
| 112           | ✓  | ✓  | ✓  | 999.9 m        | Preset MF distance |                    | A3           |
| 124 · 112     | ✓  | ✓  | ✓  | Off            | Magnify            | MF Assist          |              |
|               |    |    |    | Off            | Peaking            |                    |              |
| 112           | ✓  | ✓  | ✓  | Operative      |                    | MF Clutch          |              |
|               |    |    |    |                |                    | Focus Ring         |              |
|               |    |    |    | On             |                    | Bulb/Time Focusing |              |
|               |    |    |    | On             |                    | Reset Lens         |              |

|                   |   |   | افتراضي           | الوظيفة              | علامة التويب         |
|-------------------|---|---|-------------------|----------------------|----------------------|
| Button/Dial/Lever |   |   |                   |                      |                      |
| 113 .66           | ✓ | ✓ | AF Area Select    | Fn1 Function         | Button Function<br>B |
|                   |   |   | Multi Function    | Fn2 Function         |                      |
|                   |   |   | REC               | Function             |                      |
|                   |   |   | AEL/AFL           | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
|                   |   |   |                   | Function             |                      |
| 113               | ✓ | ✓ | Off               | Lock                 | Dial Function        |
|                   |   |   | Ps .Exposure      | P                    |                      |
|                   |   |   | FNo. .Exposure    | A                    |                      |
|                   |   |   | Shutter .Exposure | S                    |                      |
|                   |   |   | Shutter .FNo.     | M                    |                      |
|                   |   |   | /Value .<         | Menu                 |                      |
|                   |   |   | Prev/Next         |                      |                      |
| 124 .113          | ✓ | ✓ | mode1             | Fn Lever Function    | Fn Lever Settings    |
|                   |   |   | Off               | Switch  Function     |                      |
| 113               | ✓ | ✓ | Fn                | Fn Lever/Power Lever | Elec. Zoom Speed     |
|                   |   |   | Normal            | Elec. Zoom Speed     |                      |

|                           | 3* | 2* | 1* | افتراضي                                       | الوظيفة                 | علامة التويب     |
|---------------------------|----|----|----|---|-------------------------|------------------|
| Release//Image Stabilizer |    |    |    |   |                         |                  |
| 114                       | ✓  | ✓  | ✓  | Off   | RIs Priority S          |                  |
|                           |    |    |    | On  | RIs Priority C          |                  |
| L Settings                |    |    |    |   |                         |                  |
| 114                       | ✓  | ✓  | ✓  | 10fps   | Max fps                 |                  |
|                           |    |    |    | Off   | Frame Count Limiter     |                  |
|                           | ✓  | ✓  | ✓  | 18fps   | Max fps                 |                  |
|                           |    |    |    | Off   | Frame Count Limiter     |                  |
|                           |    |    |    | 18fps   | Max fps                 |                  |
|                           | ✓  | ✓  | ✓  | 8 shots                                       | Pre-shutter Frames      | Pro Cap          |
|                           |    |    |    | 25 shots ·On                                  | Frame Count Limiter     |                  |
| H Settings                |    |    |    |   |                         |                  |
| 114                       | ✓  | ✓  | ✓  | 15fps   | Max fps                 |                  |
|                           |    |    |    | Off   | Frame Count Limiter     |                  |
|                           | ✓  | ✓  | ✓  | 60fps   | Max fps                 |                  |
|                           |    |    |    | Off   | Frame Count Limiter     |                  |
|                           |    |    |    | 60fps   | Max fps                 |                  |
|                           | ✓  | ✓  | ✓  | 14 shots                                      | Pre-shutter Frames      | Pro Cap          |
|                           |    |    |    | 25 shots ·On                                  | Frame Count Limiter     |                  |
| 114 ·53                   | ✓  | ✓  | ✓  | S-IS AUTO                                     | Image Stabilizer        |                  |
| 114                       | ✓  | ✓  | ✓  | Fps Priority                                  | Image Stabilization     |                  |
|                           |    |    |    | On  | Half Way RIs With IS    |                  |
|                           |    |    |    | Off   | Lens I.S. Priority      |                  |
| Disp(/)/PC                |    |    |    |   |                         |                  |
| 125 ·115                  | ✓  | ✓  | ✓  | Live Guide                                    | iAUTO                   | Control Settings |
|                           |    |    |    | Live SCP                                      | P/A/S/M                 |                  |
|                           |    |    |    | Art Menu                                      | ART                     |                  |
| 127 ·115                  | ✓  | ✓  | ✓  | Overall ·Image Only                           | Info                    | /Info Settings   |
|                           |    |    |    | All On  | Q Info                  |                  |
|                           | ✓  | ✓  | ✓  | ·Custom1 () ·Image Only (Level Gauge) Custom2 | LV-Info                 |                  |
|                           |    |    |    | Calendar ·My Clips ·25                        | Settings                |                  |
| 115                       | ✓  | ✓  | ✓  | All On  | Picture Mode Settings   |                  |
|                           |    |    |    | ·  ·  ·  ·  ·                                 | Settings                |                  |
|                           |    |    |    | 12s ·  ·  ·  ·  ·  ·                          | Multi Function Settings |                  |
|                           | ✓  | ✓  |    | تشغيل للإعدادات باستثناء                      |                         |                  |

|                   | 3*           | 2*                | 1*     | افتراضي   | الوظيفة  | علامة التويب   |
|---|--------------|-------------------|--------|---|--|--|
| 115   | ✓            | ✓                 | ✓      | On1   | Manual Shooting  | D2        |
|   |              |                   |        | On2   | Bulb/Time  |  |
|   |              |                   |        | Off   | Live Composite   |  |
|   |              |                   |        | Off   | Others   |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | mode1   | Art LV Mode  |  |
| ✓   | ✓            | ✓                 | Normal | Frame Rate  |  |  |
| 116   | ✓            | ✓                 | ✓      | mode2   | LV Close Up Mode   | LV Close Up Settings   |
|   |              |                   |        | Off   | Live View Boost  |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | Off   |  Lock           |  Settings |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | Off   | Live View Boost  |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | Auto  | Flicker reduction  |  |
| 116   | ✓            | ✓                 | ✓      | Preset 1  | Display Color  | D3   |
|   |              |                   |        | Off   | Displayed Grid   |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | On  | Apply Settings to EVF  | Grid Settings  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | Red   | Peaking Color  | Peaking Settings   |
|   |              |                   |        | Normal  | Highlight Intensity  |  |
|   |              |                   |        | Off   | Image Brightness Adj.  |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | 255   | Highlight  | Histogram Settings   |
| ✓   | ✓            | ✓                 | 0      | Shadow  |  |  |
| ✓   | ✓            | ✓                 | Off    | Mode Guide  |  |  |
| 129 · 116   | ✓            | ✓                 | ✓      | On  | Selfie Assist  |  |
| 117   | ✓            | ✓                 | ✓      | On  |                 | D4   |
| 130 · 117   | ✓            | ✓                 | ✓      | 1080p   | Output Size  | HDMI   |
|   |              |                   |        | Off   | HDMI Control   |  |
|   | 60p Priority | Output Frame Rate |        |   |  |  |
| 117   | ✓            | ✓                 | ✓      | Auto  | USB Mode   |  |
| Exp/ISO/BULB/  |              |                   |        |   |  |  |
| 117   | ✓            | ✓                 | ✓      | ±0  |               | E1   |
|   |              |                   |        |  |  |  |
|   |              |                   |        |  |  |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | 1/3EV   | EV Step  |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | 1/3EV   | ISO Step   |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | 6400 :High Limit<br>200 :Default  | Upper Limit / Default  | ISO-Auto Set   |
| ✓   | ✓            | ✓                 | Auto   | Lowest S/S Setting  |  |  |
| 118   | ✓            | ✓                 | ✓      | All   | ISO-Auto   |  |
|   |              |                   |        | Standard  |  Noise Filter |  |
|   | ✓            | ✓                 | ✓      | Auto  | Noise Reduct.  |  |

| الرمز          | 3* | 2* | 1* | افتراضي                                | الوظيفة                 | علامة التويب       |
|----------------|----|----|----|--|-------------------------|--------------------|
| 118            | ✓  | ✓  | ✓  | 8min                                   | Bulb/Time Timer         | E2 ⚙️              |
|                |    | ✓  | ✓  | -7                                     | Bulb/Time Monitor       |                    |
|                |    | ✓  | ✓  | Off                                    | Live Bulb               |                    |
|                |    | ✓  | ✓  | 0.5 sec                                | Live Time               |                    |
| 118 .30        |    | ✓  | ✓  | 1 sec                                  | Composite Settings      |                    |
| ،51 ،45<br>118 | ✓  | ✓  | ✓  |  | Metering                | E3                 |
|                |    | ✓  | ✓  | Auto                                   | AEL Metering            |                    |
| 118            | ✓  | ✓  | ✓  | On                                     | Spot                    | [::] Spot Metering |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | On                                     | Spot Highlight          |                    |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | On                                     | Spot Shadow             |                    |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | On                                     | Spot Shadow             |                    |
| ⚡ Custom       |    |    |    |  |                         |                    |
| 131 .118       | ✓  | ✓  | ✓  | 1/250                                  | ⚡ X-Sync.               | F                  |
|                |    | ✓  | ✓  | 1/60                                   | ⚡ Slow Limit            |                    |
| ،60 ،39<br>118 | ✓  | ✓  | ✓  | Off                                    |                         |                    |
| 119            |    | ✓  | ✓  | WB AUTO                                | ⚡ +WB                   |                    |
| ⬅️-/WB/Color   |    |    |    |  |                         |                    |
| 131 .119       | ✓  | ✓  | ✓  | ⬅️-2 N ، ⬅️-1 F<br>⬅️-4 S N ، ⬅️-3 M N | ⬅️- Set                 | G                  |
|                |    | ✓  | ✓  | 2400×3200                              | Middle Pixel Count      |                    |
|                |    | ✓  | ✓  | 960×1280                               | Small                   |                    |
| 119            | ✓  | ✓  | ✓  | Off                                    | Shading Comp.           |                    |
| ،52 ،42<br>119 | ✓  | ✓  | ✓  | G±0 ،A±0                               | Auto                    | WB                 |
|                |    |    |    | —                                      | All Set                 | All WB             |
| 119            |    |    |    | —                                      | All Reset               |                    |
| 119            | ✓  | ✓  | ✓  | On                                     | WB AUTO Keep Warm Color |                    |
| 119 .65        | ✓  | ✓  | ✓  | sRGB                                   | Color Space             |                    |
| Record/Erase   |    |    |    |  |                         |                    |
| ،120<br>132    |    | ✓  | ✓  | Standard                               | Save Settings           | Card Slot Settings |
|                |    | ✓  | ✓  | ①                                      | Save Slot               |                    |
|                |    | ✓  | ✓  | ①                                      | Save Slot               |                    |
|                |    | ✓  | ✓  | ①                                      | Slot                    |                    |
|                |    | ✓  | ✓  | Do not assign                          | Assign Save Folder      |                    |
| 120            |    | ✓  | ✓  | Reset                                  | File Name               |                    |
|                |    | ✓  | ✓  | —                                      | Edit Filename           |                    |
|                |    | ✓  | ✓  | 350dpi                                 | dpi Settings            |                    |
| 120            |    | ✓  | ✓  | Off                                    | Copyright Info.         | Copyright Settings |
|                |    |    |    | —                                      | Artist Name             |                    |
|                |    |    |    | —                                      | Copyright Name          |                    |
| ،120<br>132    |    | ✓  |    | Off                                    | *Lens Info Settings     |                    |

\* [Reset] (Full) و [Reset] (Basic) لا تؤدي إلى إعادة تعيين المعلومات عن العدسات الفردية.

|            | 3* | 2* | 1*         | افتراضي   | الوظيفة              | علامة التويب        |
|------------|----|----|------------|---|----------------------|---------------------|
| 121        | ✓  | ✓  | ✓          | Off   | Quick Erase          | 122                 |
|            | ✓  | ✓  | ✓          | RAW+JPEG  | RAW+JPEG Erase       |                     |
|            | ✓  | ✓  | ✓          | No  | Priority Set         |                     |
|            |    |    |            |   |                      | EVF                 |
| 121        |    | ✓  |            | On  | EVF Auto Switch      |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | On  | EVF Auto Luminance   | EVF Adjust          |
|            |    |    | ☼ ±0, ⚙ ±0 | EVF Adjust  |                      |                     |
| 121<br>133 |    | ✓  |            | Style 3   | EVF Style            |                     |
| 121        |    | ✓  | ✓          | Custom1 (Basic Information (level gauge) Custom2 (📊)) | Info Settings        |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | Preset 1  | Display Color        | EVF Grid Settings   |
|            |    | ✓  | ✓          | Off   | Displayed Grid       |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | On  | Half Way Level       |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | Off   | S-OVF                |                     |
|            |    |    |            |   |                      | Utility             |
| 122<br>159 |    |    |            | —   | Pixel Mapping        |                     |
| 122        |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | End LV               | Press-and-hold Time |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Reset LV             |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | End                  |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Reset                |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Reset                |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Reset                |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Reset                |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Reset                |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Reset                |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Call EVF Auto Switch |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | End                  |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Switch               |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Insert Slate Tone    |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | End                  |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Reset                |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Switch               |                     |
|            |    | ✓  | ✓          | 0.7 sec   | Call BKT Settings    |                     |
|            |    | ✓  |            | —   | Level Adjust         |                     |
|            | ✓  |    | On         | Touchscreen Settings                                  |                      |                     |
|            | ✓  | ✓  | Recall     | Menu Recall   |                      |                     |

| 🔍   | 3* | 2* | 1* | افتراضي     | الوظيفة          | علامة التويب |
|-----|----|----|----|-------------|------------------|--------------|
| 122 |    | ✓  | ✓  | PBH Battery | Battery Priority | D2 ⚙️        |
|     |    | ✓  | ✓  | —           | Battery Status   |              |
|     |    | ✓  | ✓  | Hold        | Backlit LCD      |              |
|     |    | ✓  | ✓  | 1min        | Sleep            |              |
|     |    | ✓  | ✓  | 4h          | Auto Power Off   |              |
|     |    |    |    | Off         | Quick Sleep Mode |              |
|     |    | ✓  | ✓  | 8 sec       | Backlit LCD      |              |
|     |    |    |    | 10 sec      | Sleep            |              |
|     |    | ✓  |    | On          | Eye-Fi           |              |
|     |    |    |    | —           | Certification    |              |

## خيارات الوضع المخصص الافتراضية

يتم الإعداد المسبق لبعض الوظائف في الأوضاع المخصصة لتمييز الإعدادات عن الإعدادات الافتراضية الأصلية.

- من الممكن الإعداد المسبق للإعدادات إلى الإعدادات عن طريق تحديد [Full] للإعداد [Reset] (ص.86) في Shooting Menu 1.

## Custom Mode C1

| 🔍          | خيارات Custom Mode C1 | الوظيفة                    |
|------------|-----------------------|----------------------------|
| 39         | All targets           | AF target mode             |
| 90         |                       |                            |
| 55         | N+RAW                 |                            |
| AF/MF ⚙️   |                       |                            |
| 111        | C-AF                  | AF mode <b>A1</b>          |
| 111        | On2                   | AF Area Pointer            |
| 112        | On                    | AF Targeting Pad <b>A2</b> |
| Disp/  /PC |                       |                            |
| 115        | On1                   | Manual Shooting            |
|            | On2                   | Bulb/Time                  |
|            | Off                   | Live Composite             |
|            | On1                   | Others                     |
| 115        | High                  | Frame Rate                 |
| 116        | Preset1               | Display Color              |
|            |                       | Displayed Grid             |

## Custom Mode C2

| الوظيفة            | خيارات Custom Mode C2 |                 |    |
|--------------------|-----------------------|-----------------|----|
| AF target mode     | مجموعة الـ 5 أهداف    | 39              |    |
| AF target position | Center                | 40              |    |
|                    | (pro capture H)       | 90              |    |
|                    |                       | 55              |    |
| AF/MF              |                       |                 |    |
| AF mode            | S-AF                  | 111             |    |
| AF Area Pointer    | On1                   | 111             |    |
| AF Targeting Pad   | On                    | 112             |    |
| Disp/  /PC         |                       |                 |    |
| Live View Boost    | On1                   | Manual Shooting | D2 |
|                    | On2                   | Bulb/Time       |    |
|                    | Off                   | Live Composite  |    |
|                    | On1                   | Others          |    |
| Frame Rate         | High                  | 115             |    |
| Grid Settings      | Preset1               | Display Color   | D3 |
|                    |                       | Displayed Grid  |    |

## Custom Mode C3

| الوظيفة            | خيارات Custom Mode C3 |                 |    |
|--------------------|-----------------------|-----------------|----|
| AF target mode     | [  ] (هدف واحد)       | 39              |    |
| AF target position | Center                | 40              |    |
|                    |                       | 90              |    |
|                    |                       | 55              |    |
| AF/MF              |                       |                 |    |
| AF mode            | S-AF                  | 111             |    |
| AF Area Pointer    | On1                   | 111             |    |
| AF Targeting Pad   | On                    | 112             |    |
| Disp/  /PC         |                       |                 |    |
| Live View Boost    | On1                   | Manual Shooting | D2 |
|                    | On2                   | Bulb/Time       |    |
|                    | Off                   | Live Composite  |    |
|                    | On2                   | Others          |    |
| Frame Rate         | Standard              | 115             |    |
| Grid Settings      | Preset1               | Display Color   | D3 |
|                    |                       | Displayed Grid  |    |
| Quick Sleep Mode   | On                    | 122             |    |



■ الكاميرا

| نوع المنتج   |  |
|--|--|
| كاميرا رقمية بنظام عدسة Micro Four Thirds Standard قابلة للتبديل | نوع المنتج   |
| M.Zuiko Digital • عدسة نظام Micro Four Thirds                    | العدسة   |
| قاعدة تركيب Micro Four Thirds                                    | حامل تركيب العدسة  |
| ضعف طول التركيز البؤري للعدسة تقريباً                            | طول التركيز البؤري المكافئ: على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم   |
| جهاز التقاط الصور  |  |
| نوع المنتج   | مستشعر Live MOS مقاس 4/3 بوصة  |
| إجمالي عدد وحدات البكسل  | 21.77 مليون بكسل تقريباً   |
| عدد وحدات البكسل الفعالة   | 20.37 مليون بكسل تقريباً   |
| حجم الشاشة   | 17.3 ملم (أفقي) × 13.0 ملم (رأسي)  |
| نسبة العرض إلى الارتفاع  | 1.33 (4:3)   |
| محدد المنظر  |  |
| نوع  | محدد منظر إلكتروني مزود بمستشعر عين  |
| عدد وحدات البكسل   | حوالي 2,360,000 نقطة   |
| التكبير  | 100%   |
| نقطة العين   | 21 ملم (1-م) تقريباً   |
| المنظر المباشر   |  |
| مستشعر   | باستخدام مستشعر Live MOS   |
| التكبير  | 100%   |
| الشاشة   |  |
| نوع المنتج   | شاشة لمس، LCD ملونة TFT قياس 3.0 بوصة، متغيرة الزاوية  |
| إجمالي عدد وحدات البكسل  | حوالي 1,040,000 نقطة (نسبة أبعاد 3: 2)   |
| الغالق   |  |
| نوع المنتج   | غالق مبرمج مستوى التركيز البؤري  |
| سرعة الغالق  | 1/8000 - 60 ثانية، تصوير الأضواء، التصوير الليلي   |
| التركيز التلقائي   |  |
| نوع المنتج   | تركيز تلقائي عالي السرعة لجهاز التصوير   |
| نقاط التركيز   | 121 نقطة   |
| تحديد نقطة التركيز   | تلقائي، اختياري  |
| التحكم في التعريض  |  |
| نظام القياس  | نظام القياس TTL (قياس جهاز التصوير)  |
| أوضاع التصوير  | قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة   |
| نطاق القياس  | EV -2 - 20 (معادل لعدسة M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8 ISO100)  |
| أوضاع التصوير  | أوضاع التصوير: <b>Auto</b> : P/AUTO: برنامج AE (يمكن تغيير البرنامج)/<br><b>A</b> : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية فتحة العدسة/ <b>S</b> : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية الغالق/<br><b>M</b> : Custom Mode C1: <b>C1</b> /Manual: Custom Mode C2: <b>C2</b> /Custom Mode C3: <b>C3</b><br><b>C3</b> : Custom Mode C3: <b>CC</b> /فيلم/ <b>ART</b> : مرشح الرسوم |
| حسابية ISO   | LOW - 200 - 25600 (1/3، 1 خطوة EV)   |
| تعويض التعريض  | ±5.0EV (بتدرج 1/2، 1/3، 1EV)   |
| موازنة اللون الأبيض  |  |
| نوع المنتج   | جهاز التقاط الصور  |
| إعداد الوضع  | تلقائي/التعيين المسبق لموازنة الأبيض (7 إعدادات)/تخصيص موازنة اللون الأبيض/موازنة الأبيض بلمسة واحدة (يمكن للكاميرا حفظ نحو 4 إعدادات)   |

| التسجيل                                     |   |
|---|---|
| الذاكرة                                     | Eye-Fi و SDHC، SDXC ،SD<br>متوافق مع UHS-II (الفتحة 1)/متوافق مع UHS-I (الفتحة 2) |
| نظام التسجيل                                | التسجيل الرقمي، JPEG (DCF2.0)، بيانات RAW   |
| المعايير المطبقة                            | 2.3 Exif، وتنسيق ترتيب الطباعة الرقمية (DPOF)، و PictBridge                       |
| الصوت مع الصور الثابتة                      | Wave تنسيق  |
| فيلم  | MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG  |
| الصوت                                       | ستريو، 48 كيلوهرتز  |
| إعادة التشغيل                               |   |
| تنسيق العرض                                 | إعادة التشغيل أحادي الإطار/إعادة التشغيل عن قرب/عرض المهرس/عرض التقويم            |
| تشغيل                                       |   |
| وضع التصوير المتتابع                        | التصوير أحادي الإطار/التصوير المتتابع/المؤقت الذاتي                               |
| التصوير المتتابع                            | حتى 15 إطار في الثانية (📷)<br>حتى 60 إطار في الثانية (📷/Pro Capture) (♥)          |
| المؤقت الذاتي                               | وقت التشغيل: 12 ثانية/2 ثانية/مخصص  |
| وظيفة توفير الطاقة                          | التحول لوضع السكون: 1 دقيقة، إيقاف التشغيل: 4 ساعات<br>(يمكن تخصيص هذه الوظيفة.)  |
| ال فلاش                                     |   |
| وضع التحكم في الفلاش                        | MANUAL/(TTL وضع الفلاش المسبق) TTL-AUTO   |
| X-Sync.                                     | 1/250 ث أو أبداً  |
| الشبكة المحلية اللاسلكية                    |   |
| المعيار المتوافق                            | IEEE 802.11b/g/n  |
| الموصل الخارجي                              |   |
| موصل USB (النوع C)/موصل HDMI صغير (النوع D) |   |
| إمداد الطاقة                                |   |
| البطارية                                    | بطارية ليثيوم أيون 1 ×  |
| الأبعاد/الوزن                               |   |
| الأبعاد                                     | 134.1 ملم (عرض) × 90.9 ملم (ارتفاع) × 68.9 ملم (عمق)<br>(بنون الأجزاء البارزة)    |
| الوزن                                       | حوالي 574 جم (يضمن ذلك البطارية وبطاقة الذاكرة)                                   |
| بيئة التشغيل                                |   |
| درجة الحرارة                                | 10- - 40 درجة مئوية (التشغيل)، 20- - 60 درجة مئوية (التخزين)                      |
| الرطوبة                                     | 30% - 90% (التشغيل)، 10% - 90% (التخزين)  |
| مقاومة الرش                                 | نوع تعادل لمنشور القياسي IEC 60529 IPX1 (بموجب شروط اختبار OLYMPUS)               |

يعتبر كلٌّ من HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بـ HDMI Licensing LLC.

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## ■ الفلاش

|               |  |
|---------------|--|
| رقم الطراز    | FL-LM3   |
| رقم الدليل    | 9.1 (ISO100•m)<br>12.7 (ISO200•m)                                  |
| زاوية الإطلاق | تغطي زاوية صورة لعدسة 12 ملم (ما يعادل 24 ملم بصيغة 35 ملم)        |
| الأبعاد       | حوالي 43.6 ملم (عرض) × 49.4 ملم (ارتفاع) × 39 ملم (عمق)            |
| الوزن         | 51 جم تقريباً  |
| مقاومة الرش   | نوع تعادل المنشور القياسي IEC 60529 IPX1 (تحت شروط اختبار OLYMPUS) |

## ■ بطارية ليثيوم أيون

|                         |   |
|-------------------------|---|
| رقم الطراز              | BLH-1   |
| نوع                     | بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن               |
| الجهد الاسمي            | 7.4 فولت من التيار المستمر                          |
| القدرة الاسمية          | 1720 مللي أمبير ساعة                                |
| عدد مرات الشحن والتفريغ | 500 مرة تقريباً (تختلف تبعاً لظروف الاستخدام)       |
| درجة الحرارة المحيطة    | 0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (الشحن)                |
| الأبعاد                 | حوالي 45 ملم (عرض) × 20 ملم (ارتفاع) × 53 ملم (عمق) |
| الوزن                   | 74 جم تقريباً                                       |


## ■ شاحن بطارية ليثيوم أيون

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| رقم الطراز                       | BCH-1  |
| الدخل المقدر                     | 100 - 240 فولت من التيار المتردد (50/60 هرتز)                |
| الخروج المقدر                    | 8.4 فولت من التيار المستمر، 1100 مللي أمبير                  |
| مدة الشحن                        | 2 ساعات تقريباً (درجة حرارة الغرفة)                          |
| درجة الحرارة المحيطة             | 0 - 40 درجة مئوية (التشغيل)<br>-20 - 60 درجة مئوية (التخزين) |
| الأبعاد                          | حوالي 71 ملم (عرض) × 29 ملم (ارتفاع) × 96 ملم (عمق)          |
| الوزن (بدون كابل التيار المتردد) | حوالي 85 جم  |


- كابل التيار المتردد المرفق مع هذا الجهاز مخصص للاستخدام مع هذا الجهاز فقط ويجب ألا يستخدم مع الأجهزة الأخرى. لا تستخدم كابلات الأجهزة الأخرى مع هذا الجهاز.

- تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إلزام من جانب الشركة المصنعة.
- تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت للحصول على أحدث المواصفات.

## احتياطات الأمان



تنبيه



خطورة الصدمات الكهربائية  
لا تقفح

تنبيه: لتقليل خطورة التعرض لصدمات كهربية، لا تزل الغطاء أو الظهر. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. ارجع إلى موظفي الصيانة المؤهلين التابعين لشركة OLYMPUS.

- |  |   |
|--|---|
| تنبيه علامة التعجب الموجودة داخل مثلث إلى إرشادات التشغيل والصيانة الهامة في الوثائق المرفقة بهذا المنتج.    | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شديدة أو وفاة. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة.               | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى تعرض الجهاز للتلف.        | ⚠ |

**تحذير!**  
لتجنب خطر اندلاع الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تحاول مطلقاً فك المنتج أو تعريضه للماء أو تشغيله في بيئة ذات نسبة رطوبة عالية.

## ⚠ تحذير

- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الغازات القابلة للانفجار أو القابلة للاشتعال.
- أرح عينيك بشكل دوري عند استخدام معين المنظر.
- عدم مراعاة هذا التنبيه قد تؤدي إلى إجهاد العين أو الغثيان أو آحاسيس مشابهة لدوار الحركة. تختلف مدة وتكرار الراحة المطلوبة حسب الشخص؛ احكم أنت بنفسك. إذا شعرت بالتعب أو عدم الراحة، فتجنب استخدام معين المنظر واستشر الطبيب إذا لزم الأمر.
- لا تنطلق ضوء الفلاش ومصباح LED (بما في ذلك مصباح التركيز التلقائي) على الأشخاص (الأطفال الصغار والرضع وغيرهم) في نطاق قريب منهم.
- يجب أن تكون على بعد مسافة 1 متر على الأقل من أوجه الأهداف. قد يؤدي إطلاق الفلاش من مسافة قريبة من عيني الهدف إلى التسبب في فقدان مؤقت للرؤية.
- لا تنظر إلى الشمس أو الأضواء الساطعة باستخدام الكاميرا.

## احتياطات عامة

- اقرأ كافة التعليمات** — قبل استخدام المنتج، اقرأ كافة تعليمات التشغيل. احتفظ بكل الأداة والمستندات للرجوع إليها في المستقبل.
- مصدر الطاقة** — قم بتوصيل هذا المنتج بمصدر الطاقة الموضح على بطاقة المنتج فقط.
- الأجسام الغريبة** — لتجنب حدوث إصابة شخصية، لا تحاول مطلقاً إدخال جسم معدني في المنتج.
- التنظيف** — افصل هذا المنتج دائماً عن مأخذ التيار الكهربائي بالحائط قبل التنظيف. استخدم قطعة قماش مبللة فقط للتنظيف. لا تستخدم أي نوع من المنظفات السائلة أو منظفات الأيروسول أو أي نوع من المذيبات العضوية لتنظيف هذا المنتج.
- الحرارة** — لا تتم مطلقاً باستخدام هذا المنتج أو تخزينه بالقرب من أي مصدر حراري مثل جهاز التدفئة أو جهاز التسجيل الحراري أو الموقد أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تنبعث منها الحرارة، بما في ذلك مضخات الاستريو.
- الملحقات** — لأمانك، ولتجنب إلحاق المنتج، استخدم فقط الملحقات التي توصي بها Olympus.
- الموقع** — لتجنب تلف المنتج، احكم تثبيت المنتج بأمان على حامل ثلاثي القوائم مثبت أو حامل عادي أو رف.

- أبقي أطفالك والأطفال الرضع بعيدين عن الكاميرا.
- استخدم الكاميرا واحتفظ بها دائماً بعيداً عن متناول الأطفال الصغار والرضع لتفادي حدوث المواقف الخطيرة التالية التي قد تؤدي إلى حدوث إصابات شديدة:
  - الابتعاد من حزام الكاميرا، مما يسبب الاختناق.
  - ابتلاع البطارية أو البطاقات أو غيرها من الأجزاء الصغيرة دون قصد.
  - إطلاق الفلاش دون قصد بالقرب من أعينهم أو أعين طفل آخر.
  - الإصابة دون قصد بواسطة الأجزاء المتحركة في الكاميرا.
- في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو حرارة أو ضجيج غير طبيعي أو رائحة من الشاحن، توقف فوراً عن الاستخدام وأفضل الشاحن من مقيس التيار، ثم اتصل بموزع أو مركز خدمة معتمد.
- توقف عن استخدام الكاميرا مباشرة، إذا لاحظت انبعاث الدخان أو الضوضاء أو الروائح الغريبة منها.
  - تجنب إخراج البطاريات بيدي عارية لأن ذلك قد يسبب اندلاع حريق أو يعرض يديك للاحتراق.
  - تجنب إمساك أو تشغيل الكاميرا بيدين مبللتين. يمكن أن يسبب هذا ارتفاعاً في درجة الحرارة أو حريقاً أو صدمات كهربائية أو عطلاً.
- لا تترك الكاميرا في الأماكن التي قد تكون فيها عرضة لدرجات حرارة عالية للغاية.
  - القيام بذلك قد يسبب تلف الأجزاء، ويسبب في بعض الحالات، اشتعال النيران بالكاميرا. لا تستخدم الشاحن إذا كان مغطى (مثل التغطية ببطانية). قد يسبب ذلك سخونة المفرطة، مما يؤدي إلى اندلاع حريق.
- تعامل مع الكاميرا بحساسية كي تتجنب الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
  - عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، قد تؤدي السخونة الشديدة إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة. انتبه جيداً إلى ما يلي:
    - إذا تم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، فستعرض للسخونة. إذا استمر استخدام الكاميرا في هذه الحالة، فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
  - في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة الباردة للغاية، قد تكون درجة حرارة جسم الكاميرا أقل من درجة حرارة البيئة المحيطة. قم بإتداء قفازات عند التعامل مع الكاميرا في ظل درجات الحرارة الباردة إن أمكن ذلك.
- لحماية التقنية عالية البقة التي يشتمل عليها هذا المنتج، تجنب ترك الكاميرا في الأماكن المدرجة أدناه سواء أثناء استخدامها أو عند التخزين:
  - الأماكن التي ترتفع فيها درجات الحرارة ولأو نسبة الرطوبة أو الأماكن التي تتعرض لتغيرات حادة في درجات الحرارة أو الرطوبة. أشعة الشمس المباشرة أو الشواطئ أو المركبات المغلقة أو بالقرب من مصادر الحرارة الأخرى (الموقد، جهاز التدفئة أو غيرها) أو أجهزة التبريد.
  - في البيئات الرملية أو الترابية.
  - بالقرب من العناصر القابلة للاشتعال أو الانفجار.
  - في الأماكن المبللة مثل دورات المياه أو في الأمطار.
  - في الأماكن التي تتعرض للاهتزازات الشديدة.
- تستخدم الكاميرا بطارية الليثيوم أيون المحددة بواسطة شركة Olympus. اشحن البطارية بالشاحن المخصص. تجنب استخدام أية شواحن أخرى.
  - لا تقم أبداً بحرق أو تسخين البطاريات في أفران الميكروويف أو على الموقد أو في أوعية الضغط، وما إلى ذلك.
  - لا تترك الكاميرا على أو قرب الأجهزة الكهرومغناطيسية يمكن أن يسبب هذا ارتفاع درجة الحرارة أو الاحتراق أو الانفجار.
  - لا تقم بتوصيل الأطراف بأي أشياء معدنية.
  - اتخذ الاحتياطات اللازمة عند حمل أو تخزين البطاريات لمنعها من ملامسة أي أجسام معدنية مثل الحلبي، الدبابيس، المشابك، المفاتيح، إلخ. قد تسبب الدائرة القصيرة ارتفاع درجة الحرارة أو الانفجار أو الاحتراق، والتي قد تحرق أو تلحق بك الضرر.
  - لمنع حدوث تسرب بالبطارية أو تلف أطرافها، اتبع كافة التعليمات المتعلقة باستخدام البطاريات بعناية شديدة. لا تحاول مطلقاً فك أجزاء البطارية أو تعديلها بأي حال من الأحوال عن طريق اللحام أو ما شابه ذلك.
  - إذا وصل سائل البطارية إلى عينيك، فيجب غسل العين مباشرة باستخدام ماء نقي وبارد وجار كما يجب استشارة الطبيب على الفور.
  - إذا تعذر عليك إزالة البطارية من الكاميرا، فاتصل بالموزع المعتمد أو مركز الخدمة. لا تحاول نزع البطارية بالقوة. يمكن أن يؤدي تلف السطح الخارجي للبطارية (الخدوش، إلخ) إلى حرارة أو إلى انفجار.
  - خزن البطاريات دائماً بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. إذا تم بلع البطارية بطرق الخطأ، فاستشر طبيباً على الفور.
  - لمنع حدوث تسرب بالبطاريات أو تعرضها للسخونة الزائدة أو التسبب في اندلاع حريق أو انفجار، لا تستخدم سوى البطاريات الموصى بها مع هذا المنتج.
  - إذا لم يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في الوقت المحدد لها، فيجب التوقف عن شحنها وعدم استخدامها.

## ⚠️ ملاحظة

- لا تستخدم الكاميرا أو تحتفظ بها في الأماكن المعتربة أو الرطبة.
- استخدم بطاقات الذاكرة SDXC/SDHC/SD Eye-Fi. لا تستخدم أي نوع آخر من البطاقات. إذا أدخلت بالخطأ نوعاً آخر من البطاقات في الكاميرا اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة. لا تحاول نزع البطاقة بالقوة.
- قم بانتظام بنسخ البيانات الهامة احتياطياً إلى جهاز كمبيوتر أو جهاز تخزين آخر لمنع التلف العارض.
- لا تتحمل شركة Olympus أية مسؤولية عن أي خسارة للبيانات مرتبطة بهذا الجهاز.
- انتبه للحزام جيداً عند حمل الكاميرا. فمن السهل أن يتعلق الحزام بأجسام غريبة مما يسبب ضرراً بالغا.
- قبل نقل الكاميرا، قم بإزالة الحامل وكافة الملحقات التي لا تنبع شركة OLYMPUS.
- تجنب مطلقاً سقوط الكاميرا أو تعرضها للاهتزازات أو الصدمات الشديدة.
- عند تركيب الكاميرا بالحامل أو إزالتها، قم بلف مسامير الحامل لا تلمس مناطق الاتصال الكهربائية الموجودة على الكاميرات.
- لا تترك الكاميرا موجهة مباشرة نحو الشمس. فقد يؤدي ذلك إلى تلف العدسة أو غطاء الغالق أو ضعف الألوان أو ظهور الظلال على جهاز التقاط الصورة، أو قد يتسبب في اندلاع الحرائق.
- لا تترك محدد المنظر معرضاً لمصدر ضوء شديد أو أشعة الشمس المباشرة. فقد تؤدي الحرارة إلى تلف محدد المنظر.
- لا تدفع العدسة أو تسحبها بشدة.
- احرص على إزالة أي قطرات ماء أو أي رطوبة من المنتج قبل استبدال البطارية أو فتح أو إغلاق الأغطية.
- قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإخراج البطاريات. اختر موقفاً بارداً وجافاً للتخزين لكي تمنع تكون التكاثف أو الأتربة داخل الكاميرا. بعد التخزين، اختبر الكاميرا عن طريق تشغيلها والضغط على زر الغالق لكي تتأكد من أنها تعمل بشكل طبيعي.
- قد يحدث عطل في الكاميرا إذا تم استخدامها في موقع معرض لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي، أو موجات الراديو أو الفولت العالي، على سبيل المثال جهاز التلفزيون القريب، أو الميكروويف، أو ألعاب الفيديو، أو السماعات العالية، أو وحدة الشاشة العريضة، أو برج الراديو/التلفزيون، أو أبراج المراسلة. في مثل هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى قبل الاستخدام فيما بعد.
- الترم دائماً بيقود بيئة التشغيل الموضحة في دليل الكاميرا.
- قم بتركيب البطارية بعناية كما هو موضح في تعليمات التشغيل. قبل التحميل، افحص البطارية بعناية دائماً للتأكد من عدم وجود حالات التسرب أو فقدان اللون أو الالتواء أو غيرها من الأشياء غير العادية.
- قم دائماً بإخراج البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
- عند تخزين البطارية لفترة طويلة، حدد مكاناً بارداً للتخزين.
- يختلف استهلاك الطاقة بواسطة الكاميرا حسب الوظائف التي يتم استخدامها.

- لا تستخدم البطاريات التي تحتوي على خدوش أو تلف بالغلاف، ولا تتخذش البطارية.
- تجنب تعريض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر. من خلال إسقاطها أو ضربها.
- يمكن أن يؤدي ذلك إلى انفجار أو حريق.
- إذا حدث تسرب بالبطارية أو كان لها رائحة غير عادية أو تغيرت ألوانها أو تشوهت أو أصبحت غير عادية بآية طريقة أخرى أثناء التشغيل، فترقق عن استخدام الكاميرا وابتعد عن النار فوراً.
- إذا تسرب من البطارية سائل وأصاب ملايكسك أو بشرتك، فغليك خلع هذه الملابس وغسل المنطقة المصابة بماء نقي وجار وبارد على الفور. إذا أدى السائل إلى إصابة البشرة بحروق، فيجب استشارة الطبيب على الفور.
- بطارية أيون الليثيوم من إنتاج Olympus مصممة فقط للاستعمال مع الكاميرا الرقمية Olympus. لا تستخدم البطارية لأجهزة أخرى.
- لا تسمح للأطفال والحيوانات/الحيوانات الأليفة بالتعامل أو نقل البطاريات (امنع السلوك الخطر مثل الحقن، الوضع في الفم أو المضغ).

## استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين

- نوصي بشدة باستخدام البطارية القابلة لإعادة الشحن، شاحن البطارية الأصلي المخصص من Olympus مع هذه الكاميرا.
- قد يؤدي استخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن غير أصلية و/ أو شاحن بطارية غير أصلي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية نتيجة التسرب أو السخونة أو الاشتعال أو تلف البطارية.
- لا تتحمل Olympus أية مسؤولية عن الحوادث أو الضرر الذي قد يحدث نتيجة استخدام بطارية و/أو شاحن بطارية غير ملحقات Olympus الأصلية.

## ⚠️ تنبيه

- لا تقم بتغطية الفلاش باليد أثناء إطلاقه.
- تجنب تخزين البطاريات في أماكن تعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية في مركبة ذات درجة حرارة مرتفعة أو بالقرب من أي مصدر حراري أو غير ذلك.
- احفظ بالبطاريات جافة طوال الوقت.
- قد تتعرض البطارية للسخونة أثناء الاستخدام لفترات طويلة. لتفادي حدوث الحروق الصغيرة، تجنب إخراج البطارية بعد استخدام الكاميرا مباشرة.
- تستخدم هذه الكاميرا بطارية أيون ليثيوم واحدة من إنتاج شركة Olympus. استخدم البطارية الأصلية المحددة. هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- يرجى إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في المحافظة على موارد كوكبنا. عند التخلص من البطاريات المستهلكة تماماً، تأكد من تعطيل أطرافها والالتزام دائماً بالوائح والقوانين المحلية.

- أثناء الحالات الموضحة أدناه، يتم استهلاك الطاقة بشكل مستمر وتعرض البطارية إلى النفاذ على نحو سريع.
- استخدام التكبير/التصغير بشكل متكرر.
- الضغط على زر الغالق حتى المنتصف في نمط التصوير بشكل متكرر، يؤدي إلى تنشيط ضبط البؤرة التلقائي.
- عرض صورة على الشاشة لفترة زمنية طويلة.
- توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر أو طابعة.

- قد يؤدي استخدام البطارية التي نفذ شحنها إلى توقف الكاميرا عن التشغيل دون عرض تحذير انخفاض مستوى شحن البطارية.
- إذا تعرضت أطراف البطارية للبلل أو تلوّث بالشح، فقد يؤدي ذلك إلى فشل الاتصال بالكاميرا. امسح البطارية جيداً بواسطة قطعة قماش جافة قبل الاستخدام.
- احرص دائماً على شحن البطارية عند استخدامها لأول مرة، أو في حالة التوقف عن استخدامها لفترة طويلة.
- عند تشغيل الكاميرا باستخدام طاقة البطارية في ظروف درجات الحرارة المنخفضة، حاول المحافظة على نداء الكاميرا والبطارية الاحتياطية قدر الإمكان. يمكن استعادة طاقة البطارية التي تعرضت للنفاد في ظل درجات الحرارة المنخفضة بعد أن تتم تفتيتها في درجة حرارة الغرفة.
- قبل الرحلات الطويلة ولا سيما السفر إلى الخارج، ينبغي شراء البطاريات الإضافية. قد يكون من الصعب الحصول على البطارية الموصى بها أثناء السفر.

## استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية

- أوقف تشغيل الكاميرا في المستشفيات والأماكن الأخرى التي يوجد بها تجهيزات طبية.
- قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من الكاميرا بشكل سلبي على التجهيزات الطبية، مما يسبب خلل يؤدي إلى حوادث.
- أوقف تشغيل الكاميرا عندما تكون على متن طائرة.
- استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة قد يعوق التشغيل الآمن للطائرة.

## شاشة المراقبة

- لا تحاول دفع الشاشة بقوة، وإلا أصبحت الصورة غامضة مما قد يؤدي إلى فشل نمط التشغيل أو تعرض الشاشة للتلف.
- قد يظهر شريط ضوئي في الجزء العلوي/الأسفل من الشاشة، ولكن لا يشير ذلك إلى عطل ما.
- عند عرض هدف بشكل قطري في الكاميرا، قد تظهر الحواف متعرجة على الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل؛ وسيكون أقل وضوحاً في نمط التشغيل.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة المنخفضة، قد تستغرق الشاشة وقتاً طويلاً حتى يتم تشغيلها أو قد يتغير لونها بشكل مؤقت.
- عند استخدام الكاميرا في الأماكن الباردة للغاية، من الجيد أن يتم وضع الكاميرا في مكان دافئ بين الحين والآخر. تسترد شاشة ذات الأداء الضعيف نتيجة لدرجات الحرارة المنخفضة الأداء الطبيعي لها في ظروف درجات الحرارة الطبيعية.
- تم تصنيع شاشة هذا المنتج بدقة عالية الجودة، ومع ذلك، قد يكون هناك مواد ملتصقة أو نقاط يكسل معطلة في الشاشة. لا تؤثر نقاط الكسل هذه على الصورة التي يتم حفظها. وبسبب الخصائص، قد يوجد أيضاً عدم انتظام للألوان أو السطوح حسب الزاوية، ولكن ذلك بسبب هيكل الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل معين.

## الناحية القانونية والإشعارات الأخرى

- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات إزاء أي أضرار أو مزايا متوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونياً، أو أي طلب من شخص آخر، والتي ترتب على استخدام المنتج على نحو غير ملائم.
- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات فيما يتعلق بالأضرار أو المزايا المتوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونياً والتي ترتب على مسح بيانات الصورة.

## إنكار الضمان

- لا تقدم Olympus أية مزايا أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، بشأن أو تتعلق بأي محتوى لتلك المواد المكتوبة أو البرامج ولن تتحمل المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي ضمان ضمني بالتسويق أو الملائمة لغرض محدد أو عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة (يشمل على سبيل المثال لا الحصر الأضرار بسبب فقدان أرباح تجارية وتعطل العمل وفقدان معلومات العمل) نتج عن استخدام أو عدم إمكانية استخدام تلك المواد المكتوبة أو البرامج أو المعدات. لا تسمح بعض الدول باستثناء أو تقييد المسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العرضية أو الضمان الضمني، لذلك فقد لا تنطبق القيود أعلاه عليك.
- تحتفظ Olympus بجميع الحقوق الخاصة بهذا النليل.

## تحذير

قد يؤدي التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص للمواد المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر إلى انتهاك قوانين حقوق الطبع والنشر المعمول بها. لا تتحمل شركة Olympus أية مسؤولية إزاء التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص أو غير ذلك من الأعمال التي تنتهك حقوق أصحاب حقوق الطبع والنشر.

## إشعار حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز نسخ أي جزء من هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو استخدامها في أية صورة أو بآية وسيلة، سواءً كانت إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك النسخ الضوئي والتسجيل، أو استخدام أي نوع من أنظمة تخزين المعلومات أو استرجاعها دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة Olympus. لا تتحمل الشركة أية مسؤولية فيما يتعلق باستخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد المكتوبة أو البرامج، أو فيما يخص الأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد. تحتفظ شركة Olympus بحق تعديل خصائص ومحتويات هذا النليل أو البرامج دون أي التزام من جانبها أو إشعار مسبق.

إعلان المطابقة البيسيط

بموجب هذه الوثيقة، تعلن OLYMPUS CORPORATION بأن معدات الراديو من النوع IM002 تتمثل للتوجيه/ 2014/53/ .EU

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:

<http://www.olympus-europa.com/>

يشير هذا الرمز [إسلة مهمات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية رقم 4] إلى الجمع المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي.

برجاء عدم إلقاء المعدات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة الإعادة والجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من هذا المنتج.

يشير هذا الرمز [إسلة مهمات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق توجيه 2006/66/EC رقم 2] إلى الجمع المنفصل لنفايات البطاريات في دول الاتحاد الأوروبي.

برجاء عدم إلقاء البطاريات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة الإعادة والجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من نفايات البطاريات.



شروط الضمان

في الحالة بعيدة الاحتمال التي يثبت فيها أن المنتج الخاص بك معيب، على الرغم من أنه قد تم استخدامه بشكل صحيح (وفقاً لدليل التعليمات المكتوبة المرفق معه)، خلال فترة الضمان الوطني المعمول بها وقد تم شرائه من موزع معتمد لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>. سيتم إصلاحه،

أو استبداله بناءً على اختيار Olympus بنود مقابل. لتتمكن

من Olympus من توفير خدمات الضمان المطلوبة على الوجه الأمثل الذي يرضيك وبأسرع ما يمكن، يرجى ملاحظة المعلومات والتعليمات الواردة أدناه.

1 للمطالبة بموجب هذا الضمان يرجى اتباع التعليمات الواردة على الموقع <http://consumer-service.olympus-europa.com> من أجل التسجيل والتنوع (هذه الخدمة غير متوفرة في جميع البلدان) أو أخذ المنتج، الفاتورة الأصلية أو قسيمة الشراء المطابقة وشهادة الضمان كاملة البيانات إلى الوكيل الذي تم الشراء منه أو أي محطة خدمة لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>. قبل نهاية فترة الضمان الوطني المعمول بها.

2 يرجى التأكد من اكتمال شهادة الضمان كما ينبغي بواسطة Olympus أو وكيل معتمد أو مركز الخدمة لذلك، يرجى التأكد من أن اسمك، اسم الوكيل، الرقم التسلسلي وسنة شهر ويوم الشراء جميعها مكتمل وأن الفاتورة الأصلية أو قسيمة المبيعات (التي تبين اسم الوكيل، تاريخ الشراء ونوع المنتج) مرفقة مع شهادة الضمان الخاصة بك.

3 نظراً لأن شهادة الضمان هذه لن يعاد إصدارها، احتفظ بها في مكان آمن.

4 يرجى ملاحظة أن Olympus لن تتحمل أي مخاطر أو تتحمل أي تكاليف يتم تكديدها في نقل المنتج إلى الوكيل أو محطة الخدمة المعتمدة الخاصة بشركة Olympus.

5 لا يغطي هذا الضمان ما يلي وسيطلب منك دفع رسوم إصلاح، حتى بالنسبة للخلل الذي يحدث خلال فترة الضمان المشار إليها أعلاه.

(أ) أي خلل يحدث بسبب سوء التعامل (مثل إجراء عملية لم يتم ذكرها في دليل التعليمات، إلخ)

(ب) أي خلل يحدث بسبب الإصلاح، التعديل، التنظيف، إلخ الذي يقوم به أي شخص آخر غير Olympus أو محطة خدمة معتمدة لشركة Olympus.

(ج) أي خلل أو تلف يحدث بسبب عملية نقل، سقوط، صدمة، إلخ بعد شراء المنتج.

(د) أي خلل أو تلف يحدث بسبب حريق، زلزال، أضرار الفيضانات، صاعقة، الكوارث الطبيعية الأخرى، التلوث البيئي ومصادر الجهد غير المنتظمة.

(هـ) أي خلل يحدث بسبب الإهمال في التخزين أو التخزين غير الصحيح (مثل حفظ المنتج تحت ظروف الحرارة والرطوبة المرتفعة، بالقرب من المواد الطاردة للحشرات مثل النفاثان أو العقاقير الضارة، إلخ)، الصيانة غير الصحيحة، إلخ.

(و) أي خلل يحدث بسبب البطاريات المستعمدة، إلخ.

(ز) أي خلل يحدث بسبب دخول الرمال، الطين، الماء، إلخ داخل غلاف المنتج.



سوف تكون مسئولية Olympus الوحيدة بموجب هذا الضمان مقصورة على إصلاح أو استبدال المنتج. تستثنى أي مسئولية بموجب الضمان بالنسبة للخسارة أو الضرر غير المباشر أو التبعية من أي نوع الذي يتكبده أو يعاني منه العميل بسبب خلل بالمنتج، وعلى وجه الخصوص أي خسارة أو ضرر يحدث لأي عدسات، أفلام، تجهيزات أو إكسسوارات أخرى استخدمت مع المنتج أو أي خسارة تنتج من تأخير في الإصلاح أو فقدان للبيانات. تبقى اللوائح الإلزامية بموجب القانون غير متأثرة بهذا.

## العلامات التجارية

- Microsoft و Windows علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- Apple Inc علامة تجارية لشركة Apple.
- SDXC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- Eye-Fi علامة تجارية لشركة Eye-Fi, Inc.
- تحتوي الوظيفة "تقنية ضبط الظل" على التقنيات المسجلة براءات الاختراع من قبل Apical Limited.
- «Micro Four Thirds» Four Thirds والشعارات Four و Micro Four Thirds Thirds هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة OLYMPUS CORPORATION في اليابان، الولايات المتحدة، دول الاتحاد الأوروبي، والدول الأخرى.
- العبارة Wi-Fi هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi, Inc.



apical



CERTIFIED

- شعار Wi-Fi CERTIFIED هو علامة تصديق لتحالف Wi-Fi Alliance.
- المعايير الخاصة بأنظمة ملفات الكاميرا والمشار إليها في هذا الدليل هي معايير "قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات/DCF" والتي تنص عليها المنظمة اليابانية لصناعة الإلكترونيات وتقنية المعلومات (JEITA).
- أسماء كافة الشركات والمنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة وألوانها علامات تجارية تخص مالكيها.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

قد يحتوي البرنامج الخاص بهذه الكاميرا على برنامج من أطراف خارجية. يخضع أي برنامج لأطراف خارجية للشروط والأحكام، التي يفرضها المالكون أو أصحاب رخصة هذا البرنامج، والتي بموجبها تم تقديم هذا البرنامج إليك.

يمكن العثور على هذه الشروط وأي إخطارات خاصة ببرامج لأطراف خارجية، في حالة وجودها، في الإخطار الخاص بالبرنامج في صيغة ملف PDF محفوظ على

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imsig/digicamera/download/notice/notice.cfm>

يتم إضافة/تعديل الوظائف التالية بواسطة تحديث البرنامج الثابت.

## إضافات/تعديلات بواسطة إصدار البرنامج الثابت 2.0



|     |  |
|-----|--|
| 188 | عروض المعلومات أثناء التصوير   |
| 188 | التصوير في وضع Pro Capture (تم زيادة سعة التخزين الانتقالي)              |
| 188 | التصوير في وضع Pro Capture (تمت إضافة العدسة المدعومة)                   |
| 189 | أنواع مرشحات الرسوم (تمت إضافة [Bleach Bypass])                          |
| 189 | وضع هدف التركيز التلقائي (تمت إضافة [Small Target])                      |
| 189 | Q Default Setting  |
| 190 | Flicker Scan   |
| 190 | Fisheye Compensation   |
| 191 | Button Function  |
| 191 | تمت إضافة [Flicker Scan]، [Fisheye Compensation]                         |
| 191 | الإعدادات الافتراضية   |
| —   | تم استبعاد إعداد منع انطلاق الفلاش أثناء التعريض المتدرج للتركيز (ص. ٩٤) |

## إضافات/تعديلات من خلال البرامج الثابتة الإصدار 3.0



|     |   |
|-----|---|
| 192 | عروض محدد المنظر والشاشة                          |
| 192 | تمت إضافة أنواع من مرشحات الرسوم ([Instant Film]) |
| 192 | تم إضافة وضع الهدف AF ([مجموعة الأهداف 25])       |
| 192 | تعويض التعريض في الوضع اليدوي                     |
| 192 | تغيير البرنامج للتصوير تحت الماء                  |
| 193 | ISO   |
| 193 | WB Compensation                                   |
| 193 | Keep Warm Color                                   |
| 193 | Picture Mode                                      |
| 194 | تحديد صور متعددة                                  |
| 194 | تجميع التركيز                                     |
| 194 | Display Settings (تمت إضافة [View Assist])        |
| 195 | AF+MF   |
| 195 | AF Mode (تمت إضافة [C-AF MF] و [C-F+TR MF])       |
| 195 | Cluster AF targeting                              |
| 196 | C-AF Center Start                                 |
| 196 | C-AF Center Priority                              |
| 197 | Anti-Flicker Shooting                             |
| 197 | Live View Boost                                   |



### إضافات/تعديلات من خلال البرامج الثابتة الإصدار 3.0

198

Low ISO Processing

198

تشغيل الصور الثابتة إطار تلو الآخر

198

العمليات أثناء الكتابة إلى بطاقة

198

العمليات أثناء تحرير بيانات RAW في مساحة عمل Olympus

199

تم إضافة دليل القائمة (Video Menu و Custom Menu) \*



### إضافات/تعديلات من خلال البرامج الثابتة الإصدار 3.2

209

EVF Auto Switch

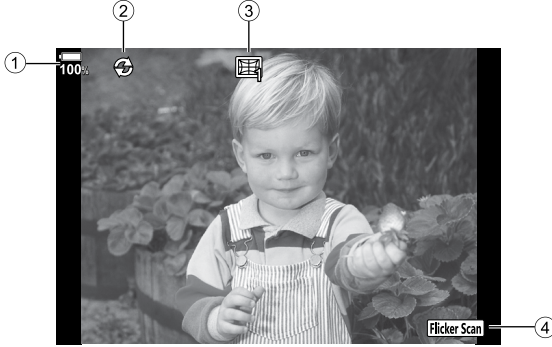
## إضافات/تعديلات بواسطة إصدار البرنامج الثابت 2.0

### عروض المعلومات أثناء التصوير

عرض الشاشة أثناء التصوير الفوتوغرافي الثابت

تم تعديل رمز مستوى طاقة البطارية.

قد تمت إضافة عروض الرموز للتصوير في وضع Pro Capture، وFlicker Scan، والتصوير في وضع Fisheye Compensation.



③ التصوير في وضع

① عرض مستوى طاقة البطارية

190.ص.....Fisheye Compensation

② التصوير في وضع Pro Capture.....ص.188

190.ص.....Flicker Scan ④

### التصوير في وضع Pro Capture (تم زيادة سعة التخزين الانتقالي)

تم زيادة [Pre-shutter Frames] في التصوير في وضع Pro Capture (ص.48) حتى 35 إطار.

يمكن ضبط [Pre-shutter Frames] في [P<sub>Cap</sub>] ضمن [L Settings] أو [H Settings] (ص. 114) في Custom Menu.

### التصوير في وضع Pro Capture (تمت إضافة العدسات المدعومة)

قد تمت إضافة العدسات التي تدعم التصوير في وضع Pro Capture (ص.48).

راجع موقع OLYMPUS على الإنترنت للحصول على المعلومات حول العدسات التي يمكن استخدامها مع التصوير في وضع Pro Capture.

## أنواع مرشحات الرسوم (تمت إضافة [Bleach Bypass])

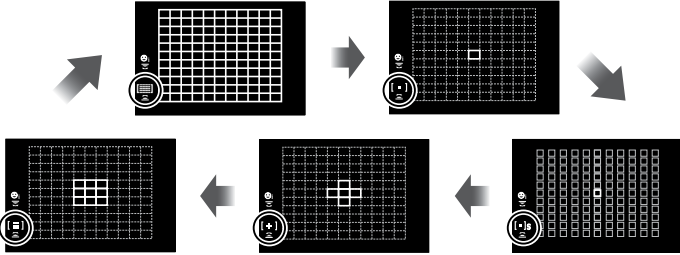
تمت إضافة [Bleach Bypass] إلى مرشحات الرسوم (ص. 33).

**Bleach Bypass I/II** تأثير "Bleach bypass"، والذي يُمكنك التعرف عليه من الصور المتحركة وما شابه ذلك، يمكن استخدامه لإضفاء تأثير كبير على الصور الملتقطة للشوارع أو الأجسام المعدنية.

"II" هو إصدار بديل للأصلي (I).

## وضع هدف التركيز التلقائي (تمت إضافة [Small Target])

تمت إضافة [Small Target] إلى وضع هدف التركيز التلقائي (ص. 39).



|   |                          |
|---|--------------------------|
| تختار الكاميرا تلقائيًا من بين كافة مجموعة أهداف التركيز البؤري.        | [كافة الأهداف]           |
| يمكنك اختيار هدف تركيز تلقائي واحد.                                     | [ ] [هدف واحد]           |
| يمكن تقليل حجم هدف التركيز التلقائي.                                    | [5] [هدف صغير]           |
| تختار الكاميرا تلقائيًا من بين الأهداف في مجموعة الخمسة أهداف المختارة. | [5] [مجموعة الـ 5 أهداف] |
| تختار الكاميرا تلقائيًا من بين الأهداف في مجموعة التسعة أهداف المختارة. | [9] [مجموعة الـ 9 أهداف] |

## 🔍 Default Setting

قد تمت إضافة إعداد نسبة التكبير/التصغير لعرض الصور المقربة (ص. 79).

تمت إضافة الخيار التالي في القوائم المخصصة (MENU ← ⚙️ ← D2) (ص. 115).

| الوصف  | الخيار            |
|--|-------------------|
| اختيار نسبة التكبير/التصغير من [Recently]، [Equally Value]، [×2]، [×3]، [×5]، [×7]، [×10] أو [×14]. عند اختيار [Equally Value]، يتم عرض <b>1:1</b> على الشاشة. | 🔍 Default Setting |

## Flicker Scan

تتيح لك هذه الوظيفة التقاط الصور مع خفجان أقل من مصابيح LED الداخلية، عن طريق تغيير سرعة الغالق بشكل متزايد بينما تتحقق من درجة الخفجان على شاشة المنظر المباشر.

أثناء تنشيط Flicker Scan، إذا كنت تريد استخدام وظائف التصوير مثل تعديل فتحة العدسة أو تعويض التعريض الضوئي، اضغط زر **INFO** للتحويل إلى شاشة إعداد أخرى.

• للعودة إلى شاشة Flicker Scan، اضغط زر **INFO** بشكل متكرر حتى تتحول الشاشة.


• استخدام عرض التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير (ص. 41) يجعل درجة الخفجان أسهل في التقييم.

• يكون نطاق سرعات الغالق التي يمكن ضبطها أصغر عندما يتم تنشيط Flicker Scan.

### إنشاء التقاط الصور الثابتة


تمت إضافة الخيار التالي في القوائم المخصصة (**MENU** ← **⚙️** ← **E2**) (ص. 118).

يتوفر Flicker Scan أثناء التصوير في وضع **Silent** (♥️)، التصوير في وضع **Pro Capture**، أو **High Res Shot** عند ضبط مفتاح الوضع الدوار على **S** أو **M**.

| الخيار   | الوصف   |
|--|---|
|  Flicker Scan | اضبط الخيار على [On]، واستخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) /المفتاح الخلفي الدوار (⊖) أو <b>Δ ∇</b> على لوحة الأسهم لضبط سرعة الغالق حتى يتم تقليل الخفجان. |

### إنشاء تسجيل الفيديو

تمت إضافة الخيار التالي في قائمة Video Menu (**MENU** ← **⊞** ← **Mode Settings**) (ص. 100). يتوفر Flicker Scan عندما يتم ضبط مفتاح الوضع الدوار على **⊞**، ويتم ضبط **Mode** على **S** أو **M**.

| الخيار   | الوصف   |
|--|---|
|  Flicker Scan | اضبط الخيار على [On]، واستخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) /المفتاح الخلفي الدوار (⊖) أو <b>Δ ∇</b> على لوحة الأسهم لضبط سرعة الغالق حتى يتم تقليل الخفجان. |

## Fisheye Compensation

تعوض هذه الوظيفة عن التشويه الناتج من عدسة عين السمكة، مما يتيح لك التقاط صور تشبه تلك الملتقطة بعدسة ذات زاوية عريضة فائقة.

يمكن ضبط هذه الوظيفة فقط عند تركيب عدسة عين سمكة مدعومة\*.

تمت إضافة الخيار التالي في القوائم المخصصة (**MENU** ← **⚙️** ← **F1**) (ص. 122).

| الخيار                      | الوصف   |
|-----------------------------|---|
| <b>Fisheye Compensation</b> | اضبط الخيار على [On]، واضغط <b>▷</b> على لوحة الأسهم لضبط الخيارات المفصلة. يمكن ضبط الزاوية (1 إلى 3)، و [On]/[Off] لخيار <b>Correction</b> (⊞/⊞). |

\* تدعم M.ZUIKO DIGITAL ED 8mm f1.8 Fisheye PRO هذه الوظيفة (اعتباراً من نهاية فبراير 2018).

## Button Function

إثناء التقاط الصور الثابتة

تمت إضافة الخيارات التالية في القوائم المخصصة (Button Function ← B ← \* ← MENU) (ص. 66).

| الخيار                      | الوصف   |
|-----------------------------|---|
| <b>Flicker Scan</b>         | اضغط الزر لتنشيط Flicker Scan. لإلغاء تنشيط الوظيفة، اضغط واحتفظ بضغط الزر لأسفل. استخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) /المفتاح الخلفي الدوار (⊖) أو Δ ▽ على لوحة الأسهم لضبط سرعة الغالق.<br>عند اختيار [On]، اضغط الزر مرة أخرى لتعديل عرض المعلومات.<br>• يتوفر Flicker Scan أثناء التصوير في وضع [Silent] ♥، التصوير في وضع Pro Capture، أو High Res Shot عند ضبط مفتاح الوضع الدوار على S أو M. |
| <b>Fisheye Compensation</b> | اضغط الزر لتنشيط Fisheye Compensation. اضغط الزر مرة أخرى لإلغاء Fisheye Compensation.<br>استخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) أو المفتاح الخلفي الدوار (⊖) أثناء الضغط باستمرار على الزر لأسفل لاختيار مستوى التعويض.   |

إثناء تسجيل الفيديو

تمت إضافة الخيار التالي في قائمة Video Menu (MENU ← \* ← Button/Dial/Lever ← Button Function) (ص. 100).

| الخيار              | الوصف  |
|---------------------|--|
| <b>Flicker Scan</b> | اضغط الزر لتنشيط Flicker Scan. لإلغاء تنشيط الوظيفة، اضغط واحتفظ بضغط الزر. استخدم المفتاح الأمامي الدوار (⊙) /المفتاح الخلفي الدوار (⊖) أو Δ ▽ على لوحة الأسهم لضبط سرعة الغالق.<br>عند اختيار [On]، اضغط الزر مرة أخرى لتعديل عرض المعلومات.<br>• يتوفر Flicker Scan عندما يتم ضبط مفتاح الوضع الدوار على *، ويتم ضبط Mode على S أو M. |

## الإعدادات الافتراضية

الإعدادات الافتراضية للوظائف الجديدة والإعدادات الافتراضية المعدلة هي كما يلي.

- 1\* يمكن إضافة ذلك إلى [Assign to Custom Mode].
- 2\* يمكن استعادة الوضع الافتراضي عن طريق اختيار [Full] من أجل [Reset].
- 3\* يمكن استعادة الوضع الافتراضي عن طريق اختيار [Basic] من أجل [Reset].

## Video Menu

| علامة التبويب | الوظيفة      | الافتراضي | 1* | 2* | 3* |
|---------------|--------------|-----------|----|----|----|
| Mode Settings | Mode         | P         |    | ✓  |    |
|               | Flicker Scan | Off       | ✓  | ✓  | ✓  |

## Custom Menu

| علامة التبويب | الوظيفة         | الافتراضي | 1* | 2* | 3* |
|---------------|-----------------|-----------|----|----|----|
| *             | Default Setting | Recently  | ✓  | ✓  |    |
|               | Flicker Scan    | Off       | ✓  | ✓  | ✓  |

### إضافات/تعديلات من خلال البرنامج الثابتة الإصدار 3.0

#### عروض محدد المنظر والشاشة

حتى أثناء وجود الشاشة في الوضع المفتوح ، تستخدم الكاميرا مستشعر العين للتبديل تلقائيًا بين عروض الشاشة والعدسة.

#### تم إضافة أنواع من الفلاتر الفنية ([Instant Film])

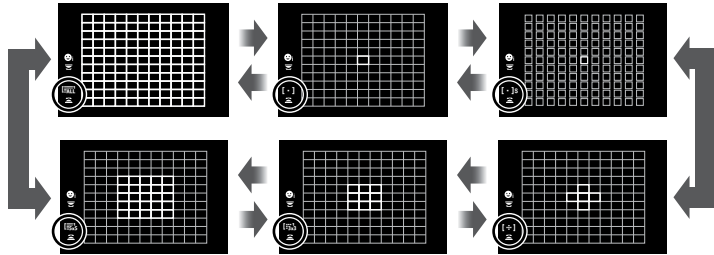
تم إضافة [Instant Film] إلى مرشحات الرسوم (ص.33).

|              |   |
|--------------|---|
| Instant Film | نظرة متزامنة على درجات ألوان الظل والبشرة النموذجية للفيلم. |
|--------------|---|

تم أيضًا إضافة [Instant Film] إلى أوضاع الصورة (ص.61) و [ART BKT] (ص.93).

#### تم إضافة وضع هدف التركيز التلقائي ([مجموعة الأهداف 25])

تم إضافة [مجموعة الأهداف 25] إلى وضع هدف التركيز التلقائي (ص.39).



|                            |   |
|----------------------------|---|
| [ALL] (كافة الأهداف)       | تختار الكاميرا تلقائيًا من مجموعة أهداف التركيز الكاملة.                    |
| [•] (هدف واحد)             | يمكنك اختيار هدف تركيز تلقائي مفرد.   |
| [S] (هدف صغير)             | من الممكن تقليل هدف التركيز التلقائي في الحجم.                              |
| [••] (مجموعة ال 5 أهداف)   | تختار الكاميرا تلقائيًا من الأهداف في مجموعة الأهداف الخمسة.                |
| [•••] (مجموعة ال 9 أهداف)  | تختار الكاميرا تلقائيًا من الأهداف في مجموعة الأهداف التسعة.                |
| [••••] (مجموعة الأهداف 25) | تختار الكاميرا تلقائيًا من الأهداف في مجموعة الأهداف الخمسة وعشرين المحددة. |

#### تعويض التعريض في الوضع اليدوي

تم تمكين ضبط تعويض التعريض باستخدام زر التعريض [Z] في الوضع اليدوي. لضبط تعويض التعريض باستخدام زر التعريض [Z]، يجب عليك أولاً تخصيص [Z] لأحد الأزرار باستخدام وظيفة الزر (ص.66).

لضبط تعويض التعريض باستخدام الزر، حدد [ALL] [ISO-Auto] (ص.117) و [AUTO] [ISO] (ص.42، 51). استخدم القرص الأمامي (⊙) أو القرص الخلفي (⊙) أثناء الضغط باستمرار على الزر لتحديد قيمة التعويض.

#### تغيير البرنامج للتصوير تحت الماء

تم تمكين إعداد تغيير البرنامج باستخدام الزر [M]/[W] (زاوية عريضة تحت الماء/صورة مقربة تحت الماء). لاستخدام زر [M]/[W] (زاوية عريضة تحت الماء/صورة مقربة تحت الماء)، يجب عليك أولاً تعيين [M]/[W] (زاوية عريضة تحت الماء/صورة مقربة تحت الماء) لأحد الأزرار باستخدام وظيفة الزر (ص.66). استخدم القرص الخلفي (⊙) أثناء التصوير تحت الماء. سيتم عرض "S" بجوار [M]/[W] على الشاشة. لإلغاء تبديل البرنامج، أدر القرص في الاتجاه المعاكس حتى لا يصبح "S" معروضًا.



لحساسية ISO للصور الثابتة (ص. 42, 51)، تمت إضافة [L100] و [L64] كخيارات LOW (منخفض).

اختر قيمة لحساسية ISO. يوفر إعداد ISO 200 توازنًا جيدًا بين التشويش والنطاق الديناميكي. اختر [L100] أو [L64] للحصول على فتحات أكبر (أرقام f أعلى) أو سرعات لاقط أبطأ. [L64] يعادل ISO 100، [L100] إلى ISO 640.

- يتوفر [L64] و [L100] في جميع قيم خطوات التعريض.
- يعمل كل من [L64] و [L100] على خفض النطاق الديناميكي.

L64، L100،  
200-25600

## WB Compensation

عند تحديد [CWB] (موازنة اللون الأبيض المخصصة) لإعداد موازنة اللون الأبيض (ص. 42, 52)، يتم تمكين تعويض موازنة اللون الأبيض (ص. 52).

## WB AUTO Keep Warm Color



خيارات [WB]

تم تمكين <sup>WB</sup>WB AUTO إعداد الحفاظ على اللون الدافئ باستخدام زر المعلومات **INFO** عند ضبط موازنة اللون الأبيض WB على [AUTO]، كذلك في القوائم المخصصة (WB AUTO Keep Warm Color ← G ← \* ← MENU).

## Picture Mode

تمت إضافة [OM-Log400] لأوضاع الصورة بشكل حصري من أجل تسجيل الأفلام. يتم منح الأولوية إلى النطاق الديناميكي للحصول على منحنى درجات ألوان مناسب لترجيح الألوان وعمليات بعد المعالجة الأخرى. هذه الخيارات متوفرة لـ [Picture Mode] (ص. 61) عند تحديد [On] لـ [Picture Mode] (ص. 100).

|   |           |
|---|-----------|
| يتم تسجيل الأفلام باستخدام منحنى درجات ألوان ملائم لتدرج الألوان.                     | Flat      |
| يتم تسجيل الأفلام باستخدام منحنى سجل درجات ألوان لتوفير حرية أكبر أثناء تدرج الألوان. | OM-Log400 |

- لا تتوفر خيارات [Sharpness] و [Contrast] و [Saturation] و [Gradation].
- تقتصر قيم [ISO] على قيم ISO 400 أو أعلى.
- تتوفر ملفات LUT لتحرير الأفلام المسجلة باستخدام أوضاع الصورة للأفلام فقط. قم بزيارة موقع OLYMPUS على الويب.

## تحديد صور متعددة

تم تمكين تحديد صور متعددة للحماية.

- عند عرض صورة غير مميزة، يمكنك الضغط المستمر على الزر وتدوير القرص الأمامي أو الخلفي لتحديد كل الصور المعروضة أثناء تدوير القرص. لن تتأثر أي صور مميزة مسبقًا معروضة أثناء تدوير القرص.
- عند عرض صورة مميزة، يمكنك الضغط باستمرار على الزر ، ثم قم بتدوير القرص الأمامي أو الخلفي لإلغاء تحديد كل الصور المعروضة أثناء تدوير القرص. لن تتأثر أي صور مميزة مسبقًا معروضة أثناء تدوير القرص.
- قم بإجراء بعض العمليات باستخدام الزر **AEL/AFL** (زر **On**) لحماية الصور.
- من الممكن نفس العمليات أثناء تشغيل تكبير أو تصغير إعادة التشغيل أو عند تحديد صورة في عرض الفهرس.

## Focus Stacking



تمت إضافة إعداد يسمح لك بالاختيار من 3 لقطات إلى 15 لقطة من أجل تجميع التركيز (ص.94).

سيتم عرض إطار يوضح الاقتصاص الأخير على الشاشة. قم بتركيب اللقطة مع وجود الهدف الذي تصوره داخل الإطار.

## Display Settings (تمت إضافة [View Assist])

تمت إضافة [View Assist] إلى Video Menu (MENU) ← ← Display Settings). من الممكن ضبط شاشة العرض لتسهيل العرض عند تحديد خيار وضع الصورة للأفلام فقط ([Flat] أو [OM-Log400]).

| الخيار      | الوصف  |
|-------------|--|
| View Assist | [On]: اضبط الصورة لتسهيل العرض. قد يتغير لون المؤشرات في الشاشة.<br>[Off]: لا يتم ضبط الصورة لتسهيل العرض. |

- ينطبق هذا الخيار فقط على الشاشة، وليس على ملفات الأفلام الفعلية.
- لا ينطبق هذا الخيار عند تشغيل الأفلام المسجلة باستخدام [Flat] أو [OM-Log400] على الكاميرا. كما أنه لا ينطبق أيضًا عند عرض الأفلام على جهاز التلفاز.

تمت إضافة [AF+MF] إلى قائمة Custom Menu (MENU ← ⚙️ ← A1).  
اضبط سواء لتمكين أو تعطيل التركيز اليدوي في وضع التركيز التلقائي. عند تحديد [On]، يمكنك التبديل من التركيز التلقائي إلى اليدوي أيضًا، أو الضبط الدقيق للتركيز يدويًا باستخدام حلقة عدسة التركيز بعد التركيز التلقائي.

| الخيار | الوصف  |
|--------|--|
| AF+MF  | [On]: قم بتمكين ضبط التركيز اليدوي في وضع التركيز التلقائي، يتم عرض MF بجوار [S-AF] أو [C-AF] أو [C-AF+TR].<br>[Off]: تعطيل ضبط التركيز اليدوي أثناء التركيز التلقائي. |

- الإعداد الافتراضي هو [Off]. لعرض [S-AF MF] أو [C-AF MF] أو [C-AF+TR MF]، حدد [On].
- كما يتوفر أيضًا التركيز التلقائي عند تعيين التركيز التلقائي إلى عناصر تحكم كاميرا أخرى. [AEL/AFL] (ص. 123)
- عند تحديد [BULB] أو [LIVE TIME] أو [LIVECOMP]، يعمل التركيز التلقائي أثناء التعرض وفقًا لإعداد [Bulb/Time Focusing].
- من الممكن استخدام حلقة تركيز العدسة لمقاطعة التركيز التلقائي فقط عند استخدام عدسات M.ZUIKO PRO (Micro Four Thirds PRO) أو M.ZUIKO DIGITAL ED 12-200 مم F3.5-6.3.

### AF Mode (تمت إضافة [C-AF MF] و [C-AF+TR MF])

تمت إضافة [C-AF MF] و [C-AF+TR MF] إلى [AF Mode] (ص. 43).  
يتم تمكين ضبط التركيز اليدوي. يتوفر التركيز اليدوي عند تحديد [On] لـ [AF+MF] في Custom Menu ⚙️ (ص. 195). A1

|  |  |
|--|--|
| <p>يمكنك التبديل بين التركيز التلقائي أثناء تركيز الكاميرا في أوضاع AF المستمر و AF التتبع المستمر. اضغط على زر الغالق إلى المنتصف مرة أخرى لإعادة التركيز باستخدام التركيز التلقائي. من الممكن أيضًا ضبط التركيز يدويًا أثناء فتح الغالق وأثناء تصوير مجموعة صور في وضع [Sequential Low].</p> | <p><b>C-AF MF</b><br/><b>C-AF+TR MF</b><br/>(الاستخدام المتزامن<br/>لوضع C-AF ووضع<br/>MF)</p> |
|--|--|

### Cluster AF targeting

تم تمكين Cluster AF targeting عند اختيار [S-AF] لـ [AF Mode].  
لتمكين هدف التركيز التلقائي العنقودي عند تحديد [ALL] (كافة الأهداف) واختيار [S-AF] أو [S-AF MF] أو [C-AF] أو [C-AF MF] لـ [AF Mode].  
ص. 43، حدد [On2] لـ [AF Area Pointer] (ص. 111). ستعرض الكاميرا أهداف التركيز التلقائي لجميع المناطق التي في التركيز.



## C-AF Center Start

تمت إضافة [C-AF Center Start] إلى القائمة المخصصة (MENU) ← ⚙️ ← (A1).

| الوصف  | الخيار                          |
|--|---------------------------------|
| <p>عند الاستخدام بالاقتران مع وضع هدف التركيز التلقائي بدلاً من الهدف الفردي، سيكون تركيز [C-AF] و[C-AF+TR] و[C-AF MF] و[C-AF MF] على مركز المجموعة المحددة فقط خلال المسح الأولي. وأثناء عمليات المسح اللاحقة، ستركز الكاميرا على استخدام الأهداف المحيطة. الجمع بين هذا الخيار وأحد أوضاع هدف التركيز التلقائي الذي يغطي مساحة واسعة يجعل من السهل التركيز على الأهداف التي تتحرك بشكل عشوائي.</p> | <p><b>C-AF Center Start</b></p> |

- يتم تمكين بدء المركز (Center start) في الأوضاع المشار إليها بـ ✓.
- لا يسري مفعول بدء المركز (Center start) عند تمكين [C-AF Center Priority] (ص.196).

## C-AF Center Priority

تمت إضافة [C-AF Center Priority] إلى القائمة (MENU) ← ⚙️ ← (A1).

| الوصف   | الخيار                             |
|---|------------------------------------|
| <p>عند التركيز على استخدام التركيز التلقائي لأهداف المجموعة في الأوضاع [C-AF] و[C-AF MF]؛ تقوم الكاميرا دائماً بتعيين الأولوية للهدف المركزي في المجموعة المحددة لسلسلة متكررة من عمليات التركيز. فقط إذا كانت الكاميرا غير قادرة على التركيز باستخدام هدف التركيز المركزي، فإنها ستتركز على استخدام الأهداف المحيطة في مجموعة التركيز المحددة. يساعدك هذا على تتبع الأهداف التي تتحرك بسرعة ولكن بشكل متوقع نسبياً. يوصى باستخدام أولوية المركز (Center priority) في أغلب الحالات.</p> | <p><b>C-AF Center Priority</b></p> |

- يتم تمكين أولوية المركز (Center priority) في الأوضاع المشار إليها بـ ✓.

## Anti-Flicker Shooting

تم نقل خيار [Anti-Flicker Shooting] في القائمة Custom Menu من D2 إلى MENU) ← \* ← G1 (MENU ← G1).  
تم تعديل أو إضافة الخيارات التالية.

| الوصف  | الخيار                   |
|--|--------------------------|
| <p>[Anti-Flicker LV]: يقلل من الارتعاش تحت إضاءة الفلورسنت وما شابهها. اختر هذا الخيار في حال وجود ارتعاش يجعل من الصعب رؤية العرض.</p>  | <b>Flicker Reduction</b> |
| <p>[Anti-Flicker Shooting]: قد تلاحظ التعرض غير المتساوي في الصور الملتقطة تحت ضوء مرتعش. عند تمكين هذا الخيار، سنكتشف الكاميرا تردد الارتعاش وتضبط توقيت إطلاق الغالق وفقاً لذلك. تنطبق هذه الميزة على الصور التي تم التقاطها باستخدام الغالق الميكانيكي.</p> <p>• يظهر رمز [FLK] في الشاشة عند تحديد [On].<br/>الرمز [FLK]</p>  <p>• لا يسري تأثير هذا الخيار في الأوضاع التي تستخدم الغالق الإلكتروني، بما في ذلك الأوضاع الصامتة ووضع High Res Shot ووضع Pro Capture.</p> <p>• قد لا تتمكن الكاميرا من اكتشاف الارتعاش في بعض الإعدادات. سيتم استخدام توقيت الإطلاق العادي في حال عدم اكتشاف ارتعاش.</p> <p>• يُستخدم توقيت الإطلاق العادي عند سرعات الغالق البطيئة.</p> <p>• قد يتسبب تمكين تقليل الارتعاش في تأخير الإطلاق، مما يؤدي إلى إبطاء معدل تقدم الإطارات أثناء تصوير مجموعة صور متتابعة.</p> |                          |

## Live View Boost

عند ضبط [Live View Boost] في القائمة Custom Menu) ← \* ← D2 (MENU ← \* ← D2) على [On2]، يمكنك اختيار [Quality Priority] أو [Frame Rate Priority].

|  |                            |
|--|----------------------------|
| <p>معدل الإطارات له الأولوية.</p> <p>قد تكون الألوان رديئة قليلاً أو قد تنخفض جودة الصورة.</p> | <b>Frame Rate Priority</b> |
| <p>الأولوية لجودة الصورة.</p> <p>سينخفض معدل الإطارات المعروض عندما تكون الإضاءة رديئة.</p>    | <b>Quality Priority</b>    |

## 📷 Low ISO Processing

تمت إضافة [📷 Low ISO Processing] إلى القائمة Custom Menu (MENU ← ⚙️ ← E).  
اختر نوع المعالجة المطبقة على الصورة الملتقطة عند إعدادات حساسية ISO منخفض.

| الوصف   | الخيار               |
|---|----------------------|
| [Drive Priority]: يتم تكييف معالجة الصور حتى لا تقلل من عدد الصور التي يمكن التقاطها في مجموعة صور متتابعة واحدة.<br>[Detail Priority]: تُعطي معالجة الصور الأولوية لجودة الصورة. | 📷 Low ISO Processing |

## تشغيل الصور الثابتة إطار تلو الآخر

عند ضبط [📷 Save Settings] (ص. 54) على [Auto Switch]، تقوم الكاميرا تلقائيًا بالتبديل بين آخر صورة على بطاقة الذاكرة الأولى وأول صورة على البطاقة الثانية.

## العمليات أثناء الكتابة إلى بطاقة

تم تمكين التشغيل وتغييرات الإعداد أثناء الكتابة إلى بطاقة.

## العمليات أثناء تحرير بيانات RAW في Olympus Workspace























عند تحرير بيانات RAW في Olympus Workspace (إصدار 1.1 أو أحدث)، يتم تمكين المعالجة عالية السرعة باستخدام محرك الكاميرا.  
عندما تقوم بتوصيل كابل USB بالكاميرا، حدد [PC RAW] على شاشة تحديد الوجهة.

## Menu directory

- 1\*: يمكن الإضافة إلى [Assign to Custom Mode].  
 2\*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي من خلال تحديد [Full] أو [Reset].  
 3\*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي من خلال تحديد [Basic] أو [Reset].  
 تم تغيير دليل القائمة كما يلي بسبب الوظائف الإضافية.

### Video Menu

| الرمز             | 3* | 2* | 1*      | افتراضي         | الوظيفة          | علامة التويب           |
|-------------------|----|----|---------|-----------------|------------------|------------------------|
| 102               |    | ✓  |         | P               | Mode             | Mode Settings          |
| 190               | ✓  | ✓  | ✓       | Off             | Flicker Scan     |                        |
| 102               | ✓  | ✓  | ✓       | MOV 4K 30p      |                  | Specification Settings |
|                   | ✓  | ✓  | ✓       | Normal          | Noise Filter     |                        |
|                   |    | ✓  | ✓       | Off             | Picture Mode     |                        |
| ,51, 43, 53, 100  | ✓  | ✓  | ✓       | C-AF            | AF Mode          | AF/IS Settings         |
|                   | ✓  | ✓  | ✓       | M-IS1           | Image Stabilizer |                        |
| Button/Dial/Lever |    |    |         |                 |                  |                        |
| 100               |    | ✓  |         | AF Area Select  | Fn1 Function     | Button Function        |
|                   |    | ✓  |         | Multi Function  | Fn2 Function     |                        |
|                   |    | ✓  |         | REC             | Function         |                        |
|                   |    | ✓  |         | AEL/AFL         | Function         |                        |
|                   |    | ✓  |         | Peaking         | Function         |                        |
|                   |    | ✓  |         | Q               | Function         |                        |
|                   |    | ✓  |         | O               | Function         |                        |
|                   |    | ✓  |         | Direct Function | Function         |                        |
|                   |    | ✓  |         | Electronic Zoom | Function         |                        |
|                   |    | ✓  |         | ISO/WB          | Function         |                        |
|                   |    | ✓  |         | AF Area Select  | B-Fn1 Function   |                        |
|                   |    | ✓  |         | AEL/AFL         | B-Fn2 Function   |                        |
|                   |    | ✓  |         | Direct Function | PBH Function     |                        |
|                   |    | ✓  |         | Electronic Zoom | PBH Function     |                        |
|                   |    | ✓  |         | ISO/WB          | PBH Function     |                        |
|                   | ✓  |    | AF Stop | L-Fn Function   |                  |                        |

| الرمز  | 3* | 2* | 1*  | افتراضي  | الوظيفة   |   | علامة التويب  |   |
|--|----|----|-----|--|---|---|---|---|
| 100  |    | ✓  |     | Exposure  /Exposure  | P   | Dial Function   |  |   |
|  |    | ✓  |     | Exposure  /FNo  |   |   |   | A |
|  |    | ✓  |     | Exposure  /Shutter  |   |   |   | S |
|  |    | ✓  |     | FNo./Shutter   |   |   |   | M |
|  |    | ✓  |     | mode1  |  Fn Lever Function   |   |   |   |
|  |    | ✓  |     |   |  Shutter Function    |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | Normal   |  Elec. Zoom Speed    |   |   |   |
|  Display Settings |    |    |     |  |   |   |   |   |
| 101  |    | ✓  |     | Live Control, Live SCP   |  Control Settings    |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | Custom1/Custom2 (all on except for Movie (Effect   |  Info Settings       |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | Drop Frame   | Time Code Mode  | Time Code Settings  |   |   |
|  |    | ✓  |     | Rec Run  | Count Up  |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | 0:00:00  | Starting Time   |   |   |   |
|  |    | ✓  | ✓   | min  |  Display Pattern     |   |   |   |
| 194  | ✓  | ✓  | Off |  View Assist  |   |   |   |   |
| 103  | ✓  | ✓  | ✓   | On   | Movie                |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | ±0   | Built-in             | Recording Volume  |   |   |
|  |    | ✓  |     | ±0   | MIC                  |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | On   |  Volume Limiter     |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | Off  | Wind Noise Reduction  |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | Off  |  Plug-in Power     |   |   |   |
|  |    | ✓  |     | Operative  | Camera Rec. Volume  | PCM Recorder  Link |   |   |
|  |    | ✓  | ✓   | Off  | Slate Tone  |   |   |   |
|  |    | ✓  | ✓   | Off  | Synchronized  Rec. |   |   |   |
|  | ✓  | ✓  | 8   | Headphone Volume   |   |   |   |   |
| 101  |    | ✓  |     | Monitor Mode   | Output Mode   |  HDMI Output       |   |   |
|  |    | ✓  | ✓   | Off  | REC Bit   |   |   |   |
|  |    | ✓  | ✓   | On   | Time Code   |   |   |   |



✳ Custom Menu

| 🔍                | 3* | 2* | 1* | افتراضي                         | الوظيفة                | علامة التويب |
|------------------|----|----|----|---------------------------------|------------------------|--------------|
| AF/MF            |    |    |    |                                 |                        | ⚙️           |
| ,51 ,43 ,111 195 | ✓  | ✓  | ✓  | S-AF                            | 📷 AF mode              | A1           |
|                  |    |    |    | Off                             | 📷 AF+MF                |              |
| 123 ,111         | ✓  | ✓  | ✓  | mode1                           | S-AF                   | AEL/AFL      |
|                  |    |    |    | mode2                           | C-AF                   |              |
|                  |    |    |    | mode1                           | MF                     |              |
| 111              | ✓  | ✓  | ✓  | mode2                           | AF Scanner             |              |
|                  |    |    |    | ±0                              | C-AF Lock              |              |
| 196              | ✓  | ✓  | ✓  | 📷 (كافة الأهداف) ALL            | 📷 C-AF Center Start    |              |
|                  |    |    |    | 5 أو 9 أو 25 هدف                | 📷 C-AF Center Priority |              |
| 111              | ✓  | ✓  | ✓  | All On                          | *[:::] Mode Settings   | A2           |
|                  |    |    |    | On1                             | AF Area Pointer        |              |
| 112              | ✓  | ✓  | ✓  | Off                             | AF Targeting Pad       |              |
|                  |    |    |    | AF Target Mode, AF Target Point | [:::] Set Home         |              |
|                  |    |    |    | Set 1                           | [:::] Custom Settings  |              |
|                  |    |    |    | [:::]Mode                       | 📷                      |              |
|                  |    |    |    | ☹️                              | 📷                      |              |
|                  |    |    |    | 📷 Pos                           | ⬆️                     |              |
|                  |    |    |    | 📷 Pos                           | ⬅️➡️                   |              |
| 111              | ✓  | ✓  | ✓  | Off                             | AF Limiter             | A3           |
|                  |    |    |    | Setting 1                       | Distance settings      |              |
|                  |    |    |    | On                              | Pri. Rls               |              |
| 112              | ✓  | ✓  | ✓  | On                              | AF Illuminator         |              |
| 112 ,40          |    | ✓  | ✓  | ☹️                              | ☹️ Face Priority       |              |
| 112              | ✓  | ✓  | ✓  | Off                             | .AF Focus Adj          |              |
| 112              | ✓  | ✓  | ✓  | m 999.9                         | Preset MF distance     | A4           |
| 124 ,112         |    | ✓  | ✓  | Off                             | Magnify                | MF Assist    |
|                  |    |    |    | Off                             | Peaking                |              |
| 112              | ✓  | ✓  | ✓  | Operative                       | MF Clutch              |              |
|                  |    |    |    | ↻                               | Focus Ring             |              |
|                  |    |    |    | On                              | Bulb/Time Focusing     |              |
|                  |    |    |    | On                              | Reset Lens             |              |

\* تم تغيير اسم الوظيفة "[:::] Settings" إلى "[:::] Mode Settings".

| الرمز             | 3* | 2* | 1* | افتراضي            | الوظيفة               | علامة التويب      |
|-------------------|----|----|----|--------------------|-----------------------|-------------------|
| Button/Dial/Lever |    |    |    |                    |                       |                   |
| 113 ,66           |    |    |    | AF Area Select     | <b>Fn1</b> Function   | Button Function   |
|                   |    |    |    | Multi Function     | <b>Fn2</b> Function   |                   |
|                   |    |    |    | REC                | Function              |                   |
|                   |    |    |    | AEL/AFL            | <b>AEL</b> Function   |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
|                   |    |    |    |                    | Function              |                   |
| 113               |    |    |    | AF Area Select     | <b>B Fn1</b> Function | Dial Function     |
|                   |    |    |    | AEL/AFL            | <b>B Fn2</b> Function |                   |
|                   |    |    |    |                    | <b>PBH</b> Function   |                   |
|                   |    |    |    |                    | <b>PBH</b> Function   |                   |
|                   |    |    |    |                    | <b>PBH</b> Function   |                   |
|                   |    |    |    |                    | <b>PBH</b> Function   |                   |
|                   |    |    |    |                    | <b>PBH</b> Function   |                   |
| 124 , 113         |    |    |    | AF Stop            | <b>L Fn</b> Function  | Fn Lever Function |
|                   |    |    |    | Off                | <b>PBH</b> Lock       |                   |
| 113               |    |    |    | Exposure , Ps      | P                     | Dial Function     |
|                   |    |    |    | Exposure , FNo.    | A                     |                   |
|                   |    |    |    | Exposure , Shutter | S                     |                   |
|                   |    |    |    | FNo., Shutter      | M                     |                   |
|                   |    |    |    | </>,   /Value      | Menu                  |                   |
|                   |    |    |    | Q, Prev/Next       |                       |                   |
| 124 , 113         |    |    |    | Dial1              | Exposure              | Fn Lever Settings |
|                   |    |    |    | Dial1              | Ps                    |                   |
| 113               |    |    |    | mode1              | Fn Lever Function     | Fn Lever Settings |
|                   |    |    |    | Off                | Switch  Function      |                   |
| 113               |    |    |    | Fn                 | Fn Lever/Power Lever  | Elec. Zoom Speed  |
|                   |    |    |    | Normal             |                       |                   |

| الوظيفة                  | افتراضي      | 1* | 2* | 3* | علامة التويب   |
|--------------------------|--------------|----|----|----|--|
| Release/Image Stabilizer |              |    |    |    | ⚙️   |
| 114                      | Off          | ✓  | ✓  | ✓  | C1   |
|                          | On           | ✓  | ✓  | ✓  |  |
| L Settings               |              |    |    |    |  |
| 114                      | 10fps        | ✓  | ✓  | ✓  | Max fps<br>Frame Count Limiter                       |
|                          | Off          | ✓  | ✓  | ✓  |  |
|                          | 18fps        | ✓  | ✓  | ✓  | Max fps<br>Frame Count Limiter                       |
|                          | Off          | ✓  | ✓  | ✓  |  |
|                          | 18fps        | ✓  | ✓  | ✓  | Max fps<br>Pre-shutter Frames<br>Frame Count Limiter |
|                          | shots 8      | ✓  | ✓  | ✓  |  |
|                          | On, 25 shots | ✓  | ✓  | ✓  |  |
| H Settings               |              |    |    |    |  |
| 114                      | 15fps        | ✓  | ✓  | ✓  | Max fps<br>Frame Count Limiter                       |
|                          | Off          | ✓  | ✓  | ✓  |  |
|                          | 60fps        | ✓  | ✓  | ✓  | Max fps<br>Frame Count Limiter                       |
|                          | Off          | ✓  | ✓  | ✓  |  |
|                          | 60fps        | ✓  | ✓  | ✓  | Max fps<br>Pre-shutter Frames<br>Frame Count Limiter |
|                          | shots 14     | ✓  | ✓  | ✓  |  |
|                          | On, 25 shots | ✓  | ✓  | ✓  |  |
| 197                      | Auto         | ✓  | ✓  | ✓  | Anti-Flicker LV<br>Anti-Flicker Shooting             |
|                          | Off          | ✓  | ✓  | ✓  |  |
| 114, 53                  | S-IS AUTO    | ✓  | ✓  | ✓  | Image Stabilizer                                     |
| 114                      | Fps Priority | ✓  | ✓  | ✓  | Image Stabilization                                  |
|                          | On           | ✓  | ✓  | ✓  | Half Way RIs With IS                                 |
|                          | Off          | ✓  | ✓  | ✓  | Lens I.S. Priority                                   |

|            |   |   |     | افتراضي  | الوظيفة                 | علامة التويب               |                 |
|------------|---|---|-----|--|-------------------------|----------------------------|-----------------|
| Disp(■)/PC |   |   |     |  |                         |                            |                 |
| 125 ,115   | ✓ | ✓ | ✓   | Live Guide                                     | iAUTO                   | Control Settings <b>D1</b> |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Live SCP                                       | P/A/S/M                 |                            |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Art Menu                                       | ART                     |                            |                 |
| 127 ,115   | ✓ | ✓ | ✓   | Image Only, Overall                            | Info                    | /Info Settings             |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | All On   | Q Info                  |                            |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Image Only, Custom1 () , (Custom2 (Level Gauge | LV-Info                 |                            |                 |
| 115        | ✓ | ✓ | ✓   | My Clips, Calendar ,25                         | Settings                | Picture Mode Settings      |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | All On   | Picture Mode Settings   |                            |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,  ,                         | Settings                |                            |                 |
| 197 ,115   | ✓ | ✓ | ✓   | On for settings except                         | Multi Function Settings | <b>D2</b>                  |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | n1   | Manual ooting           |                            | Live View Boost |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | On2  | Bulb/Time               |                            |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Off  | Live Composite          |                            |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Off  | Others                  |                            |                 |
| 116        | ✓ | ✓ | ✓   | mode1  | Art LV Mode             | LV Close Up Settings       |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Normal   | Frame Rate              |                            |                 |
| 116        | ✓ | ✓ | ✓   | mode2  | LV Close Up Mode        | LV Close Up Settings       |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Off  | Live View Boost         |                            |                 |
| 189        | ✓ | ✓ | ✓   | Recently                                       | Q Default Setting       |                            |                 |
| 116        | ✓ | ✓ | ✓   | Off  | Lock                    | Settings                   |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Off  | Live View Boost         |                            |                 |
| 116        | ✓ | ✓ | ✓   | Preset 1                                       | Display Color           | Grid Settings              |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Off  | Displayed Grid          |                            |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | On   | تطبيق الإعدادات على EVF |                            |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | Red  | Peaking Color           | Peaking Settings           |                 |
|            |   |   |     | Normal   | Highlight Intensity     |                            |                 |
|            |   |   |     | Off  | Image Brightness .Adj   |                            |                 |
|            | ✓ | ✓ | ✓   | 255  | Highlight               | Histogram Settings         |                 |
| 0          |   |   |     | Shadow   |                         |                            |                 |
| ✓          | ✓ | ✓ | Off | Mode Guide                                     |                         |                            |                 |
| 129 ,116   | ✓ | ✓ | ✓   | On   | Selfie Assist           |                            |                 |

| الرمز          | 3* | 2* | 1* | افتراضي                       | الوظيفة               | علامة التويب        |
|----------------|----|----|----|-------------------------------|-----------------------|---------------------|
| 117            | ✓  | ✓  | ✓  | On                            |                       | <b>D4</b>           |
| 130 ,117       |    | ✓  |    | 1080p                         | Output Size           | HDMI                |
|                |    | ✓  |    | Off                           | HDMI Control          |                     |
|                |    |    |    | 60p Priority                  | Output Frame Rate     |                     |
| 117            | ✓  | ✓  |    | Auto                          | USB Mode              |                     |
| Exp/ISO/BULB/  |    |    |    |                               |                       |                     |
| 117            | ✓  | ✓  | ✓  | 1/3EV                         | EV Step               | <b>E1</b>           |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | 1/3EV                         | ISO Step              |                     |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | High Limit: 6400 Default: 200 | Upper Limit / Default | ISO-Auto Set        |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | Auto                          | Lowest S/S Setting    |                     |
|                |    | ✓  | ✓  | All                           | ISO-Auto              |                     |
| 118            | ✓  | ✓  | ✓  | Standard                      | Noise Filter          |                     |
| 198            | ✓  | ✓  | ✓  | Drive Priority                | Low ISO Processing    |                     |
| 118            | ✓  | ✓  | ✓  | Auto                          | .Noise Reduct         |                     |
| 118            | ✓  | ✓  | ✓  | 8min                          | Bulb/Time Timer       | <b>E2</b>           |
|                |    | ✓  | ✓  | -7                            | Bulb/Time Monitor     |                     |
|                |    | ✓  | ✓  | Off                           | Live Bulb             |                     |
|                |    | ✓  | ✓  | 0.5 sec                       | Live Time             |                     |
| 118 ,30        |    | ✓  | ✓  | 1 sec                         | Composite Settings    |                     |
| 190            | ✓  | ✓  | ✓  | Off                           | Flicker Scan          |                     |
| ,51 ,45<br>118 | ✓  | ✓  | ✓  |                               | Metering              | <b>E3</b>           |
| 118            | ✓  | ✓  | ✓  | Auto                          | AEL Metering          |                     |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | On                            | Spot                  | [:::] Spot Metering |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | On                            | Spot Highlight        |                     |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | On                            | Spot Shadow           |                     |
| 117            |    | ✓  | ✓  | ±0                            |                       | Exposure Shift      |
|                |    |    |    |                               |                       |                     |
|                |    |    |    |                               |                       |                     |
| Custom         |    |    |    |                               |                       |                     |
| 131 ,118       | ✓  | ✓  | ✓  | 1/250                         | X-Sync.               | <b>F</b>            |
|                | ✓  | ✓  | ✓  | 1/60                          | Slow Limit            |                     |
| ,60 ,39<br>118 | ✓  | ✓  | ✓  | Off                           | +                     |                     |
| 119            |    | ✓  | ✓  | WB AUTO                       | WB+                   |                     |

إضافات/تعديلات بواسطة تحديد البرنامج الثابت

|                |   |   |          | افتراضي                      | الوظيفة                 | علامة التويب       |
|----------------|---|---|----------|------------------------------|-------------------------|--------------------|
|                |   |   |          | ←-/WB/Color                  |                         | ⚙️                 |
| 131 ,119       | ✓ | ✓ | ✓        | ←:1 F, ←:2 N, ←:3 MN, ←:4 SN | ←- Set                  | G                  |
|                | ✓ | ✓ | ✓        | 2400×3200                    | Middle                  | Pixel Count        |
|                |   |   | 960×1280 | S small                      |                         |                    |
| 119            | ✓ | ✓ | ✓        | Off                          | Shading Comp.           |                    |
| ,52 ,42<br>119 | ✓ | ✓ | ✓        | A±0, G±0                     | Auto                    | WB                 |
| 119            |   | ✓ | ✓        | —                            | All Set                 | All WBZ            |
|                |   |   |          | —                            | All Reset               |                    |
| 193 ,119       | ✓ | ✓ | ✓        | On                           | WB AUTO Keep Warm Color |                    |
| 119 ,65        | ✓ | ✓ | ✓        | sRGB                         | Color Space             |                    |
| Record/Erase   |   |   |          |                              |                         |                    |
| ,120<br>132    |   | ✓ | ✓        | Standard                     | 📷 Save Settings         | Card Slot Settings |
|                |   | ✓ | ✓        | 1                            | 📷 Save Slot             |                    |
|                |   | ✓ | ✓        | 1                            | 📁 Save Slot             |                    |
|                |   | ✓ | ✓        | 1                            | ▶ Slot                  |                    |
|                |   | ✓ | ✓        | Do not assign                | Assign Save Folder      |                    |
| 120            |   | ✓ | ✓        | Reset                        | File Name               |                    |
|                |   | ✓ | ✓        | —                            | Edit Filename           |                    |
|                |   | ✓ | ✓        | 350dpi                       | dpi Settings            |                    |
| 120            |   | ✓ | ✓        | Off                          | Copyright Info.         | Copyright Settings |
|                |   |   |          | —                            | Artist Name             |                    |
|                |   |   |          | —                            | Copyright Name          |                    |
| ,120<br>132    |   | ✓ |          | Off                          | *Lens Info Settings     |                    |

\* [Reset] (Full) و [Reset] (Basic) لا يعيد تعيين المعلومات للعدسات المرفقة..

| الرمز    | 3* | 2* | 1* | افتراضي   | الوظيفة            |                   | علامة التويب |
|----------|----|----|----|---|--------------------|-------------------|--------------|
| 121      | ✓  | ✓  | ✓  | Off   | Quick Erase        |                   | H2 ⚙️        |
|          | ✓  | ✓  | ✓  | RAW+JPEG  | RAW+JPEG Erase     |                   |              |
|          | ✓  | ✓  | ✓  | No  | Priority Set       |                   |              |
| EVF      |    |    |    |   |                    |                   |              |
| 121      |    | ✓  |    | On  | EVF Auto Switch    |                   | 1            |
|          |    | ✓  | ✓  | On  | EVF Auto Luminance | EVF Adjust        |              |
|          |    |    |    | ☺ ±0, ☹ ±0  | EVF Adjust         |                   |              |
| 121, 133 |    | ✓  |    | Style 3   | EVF Style          |                   |              |
| 121      |    | ✓  | ✓  | Basic Information, Custom1 (📊), Custom2 (level gauge) | Info Settings      |                   |              |
|          |    | ✓  | ✓  | Preset 1  | Display Color      | EVF Grid Settings |              |
|          |    | ✓  | ✓  | Off   | Displayed Grid     |                   |              |
|          |    | ✓  | ✓  | On  | Half Way Level     |                   |              |
|          | ✓  | ✓  | ✓  | Off   | S-OVF              |                   |              |

|          |    |    |        | افتراضي              | الوظيفة              | علامة التويب        |
|----------|----|----|--------|----------------------|----------------------|---------------------|
| 3*       | 2* | 1* |        |                      |                      | Utility             |
| 122, 159 |    |    |        | —                    | Pixel Mapping        | <b>11</b>           |
| 122      |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | End LV Q             | Press-and-hold Time |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Reset LV Q Frame     |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | End                  |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Reset  Frame         |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Reset                |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Reset                |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Reset                |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Reset                |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Reset                |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Call EVF Auto Switch |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | End                  |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Switch               |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Insert Slate Tone    |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | End                  |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Reset                |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Switch  Lock         |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | Call BKT Settings    |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | 0.7 sec              | End Flicker Scan     |                     |
|          |    | ✓  |        | —                    | Level Adjust         |                     |
|          |    | ✓  |        | On                   | Touchscreen Settings |                     |
|          | ✓  | ✓  | Recall | Menu Recall          |                      |                     |
|          | ✓  | ✓  | Off    | Fisheye Compensation |                      |                     |
| 122      |    | ✓  | ✓      | PBH Battery          | Battery Priority     | <b>12</b>           |
|          |    | ✓  | ✓      | —                    | Battery Status       |                     |
|          |    | ✓  | ✓      | Hold                 |                      | Backlit LCD         |
|          |    | ✓  | ✓      | 1min                 |                      | Sleep               |
|          |    | ✓  | ✓      | 4h                   |                      | Auto Power Off      |
|          |    |    |        | Off                  |                      | Quick Sleep Mode    |
|          |    | ✓  | ✓      | 8 sec                | Backlit LCD          |                     |
|          |    |    |        | 10 sec               |                      | Sleep               |
|          |    | ✓  |        | On                   |                      | Eye-Fi              |
|          |    |    |        | —                    |                      | Certification       |



## إضافات/تعديلات من خلال البرامج الثابتة الإصدار 3.2

### EVF Auto Switch

توفر القائمة المخصصة الآن (MENU) ← \* ← \* ← \* ← \* (EVF Auto Switch) خيار [On1] و [On2].

| الخيار          | الوصف  |
|-----------------|--|
| EVF Auto Switch | [Off]: لا تضيء شاشة عدسة الكاميرا تلقائيًا عندما تضع عينيك على العدسة. اضغط على الزر <input type="checkbox"/> للتبديل بين عدسة الكاميرا وعروض الشاشة.                    |
|                 | [On1]: تضيء شاشة عدسة الكاميرا تلقائيًا عندما تضع عينيك على العدسة. ويؤدي الضغط على الزر <input type="checkbox"/> إلى عرض خيارات [EVF Auto Switch].                      |
|                 | [On2]: يؤدي وضع عينيك على عدسة الكاميرا إلى تشغيل شاشة العدسة فقط إذا كانت الشاشة مغلقة. ويؤدي الضغط على الزر <input type="checkbox"/> إلى عرض خيارات [EVF Auto Switch]. |

### الإعدادات الافتراضية

فيما يلي الإعدادات الافتراضية للوظائف الجديدة والإعدادات الافتراضية المعدلة.

1\*: يمكن الإضافة إلى [Assign to Custom Mode].

2\*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي من خلال تحديد [Full] أو [Reset].

3\*: يمكن استعادة الإعداد الافتراضي من خلال تحديد [Basic] أو [Reset].

### \* Custom Menu

| علامة التويب                        | الوظيفة         | افتراضي | 1* | 2* | 3* |
|-------------------------------------|-----------------|---------|----|----|----|
| <input checked="" type="checkbox"/> | EVF Auto Switch | On1     |    | ✓  |    |

الرموز

A

27..... **A** (وضع أولوية ضبط العدسة)

65..... AdobeRGB

123..... AEL/AF/L

118..... AEL Metering

111..... AF Area Pointer

112..... AF Focus Adj

112..... AF Illuminator

111..... AF Limiter

51 ،43..... AF Mode

111..... AF Scanner

112..... AF Targeting Pad

AF target setting

111..... ( [ ] / \* / + / # ) Settings

119..... All WB [ ]

33..... **ART** (المرشح الفني)

37..... Art fade

115..... Art LV Mode

132..... Assign Save Folder

87..... Assign to Custom Mode

122..... Auto Power Off

B

122..... Backlit LCD

91..... Bracketing

30..... BULB

112..... Bulb/Time Focusing

118..... Bulb/Time Monitor

118..... Bulb/Time Timer

C

43..... C-AF (Continuous AF)

111..... C-AF Lock

44..... C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)

110..... Card Setup

132..... Card Slot Settings

64..... Color Filter

119 ،65..... Color Space

118..... Composite Settings

120..... Copyright Settings

169 ،111..... Custom Menu

117..... (صوت النغمة)

81..... (الحماية)

102..... Mode (وضع الأفلام)

153..... RC Mode

131..... Slow Limit

119..... +WB

131..... X-Sync

79..... (تشغيل صورة مقربة)

109..... (ضبط سطوح الشاشة)

79..... (عرض الفهرس)

127..... /Info Settings

119..... + [ ]

114..... Image Stabilization

115..... Settings

114..... L Settings

114..... H Settings

118..... Noise Filter

54..... Save Settings

68... (Underwater wide/Underwater macro)

82..... (مسح إطار واحد)

112..... [ ] Custom Settings

112..... [ ] Set Home

118..... [ ] Spot Metering

117..... (التحكم في الكاميرا)

109..... (اللغة)

67..... (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة)

82..... (تحديد صورة)

[ ] Settings

111..... (ضبط هدف التركيز التلقائي)

40..... (التركيز التلقائي وفقاً لأولوية الوجه)

105..... (تدوير الصورة)

121..... Info Settings

119..... <sup>WB</sup> Auto Keep Warm Color


67..... (معاينة)

116..... Settings

**J**  
106.....JPEG Edit

**K**  
97.....Keystone Comp

**L**  
132 ،120.....Lens Info Settings  
114.....Lens I.S. Priority  
122.....Level Adjust  
118.....Live Bulb  
126.....Live control  
31.....Live guide  
30.....LIVE TIME  
115.....Live View Boost  
128.....LV-Info

**M**  
29.....(الوضع اليدوي) **M**  
165 ،85.....Menu  
122.....Menu Recall  
51 ،45.....Metering  
67.....MF  
124.....MF Assist  
43.....(التركيز اليدوي) MF  
116.....Mode Guide  
103.....Movie   
37.....Movie Tele-converter  
37.....Multi echo  
70 ،68.....Multi Function  
115.....Multi Function Settings  
95.....Multiple Exposure  
72.....My Clips

**N**  
118.....Noise Reduct

**O**  
134.....OI.Share  
37.....Old film  
141.....OLYMPUS Viewer 3  
37.....One shot echo

**D**  
113.....Dial Direction  
88.....Digital Tele-converter  
120.....dpi Settings  
144.....DPOF

**E**  
120.....Edit Filename  
69.....Electronic Zoom  
Erase  
82.....إطار واحد  
110.....جميع الصور  
121.....EVF Adjust  
121.....EVF Auto Switch  
121.....EVF Grid Settings  
133.....EVF Style  
117.....EV Step  
117.....Exposure Shift  
122.....Eye-Fi

**F**  
120.....File Name  
109.....Firmware  
116.....Flicker reduction  
112.....Focus Ring

**G**  
116.....Grid Settings

**H**  
114.....Half Way RIs With IS  
130 ،117.....HDMI  
66.....Highlight&Shadow  
116.....Histogram Settings

**I**  
54.....Image aspect  
53.....Image Stabilizer  
107.....In-movie image capture  
117.....ISO-Auto  
117.....ISO-Auto Set  
117.....ISO Step

## U

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Underwater wide/Underwater macro     | 68        |
| ..... (📷/📷)                          | 117       |
| ..... USB Mode                       |           |
| ا                                    |           |
| أداة التلوين                         | 71        |
| أسلوب اتصال Wi-Fi                    | 137       |
| أمر المشاركة                         | 82        |
| أوضاع التصوير                        | 24        |
| إعادة التشغيل                        |           |
| فيلم                                 | 81        |
| إعادة التشغيل عن قرب                 | 79        |
| إعدادات Wi-Fi                        | 137       |
| إعدادات جودة الصورة                  | 148 ، 131 |
| إعدادات هدف التركيز التلقائي         | 39        |
| إعداد اللغة (🗣️)                     | 109       |
| اختبار الصورة (📷 TEST)               | 67        |
| الإكسسوارات                          | 155       |
| الاتصال                              |           |
| طابعة                                | 142       |
| كمبيوتر                              | 139       |
| هاتف ذكي                             | 134       |
| البطاقة                              | 15        |
| التأثير (i-Enhance)                  | 65        |
| التباين                              | 62        |
| التحكم في شدة الفلاش (📷)             | 60        |
| التخزين                              | 140       |
| التدوير                              | 105 ، 79  |
| التركيز البؤري المستمر               | 43        |
| التركيز البؤري لإطار التكبير/التصغير | 41        |
| التركيز التلقائي باللمس              | 35        |
| التركيز التلقائي لأولوية العين       | 40        |
| التركيز التلقائي وفقاً لأولوية الوجه | 40        |
| التركيز اليدوي                       | 43        |
| التشبع                               | 63        |
| التصوير الصامت                       | 98 ، 47   |
| التصوير الليلي                       | 30        |
| التصوير المتتابع                     | 54 ، 46   |
| التصوير المُركَّب المباشر            | 30        |
| التصوير بتوقيت مفصل                  | 90        |
| التصوير بدقة عالية (High Res Shot)   | 99 ، 48   |
| التصوير عن بُعد                      | 136       |

## P

|                                       |                 |
|---------------------------------------|-----------------|
| (وضع البرنامج)                        | 26              |
| Peaking                               | 124 ، 68        |
| PictBridge                            | 142             |
| Picture Mode                          | 88 ، 61         |
| Picture Mode Settings                 | 115             |
| Pixel Count                           | 148 ، 131 ، 119 |
| Pixel mapping                         | 159             |
| PreMF (الإعداد المسبق للتركيز اليدوي) | 44              |
| Preset MF                             | 112             |
| Press-and-hold Time                   | 122             |
| Priority Set                          | 121             |
| Protect reset                         | 108             |

## Q

|                  |     |
|------------------|-----|
| Quick Erase      | 121 |
| Quick Sleep Mode | 122 |

## R

|                |     |
|----------------|-----|
| RAW Data Edit  | 105 |
| RAW+JPEG Erase | 121 |
| Rec View       | 109 |
| Reset          | 86  |
| Reset Lens     | 112 |
| RLs priority   | 114 |

## S

|   |          |
|---|----------|
| (وضع أولوية الغالق)                     | 28       |
| S-AF+MF (تركيز تلقائي فردي وتركيز يدوي) | 43       |
| S-AF (تركيز تلقائي فردي)                | 43       |
| Selfie Assist                           | 129      |
| Shading Comp                            | 119      |
| Single AF                               | 43       |
| Sleep                                   | 122 ، 18 |
| Slot (تشغيل)                            | 132      |
| S-OVF                                   | 121      |
| sRGB                                    | 65       |
| Super Spot AF                           | 41       |

## T

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Time Code Settings   | 101 |
| Time Lapse Movie     | 90  |
| Touchscreen Settings | 122 |
| TV                   | 130 |

|   |                         |        |
|---|-------------------------|--------|
| ح | حامل بطارية الطاقة..... | 150    |
|   | حجم الصورة.....         | 148    |
|   | حجم الملف.....          | 148    |
|   | حساسية ISO.....         | 51، 42 |
|   | حفظ الإعدادات.....      | 132    |
|   | حفظ الفتحة.....         | 132    |

|   |               |     |
|---|---------------|-----|
| خ | خرج HDMI..... | 101 |
|---|---------------|-----|

|   |                      |    |
|---|----------------------|----|
| د | درجة الوضوح.....     | 62 |
|   | درجة لون الصورة..... | 64 |

|   |                      |             |
|---|----------------------|-------------|
| ز | زر <b>INFO</b> ..... | 125، 77، 23 |
|---|----------------------|-------------|

|   |              |     |
|---|--------------|-----|
| س | سجل GPS..... | 137 |
|---|--------------|-----|

|   |                   |    |
|---|-------------------|----|
| ش | شحن البطارية..... | 13 |
|---|-------------------|----|

|   |                  |     |
|---|------------------|-----|
| ص | صوت التغممة..... | 117 |
|   | صورة RAW.....    | 56  |

|   |                            |     |
|---|----------------------------|-----|
| ض | ضبط التاريخ/الوقت (D)..... | 19  |
|   | ضبط سطوع الشاشة.....       | 109 |

|   |  |         |
|---|--|---------|
| ع | عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين..... | 148     |
|   | عرض التقويم.....                       | 128، 79 |
|   | عرض الشرائح.....                       | 80      |
|   | عرض الفهرس.....                        | 128، 79 |
|   | عرض المخطط البياني.....                | 23      |
|   | عرض المعلومات.....                     | 20      |
|   | عرض صندوق الضوء.....                   | 127     |
|   | عمليات شاشة اللمس.....                 | 84، 35  |

|  |            |
|--|------------|
| التصوير في وضع Anti-shock.....                   | 98، 47     |
| التصوير في وضع Pro Capture.....                  | 48         |
| التعريض الضوئي لفترة طويلة (BULB/LIVE TIME)..... | 30         |
| التنسيق.....                                     | 110        |
| التهديب.....                                     |            |
| صورة JPEG.....                                   | 106        |
| فيلم.....  | 108        |
| الحماية.....                                     | 81         |
| الطباعة.....                                     | 142        |
| العنسات القابلة للتغيير.....                     | 149        |
| الفتلاش.....                                     | 57         |
| المؤقت الذاتي.....                               | 89، 54، 46 |

|   |                       |     |
|---|-----------------------|-----|
| ب | برنامج الكمبيوتر..... | 141 |
|   | بطاقة SD.....         | 147 |

|   |                                    |     |
|---|------------------------------------|-----|
| ت | تأثير الفيلم.....                  | 37  |
|   | تثبيت.....                         | 141 |
|   | تحديد الصورة.....                  | 82  |
|   | تدرج الألوان.....                  | 63  |
|   | تراكب الصور.....                   | 107 |
|   | تركيز تلقائي فردي وتركيز يدوي..... | 43  |
|   | تسجيل الصوت.....                   |     |

|                                |                  |    |
|--------------------------------|------------------|----|
| تسجيل الصوت                    | Still image..... | 83 |
| فيلم.....                      | 104، 103         |    |
| تسجيل المستخدم.....            | 141              |    |
| تصوير الأضواء.....             | 30               |    |
| تصوير الفيلم.....              | 36               |    |
| تعويض التعريض.....             | 39               |    |
| تعويض موازنة اللون الأبيض..... | 52               |    |
| تغيير البرنامج (Ps).....       | 26               |    |
| تنسيق الملف.....               | 148              |    |

|   |                     |    |
|---|---------------------|----|
| ج | جودة الصورة.....    |    |
|   | صورة ثابتة (📷)..... | 55 |
|   | فيلم (🎞️).....      | 56 |

## ف

- 152..... وحدات الفلاش الخارجية  
153..... فلاش ذو تحكم عن بعد لاسلكي  
31..... وضع iAUTO (FAUTO)  
75..... فيلم بالحركة البطيئة  
153..... وضع التحكم عن بُعد (RC Mode)   
75..... فيلم بالحركة السريعة  
43..... وضع تركيز  
124..... وظيفة الزراع.  
66..... وظيفة الزر.

## ق

- 168، 105..... قائمة إعادة التشغيل  
168، 109..... قائمة الإعداد  
165، 86..... قائمة التصوير  
166، 100..... قائمة الفيديو  
123، 67، 45..... قفل التعريض الضوئي

## ل

- 50..... لوحة التحكم الفائقة  
50..... لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

## م

- 44..... متابعة التركيز البؤري  
151..... محول AC  
18..... مستوى البطارية  
80..... مستوى الصوت  
13..... مشبك الكابلات  
67..... معاينة   
115، 103..... معدل الإطارات  
102..... معدل البت  
131..... معدل الضغط  
137..... معلومات الوضع  
23..... مقياس المستوى  
40..... منطقة التركيز التلقائي  
52، 42..... موازنة اللون الأبيض  
67..... موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة 

## ن

- 54..... نسبة العرض إلى الارتفاع  
نسخ  
81..... إطار واحد  
108..... جميع الصور  
95، 49..... نطاق ديناميكي عالٍ (HDR)  
136..... نقل الصورة إلى هاتف نكي

## OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

المقر: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany  
هاتف: +49 40-23 77 3-0 / فاكس: +49 40-23 07 61  
تسليم السلع: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany  
العنوان البريدي: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

### دعم العملاء الفني في أوروبا:

الرجاء زيارة موقعنا الرئيسي في <http://www.olympus-europa.com>  
أو الاتصال برقمنا المجاني\*: **00800 - 67 10 83 00**

ويخص ذلك النمسا وبلجيكا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وكسمبورغ وهولندا  
والنرويج وبولندا وبرتغال وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة

810-800 67 10 83 00 لروسيا

800 167 777 لجمهورية التشيك

\* يرجى ملاحظة أن بعض من مزودي خدمات الهاتف لا يسمحون بالوصول إلى أرقام تبدأ بـ 00800 أو تتطلب بادئة إضافية. عندئذٍ تطبق الرسوم. يرجى الاتصال بمزود الخدمة الخاص بك مباشرة للتعرف على المزيد من التفاصيل.

أما كافة البلدان الأوروبية غير المسرودة أعلاه أو عندما لم تقدر على الاتصال بالأرقام السابق ذكرها فاستخدم ما يلي

الأرقام غير المجانية: **+49 40 - 237 73 899**